

# Morgenpost

Heute Illustrierte  
erschlesische Morgenzeitung

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 488; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301 989.

erschlesische Morgenzeitung  
erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),  
Preis: 5.— Zloty (einschließlich 1.— Zloty Beförderungsgebühr).

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Masstabgebiet 20 Gr., anwärts 30 Gr., Anzeigen und Heftmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beibringung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streifen

...richtigkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen; doch kann die Bezahlung usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

## Die „Herren“ Front der Aufbauwilligen

Von  
Hans Schadewaldt

„Kleinlicher Parteiegoismus hat der Regierung Papen den Weg geöffnet, den autoritären Staatswillen über das Parlament hinweg durchzusetzen und die aufbauwilligen Kräfte aus allen Lagern des Volkes hinter ein Programm zu sammeln, das zum ersten Male wieder einen Funken Hoffnung aufsprühen läßt. Hier werden auf Grund des Wirtschaftsprogramms der Reichsregierung die ersten Aufträge vergeben, dort notwendig gewordene Kündigungen und Entlassungen aufgehoben, dort Neueinstellungen vorgenommen, und es kommt so etwas wie neues Leben und Bewegung in die festgefahrene deutsche Wirtschaft. Reicht das nicht schon aus, um dem Kabinett Papen eine Chance zu geben, es zunächst einmal in Ruhe arbeiten und seine Pläne durchführen zu lassen? Hat denn irgendeine frühere Regierung, hat irgendeine Partei ein Programm geboten, das an Klarheit und Tatensatz an den Papenschen Aufbauwillen herankommt? Die Absehung der Reichspolitik von den Parteien und ihren egozentrischen Machtansprüchen muß doch von jedem als realer Fortschritt anerkannt werden, der parlamentarische Schwachhaftigkeit nicht als Mittel zu produktiver Arbeit und persönlich-politischer Gehäufigkeit nicht als Grundlage für den nationalen Wiederaufbau wertet. Haben wir nicht alle genug von den widerlichen Szenen, die sich in den Parlamenten seit dem Niedergang des demokratischen Systems abspielen? Sehnen wir uns nicht alle nach einer festen, soliden, tatbeseffenen Staatsführung, die wieder Ordnung in das zerrüttete Leben bringen und Freiheit von der Versailles Front schaffen will? Wo bleibt die nationale Gesinnung der Worthelden, die die Harzburger Front geprengt haben und das bürgerlich-nationale Kabinett Papen mit einem Haß berennen, der in dem Grad seiner Giftigkeit sich kaum mehr von dem Töben des Bolschewismus gegen die bürgerlich-christliche Weltordnung unterscheidet? Gegen diese Entartung der politischen Sitten muß eine Front der Aufbauwilligen zustandekommen, ohne Rücksicht auf Persönlichkeiten, die sich der Bildung eines parteiunabhängigen nationalen Blockes widersetzen. Das soll heillos keine neue Partei sein, keine bürokratische Organisation mit Funktionären und Bonzen, sondern eine ad-hoc-Gesinnungsgemeinschaft zur Verwirklichung des präsidialen Herrschaftsgedankens, wie er im Kabinett Papen, gewiß nicht vollkommen, aber als ein annehmbarer Anfang in Erscheinung tritt. Wir möchten doch glauben, daß das bürgerliche Deutschland trotz aller politischen Verfahrenheit noch nicht von allen guten Geistern verlassen ist und sich in der Entscheidungsstunde der heutigen Staats- und Gesellschaftsordnung nicht der vaterländischen Aufgabe entzieht, die da lautet: Ueberwindung des Marxismus — schlägt das große Wollen Papens fehl, so gibt es nur die Auslieferung an den Kommunismus; denn der Nationalsozialismus ist nach seiner Entwicklung in den letzten Wochen längst nicht mehr die Hoffnung jener Millionen, die in ihm die Rettung von der revolutionären Gedankenwelt des 9. November sahen.

Mit dem Krämergeist politischer Intriganten und persönlich Berärgerter kann das Deutsche Reich nicht regiert werden. Koalitionen haben sich überlebt, weil die Kraft zur Mehrheitsbildung erloschen ist, Parteivaliditäten eine

## Justizskandal in der Tschechoslowakei

# 3 Jahre Gefängnis für Sudetendeutsche

Weil sie sich zum Sudetendeutschtum bekannten — 7 Angeklagte verurteilt  
Verfahren gegen 256 weitere

## Politisches Urteil gegen „Volksport“ und „Studentenbund“

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Brünn, 24. September. Vor dem Kreisgericht in Brünn wurde am Sonnabend ein ungeheuerliches politisches Urteil gefällt, durch das einer neuen Massenverfolgung des Sudetendeutschums die Wege geöffnet werden. Ohne daß der Prozeß irgendeinen Beweis für ein tatsächliches Verschulden der Angeklagten oder für irgendwelche staatsfeindliche Pläne gegen die Tschechoslowakei ergeben hätte, wurden sieben Mitglieder der sudetendeutschen Organisationen „Volksport“ und „Studentenbund“ zu Gefängnisstrafen bis zu drei Jahren, hohen Geldstrafen und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt.

Diese sieben sind die ersten aus den 256 Mitgliedern derselben Organisationen, gegen die das Verfahren noch schwebt, und das ungläubliche Urteil von Brünn soll in erster Linie den Zweck haben, die Entscheidung in derselben Sache gegen die 249 Verfolgten vorwegzunehmen. Der ganze Verlauf des Prozesses hat erwiesen, daß hier nicht Recht gesprochen worden ist, sondern daß das Gericht als politisches Werkzeug gegen das Sudetendeutschtum mißbraucht worden ist und sich hat mißbrauchen lassen. Sämtliche Grundlagen der Anklage, die überhaupt auf dem wahllosesten und zum Teil sinnlosesten Material, wie alten deutschen Studentenliedern, beruhte, sind in der Gerichtsverhandlung auseinandergefallen. Aus der Verhandlung ergab sich aber seit langen, daß das Gericht nicht nach seinen eigenen Eindrücken zu urteilen hatte, sondern nach den Weisungen aus Prag, wo die politischen Führer des Tschechentums schon die schwebende Verhandlung dazu benutzt hatten, in der unglücklichsten Weise gegen das Sudetendeutschtum zu heizen und zu provozieren.

In Brünn sind jetzt die Angeklagten Haider, Illing und Mehnert zu je drei Jahren Gefängnis, Donnhäuser zwei Jahren Gefängnis, Petermichel 18 Monaten, Palliche 15 Monaten und Schwab einem Jahr Staatsgefängnis verurteilt worden. Außerdem erhielten alle Angeklagten hohe Geldstrafen. Sie verlieren ferner die bürgerlichen Ehrenrechte.

Das Urteil wurde selbst von den im Gerichtssaal anwesenden Tschechen als unerwartet

hart bezeichnet. Die Angeklagten nahmen es mit Ruhe auf. Die Verteidigung hat sofort Nichtigkeitsbeschwerde eingelegt.

In Brünn und im ganzen deutschsprachigen Lande hat das Bekanntwerden des Urteils Beifall und Auslösung hervorgerufen. Nach der Verkündung

### durchfluteten aufgeregte Menschenmengen die dem Gericht benachbarten Straßen.

Die Polizei bewahrte Zurückhaltung. Der psychologische Hintergrund für das Zustandekommen des Urteils ist in der neuen Welle von Deutschenhaß zu erblicken, die wieder über das Land geht. Das Urteil wird die wegen der letzten Deutschenverfolgungen jetzt schon bis auf das äußerste gesteigerte Erbitterung noch vermehren.

Der Brünnener Prozeß war der größte politische Prozeß, der bisher in der Nachkriegszeit gegen das Auslandsdeutschtum geführt worden ist. Im Frühjahr erfolgten überraschend in zahlreichen sudetendeutschen Orten Verhaftungen von Mitgliedern der nationalsozialistischen Volksportorganisation, und zugleich setzte eine Massenverfolgung von jungen Leuten ein, die verdächtig erschienen, mit der Vereinnahmung Beziehungen zu unterhalten. Hunderte wurden in Haft gelegt, und das Ergebnis einer monatelangen Untersuchung war dann die Erhebung der Anklage gegen zweihundertdreißig Personen, die beschuldigt sind, den Bestand des tschechoslowakischen Staates bedroht zu haben.

Den Volksportverband selbst haben die Behörden inzwischen als staatsgefährlich aufgelöst. Er soll sich nämlich, in enger Zusammenarbeit mit der Partei Hitlers in Deutschland, die Loslösung der deutschen Gebiete Böhmens, Mährens und Schlesiens von der Tschecho-

slowakei und deren Anschluß an das „Dritte Reich“ zum Ziele gesetzt haben, behauptet die Staatsanwaltschaft, aber sie hat hier eigentlich von vornherein auf jede Beweisführung verzichtet. Ihr genügt schon ein paar herausgeriffene Sätze aus dem von dem Abgeordneten Jung, dem Führer der sudetendeutschen nationalsozialistischen Bewegung verfaßten „Kleinen Katechismus“, in welchem „die Eingliederung der tschechoslowakischen Republik in das Gebilde der mitteleuropäischen Staaten, zu denen Österreich und Deutschland gehören sollen“, als die Voraussetzung der „enblichen Errichtung des deutschen nationalen und sozialen Staates“ bezeichnet wird. Als einer der Angeklagten in Brünn sich darüber beschwerte, daß er nun schon zwanzig Wochen in Untersuchungshaft gehalten werde, erhielt er die bezeichnende Antwort:

„Meinetwegen dreißig Wochen, das ist mir ganz Wurst.“

Das heißt, es hat sich in diesem Falle niemand um das Gesetz und um die Strafprozeßordnung gekümmert, die beide eine so lange Haft ausschließen, und das Gericht hat zugeben müssen, daß ihm von Prag aus die Verhandlungsführung vorgezeichnet sei.

### Die Frage, worin denn eigentlich die begangene strafbare Handlung bestünde, ist auch in der Anklageschrift nicht beantwortet worden.

Der Prozeßleiter fand keine Begründung, die Angeklagten und ihre Verteidiger standen vor einem Rätsel, und der Staatsanwalt bemühte sich vergeblich, in dem beschlagnahmten — Hausrat der Angeklagten nachträglich Indizien zu finden. Dieses angeblich belastende Material, wurde erst im Gerichtssaal durchgeföhrt, und Briefe, Bücher und Schriften waren willkürlich mit Nachthemden, Zahnbürsten, Handtüchern und Socken zusammengebündelt, noch genau so, wie dieses „Material“ seinerzeit bei den Hausdurchsuchungen weggeschleppt wurde. Man hatte es vorher nicht geteilt, ja nicht einmal durchgesehen. Ein besonders hochverräterisch klingendes Schreiben mußte u. a. als harmloser Liebesbrief beiseite gelegt werden. Ein Angeklagter konnte im Gerichtssaal die endliche Rückgabe seiner nun glücklich wieder zum Vorschein gekommenen Wäsche verlangen. Die Abschrift eines alten Studentenliedes galt als besonders belastend, und ein Gedicht Arnolds oder Schenkendorffs erhielt vom Staatsanwalt eine Deutung, die den ganzen Saal, Richter und Angeklagte mit unbegriffen, zu stürmischer Heiterkeit hinriß.

### Gipfelpunkt dieses Justizskandals bleibt doch das militärische Gutachten,

das in geheimer Verhandlung vorgetragen wurde, um es so der Kritik der Verteidigung zu entziehen.

arbeitsfähige Regierung ausschlossen und die Aufputschung der Massen mit klassenkämpferischen Ladenhütern den Vorrang vor dem staatspolitischen Verantwortungsgesühl beansprucht. Und diese Trabanten des Gestrigen wagen die Männer des Hindenburg-Vertrauens als „Herren“, Barone und Reaktionäre, als Rümmerlinge und Volksfeinde zu verunglimpfen! Wagen nach dem jämmerlichen Bankrott von Parlament und Parteien die Hand an das Amt Hindenburgs selbst zu legen und Haufen von Gemeinheiten vor unantastbaren Männern aufzutürmen, deren einziger Makel (nach der Verfassung von Weimar) ist, ein „von“ vor ihrem

Namen zu tragen! In der Deutschen Republik gibt es weder Herr noch Knecht. Wir sind alle zumal Deutsche und lehnen den Begriff der sozialen Deklassierung ebenso wie den der Abelsclique ab. Die Weimarer Verfassung kennt keinen Adel — wie wichtig, daß gerade die Patenstützen dieser Verfassung mit den „Herren“ und Baronen um Papen am meisten jonglieren! Reaktionäre sind die, die das durch das Papen-Kabinett Ueberwundene, die Vorherrschaft der Parteien und des Parlaments, wiederherstellen wollen, niemals aber die Persönlichkeiten, die heute die Entwicklung zu neuen Lebensformen in Volk und Reich bestimmen.

Der deutsche Parlamentarismus hat sich in seiner kurzen Geschichte wahrhaftig keine Lorbeeren geholt, und nichts spricht für den Zusammenbruch der Demokratie mehr als die Verweisung des „deutschen Weltblatts“, dessen TB-Beitragler seine gelächelten Reihen damit zu trösten sucht, daß alles „nur eine Uebergangsperiode ist“ und über dem demokratischen Völkergedanken auch wieder einmal die Sonne aufgehen wird — wir hoffen und wünschen, daß diese Uebergangsperiode die Sonne über einem Deutschland aufgehen lassen wird, dem Papen/Schleicher heute den Weg aus der Starre weisen.

# Wer streift gegen die Arbeitslosen?

## Mahnung an die Gewerkschaften — Arbeitszeitverkürzung in Berlin und in Genf — Höhere Unterstützungen

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 24. September. In einer Unterredung über die Durchführung der Verordnung zur Vermehrung und Erhaltung der Arbeitsgelegenheit, die Reichsarbeitsminister Schäffer dem Chefredakteur des WTB gewährte, wies letzterer darauf hin, daß nach Meldungen aus einzelnen Teilen des Reiches in einer Reihe von Betrieben die Durchführung der Verordnung auf Schwierigkeiten zu stoßen scheint. Verschiedentlich seien auf die Ankündigung der Verkürzung der Arbeitnehmerzahl durch Neueinstellungen erhöht worden und demzufolge eine der Verordnung entsprechende Lohnkürzung eintrete, die Belegstellen in den Streik getreten. Auch seien Anfeindungen einzelner Gewerkschaftsführer bekannt geworden, die mehr oder minder unverhüllt eine Sabotage der Verordnung ankündigten. Welche Haltung nehme die Reichsregierung gegenüber solchen Verworfungen ein?

Der Minister erwiderte darauf: „Es trifft zu, daß in einzelnen Betrieben Arbeiter ihre Arbeitsplätze verlassen haben, weil der Arbeitgeber ein ihm nach der Verordnung zustehendes Lohnminderungsrecht ausgeübt hat, und daß in anderen Betrieben die Arbeiter durch Drohung mit Streik den Arbeitgeber nötigen, die Ausübung dieses Rechtes zu unterlassen. Hierzu sei aber darauf hingewiesen, wie sehr die grundsätzlichen Gegner der Reichsregierung und ihrer Verordnung vom 5. 9. bestrebt sind, diese Tatsachen zu vergrößern. Im Interesse der Arbeitslosen und zu Ehren der Gewerkschaften hoffe ich, daß keine Nachrichten über Uebeltriebe der Meldungen darinn, denn ich weiß, daß in vielen Betrieben die Verordnung tatsächlich durchgeführt wird. Grundsätzlich bin ich noch nicht geneigt, daran zu glauben, daß eine erhebliche Zahl von Arbeitern, die noch einen Arbeitsplatz haben, wegen einer geringen Lohnkürzung

den Arbeitslosen, die mit ihren Frauen und Kindern lange genug geduldet haben, das Recht auf Arbeit und den Eintritt in das Arbeitsverhältnis verwehren

wollen.

Vor zwei Tagen hat im Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes in Genf die Arbeitergruppe mit Unterstützung meines Vertreters die Verkürzung der Arbeitszeit gefordert, um für Erwerbslose, Arbeitsplätze zu gewinnen. Wenn jetzt in Deutschland der Streik zunimmt und nicht bloß die Fortdauer der Arbeitslosigkeit, sondern stellenweise sogar den Verlust der bisherigen Arbeit zur Folge hat, dann muß ich

von dem aber dann in den Blättern noch immer genug bekannt wurde. Man hat hier allen Ernstes den aufgelösten

Volkssportverband als eine wenn auch unbewaffnete Armee bezeichnet, die mit der regulären tschechoslowakischen Armee Krieg führen wollte.

Die Begriffe von Selbstverwaltung und Selbstbestimmung wurden immer verwechselt und überdies noch falsch ausgelegt. Sie deden sich nach der Meinung des Anklägers nicht mit dem Staatsgedanken der Tschechoslowakischen Republik, und die Forderung nach der Revision der Friedensverträge, wie sie Deutschland stelle, dürfte in der Tschechoslowakei von niemandem unterstützt werden. Das sei an sich schon Hochverrat.

Daß die Sudetendeutschen Hochverräter sind, bleibt trotz des Urteils unbeweisbar. Sie haben den Hochverrat in diesem Staat niemals als nationale Pflicht gebreht, wie das einmal die Tschechen in der alten Monarchie taten. Die Deutschen in der Tschechoslowakei unterhalten keine Mafia, sie fordern ihre Söhne, die beim Militär dienen, nicht zur Desertion auf, und zwischen ihnen und dem Deutschen Reich bestehen nicht Verbindungen zu ähnlichen Zwecken wie seiner Zeit zwischen den Tschechen Oesterreichs und dem zaristischen Rußland. Hunderte von militärischen Spionen sind seit dem Bestand der tschechoslowakischen Republik abgeurteilt worden, aber es befand sich auch nicht ein einziger Sudetendeutscher darunter. Die Deutschen in diesem Staat wollen nichts als die Gleichberechtigung, die ihnen der Friedensvertrag zubilligt. Sie haben sie bezeichnenderweise nicht einmal im Tode erreicht. Erst kürzlich hat ein Erlaß des Brauer Bürgermeisters die Anbringung einer deutschen Anschrift auf einem Grabstein mit der Begründung verboten, daß „die notwendige Reinigung Bras von der deutschen Sprache auch vor den Friedhöfen nicht halt machen dürfe.“

Ueber die

### Folgen die's ungehuerlichen Urteils

läßt sich heute schwer etwas sagen. Es steht aber wohl außer Zweifel, daß das Urteil einen Wendepunkt in der verfahrenen sudetendeutschen Politik werden wird, da die mit Recht erbitterte deutsche Bevölkerung für eine Beteiligung deutscher Minister an einer Regierung dieses Staates kein Verständnis mehr aufbringen wird. Der Radikalierungsprozess in den dreieinhalb Millionen Deutschen der Tschechoslowakei wird durch den Brünner Urteilspruch nicht aufgehalten, sondern nur verstärkt. Vielleicht gibt es den Anstoß zu einem Zusammenschluß aller deutschen Parteien, um dem tschechischen Ansturm wenigstens einigermaßen mit Erfolg begegnen zu können.

allerdings gestehen, daß das tatsächliche Verhalten der Arbeiter in Deutschland mit den Forderungen in Genf in unlöslichem Widerspruch steht. Daraus könnten für die Vorkonferenz zur internationalen Verkürzung der Arbeitszeit gefährliche Folgen entstehen.

Es scheint mir zunächst Aufgabe der Gewerkschaften zu sein, die Streikmeldungen auf ihren wahren Sachverhalt zu prüfen und dann sofort das zu veranlassen, was die tarifvertragliche Friedenspflicht von ihnen verlangt. Denn es ist ganz zweifellos, daß die Zahlung der vom Arbeitgeber auf Grund der Verordnung gekürzten Lohnbeträge als eine volle Erfüllung der tarifvertraglichen Verpflichtungen anzusehen ist. Auf die unmittelbaren Folgen der Verkürzung der Friedenspflicht hinzuweisen, erübrigt sich, jede Gewerkschaft und jeder Arbeiter

## Schiedspruch für den Ruhrbergbau

(Telegraphische Meldung)

Essen, 24. September. In dem Lohnstreik im Ruhrbergbau fällt der Schiedsrichter, Professor Dr. Brahn, einen Schiedspruch, wonach der Lohn tarif unverändert auf 4 Monate verlängert wird. Das Mehrarbeitszeitabkommen wird lediglich mit einigen redaktionellen Änderungen in den Rahmentarifen aufgenommen, wodurch für das Mehrarbeitszeitabkommen die Kündigungsschutz des Rahmentarifs gültig wird. Der Rahmentarif ist erstmalig am 1. Februar 1933 zum 1. April 1933 kündbar.

Die Arbeitgeber werden den Schiedspruch über den Lohn tarif ablehnen, dagegen die Regelung der Mehrarbeitszeit annehmen. Die Vertreter der Werksarbeiter werden dagegen den Lohnschiedspruch annehmen, die Mehrarbeitszeitregelung jedoch ablehnen. Die Erklärungsschrift für die Parteien läuft bis zum 26. September.

## UGG.-Wertspione verhaftet

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 24. September. Die Kriminalpolizei nahm am Donnerstag den 40jährigen, seit vielen Jahren bei der UGG. tätigen Betriebsingenieur Fritz Schröder und einen Tag später, den 62 Jahre alten Vertreter einer Farben- und Lackfabrik, Dr. Max Herz, nach langwierigen Ermittlungen wegen Wertspionage zugunsten ausländischer Firmen fest.

Der Ingenieur hatte von dem Farben- und Lackvertreter jahrelang Schmiergelber für durch ihn vermittelte Aufträge in Höhe von 3 Prozent der jeweiligen Rechnungsbeträge entgegengenommen. Dadurch hatte er sich dem Mann vollständig ausgeliefert, so daß er sich ihm,

Vor einer Unterredung

## Neurath — Simon — Herriot

Besuch bei Henderson — „Theoretische Gleichberechtigung“ genügt nicht

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Genf, 24. September. Das Büro der Abrüstungskonferenz und der Völkerbundsrat werden gegenwärtig durch die Versuche ganz in Anspruch genommen, die deutsche Beteiligung an der Abrüstungskonferenz wieder in Gang zu bringen. Diesen Bemühungen dienie die zweifelhafte Unterredung zwischen Neurath und dem englischen Außenminister Simon am Freitag, die Besprechung Neurath's mit Henderson am Sonnabend, und ihnen wird auch eine gemeinsame Ansprache dienen, die am Montag zwischen dem bis dahin nach Genf zurückgekehrten französischen Ministerpräsidenten Herriot und den Außenministern von Deutschland und England stattfanden soll.

Die Freitag-Unterhaltung zwischen Neurath und Sir John Simon war von englischer Seite veranlaßt und sollte Simon Gelegenheiten geben, den schlechten Eindruck zu mildern, die die englische Note in Berlin hervorgerufen hat. In der Umgebung des englischen Außenministers ist man aber tief betroffen über die lächerliche Art, mit der deutscherseits die Denkschrift und vor allem ihr Ton zurückgewiesen wurde. Auch soll der englische Außenminister sich bemüht haben, durch geschickte Vermittlung eine Zusammenkunft zwischen Neurath und Paul-Boncour anzubahnen.

Die These, mit der man Deutschland jetzt von Frankreich aus lödern will, ist:

Theoretische Gleichberechtigung ohne irgendwelche praktische Aenderung des gegenwärtigen Zustandes.

Das ist allerdings nicht als eine Sinnesänderung anzusehen.

Mit besonderem Interesse wird der Besprechung zu dreien entgegengesehen. Es ist aber noch nicht sicher, ob sie zustandekommt. Das Büro der Abrüstungskonferenz tritt auf jeden Fall am Montag wieder zusammen, wird sich dann aber bis 10. Oktober vertagen. Inzwischen

weiß das. Wie es scheint, sehen aber manche noch nicht ein, daß — wenn die Friedenspflicht verneint oder hartnäckig verlegt wird, der Begriff des Tarifvertrages gefährdet und die Stellung der Gewerkschaften erschüttert wird.

Für den Winter hat die Reichsregierung die

### Erhöhung der Arbeitslosenunterstützung

ins Auge gefaßt, weil sie davon ausgeht, daß auf Grund des Wirtschaftsplanes die Arbeitslosenziffer sinkt. Es kommt jetzt zum guten Teil auf die Haltung der Gewerkschaften und der Arbeiter an, ob diese natürliche Voraussetzung eintreten kann. Auf alle Fälle hält die Reichsregierung an ihrem Wirtschaftsplan und an der Verordnung fest.

Zu Nachverhandlungen über den Schiedspruch treffen sich am Dienstag vormittag die Parteien im Reichsarbeitsministerium. Es wird vermutet, daß der Reichsarbeitsminister nicht zur Verbindlichkeitsklärung wird schreiten müssen. Wie der Schlichter, Professor Dr. Brahn, noch betonte, bedeutet der Schiedspruch keine materielle, sondern nur eine formelle Aenderung der bisher geltenden Regelung. Durch die Aufnahme des Mehrarbeitszeitabkommens in den Rahmentarif soll erreicht werden, daß nur immer dreimal im Jahre eine Kündigung erfolgen kann. Der Schlichter hat sich so den Wünschen der Bechensbesitzer nach einer neuen Lohnkürzung und auch den Forderungen der Gewerkschaften auf die Einführung der 40-Stunden-Woche verschlossen, da er den Zeitpunkt für eine solche Aenderung nicht für gekommen hält.

als dieser vor einigen Monaten an ihn mit dem Wunsche herantrat, ihm die technischen Pläne einer wichtigen neuonstruierten Maschine auszuhändigen, gefügig zeigen mußte. Bevor jedoch der Vertreter die Konstruktionspläne ins Ausland verkaufen konnte, gelang es der Kriminalpolizei im letzten Augenblick zuzugreifen und den Verkauf zu verhindern.

Sie werden sich auf Grund der Notverordnung vom 9. März d. J., die verschärfte Strafbestimmungen für den Verrat von Betriebsgeheimnissen vorsieht, zu verantworten haben. Beide sind in das Untersuchungsgefängnis Moabit eingeliefert worden.

zerbrechen sich die Vertreter der kleinen Staaten die Köpfe, wie sie sich zu einem möglichen Aufstiege der Konferenz verhalten sollen.

### 14 Jahre Aufstakt

Im Gegensatz zu der kürzlichen sozialdemokratischen Parteierklärung, die den Kampf der Regierung Baden um die Gleichberechtigung sehr kühl und ablehnend behandelte, ist sehr interessiert ein Interview, das eine belgische Zeitung sich bei dem früheren sozialdemokratischen Abgeordneten und Minister Scheibemann geholt hat. Scheibemann betont neben dem Ziel der allgemeinen Abrüstung die Gleichberechtigungsforderung für Deutschland, und er versichert, daß in dieser Frage innerhalb des deutschen Volkes Einmütigkeit besteht. Die Sozialdemokratie habe Bedenken wegen der Art des Vorgehens der Regierung, daß sie sie vielleicht für zu hastig halte. Aber es müsse daran erinnert werden, daß die deutsche Abrüstung ausdrücklich den Aufstakt zur allgemeinen Abrüstung bilden sollte. Ein Aufstakt, der sich 14 Jahre hinzieht, sei aber noch nicht vorgekommen! Für ihn gebe es keine Sicherheit außerhalb der allgemeinen Abrüstung. Wenn aber die anderen die Sicherheit weiterhin nur in den Abrüstungen zu finden glaubten, so sei zu befürchten, daß die Deutschen sich eines Tages einer solchen Auffassung gleichfalls anschließen würden.

Auf den Einwurf des Berichterstatters, daß deutsche Volk sei von sich aus schon militäristisch, bemerkte Scheibemann, dies sei mehr eine Folge der durch den Versailler Vertrag entstandenen Diskriminierung. Letzten Endes strebe Deutschland nach nichts anderem, als nach der Bewegungsfreiheit, in der sich die anderen europäischen Länder gefielen.

## Gammelruf für Papen

(Drahtmeldung unfr. Berliner Redaktion)

Berlin, 24. September. Der Gedanke der nationalen Sammlung, die das Gebot der Stunde ist, hat zur Zeit wenig Aussicht, verwirklicht zu werden. Die Auseinandersetzungen im Preussischen Landtag und die starke Hervorhebung der sozialistischen Gesichtspunkte durch die Nationalsozialisten haben die Luft zwischen diesen und den übrigen nationalen Parteien leider erheblich vertieft. Da auch den Bemühungen, wenigstens die rechtsgerichteten Mittelparteien zu einer Front zusammenzuschließen, bisher ein sichtbarer Erfolg nicht beschieden ist, wird jetzt wenigstens von einigen Verbänden der Versuch gemacht, die Kreise, die den Kurs der jetzigen Regierungspolitik unterstützen wollen, in engere Führung miteinander zu bringen, damit sie ihre Stützkräfte schon in diesem Wahlkampf geschlossen einbringen können, zumindest aber ein Gegeneinanderarbeiten vermeiden.

Beabsichtigt ist eine ähnliche Organisation, wie sie schon bei der Reichspräsidentenwahl in den Vereinigten Hindenburg-Auswahlen bestand und recht wirksam gewesen ist. Es ist noch nicht bekannt, wie weit der Rahmen gespannt und ob auch die in Betracht kommenden Parteien aus solche zur Teilnahme aufgefordert werden sollen. Ueberhaupt befindet sich das ganze Unternehmen noch in Vorbereitung. Man erfährt nur, daß an die Spitze der Berliner Zentralstelle der Reichsminister a. D. Wojzischewski, der Erzieher der Kronprinzenkinder, treten wird.

In Linkstreiben haben die Pläne, wie aus einzelnen Pressestimmen hervorgeht, offenbar Unbehagen hervorgerufen. Man sucht sie durch die Behauptung zu stören, daß die Regierung dahinterstehe. Es wäre nun gewiß kein Verbrechen, wenn die Regierung eine Zusammenfassung der Volkspartei, die zu ihrer Politik Vertrauen haben, zu fördern suchte. Zumindest hätten die Parteien, die es gebilligt haben, daß die frühere Preussische Regierung, aber auch die Regierung Brüning, sich in allen Wahlfeldern jederzeit exponierte, keinen Grund, sich aufzuregen. Die Reichsregierung hat aber ausdrücklich erklärt, daß sie den Bestrebungen fernstehe; eine „Amtliche Zentralstelle“ für die Regierungspropaganda, von der ein sozialdemokratisches Blatt heute munkelt, sei weder vorhanden noch geplant.

Von demokratischer Seite wird ferner behauptet, die Reichszentrale für Heimatdienst sei neuerdings enger an die Reichspressestelle gebunden worden. Das lasse darauf schließen, daß sie mehr als bisher in den Dienst der Regierungspropaganda gestellt werden soll. Davon ist jedoch keine Rede. Die Reichszentrale für Heimatdienst untersteht von jeher der Reichskanzlei und arbeitete schon immer in enger Fühlung mit der Reichspressestelle. Daran hat sich nichts geändert.

In diesem Zusammenhang verbietet mit Genehmigung festgestellt zu werden, daß die Beziehungen zwischen dem Stahlhelm und dem Kyffhäuserbund, die durch die Vorgänge bei der Hindenburgwahl getrübt waren, jetzt wieder eng und freundschaftlich sind, und zwar durch Vermittlung des Reichspräsidenten, der dazu besonders bemüht war, weil er Ehrenvorsitzender des Kyffhäuserbundes und Ehrenmitglied des Stahlhelms ist.

## Besserung in Sicht

Der Reichskanzler hat in seiner Rundfunkrede ausdrücklich erklärt, daß das freie Unternehmertum verloren sei, wenn der Plan der Reichsregierung, über die Privatwirtschaft der deutschen Produktion ihre volle Leistungsfähigkeit zurückzugeben, mißlinge. Die großen industriellen Organisationen haben sich für die Durchführung des Papen-Programms eingesetzt. In zahlreichen Betrieben ist bereits die Aufnahme von Arbeitskräften angelündigt worden, in anderen haben schon Neueinstellungen stattgefunden. Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gezählten Arbeitslosen ist in der ersten Septemberhälfte nicht gestiegen, obwohl zweifellos die saisonmäßige Arbeitslosigkeit gewachsen ist. In konjunktureller Hinsicht muß also bereits eine kleine Besserung eingetreten sein. Teilweise ist das auch auf die Zunahme der Arbeitsdienstwilligen zurückzuführen, durch die die Arbeitsmärkte jetzt fühlbar entlastet werden. Ende August waren im freiwilligen Arbeitsdienst bereits 144 000 Menschen tatsächlich beschäftigt. Ihre Zahl ist seitdem weiter gewachsen. Wenn nunmehr auch in den Betrieben Neueinstellungen von Arbeitern in größerer Zahl vorgenommen werden, so muß der Abbau der Arbeitslosigkeit bald erheblich werden. Es liegt also am allermeisten im Interesse der Arbeiterschaft selbst, daß die große Aktion gegen die Arbeitslosigkeit nicht durch parteipolitische Störungen und kurzfristige Widerstände der Beteiligten sabotiert wird. Der Verwaltungsrat der Reichsbahn hat ein Arbeitsbeschaffungsprogramm entworfen, auf Grund dessen für 200 Millionen Mark zusätzliche Aufträge an die Industrie vergeben werden. Sie kommen teils der Eisenindustrie zu, teils den Fahrzeugfabriken. So wird z. B. eine Neubestellung von Waggons in Höhe von 20 Millionen Mark, eine solche von Lokomotiven in Höhe von 5 Millionen Mark ausgeschrieben. Weitere Auftragsvergaben werden folgen.

Beim Leunawerk sollen demnächst 300 Arbeiter eingestellt werden.

## Breite weiter rückgängig

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 24. September. Die vom Statistischen Reichsamt berechnete Großhandelsreziffer ist mit 94,8 gegenüber der Vorwoche um 0,5 v. H. gesunken. Die Ziffern der Hauptgruppen lauten: Agrarstoffe 88,4 (minus 0,9 v. H.), Kolonialwaren 84,6 (minus 0,9 v. H.), industrielle Rohstoffe und Halbwaren 88,6 (minus 0,3 v. H.) und industrielle Fertigwaren 115,1 (minus 0,2 v. H.).

# Frauen im Trommelfeuer

Tagebuchblätter einer Deutsch-Elsässerin / Grenzlandschicksal 1914 / Armes Elsaß

3\*)

Von Hansi Fleck

Copyright 1932 by Presseverlag Dr. Max Maas, Göttingen.

Ebenso wenig wie im übrigen Deutschen Reich wollte man im Elsaß in den letzten Julitagen des Jahres 1914 an den bevorstehenden Kriegsausbruch glauben. Noch unmittelbar vor der Kriegserklärung waren Verwandte und Bekannte dieser Verfasserin leichtfertig genug, einen Ausflug über die französische Grenze, ausgerechnet in das Festungsgebiet von Belfort, zu unternehmen, wo ihnen bald darauf Verhaftung unter Spionageverdacht drohte. Auf das Gerücht hin, daß ihre Verwandten in Belfort als Spione festgesetzt seien, versuchten einige Offiziere, unter ihnen Frau Fleck, noch unmittelbar vor Kriegsbeginn ebenfalls dorthin zu gelangen. Unterwegs wimmelt es überall von französischen Soldaten, doch tröstet man sich mit „Manöver“-Erklärungen über die Kriegsangst.

Groß war ihre Ueberraschung, Armandine zu sehen. Uns kannte sie nicht. Natürlich galt unsere erste Frage den beiden Ausreisefratern. Französische Soldaten hielten sie heute morgen auf der Heimfahrt in Perouffe an und verwehrten ihnen die Weiterfahrt. Nach Belfort zurückgekommen, gingen sie vor 3 Stunden mit Monsieur zum Kommandanten von Belfort, eine Erlaubnis zur Heimfahrt zu erwirken. „Warum lehrten sie gestern nicht zurück?“ fragte ich. Madame meinte die Achseln, „ist jetzt nicht mehr zu ändern, man muß abwarten, was sie für Nachricht bringen.“ Sie hat uns, zu warten, „Werden wohl halb zurückkommen“, und bewachte, uns nicht in der Privatwohnung empfangen zu können, da sie die Wirtin zu vertreten hatte.

Im Restaurant saßen einige dicke Bürger, die Hute im Nacken, in Gesellschaft auffallender Weiblichkeiten. Aus den Mischen tönten grelle Frauenstimmen und schreiendes Lachen. Ein Grammophon leierte Schlagermelodien.

„Da kommt Georgette“, sagte Armandine, „schade um das Mädchen, ein entgleistes Beamtentöchterchen, aus Mülhausen, von zu Hause verstoßen, über viele Abenteuer bei meiner Tante gelandet.“

Geeignetes Futter für meinen Schwager, dachte ich, angeht das schwarze Wuschelkopfes. „Sein amüsiert“, lachte Georgette und öffnete die Tür nach einem chambre séparé, in dem die Spuren einer lustigen Nacht noch nicht völlig beseitigt waren. Es hätte keiner weiteren

## Erklärung für das Ausbleiben

der beiden bedurft. Armandine hatte die richtige Ahnung.

Georgette und Lucie waren des Abends mit ihnen ausgegangen. Darüber vergaßen die beiden Selben des Tages die Wirklichkeit und als sie sich ihrer erinnerten, war es für die Heimfahrt zu spät.

Ihr Gang zum Kommandanten von Belfort war sehr gewagt. Der hohe Herr unterzog sie einem scharfen

## Kreuzverhör,

habei ihnen wunderbar zumute wurde. Ihr Glück, daß das Telefon bimmelte. Den Verlauf des Telefongesprächs sollten sie auf dem Flur abwarten. Kurz entschlossen suchten sie das Weite, benutzten den Zug — vielleicht den letzten — über Altmünsterrol, Mülhausen nach S.

Lucie und Georgette versicherten uns ihre Abfahrt. Auch Monsieur war am Bahnhof zugegen. Eben bemerkt er sich mit dem Hausknecht das Motorrad zu verpacken und im Keller unterzubringen.

Nun konnten wir Monsieur sprechen, und eine große Erleichterung war es für uns, die beiden auf der Reise ins Elsaß zu wissen. Vielleicht war das die beste aber entschieden die teuerste Lösung, denn sicher ist das Motorrad für immer dahin, als Preis für eine Liebesnacht.

Madame versprach, das Motorrad in sichere Gewahrsam zu bringen, bis der Eigentümer sich wieder bei ihr einstellte. „Mon Dieu, zu einer Belagerung wird es doch nicht kommen.“ „Ach was, Krieg, lächerlich, Unfinn“, unterbrach ich sie. Wir schieden mit herzlichen Worten von ihr.

\*) Vergl. Nr. 252 und 259 der „Ostdeutschen Morgenpost“.

Monsieur begleitete uns zum Kleinbahnhof. Mein Mann befah sich im Vorbeigehen das neue Landgerichtsgebäude. „Um Gotteswillen, nicht umhersehen“, bat Monsieur, „man könnte uns beobachten!“ Ich wagte nicht, zum Löwen von Belfort emporzublicken. Unser Gastfreund verließ uns einige Augenblicke und kehrte zurück mit der Neuigkeit: „toute à l'heure, on a attrapé deux espions.“

## „Soeben hat man zwei Spione erwischt!“

„Haben Sie die beiden auch wirklich mit dem Zuge abfahren sehen?“ fragte mein Mann darauf.

„Auch Georgette und Lucie haben uns ihre Abreise bestätigt“, beschwichtigten wir ihn. Schließlich schien mein Mann befriedigt. Unser Wirt grüßte ein letztes Mal. Wir winkten mit den Taschentüchern. Ob wir ihn je wiedersehen werden? Hinter unserem Zuge schlossen sich die eisernen Tore der Festungswälle von Belfort.

Mein Mann hatte verschiedene Zeitungen gekauft. Um nicht aufzufallen, vertieften wir uns in die Blätter und hüteten uns, die Forts und Erdbefestigungen zu betrachten, an denen wir vorüberglitten. Hübsche Städte und Dörfer liegen zu beiden Seiten der Straßenbahngeleise. Etwas von Belfort entfernt erwachte unsere Sicherheit.

Armandine und ich quälten uns nicht länger mit dem Lesen der französischen Zeitungen. Wir wagten, uns umzusehen.

## Auf einer kleinen Anhöhe wurden in eifriger Arbeit Gräben ausgehoben.

Ein französischer Infanterist mit aufgespitztem Bajonett stand davor Posten. Mein Mann übersehte eine Zeitungsnachricht, daß ein Krieg vielleicht doch ausgebrochen sei.

Bei Dunkelheit kamen wir in La Chapelle an. Wir stärkten uns nochmals in der Wirtschaft Fink, obwohl der Wirt ein unverzöhnliches Benehmen zur Schau trug. Umso freundlicher war der schwarze Gendarm. Sofortige Abfahrt hielt er für uns angebracht.

Wir hatten das Gefühl, einer großen Gefahr entronnen zu sein und schwangen uns leichten Herzens auf unsere Räder.

Wenn unsere Truppen in La Chapelle einziehen, will mein Mann sich an dem Wirt Fink rächen. Ich lache darüber.

Die französischen Grenzwächter erkundigten sich teilnehmend nach dem Resultat unserer Nachforschungen. Freuten sich mit uns und wünschten uns gute Fahrt. „Au revoir, messieurs!“

„Au revoir, monsieur, mes dames!“

Hinter uns lag Frankreich!

Nur wenige Minuten bis zum deutschen Zollhaus wahrte unsere Freudenstimmung.

## „Es ist Kriegszustand!“

erfahren wir hier. Mit dem Ausdruck wußten wir zunächst nichts anzufangen. „Das ist soviel wie Krieg“, belehrte uns der des Staatsrechts mehr kundige Zollassistent.

Vor dem Zollhause hielten zwei Weiterwagen, hoch beladen mit Risten und Koffern. Weinende Frauen und Kinder nahmen Abschied von ihren Männern und Vätern. Einer telegraphischen Anweisung der Zollbehörde zufolge waren die Frauen und Kinder in Sicherheit zu bringen.

Ergreifend wirkte die Abschiedsszene und gab uns einen Vorgeschmack des nahenden Krieges.

In Niederjulzbach war die Erklärung des Kriegszustandes öffentlich angeschlagen. Viele Dorfbenohner umtanden das Plakat. Angst und Bestürzung schauten aus ihren Zügen.

„Kriegszustand ist noch kein Krieg“, sagte mein Mann. Stummem Achselzucken war die Entgegnung. In Exbrück sahen wir — nicht ohne Herzklappen —

## deutsche Soldaten:

ein Unteroffizierposten eines Mülhauener Infanterieregimentes.

Umsdorfs erwarteten uns am Eingang des Städtchens. Die bei Erklärung des Kriegszustandes Einberufenen zogen wie Leihengänger an uns vorüber zum Bahnhof. Referendar Ruff und noch ein Bekannter traten aus der Gruppe und verabschiedeten sich von Umsdorfs und von uns. Mein Mann saßelte immer noch von der Erhaltung des Friedens.

Mein Schwager reiste zwei Stunden vor unserer Ankunft hier ab. Seinetwegen konnten wir in Belfort sterben und verderben.

An der Dienststelle meines Mannes ist ein versiegelter Brief von der vorgesetzten Behörde angekommen mit der vielsagenden Aufschrift: „Zu öffnen im Falle einer Mobilmachung.“ ...

## Der Sturm bricht los!

Den 1. August 1914.

Gott sei Dank — diese verwegene Belfortfahrt ist glücklich überstanden! Ich schlief in den Tag hinein. Viktorin kann nach Belieben schalten und walten. Mein Mann erhob sich schon früh, um den Neuigkeiten nachzugehen. Im Vergleich zu den vorhergehenden Tagen ist es heute sehr ruhig bei uns. „Die Ruhe vor dem Sturm“, sagt mein Mann. Weil wir meistens gegenteiliger Meinung sind, halte ich die Kriegsgefahr für behoben und suche ihn davon zu überzeugen.

Die Leute, die in den letzten Tagen — von Ungebulb und Unruhe getrieben — auf den Straßen umherirten, haben die Arbeit wieder ergriffen. Mein Mann geht nur für Minuten ins Büro. Viktorine rät mir, Lebensmittel einzukaufen. Ich verstehe sie zunächst nicht. Erst als ich Zentnersäcke bei Madame Schab und Mademoiselle Berger abladen sehe, begreife ich. Einfache Frauen schieben Kinderwagen, mit Tüten vollgepackt, und Kinder schleppen Körbe, hoch aufgetürmt, bei uns vorbei.

„Ich habe keine Lust, unser Geld in Schwarzem zu verplempern“, sage ich zu Viktorine und schimpfte über diesen großen Egoismus. „Wir sind doch hier keiner Belagerung ausgesetzt!“ „Aber vielleicht einer Hungersnot“, schwakte Viktorine den anderen nach.

Statt wie sonst Sonnabendnachmittags eine Stunde mit Frau Umborf zu musizieren, ging ich mit ihr in unseren Garten. Wir plünderten die Rosen und freuten uns, vorerst unsere Männer noch zu behalten, wenn losgehen sollte. Auch sagten wir unter uns: „Gott sei Dank sind unsere Jungens noch klein!“ Im deutschen Beamten-Kasino aber herrschte unbeschreibliche Kriegsbegeisterung.

Abends.

Kurz nach 6 Uhr wollte ich zu meinem Mann und Sohn auf die Thurwiesen gehen. Noch einmal trete ich vor den Garderobespiegel im Hausflur und ziehe meinen Strohhut zurecht. Dann schäme ich mich über diesen Anflug von Eitelkeit. Die Zeiten sind zu ernst.

Große Unruhe auf der Straße. Ich horche auf. Schon stehe ich vor der Haustür. Was ist passiert? Radfahrer sausen vorüber. Menschen hinterher und immer noch mehr Menschen, ganz plötzlich wie aus dem Boden gestampft. Frauen in Hauskleidern mit vorgebundenen Schürzen und hochgekrempelten Ärmeln. Auch Männer, die ihrem Aussehen nach die Arbeit plötzlich stehen und liegen ließen. Ernste, verzweifelte Gesichter. „Was denn?“ — „Was denn?“ Ich verstehe nichts aus den durcheinander hastenden Reden.

## „Mobilmachung!“

schreit ein Briefträger mir zu. Ich werse die Tür ins Schloß, überquere die Straße. Atemlos laufe ich über die Wiesen an die Thur. Mein Mann weiß schon Bescheid, als er mich sieht. Wir sind nicht überrascht. „Seht ihr's so weit“, sage ich, bei ihm angelangt. „Seht ihr's so weit!“ Man hat auf den elektrischen Knopf gedrückt, der alles das in Bewegung setzt, von dem in Friedensstunden die Männer am Bierisch phantastieren und wovon — je nach Phantasie des einen oder anderen — große oder kleinere Dinge zu erwarten sind.

Mein Mann überließ mir den Jungen und begab sich unverzüglich zu seiner Dienststelle, wo der erste Vorgesetzte alle erreichbaren Untergebenen um sich versammelte und mit der nötigen — vielleicht auch unnötigen — Feierlichkeit die Siegel des geheimnisvollen Briefes erbrach und vorlas. Unterdessen trug ich unseren Filius durch den Menschenschwarm nach Hause.

## Abschied

Den 2. August 1914.

Der Sonntag brachte uns kein schönes Wetter. Auf dem großen freien Platz, genannt „Grün“, ist die Pferdemusterungs-Kommission an der Arbeit. Ein Leutnant der Reserve — gestern noch Oberlehrer in Gebweiler — hat die Leitung. Ein Hochbauinspektor ist Beisitzer. Lehrer und andere Beamte aus der Umgebung sind Protokollführer. Die Pferde werden abgesehen und ihren Besitzern eine Geldanweisung auf die Steuerkasse ausgehändigt. Erjahreservisten sind auf den Platz beordert, um die Pferde sofort nach Neubreisach zu transportieren. Man hört manches Wort der Bewunderung über diese Organisation.

Die Zeitung bringt den Aufruf des Landsturms in Straßburg im Bereich des XV. Armeekorps. Da wir zum XIV. Armeekorps gehören, sind unsere Landsturmlente nicht davon betroffen.

Armand Meyer verabschiedete sich heute bei uns. Ob er nicht lieber in Belfort geblieben wäre, statt in den Krieg zu ziehen? Kleine Trupps Rekruten aus Steinbach, ihrer Einberufung folgend, ziehen vorüber und singen wehmütige Abschiedslieder. Auch aus anderen Dörfern kommen die Militärpflichtigen zum Bahnhof ohne großen Tam-Tam. Allgemein betrachtet die Bevölkerung das große Ereignis als ein Unglück, das der Himmel gesandt, wie ein Hagelwetter oder eine Feuersbrunst.

## „Wenn um uns Krieg entstehen soll, dann wollen wir lieber bleiben, was wir sind.“

hörte ich verschiedentlich sagen. Viele der einrückenden Krieger aus dem Städtchen verabschiedeten sich im Vorbeigehen bei mir. Nicht einer bekundet Haß auf den Feind, und keiner berauscht sich an Siegesreden. „Eine jede Kugel trifft ja nicht“, „Unkraut verdirbt nicht“ und ähnlichen Quatsch erzwinge ich meinen Lippen, die Scheidenden zu trösten, indessen mich ihr letzter Händedruck erschüttert. Ob ich je einen dieser kraftfrohen Männer und Jünglinge wieder sehe? Vielleicht sind sie in 14 Tagen schon alle tot! Unfassbar! Wahnsinn! Furchtbarer Wahnsinn!

Den 3. August 1914.

## Die Niedergeschlagenheit der Bevölkerung und besonders der Einrückenden,

steckt an. Auch das Geraune, der südwestliche Teil des Elsaßes werde freigegeben, macht unsicher und verstimmt. Herr Görger aus Thann war heute hier und versicherte uns, das Wesslinger Tal, St. Amarin- und Masmünster-Tal seien von deutschen Truppen besetzt. Jede Nacht vermehrt sich die Besatzung der Grenze. Ich glaubte nicht daran. (Fortsetzung folgt.)



# Ganz leicht

ist es, sich vom Rauchen teurerer Preislagen abzuwenden, da es jetzt endlich die Qualitäts-Zigarette zu 3 1/3 Pfg. gibt.

Das ist die Zigarette, auf die alle bisherigen Fünft-Pfennig-Raucher gewartet haben:

**BULGARIA SPORT**, die 3 1/3 der Bulgaria mit Sport-Photos

6 Zigaretten mit Gold 20 Pfg.

**Verlängert**  
wegen des großen Andranges  
Montag bis Sonnabend 9—19 U.  
Eintritt frei!

# Funkausstellung 1932 Musikhaus Cieplik

**Einstimmiges Urteil: Noch nie in OS. dagewesen**

Diese sehenswürdige Radioschau  
Diese vielseitigen Einkaufsmöglichkeiten!

**Beuthen OS.**  
Bahnhofstraße, Ausstellungssaal

## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Hasso von Wedel, Breslau; Sohn; Dr. med. vet. Friz Gerstenberger, Breslau; Tochter; Georg Mosler, Beuthen; Sohn.

### Verlobt:

Käte Wahlawel mit Max Schumann, Ratibor; Inge Gehrmann mit Hans Josef Klau, Bolkowen i. Schl.; Käthe Herrmann mit Gerichtsassessor Walter Kosche, Rimpfisch.

### Vermählt:

Rechtsanwalt Dr. Erhard Bilczel mit Hedi Huthmacher, Breslau; Gerichtsassessor Dr. Friz Ruppredt mit Frau Bertha Haase, Breslau; Landwirt Rudolf Nagel mit Bera Wille, Breslau.

### Gestorben:

Marie Belzel, Gleiwitz, 75 J.; Apotheker Hans Strajpich, Gleiwitz; Generaloberarzt Karl Ulrich, Gleiwitz; Kaufmann Johann Pawlenta, Tost, 45 J.; Josef Cäsar Belta, Gleiwitz; Martha Rohlsdorf, Gleiwitz, 67 J.; Hausbesitzer Karl Erdmann, Gleiwitz, 71 J.; Fleischermeister Georg Morigemba, Hindenburg, 82 J.; Alara Janekto, Hindenburg, 80 J.; Balesa Boremba, Rattowitz, 75 J.; Karl Racjinski, Rattowitz; Kaufmann Leo Krieger, Königshütte, 52 J.; Josefina Dremniot, Bismarckhütte, 69 J.; Maria Sabinel, Rattowitz, 46 J.; Gathhausbesitzer Feliz Bernard, Königshütte, 63 J.; Karl Stiba, Goblshütte, 81 J.; Berta Sittel, Schoppinik, 68 J.; Alara Meta Bartisch, Rattowitz, 50 J.; Wilhelm Jofhke, Rattowitz, 67 J.; Wilhelm Brenne, Rattowitz, 71 J.; Oberbergat Feliz Noatowski, Rattowitz, 61 J.; Ostar Boden, Rattowitz, 59 J.; Altoberrbürgermeister Dr. Georg Brüning, Beuthen, 82 J.; Fleischermeister Feliz Kofita, Beuthen, 57 J.; Agnes Jahn, Beuthen, 73 J.; Lehrer Waldemar Bünnemann, Hindenburg, 53 J.; Balesa Riffsha, Ratibor, 70 J.; Rentant August Schulpiß, Ratibor; Karl Baugh, Ratibor, 67 J.

Spezialabteilung

## Trauer-Kleidung

KLEIDER, MÄNTEL, KOSTÜME  
Blusen / Röcke / Westen / Hüte  
Schleier / Handschuhe / Strümpfe

In größter Auswahl zu bekannt billigen Preisen!  
Aenderungen evtl. sofort

**Markus & Baender** G.m.  
Beuthen OS., Ring 23. Tel. 3002

Zurückgekehrt

## Dr. Immerwahr

Facharzt für Innere Krankheiten  
Gleiwitz, Wilhelmstraße 6, 2. Etage. Telefon 4060

Ich habe meine Praxis nach  
**Kaiser-Franz-Josef-Platz 5**  
(Café Juszyk) verlegt.

**Zahnarzt Dr. Guttman**

Jedem, der an  
**Rheumatismus,  
Ischias oder  
Gicht**

leidet, teile ich gern  
kostenfrei mit, was  
meine Frau schnell  
und billig kurierte.  
15 Bfg. Rückporto  
erbeten.

**H. Müller,  
Oberstretär a. D.  
Dresden 197,  
Walpurgisstr. 9, IV**

Zurückgekehrt

## Dr. med. Erich Eisner

Facharzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten  
Strahlenbehandlung, (Röntgen, Licht,  
Diathermie etc.)

**Hindenburg, Kronprinzenstraße 328**  
(gegenüber der Marienapotheke) Telefon 3228

Oberschles. Landestheater

## Platzmiete-Einzeichnung

(10% Ermäßigung gegenüber dem vorigen  
Jahr) bis **4. Oktober verlängert.**

Statt Karten.

Die Verlobung meiner Tochter  
**Renate mit Herrn cand. pharm.  
Harald Hammer** gebe ich hier-  
durch bekannt.

Beuthen OS., 25. Sept. 1932

**Helene Drescher**  
geb. Riedel.

Meine Verlobung mit Fräulein  
**Renate Drescher, Tochter des  
verstorbenen Markscheiders Herrn  
Hubert Drescher und seiner Frau,  
Helene, geb. Riedel, erlaube ich mir  
hiermit anzuzeigen.**

**Fellhammer (Schles.)**  
a. Zt. Beuthen OS.

**Harald Hammer**  
cand. pharm.

Ihre Vermählung geben bekannt

Bergassessor

**Walter Günther**  
und **Frau Annemarie**  
geb. Schoch

Belkau / Beuthen OS., den 23. September 1932  
Post Nimkau

## Rechtsbüro Richter

Beuthen OS. Tarnowitzerstraße 27  
Prozeßbeistand Schuldeneinziehung  
Gewissenhafte Raterteilung

Lachstürme über Runxendorf!

Ludwig Manfred

## Lommel

und sein Ensemble geben ein ein-  
maliges Gastspiel in Oberschlesien  
Besuchen Sie den

**Heiteren Lommel-Abend**  
am kommenden Dienstag, Mittwoch  
und Donnerstag, abends 8 Uhr, im

## Münzsaal

des „Haus Oberschlesien“ Gleiwitz.  
Eintrittskarten von 1.—, 2.— und 3.— Mk. bitte  
nur im Vorverkauf an d. Hotelkasse zu lösen

Montag Dienstag

# RESTE- TAGE

Seidenhaus  
**Weichmann A.-G.**  
Beuthen OS., Gleiwitzer Straße 22

## Kurhotel und Pension „Tirolerhof“

Wölfelsgrund im Glatzer Schneegebirge, Fernruf 14  
sonnige, staubfreie Lage am Walde. Zimmer mit warm- und kalt-  
fließendem Wasser, Zentralheizung, Garagen. — Vorzügl. Küche —  
Bestgepflegte Biere und Weine. Zeitgemäße Preise.

Ich eröffne am Mittwoch, den 28. September 1932  
unter der Firma

# »DIE DAME«

mein neues Unternehmen  
für modellige Damenkleidung

Schönheit und Eleganz bei kleinsten Preisen

## ELSBETH COHN

früher Geschäftsleiterin der Fa. Max Hamburger

Gleiwitz O.-S., Wilhelmstraße 29



Heute ab 246 Uhr

**Brigitte Helm**  
**Die Herrin**  
von **Atlantis**  
der große Erfolg  
**Kammer-  
Lichtspiele**

**Käthe v. Nagy**  
**Das Ichöne**  
**Abenteuer**  
m. Albach-Retty  
**Intimes  
Theater**

**Kleine Anzeigen**  
große Erfolge!

**Sunger Kaufmann**, evangl., 31 Jahre  
alt, mit gut florierendem Manufaktur-  
waren-Geschäft, wünscht Dame mit  
Vermögen zwecks

## Heirat

kennen zu lernen. Ernstgemeinte Zu-  
schriften unter A. B. 571 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

Repräsentant

leitend, als hoh. akadem. Beamter tätig, End-  
vierziger, verwitwet u. vereinsamt, gepflegtes  
Heim, Garten, pensionsberechtigt, ersehnt mit  
gebild. Dame mit best. menschlichen u. haus-  
fraulichen Eigenschaften baldige Herzensehe  
(ohne finanzielle Interessen). Zuschr. unter  
B. B. 509 an die Geschf. dies. Zeitg. Beuth.

H 3 Sp 3 St 3

Ein Silberträfel? -  
Eine chemische Formel? -

Nein, keines von beiden,  
viel einfacher, meine  
neuen Prospekte u. zwar:

H 3 Prop. für Herrenzimmer  
Sp 3 Prop. für Speisezimmer  
Sch 3 Prop. für Schlafzimmer

Interessieren Sie sich für  
einen dieser Prospekte?  
Ich sende sie Ihnen gern  
und unverbindlich zu.

**A. Tschauder**  
Ratibor Gleiwitz  
Bahnhofstraße 4 Reichspräsidentenpl. 3

Tel. 58 **Wölfelsgrund** Tel. 58  
**Hotel - Wulf - Pension**  
Erfolg.-Aufenth. Kleine Preise

Heirats-Anzeigen

## Ehe anbahnung

**Ehe Meißner**  
Hauptgeschäft Gödlich,  
Filiale Beuthen,  
Prüningstraße 2, ptr.  
Erfolgs Institut f. ganz  
Schleifen. Jahrzehnte-  
langes Bestehen. Große  
Auswahl, beste Erfolge.  
In Referenzen. Reell  
und diskret.

Geschäftszeit: 9—1 u.  
3—6 Uhr.  
Sonntags nur 9—2 Uhr.

Welche nette, unabh.,  
nicht zu junge Dame  
möchte ebenföhl. Herrn  
kenn. lern. zwecks ge-  
meinsam. Ausflügen?  
Eotl. spät. Heirat nicht  
ausgeschl. Gefl. Zuschr.  
unter B. 2236 an die  
Geschf. dies. Zeitg. Beuth.

Gef. Witwe, Mitte 40,  
sucht, da des Allein-  
seins müde, einen Lieb-  
en, treuen

## Ehekameraden.

Zuschr. unter A. 1586  
a. d. G. d. Zeitg. Beuth.

## + Bruchleidende +

Gehen Sie nicht auf verlockende Inserate,  
sondern zu einem langjährigen Fachmann.  
Nur das Beste kann Ihnen helfen, darum  
tragen Sie mein auf Heilung hinwirkendes  
Spezialband. Ohne Feder, kein harter Leder-  
gürtel oder Eisenbügel, rutscht und drückt  
nicht, Tag und Nacht tragbar.

Von mehr als 60000 Bruchleidenden  
mit bestem Erfolg getragen.

Das neueste ist ein  
**+ Reform-Bruchband +**  
ohne Beinriemen, daher besonders beliebt.  
Leib-, Nabel- und Vorfalbinden.

Kostenlos zu sprechen in:  
Gleiwitz, Mittwoch, 28. September, 10—19 Uhr, Hotel Stadt Troppau;  
Hindenburg, Donnerstag, 29. September, 10—19 Uhr, Hotel Menge-  
Beuthen OS., Freitag, 30. September, 10—19 Uhr, Hotel Reichshof-  
**Bandag.-Spez. Eugen Frei & Co.**  
Stuttgart, Johannesstraße 40.

Wer nicht ins Bad fahren kann,  
sollte unbedingt eine  
Haustrinkkur  
mit 30 großen Flaschen

## Altheider Großer Sprudel

in rein natürlicher Fül-  
lung durchzuführen, wenn  
**Gicht, Rheuma, Nieren-, Blasen-  
leiden oder Frauenkrankheit**

sich bemerkbar macht!  
Die Wirkung ist hervor-  
ragend.  
**Aber fragen Sie Ihren Arzt!**  
Eine Originalkiste mit 30  
groß. Flaschen einschl.  
Glas und Kiste Mk. 20.— ab  
Altheide. Flaschen und  
Kiste werden mit Mk. 5.—  
zurückgenommen.  
Bestellung, erbeten an:  
Brunnenverwaltung Altheide/Schles.

## Sanatorium Wölfelsgrund

im Glatzer Schneegebirge 650-1425 m

für Inneren Stoffwechsel, Nervenkrankte, Rekonval.  
Zeitgemäße Preise — Auch Pauschalkuren

Aerztliche Leitung: **Dr. Jaenisch**  
**Dr. Sommer**

## Sanatorium Ulbrichshöhe

i. Eulengebirge (490-1014m)

Für Nerven- und Innere  
Kranke und Rekon-  
valenzenten. Klinische  
u. individ. Behandlung.  
Zeitgemäße Preise, ver-  
billigte Pauschalkuren.  
Näheres durch Prospekt.  
Post Peterswaldau  
i. Eulengeb. Leit. Arzt:  
Dr. med. Ruschke

## Sommersprossen

Wo nichts half — hilft immer

**Frucht's Schwanenweiß** Mk. 1.50  
und 3.15

Gegen Mitesser, Pickel und alle Haut-  
unreinheiten

**Schönheitswasser Aphrodite** Mk. 1.60  
und 3.15

Alleinherkäftlich bei  
**A. Mittek's Nachf., Beuthen OS.,**  
Gleiwitzer Straße 6

Klinische Kuranstalt für Nervenkrankte,  
innerlich Kranke, Zuckerkrankte  
**Bad Oberrigk bei Breslau**  
Billige Pauschalpreise:  
Vollkur v. M. 8, 10 Bgl. an  
Näh. Prosp. K.

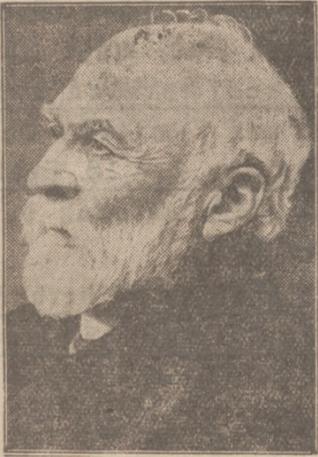
**Sanatorium Friedrichshöhe** NEU!  
Pensions-Kuren  
von M. 6.— tägl. an. Näh. Prosp. P  
Chefarzt **Dr. Köbisch.** Tel. 426

# Kunst und Wissenschaft

## Der Philosoph des „Als Ob“

Zum 80. Geburtstag von Hans Vaihinger / Von Feodora Kern

Am 25. September wird der Hallenser Philosoph Professor Dr. Hans Vaihinger 80 Jahre alt. Auf diesen Namen wurde man in weiteren Kreisen zum ersten Male aufmerksam, als Vaihinger einen Kommentar zu Kants „Kritik der reinen Vernunft“ veröffentlichte, in dem das Hauptwert der damaligen Kant-Philologie zu



erblickt ist. Die Vorliebe, die Vaihinger für Kant hegte, trieb ihn dazu, die philosophische Zeitschrift „Kant-Studien“ herauszugeben, und die „Kant-Gesellschaft“ zu gründen, die sich zur größten wissenschaftlichen Vereinigung der Erde entwickelt hat.

Aber diese schönen Erfolge machen nicht Vaihingers ganzen Ruhm aus. Man wird seinen Namen auch mit der „Philosophie des Als Ob“ in Verbindung bringen müssen, mit dem Buch, das so bezeichnend ist für seine Grundeinstellung zum Leben. Vaihinger befaßt sich in der „Philosophie des Als Ob“ mit den „theoretischen, praktischen und religiösen Fiktionen der Menschheit“, die er als bewußt falsche Vorstellungen den Hypothesen gegenüberstellt. Vaihinger weist zunächst das Vorhandensein solcher Fiktionen auf allen wissenschaftlichen und kulturellen Gebieten nach. Ein Beispiel sei hier genannt:

Die Strafrechtler sehen bei der Ausübung ihres Amtes jede menschliche Handlung so an, als ob sie frei ist. Sie wissen zwar, daß das nicht unbedingt zutrifft, aber um diese Handlungen zu beurteilen und gegebenenfalls zu verurteilen, müssen die Juristen mit dem Begriff der Willensfreiheit arbeiten, und dieser Begriff

ist eine von den bewußt falschen Vorstellungen, die Vaihinger Fiktionen nennt.

Der Wert dieser Fiktionen besteht darin, daß man mit ihrer Hilfe der Wirklichkeit näherkommt, die Wirklichkeit auf Grund einer falschen Vorstellung bestimmen und errechnen kann. Die Fiktion steht im Dienste des Lebens, und hier ist Vaihinger bei dem Angelpunkt seiner Philosophie. Alles Denken ist fiktiv und muß fiktiv sein; denn es erfüllt nur dann seinen Zweck, wenn es lebensfördernd oder -erhaltend wirkt. Vaihinger erlebt also die Forderung nach der Wahrheit durch die nach der Nützlichkeit, er stellt statt des logischen Gesetzes das biologische auf.

Mit der Auffassung, daß das Leben der Grundbegriff der Philosophie sei, steht Vaihinger nicht allein da. Nietzsche hat immer wieder betont, daß alles Leben auf falschen Vorstellungen beruhe, auf „Illusionen“. In den „Meisterfingern von Nürnberg“ spricht Hans Sachs Wagners Lehre vom „Wahn“ aus, der von so entscheidendem Einfluß auf die größten menschlichen Taten ist. Auch bei Gerhart Hauptmann und Henrik Ibsen begegnet uns dieser Gedanke: Hauptmann weist auf die Bedeutung der „Phantasie“ hin, Ibsen entwickelt in der „Wildente“ seine These von der „Lebenslüge“, ohne die ein Durchschnittsmensch nicht glücklich ist. Aber gerade bei Ibsen zeigt sich ein großer Gegensatz zu Vaihinger. Ibsen stellt den Vertretern der „Lebenslüge“ die fanatischen Wahrheitsfuerer gegenüber, er bekämpft sich für die „ideale Forderung“, während Vaihinger alle theoretischen, ethischen und religiösen Probleme dem Nützlichkeitskriterium unterwirft.

Diese Schlussfolgerung Vaihingers wird indessen widerlegt von der Grundlage seiner Philosophie selbst. Wenn Vaihinger „falsche“ und „richtige“ Vorstellungen unterscheidet, dann erfährt er das Denken zunächst in seiner logischen Bedeutung, und erst darauf baut er seine Lehre von dem biologischen Wert des Denkens auf. Wenn die Philosophie des Als Ob zutrifft, dann muß man sie selbst auch so ansehen, als ob sie richtig sei, und damit hebt sie sich von selbst auf. Das besagt aber nichts dagegen, daß die Philosophie des Als Ob innerhalb gewisser Grenzen, d. h., wenn man sie nicht überreißt, zutreffend ist. Sie zeigt von einem Geiste, der die wissenschaftlichen, kulturellen und praktischen Fragen des Lebens beherrscht und sie von einem einheitlichen Gesichtspunkte aus betrachtet. Dieser Gesichtspunkt ist der des Lebens, und er ist seit Nietzsche von keinem Philosophen so stark betont worden wie von Vaihinger.

daß bei allzu starker Nebelbildung — das Haar verlängert sich in diesem Falle — durch dieses Gewicht ein elektrischer Kontakt geschlossen wird. Dieser Kontakt schließt bewirkt die Auslösung von Hornsignalen, Sirenen, Glockenzeichen oder Wählerschiffen. Wird die Nebelbildung wieder geringer, d. h. das Haar trockener, weil es die aufgenommene Feuchtigkeit an die jetzt trockene Luft abzugeben vermag, entfernt sich das kleine Gewicht, der Kontakt wird aufgehoben, und die Signale hören von selbst auf.

### Schwarzer Rettich gegen Gallenkrankheiten

Seit alters ist in der Volksmedizin die Heilkraft des schwarzen Rettichs bekannt. Die moderne Medizin hat dieser Bewertung des schwarzen Rettichs jetzt eine überraschende Bestätigung gegeben. Es handelt sich um systematische Untersuchungen Prof. Schraders, Frankfurt a. M., der die Wirkung des schwarzen Rettichs an 180 Kranken prüfte. Verwendet wurden der frische Saft des Rettichs und ein Dauerpräparat, das dreimal täglich in der Dosis eines Teelöffels  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{1}{4}$  Stunde vor der Mahlzeit in etwas Wasser eingegeben wurde. Die Behandlung ergab bei Gelbsucht eine wesentliche Beschleunigung des Heilverlaufs und Verschwinden der Beschwerden, ebenso bei verschiedenen anderen Gallenkrankungen. In einigen Fällen zeigte sich eine vorzügliche Wirkung gegen Gallensteine. Ein schneller Abgang der Steine konnte festgestellt werden. Weiter wurde ein überraschend schnelles Verschwinden der die Lebererkrankungen komplizierenden Beschwerden erreicht. Auch bei Migräne verzeichnete man Erfolge. Selbst für die Nieren kommt die Behandlung mit schwarzem Rettich in Betracht. Denn nach mehrwöchiger Behandlung war keine Nierenreizung mehr vorhanden. Schließlich ist zu erwähnen, daß die Darmtätigkeit dadurch sehr günstig beeinflusst wurde.

## Spinale Kinderlähmung

Von Dr. med. Frank II, Gleiwitz

Mit „Spinaler Kinderlähmung“ bezeichnen wir eine Infektionskrankheit, deren Erreger wir mit Sicherheit noch nicht kennen. Die Eingangspforten sind die Schleimhäute der oberen Luftwege wie Nase, Mund und Rachen. Am häufigsten erkranken Kinder zwischen dem ersten und fünften Lebensjahre. Ältere Kinder werden seltener betroffen, und Erwachsene nur ganz ausnahmsweise bei größeren Epidemien. Im Spätsommer und Herbst tritt die Krankheit gehäuft auf, bisweilen müssen, wie schon in einzelnen Gegenden Deutschlands, die Schulen geschlossen werden, um eine Ausbreitung zu verhüten. Zwischen der Ansteckung und dem Ausbruch können 5 bis 10 Tage vergehen. Selbstverständlich ist eine so schwere Infektionskrankheit meldepflichtig. Der behandelnde Arzt muß sie dem Kreisarzt anzeigen und dieser verfügt, wie bei jeder anderen Epidemie, die nötigen Sicherheitsmaßnahmen, also bei der Spinalen Kinderlähmung die Schließung einzelner Klassen oder ganzer Schulen.

Die Übertragung erfolgt durch Tröpfcheninfektion beim Sprechen, Husten oder Niesen. Aber nicht jeder wird durch die Infektion krank, sondern es gibt genau wie beim Typhus oder der Diphtherie, gesunde Bazillenträger, die die Krankheit auf andere übertragen können, trotzdem sie selbst nicht erkranken. Diese Spinalen Kinderlähmung viel mehr beteiligt als die eigentlich Kranken, die man sofort mit allen Vorsichtsmaßnahmen isoliert.

Die Heine-Medinische Krankheit, wie die Spinale Kinderlähmung auch genannt wird, hat ihren Sitz in der grauen Substanz der Vorderhörner des Rückenmarkes, wo die Bewegungsnerven, die zu den Muskeln ziehen, entspringen. Wenn die Vorderhörner für eine bestimmte Gruppe zerstört werden, so muß eine Lähmung dieser Muskelgruppen eintreten, da ihr keine Bewegungsreize mehr zugeführt werden können. Es erkrankt aber nicht das ganze Rückenmark gleichmäßig, sondern nur einzelne Teile und es überwiegt stets die eine Seite. Die Lendenmarkregion ist am häufigsten befallen, demgemäß beruht der motorische Ausfall meistens die Beinmuskulatur. Die endgültig zerstörten Partien des Rückenmarkes sind stets, oft sogar erheblich kleiner, als die anfänglich im akuten Stadium betroffenen. Daher bilden sich die Lähmungen vielfach weitgehend zurück, bis auf einen kleinen Ausfall, der den völligen Zerstörungen entspricht.

Krankheitszeichen: Die Krankheit beginnt oft mit hohem Fieber bis 40 Grad, heftigen Kopf-, Glieder- und Rückenschmerzen, meist auch mit Erbrechen, Benommenheit und Krämpfen. Nach einigen Stunden oder Tagen sinkt das Fieber und es tritt eine schlaffe Lähmung der unteren oder oberen Extremität auf. Am häufigsten ist ein Bein, seltener ein Arm befallen. Nicht immer beginnt die Krank-

heit mit hohem Fieber, manchmal ist die Temperatursteigerung so gering, daß man glaubt, die Krankheit hat sofort mit einer Lähmung eingesetzt. An den gelähmten Gliedern fehlen die Sehnenreflexe und der Muskeltonus. Die Blasen- und Mastdarmmuskulatur wird nicht befallen, diese Organe funktionieren also weiter.

Die Lähmung, von der zuerst mehrere Glieder befallen waren, bildet sich rasch zurück bis auf die Muskelgruppen, die für immer gelähmt bleiben. In günstigen Fällen können alle Lähmungserscheinungen zurückgehen und volle Genesung eintreten. Die dauernd gelähmten Glieder magern auffallend rasch ab, fühlen sich kalt an und bleiben im Wachstum zurück. Die Sterblichkeit der Erkrankung beträgt etwa 10 Prozent. Die meisten Todesfälle kommen durch Lähmung der Atemmuskulatur vor.

Behandlung: Die beste Behandlung ist die Vorbeugung. Die Kranken müssen schleunigst isoliert werden, entweder im Krankenhaus auf der Infektionsabteilung oder im Privathaus mit eigener Pflegehelfer und getrenntem Zimmer. Alle Auscheidungen aus der Nase und dem Darm müssen sorgfältig desinfiziert werden. Zur Verhütung der Krankheit empfehlen sich bei Ansteckungsgefährdeten rechtzeitig Gurgelungen und Halztabletten. Man schütze die Kinder vor Erkältung und vor Erkrankung des Magens, Darmkanals und bringe sie nicht mit Leuten in Berührung, in deren Häusern Kinder an spinaler Lähmung erkrankt sind. Ist die Krankheit ausgebrochen oder hat man den bringenden Verdacht, daß es sich um eine spinale Kinderlähmung handeln könnte, so muß man schleunigst ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Insbesondere erfordern Lähmungserscheinungen rechtzeitige ärztliche Behandlung. Lähmungen, die nach einem Jahre nicht wesentlich gebessert sind, bleiben dauernd bestehen.

Gute Erfolge zeitigt im Anfangsstadium das Kellomdalegen-Serum, das ist Blutserum von Kranken, die in den letzten Monaten die Spinale Kinderlähmung überstanden haben. Im Notfall genügt auch Elternblut, das dem Kinde sofort nach der Blutentnahme in die Muskulatur gespritzt wird. Professor Moro, Heidelberg, und Professor Zappert, Wien, empfehlen außerdem Cylotropin oder Typosolavin intravenös, in geeigneten Fällen vorsichtige Röntgenbestrahlungen des Rückenmarkes. Vor Erfolgen mit Veratrinpulvern berichtete die „Münchener Medizinische Wochenschrift“ im vergangenen Jahre. Dies gilt für frische Erkrankungen. Später kommen Diathermie der Wirbelsäule und Bäder mit Radiumzusatz in Frage. Nach Wöllingen des Fiebers muß frühzeitig eine kunstgerechte Massage der betroffenen Muskulatur einleiten. Diese Massage muß wenigstens sechs Monate, besser noch über ein Jahr lang fortgesetzt werden, und mit einer Uebungstherapie verbunden sein.

### Hochschulnachrichten

Der Marburger Religionspädagoger Niebergall f. Im 67. Lebensjahr ist der Ordinarius für Theologie und Religionspädagogik an der Universität Marburg, Professor Dr. Friedrich Niebergall, gestorben. Professor Niebergall habilitierte sich 1903 an der Universität Heidelberg und wurde 1922 an die theologische Fakultät der Universität Marburg als Ordinarius berufen. Professor Niebergall ist durch eine Reihe von theologisch-wissenschaftlichen Werken, z. B. „Wie predigen wir dem modernen Menschen?“ hervorgetreten.

Reichsgerichtspräsident a. D. v. Sedendorff f. In Bad Liebenstein in Thüringen verstarb der seit 1920 im Ruhestand befindliche frühere Reichsgerichtspräsident Wirl. Geh. Rat Dr. Rudolf Freiherr von Sedendorff im 88. Lebensjahr. Freiherr von Sedendorff, ein gebürtiger Kölner, gehörte seit 1905 dem Reichsgericht an. Der Verstorbenen hat das Deutsche Reich 1896 auf der ersten internationalen Konferenz für internationales Privatrecht vertreten.

Ein zeitgemäßer Lehrauftrag. Dem Privatdozenten für Volkswirtschaftslehre an der Universität Marburg, Dr. Erwin Wiske, ist ein Lehrauftrag für Fragen der Arbeitsbeschaffung, des Arbeitsdienstes und der Siedlung erteilt worden.

Deutscher Herztag. In Hannover wurde die 29. Hauptversammlung des Verbandes

deutscher Ärzte (Hartmann-Bund) eröffnet. Der 1. Vorsitzende des Verbandes, Geh. Sanitätsrat Dr. Stauder, gab einen Ueberblick über die Tätigkeit der deutschen Ärzteorganisation und wies besonders darauf hin, daß als Ergebnis der vor Jahresfrist in Köln gefassten Beschlüsse heute endlich das Ideal Hartmanns, die freie Arztwahl, im Rahmen des Möglichen erreicht sei. Er betonte, daß die organisierte Ärzteschaft bei dem Kampf um die Freiheit und um Lebensrechte sich stets für die Aufrechterhaltung der Sozialgesetzgebung innerhalb vernünftiger Grenzen als einer staatlichen Notwendigkeit eingelebt habe.

Tagung der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Die Jahreshauptversammlung der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft findet am 4. Oktober in Weimar statt. Am Vorabend hält Professor Dr. Max Hecker, Weimar, einen Vortrag über „Das deutsche Shakespeare-Bild“. Den Festvortrag hält der Präsident der Gesellschaft Professor Dr. Werner Deetjen, Weimar, über „Shakespeare-Aufführungen unter Goethes Leitung“. Abends findet im Deutschen Nationaltheater eine Aufführung von Shakespeares „König Johann“ statt.

Die Räumekämpfung macht Fortschritte. Gegenwärtig versucht man, die Ursache der Straßenebahn, die mit etwa 80 Phosphor (Räumekämpfern) besetzt werden, zu beseitigen. Ärzte und Psychologen haben festgestellt, daß der Großstadtlärm viel zur Nervosität beiträgt. Ganz wird er sich nie vermeiden lassen. Was aber jeder tun kann, ist: das Nervensystem und das Herz durch Kaffee Sag zu schonen.

### Rauchen und Arterienverkalkung

Werden die nachteiligen Einflüsse des Nikotins auf die Gefäße nicht überschätzt? Daß bei Anlage zur Arterienverkalkung, viel mehr aber noch bei Angichtzuständen mit starker Atemnot, wie sie infolge von Reizung der Herznerven aufzutreten pflegen, Grund zum vorsichtigen Gebrauch von Tabak besteht, läßt sich nicht bestreiten; aber es ist doch auffallend, daß in Mittel- und Südamerika, also den Ländern, die durch ihren großen Verbrauch an schweren und obendrein noch frischen Zigaretten bekannt sind, die Arterienverkalkung zu den seltenen Krankheitserscheinungen zählt. Es ist durchaus nicht bewiesen, daß z. B. das vorzeitige Ergrauen der Haare dem Gebrauch von Tabak zugeschrieben werden kann. Wir kennen heute die wirkliche Ursache für den anregenden Einfluß des Nikotins; sie liegt in einer erhöhten Ausschüttung von Adrenalin aus der Nebenniere, zu der auch noch eine Sympathikusreizung hinzukommt. Die tödliche Wirkung des Nikotins liegt bereits in einer Menge von 80 bis 60 Milligramm, ein Quantum, das unter Umständen schon in einer einzigen Zigarette angetroffen wird. Immerhin hat sich gezeigt, daß vom Gewohnheitsraucher im Zeitraum einer Stunde eine Menge von 16 bis 20 Milligramm ohne ernste Folgen hingenommen wird.

### Das Menschenhaar als Rebellanzeiger

Jeder kennt die kleinen Wetterhäuschen, deren Arbeitsweise darauf beruht, daß die Luftfeuchtigkeit durch die Anziehungsfähigkeit des Haars für Wasser bestimmt wird. Neuerdings hat man sich diese Eigenschaft des Haars auch in der Technik zunutze gemacht, indem man auf Leuchtürmen Apparate einbaut, die bei Nebel sich selbst in Tätigkeit setzen. In einem Leuchtturm Kleinasiens ist ein Gewicht an einem Menschenhaar so aufgehängt,



# ODOLO-ZAHNPASTA

mit Lingner - Gedenkmünzen-... sie haben Kaufkraft.



Nur wenige Tage!

# TOTAL-AUSVERKAUF

wegen vollständiger  
Geschäftsauflösung

Beginn: Montag, den 26. September

Beginn: Montag, den 26. September

## M. WOLFF jr. G. m. B. H., Beuthen O.S., Ring 14/15

### Unterricht

## Cieplik Conservatorium Beuthen O.S.

Staatlich anerkannt  
Direktion: PAUL KRAUS

Am 1. Oktober beginnen die **neuen** Kurse für die Ausbildung von Musiklehrern, Musiklehrerinnen und Organisten.

Gründliche Ausbildung in allen Zweigen der Musik bis zur künstlerischen Reife • Mäßiges Honorar • Allmonatlich öffentliche Schülervortragsabende • Anmeldungen jederzeit im Büro Bahnhofstr. 10

### Machen Mieder schlank?



das gerade nicht — aber Sie verbessern die Formen. Um schlank zu werden, schlank zu bleiben, trinken Sie Dr. Ernst Richters Frühstückskräutertee, den ärztlich empfohlenen Schlankheits- u. Gesundheitstee. Er räumt die überflüssigen Fettablagerungen fort, aber auch die Schlacken und mit der Schlankheit bleibt auch die Jugendlichkeit u. Körperfrische erhalten. Packg. Mk. 1.80, Kurp. M. 9.—, extrastark M. 2.25 und 11 Zs. In allen Apothek. u. Drogerien.

DR. ERNST RICHTER'S  
FRÜHSTÜCKSKRÄUTERTEE  
„Hermes“ Fabrik pharmazeut. Präparate  
München S.W., Gollstraße 7

## Jüngling und Mädchen!

Die lustigen Gedichte betreffend die „Kleine Anzeige“, die jeden Sonntag in der „Ostdeutschen Morgenpost“ zu finden sind, müßt Ihr fein säuberlich ausschneiden und sammeln. Wer uns sämtliche Gedichte, die ab Sonntag, den 18. Sept. erschienen sind, nach Abschluß der ganzen Serie einschickt,

erhält ein hübsches Bilderbuch mit diesen Zeichnungen und Versen

von uns geschenkt



### Lebensschule Oberschreiberhau

im Kurheim am Reifträger  
Kapellenberg - Marienweg

Aerztliche Leitung: Dr. Haverkamp.

Ausbildungsstätte für:

- Diat-Assistentinnen
- Heilgymnastinnen
- Masseusen
- Bade-Assistentinnen
- Sanatoriumshilfen.

Kursbeginn 1. Oktober Prospekt frei  
Anmeldungen rechtzeitig erbeten.

### Ingenieurschule Bad Sulza in Thür.

(früher Polytechn. Institut Arnstadt)

Maschinenbau, Elektro-, Gas- u. Wassertechnik,  
Chemie, Werkmeister-Abteilg. Progr. frei.

### Lüben in Niederschlesien

Das Alumnat des Reform-Realgymnasiums nimmt gesunde Schüler mit einwandfreier Schulübergangsbefreiung von Sexta an in gute Erziehung auf. Ausf. ert. der Studien- direktor des Reform-Realgymnasiums.

## Führung

durch den  
technischen Betrieb der  
»Ostdeutschen Morgenpost«

Dienstag, den 4. Oktober  
abends 3/4 10 Uhr

Anmeldungen werden rechtzeitig in der O.M.-  
Geschäftsstelle Beuthen, Bahnhofstr., erbeten.

Bei Schlaflosigkeit und  
nervösen Beschwerden  
das ärztlich empfohlene

### Gekavalin

gel. gesch. D. R. P. Nr. 6.  
28640 völlig unschädl.  
Nerven-Beruhigungs-  
mittel, stets vorrätig

Central-Apotheke, Gleiwitz  
Wilhelmstraße 34.

Speziallaboratorium  
für Harnanalysen.

Niederlage sämtl.  
Diabetiker-Präparate

### Sonobro und Sonotrippen

liefert billigt

Richard Ihmann

Ratibor,

Oberstraße 22.

## Donnerstags von vier bis sieben...

### 1) Der Roman eines Frauenschicksals von Siegbert Kleemann

Georg Oberberg knöpfte resigniert seinen  
Ärztler auf und zog etwas umständlich aus der  
hinteren Hosentasche den Schlüsselbund hervor.

„Inge ist also doch noch nicht zu Hause“, dachte  
er, während er die Wohnungstür aufschloß. Die  
Tatsache, daß seine Frau nicht daheim war,  
stimmt ihn weder mißmutig noch traurig. In  
dreißigjähriger Ehe lernt man Duldsamkeit und ge-  
winnt die Überzeugung, daß es bedeutend leicht-  
er sei, einen bengalischen Königstiger zum Vege-  
tarier als eine Frau zur Pünktlichkeit zu erziehen.

„Ich gehe heute mit Christl in die Stadt“,  
hatte Frau Inge morgens gesagt, „wir wollen  
uns die Weihnachtsausstellung ansehen und ein  
bißchen bummeln. Ich bin aber bestimmt um  
3/4 6 Uhr zurück.“

Georg hatte ein steptisches Lächeln unterdrückt,  
Inges Kopf in seine Hände genommen und ihr...  
wie er es immer tat, wenn er wußte, daß sie in  
die Stadt fuhr... zwischen zwei Rüssen Vorsicht  
anempfohlen, ihr eingeschärft, auf die Automobile  
acht zu geben und nur dann den Fahrdrum zu  
überschreiten, wenn die Verkehrsampeln den Weg  
freigaben.

Als alter Praktiker hatte er sich gleichzeitig  
vorgenommen, in der Routine Mittag zu essen  
und nicht vor 1/2 8 auf Inges Heimkehr zu hoffen;  
denn die Geschäfte schlossen erst um sieben Uhr.

Um die zweifelhafte Wartezeit, mit der er rech-  
nete, zu verkürzen, las er unterwegs einige  
Abendblätter, in deren Lektüre er sich nun...  
behanglich in den Sessel zurückgelehnt... vertiefte.

Georg Oberberg war genau vor einem Monat,  
am 20. Oktober 1930, einunddreißig Jahre alt  
geworden. Er war ein Meter 76 groß, schlank...  
trug das dunkelbraune Haar glatt geschneitelt...  
seine blauen Augen, hinter einer wohlgeformten  
Stirn verschaut, blickten klar und gutmütig.  
Klug, doch nicht von überragender Intelligenz...  
fleißig, doch nicht vom Ehrgeiz befeuert... kein  
Eugendbold ohne Fehler, doch reiflos sympathisch,  
war er alles in allem ein Mann, um dessen Aus-  
sehen und Charakter die Gattin von ihren Freun-  
dinnen heimlich oder offen beneidet wurde.

Georg hatte Inge Nordmann vor vier Win-  
tern auf einem Ball kennengelernt und sich sofort  
bis über beide Ohren in sie verschossen. Sie hatte  
ihn erst ein wenig zappeln lassen, ja, das tat sie,  
denn seine Verliebtheit machte ihr großen Spaß.  
Als er sie aber zwei Monate später vor die  
Alternative stellte, gab sie ihm ohne Ziererei gern  
und herzlich ihr Jawort. Einer sofortigen Heirat  
standen finanzielle Schwierigkeiten im Wege.  
Georg verdiente seinerzeit als Verkaufskorrespon-  
dent bei der Elektrowart-Akt.-Ges. monatlich  
301.— Mark und Inge als Stenotypistin bei der  
Deog (Deutsche Orient-Gesellschaft) 175.— Mark.  
Sie legten das Geld zusammen, wirtschafteten  
sehr sparsam und konnten sich zehn Monate nach  
ihrer Bekanntschaft als Grundstüd für ihren zu-  
künftigen Haushalt ein Schlafzimmer kaufen, ge-  
biegen und elegant, wie es Inge sich tausendmal  
ausgedacht und erträumt hatte. Dann heirateten  
sie, zogen teilmobliert, und Inge tat das, was un-  
zählige junge Frauen tun, sie ging fernerhin

ihrem Beruf nach. Auf eine Hochzeitsreise ver-  
zichteten sie nach reiflicher Ueberlegung. Das  
dafür veranschlagte Geld wurde zurückgelegt und  
der Ausgangspunkt eines neuen, weitergesteckten  
Zieles: eigene Wohnung mit allem Komfort und  
Herrenzimmer lauffähig Nußbaum! Nach ander-  
halb Jahren war es erreicht. Die Ehegarnitur,  
stolz und glücklich in ihrer Besitzerfreude, taten  
noch ein übriges, etwas, was eigentlich gegen ihr  
Prinzip ging... sie kauften eine Klubgarnitur  
auf Abzahlung. Da sie die vereinbarten Raten  
ohne nennenswerte Schwierigkeiten pünktlich ein-  
halten konnten, folgten der Klubgarnitur ein  
Couch, ein Staubsauger und ein Radioapparat.  
Doch bald darauf trat gänzlich unerwartet ein  
Ereignis ein, das alle Berechnungen über den  
Haufen warf. Inge wurde abgebannt. Dem auf  
Monate hinaus feststehenden Ausgabebetrag stand  
eine um 175.— Mark verringerte Einnahme ge-  
genüber. Erst fassungsloses Erstaunen über diesen  
Schicksalsschlag... dann Tränenstrom Inges.  
Ihm folgten unzählige Erwägungen... noch  
nachts, in Rissen vergraben, statt zärtlicher Worte  
jorgenschweres Geflüster... schließlich die un-  
vermeidlichen Briefe an die Lieferfirmen mit der  
Bitte um Stundung. Neueste Einschränkung  
sämtlicher Ausgaben. Margarine statt Butter!  
Tausend nutzlose Ratsschläge der alten Oberbergs  
und Nordmanns, die jetzt, wenn sie zu Besuch  
kamen, das Abendbrot mitbrachten und Sonntag  
Kaffeefuchen spendierten. Eine weitere Hilfe ver-  
mochten sie nicht zu leisten. Schwere Wochen  
Unerfülltheit aber das Zusammengehörigkeits-  
gefühl.

Und als hätte das Schicksal lediglich die Stand-  
haftigkeit ihrer Ehe auf die Probe stellen wollen,  
wendete es sich ebenso plötzlich und unerwartet  
zum Guten und belohnte die beiden für die gut  
überstandene Prüfung.

Die Elektrowart-Akt.-Ges. gründete in Köln  
eine Schmetzergesellschaft und Herr Kraemer,  
Georgs Abteilungsleiter, wurde dorthin als Pro-  
kurist berufen. Die Neugründung hatte in allen  
Abteilungen ein größeres Revirement zur Folge.  
Georg wurde Korrespondenzchef... erhielt  
Unterschriftsvollmacht... er kletterte die Stu-  
fenleiter empor in Gehaltsklasse 4, das bedeutete  
zusätzlich der Verheiratetenzulage von 10.— M.  
ein Bruttomonatsgehalt von 456.— Mark.

Noch nie... nicht einmal an ihrem Hochzeits-  
tage... hatte Georg Inge so froh, so glücklich,  
so ausgelassen gesehen wie an diesem Tage, da er  
ihr die freudige Nachricht aus dem Büro heim-  
brachte. Inge hing an seinem Hals, bedeckte sein  
Gesicht mit unzähligen Küffen, schmeigte sich eng  
an ihn... leidenschaftlich und zärtlich... mochte  
sich nicht von ihm lösen... seine Inge, die von  
Natur etwas zurückhaltend und sparsam mit ihren  
Liebesworten war.

Georg erinnerte sich des öftern dieses Tages  
... der 18. Juli war's, er würde das Datum nie  
vergessen, und sollte er alt wie Methusalem wer-  
den. Das war seine letzte Ueberzeugung.

Auch heute... jetzt, während er mit der Zei-  
tung bewaffnet auf Inges Heimkehr wartete...

tauchten zwischen zwei „Aus-aller-Welt“-Notizen  
diese Stunden aus dem Schrein seiner Erinne-  
rungen in die Gegenwart. Eine Welle von Glück  
durchflutete sein Herz. Er sah auf die Uhr. Drei-  
viertel sieben! In spätestens einer Stunde würde  
Inge bei ihm sein und die Wohnung mit ihrer  
Persönlichkeit, ihrem bloßen „Dasein“ erfüllen  
und erwärmen. Diese Wohnung, die ihm — Hand  
auf's Herz — ohne Inge... trotz der eleganten  
Einrichtung, der Ratten, der Kissen auf der  
Couch und all den hundert Kleinigkeiten, welche  
die gute Hausfrau, die Frau mit Geschmack ver-  
rieten... ein lebloses Ding war, eine Annonce:  
entzückend eingerichtete Zweimmerwohnung mit  
Bad, Zentralheizung, Warmwasser, Pantwih,  
Kaiser-Wilhelm-Straße 19.

Georg begann von neuem zu lesen. Aber weder  
die Tatsache, daß der Minister vor dem Reichs-  
rat eine bedeutende außenpolitische Rede gehalten,  
noch die Nachricht, daß der Kohlenpreis nunmehr  
um insgesamt 9 Prozent herabgesetzt sei, ver-  
mochten ihn besonders zu interessieren. Wider  
Willen wurde er unruhig. Alle paar Minuten  
schaute er jetzt auf die Uhr. Schließlich legte er  
die Zeitung fort und wanderte im Zimmer um-  
her. Jeden Augenblick würde Inge eintreffen. Es  
wird ihr doch nichts zugefallen sein, wie?

Dreimaliges, langanhaltendes Klingeln.

„Endlich!“ Er lief in die Diele und öffnete  
die Tür.

Inge steht vor ihm, mit geröteten Wangen, ein  
wenig echauffiert... wahrscheinlich ist sie schnell  
gelaufen, hat immer eine Treppenstufe über-  
sprungen... in der Hand hält sie mehrere kleine  
Pakete, eine blonde Haarsträhne lugt zwischen  
Kappe und aufgestülptem Pelztragen neugierig  
hervor.

„Bist du auch nicht böse, Schatz?“

„Nein, warum denn?“

Sie trägt die Pakete in die Küche. Er folgt,  
um ihr aus dem Mantel zu helfen. Sie bewegt  
sich schnell, fast ungestüm, wie ein Mensch, der  
erhitzt ist und sich sogleich ins Wasser stürzen will.  
Er sieht sie verwundert an.

„Du bist doch so aufgeregt!“

„Ach?“ Sie blickt zu ihm auf, als würde sie  
aus einem Traum in die Wirklichkeit zurückver-  
setzt. „Nein!... Wie?“

Sie wartet aber die Antwort nicht ab. „Hast  
du großen Hunger? ... In spätestens einer  
Viertelstunde können wir essen.“

„Ich habe bereits in der Kantine Mittagbrot  
geessen.“

„So... Uebrigens: ich habe dir etwas  
Feines mitgebracht! Ratel!“

Er befüßt die Pakete. „Krabbten?“

„Nein!“

„Al?“

Sie schüttelt den Kopf.

„Delfarinen?“

„Falsch!“

„Dann weiß ich nicht!“

„Italienischen Salat!“ Sie nimmt den Hut  
ab, und er schält sie aus dem Mantel. Ihre An-  
ruhe teilt sich ihm mit.

„Was hast du nur?“ fragt er besorgt.

„Nichts... bestimmt... nichts! Es war so  
voll in der Bahn; ich mußte stehen, der Wagen  
war überbeizt... und dann fürchtete ich, du  
würdest verstirbt sein, weil ich so lange aus-  
bleibe... und das alles machte mich nervös. Ich  
bin überhaupt den ganzen Tag schon krüppelig.“  
Als besänne sie sich nun vollends, redt sie sich  
empor und küßt ihn leicht auf die Augen.

Georg ist sofort beruhigt. Er ist ihr beim  
Herriichten des Abendbrotes behilflich, d. h., er  
bedt den Tisch unter den üblichen Ermahnungen  
der Gattin, nichts fallen zu lassen. Zwischen  
Küche und Herrenzimmer hin und her pendelnd,  
Teller und Schüsseln balancierend, erzählt er  
Neuigkeiten aus dem Büro. Fräulein Franz, seine  
Stenotypistin, ist wieder krank... wer weiß, wie  
lange sie fehlen wird?!... Kraemer scheint in  
Köln auch keinen rechten Erfolg zu haben...  
wenn man die Verkaufstatistik sieht, brrr!...

So plaudert Georg unbedrossen, Inges Teil-  
nahme gewiß, auch wenn sie keine Frage stellt und  
keine Antwort gibt. Dann speist er mit gefunder  
Ehluft, während Inge die Speisen kaum berührt.

„Wir haben im Efti Kaffee getrunken, Christel  
hat zwei Portionen dahin, Inge zu zerstreuen und  
aufzuheitern. Die Patentmediziner, die in ber-  
artigen Fällen unsehbar hifft, ist das Kino. Ent-  
gegen ihrer sonstigen Gewohnheit schlägt Inge  
einen Kinobesuch aus. Sie will vielmehr sofort  
ins Bett gehen.“

Die Weisheit dreier Ehejahre gibt Georg die  
Gewißheit, daß Inges Nervosität und Appetit-  
losigkeit einer Unpäßlichkeit entspringt. Aufmerk-  
samer und zärtlicher Gatte, der er nun einmal ist,  
geht sein Bestreben dahin, Inge zu zerstreuen und  
aufzuheitern. Die Patentmediziner, die in ber-  
artigen Fällen unsehbar hifft, ist das Kino. Ent-  
gegen ihrer sonstigen Gewohnheit schlägt Inge  
einen Kinobesuch aus. Sie will vielmehr sofort  
ins Bett gehen.

„Gut, dann leg ich mich auch hin, und wir  
nehmen den Lautsprecher mit ins Schlafzimmer  
... d. h., wenn es dir recht ist?“

Es kam häufig vor, daß sie sich frühzeitig  
niederlegten und das Radioprogramm im Bett  
anhörten.

Inge ist alles recht.

„Heute ist ein sehr nettes Programm“, Georg  
nimmt die Funkstunde vom Schreibtisch und liest  
vor: 20.45 Uhr... Unter Abend! Mitwirkende:  
Blondine Ebinger, Wilhelm Bendow, Luftin  
Egen.“

Während Inge sich auskleidet, schaltet Georg  
den Apparat ein, bringt den Lautsprecher ins  
Schlafzimmer und verbindet ihn mit der selbst  
angelegten Stechdose. Dann tritt er hinter Inge,  
die bereits im Pyjama vor dem Spiegel steht und  
gewissenhaft ihr Gesicht eincremt. Er schaut ihr  
andachtsvoll zu und als die Handlung beendet ist,  
umfaßt er, verliebt wie er nun einmal ist, ihre  
Schultern und drückt ihr einen Kuß auf den  
Nacken.

Inge erschauert! Sie schließt die Augen und  
denkt daran, daß vor wenigen Stunden ein an-  
derer Mann sie genau so umarmt und seine Lip-  
pen genau auf dieselbe Stelle, wie Georg es tat,  
gepreßt hatte.

(Fortsetzung folgt).

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## 366 Tage Kommunalarbeit in Beuthen

### Geringe Bautätigkeit — Warum unbeleuchtete Straßen? — Täglich 10 Liter Trinkwasser für jeden Beuthener

J. S. Beuthen, 24. September.

Es ist üblich, daß Stadtverwaltungen am Ende eines Jahres Rechenschaft geben über das, was im letzten Jahre geschaffen wurde. Der Verwaltungsbericht gewinnt heute um so höhere Bedeutung, da die Notwendigkeit der Gemeinden zu starker Inanspruchnahme der Steuerzahler gezwungen hat und der Bürger mit umso größerem Interesse die Arbeit der Stadtverwaltung beobachtet, die er mit seinen hohen Abgaben finanzieren mußte. Bei der schlechten Kassenlage in Beuthen konnte naturgemäß nicht allzuviel geleistet werden. Man mußte sich darauf beschränken, die ungeheure Not unter der Bürgererschaft möglichst zu lindern, und der größte Teil des Arbeitsprogramms hatte auch dieses Ziel im Auge. Die Notverordnung des Reichspräsidenten vom 5. August 1931, die es den Sparkassen unterjagte, an ihre Gewährverbände Darlehen und Kassenkredite zu gewähren, hat die Durchführung eines großzügigen Arbeitsprogramms unmöglich gemacht, da auch auf dem Geld- und Kapitalmarkt Kredite nicht zu haben waren.

Alle Angaben mußten somit aus laufenden Einnahmen bestritten werden.

Trotzdem konnten noch bedeutende Bauvorhaben vollendet werden. An Hochbauten wurden die Gutenbergschule, das Arbeitsamtgebäude und das zweite Dozentenwohnhaus fertiggestellt, und die Um- und Erweiterungsbauten im Schlachthof wurden fortgesetzt. Der Bau des Laubengang-Wohnhauses in der Reichensteinstraße konnte ebenfalls für Rechnung der Gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft m. b. H. zu Ende geführt werden. Daneben mußte man sich auf die hauptsächlichsten Unterhaltungsarbeiten im Krankenhaus, Waisenhaus, den Schulen, den Gebäuden im Stadt- und Waldpark beschränken. Der Salzwasserschwimmbad-Bau wurde eingestellt. Von der Tiefbauverwaltung wurden bei 9 Straßen Oberstraßenentwässerungen, bei 2 Straßen Neuschüttungen und bei 7 Straßen ein hauffeartiger Ausbau vorgenommen. Vor neue Aufgaben wurde die Stadtverwaltung durch die Sieblungsbestrebungen gestellt. Die Pläne für

#### die Kleinstiedlungen

mußten aufgestellt und die Sieblerauswahl getroffen werden. Auch konnten die Vorarbeiten für die Kleinstiedlungen nördlich der Schuppelgasseunterkunft durchgeführt werden.

Ein großer Teil der Arbeiten im Stadtpark, Waldpark, Gockelpark, Stadion, der Ziegelei und der Kläranlage wurde durch Pflichtarbeiter durchgeführt. Sie leisteten durchschnittlich im Monat 9 687 Tagewerke oder 77 496 Arbeitsstunden. Im Oktober v. J. wurde zum ersten Male der

#### Freiwillige Arbeitsdienst

eingeführt, der anfangs mit 50 Mann besetzt war und bis Ende März durchgeführt werden konnte. In dieser Zeit wurden insgesamt 8 746

Tagewerke geleistet, was 29 968 Arbeitsstunden gleichkommt.

Diese behelfsmäßige Arbeitsbeschaffung konnte die allgemeine Not nur in geringem Umfange mildern, so daß für die Wohlfahrtsverbände noch recht viel zu tun übrig blieb. Die Wirtschaftsfürsorge, die vom Unterstützungsamt erfolgt, hatte Kleinrentner, Sozialrentner, Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene sowie die Wohlfahrtsverbände und Armen zu betreuen. Es wurden fortlaufende und, soweit sie begründet waren, auch einmalige Geld- und Naturalunterstützungen gewährt, in Erkrankungsfällen ärztliche Hilfe gestellt oder Umstapflege ermöglicht. Das ungeheure Steigen der Erwerbslosen hat hartnäckiges Umgehen mit den vorhandenen Mitteln notwendig gemacht. Vom 1. April 1931 bis zum 31. März 1932 ist die Zahl der unterstützten Parteien von 1 717 mit einem monatlichen Gesamtunterstützungsbetrag von 71 602 auf 3 511 Parteien mit einem Unterstühtungsbetrag von 120 928 Mark gestiegen. Der Rückgang bei der Kleinrentnerfürsorge und den Sozialrentnern, der durch die Notverordnung veranlaßt war, trat als Zugang bei der Armenfürsorge wieder in Erscheinung. Am 31. März 1932 erhielten 380 Kleinrentner eine Monatsunterstützung von 11 274 Mark und 784 Sozialrentner monatlich 16 764 Mark. Daneben mußten durch die Armenunterstützung im selben Zeitpunkt an 1 391 Parteien 32 437 Mark ausbezahlt werden. Naturgemäß wurden noch erhebliche Mittel durch die notwendigen Naturalleistungen beansprucht. Die Einschränkungen der zuzuführenden Hilfe des Unter-

stützungsamtes mußten durch private Mildtätigkeit ausgeglichen werden, da die Not in den harten Wintermonaten besonders groß geworden war. Die Deutsche Notgemeinschaft, Winterhilfe Beuthen, die besonders zu diesem Zweck ins Leben gerufen wurde, hatte auch einen befriedigenden Erfolg zu verzeichnen.

Viele Personen, deren Existenz durch die Wirtschaftskrise erschlagen worden war, hatten in den kalten Wintertagen nicht einmal eine Schlafstelle. So mußte im Obdachlosen-Ashl 18 124 Personen Nachtquartier gegeben und 23 568 Portionen Essen verabreicht werden. Die Tätigkeit der Obdachlosenfürsorge stieg gegenüber dem Vorjahr auf fast das Dreifache. Es gingen allein 728 Räumungsanzeigen ein. In 97 Fällen mußte die Aussetzung aus der Wohnung in Ermangelung anderer Unterkunft zurückgestellt werden. 34 Familien, die unversehrt nach Beuthen kamen, mußten mangels anderer Wohngelegenheit in Asyl, Baracken oder Notwohnungen untergebracht werden. Besonders Augenmerk wurde der

#### Jugendfürsorge

zugewandt. In zwölf Kindergärten und Kinderhorten caritativer Organisationen wurden bedürftigen Kleinkindern Speisen verabfolgt, deren Gesamtkosten sich auf 11 000,— Mark beliefen. An alle anderen Kleinkinder wurden noch weitere 436 000 Portionen ausgegeben, die 42 000,— Mark Kosten verursachten. Erhebliche Kosten entstanden der Stadt auch durch die Gesundheitsfürsorge, die leider infolge geringerer Mittel nicht in dem wünschenswerten Maße erfolgen konnte. Das

### Schwerer Raubüberfall in Hindenburg

## Polizeibeamter niedergeschossen

### Ein Täter durch Bauchschuß niedergestreckt — Der zweite entflohen

Hindenburg, 24. September. In den Abendstunden gegen 20.30 Uhr ereignete sich in Hindenburg in der Glöcknerstraße ein schwerer Raubüberfall. Zwei junge Burschen versuchten der Frau des Großfleischermeyers Bogurt, die in der Glöcknerstraße 15 wohnt, eine Aktentasche zu entreißen. Die Banditen hatten der Frau anscheinend aufgelauert und vermuteten, daß sie eine größere Geldsumme befördert. Auf die Hilferufe der Frau eilte der Polizeiwachmeister Folter, der sich zufällig in der Nähe befand, an den Tatort. Sobald die

#### Straßenräuber ihn erblickten, schossen sie

nach ihm. Der Polizeiwachmeister erwiderte das Feuer, leider zu spät, denn er war bereits durch zwei Brustschüsse schwer getroffen worden. Einer der Täter, ein gewisser Georg Wenzel aus Bobrek, erhielt einen Bauchschuß. Der zweite Täter, der ebenfalls aus Bobrek stammen soll, konnte entkommen. Die Verletzten wurden nach dem Krankenhaus geschafft. Bei Polizeiwachmeister Folter besteht Lebensgefahr.

## Kunst und Wissenschaft

### Runterbuntes vom Theater

„Sals- und Weinbruch“. Von Dr. Karl Ritter.

Eine unterhaltsame Bühnenschau, dieser Abend im Musikhaus Ciepik: Dr. Karl Ritter, der Dramaturg des Oberschlesischen Landestheaters, zauderte als auszeichneter Improvisator und Sprecher, als wandlungsfähiger Darsteller und Gestalter die ganze Welt des Theaters herauf, diese Unterbunte, närrische und von uns allen so geliebte Welt. Dr. Ritter war Schauspieler und Souffleur, Dramaturg und Direktor, Autor und Bühnenarbeiter zugleich. Besonders in dem wichtigen Bühnenspektakel „Papa Duans Telefonzelle“, einer heiteren Parodie auf den Bühnenbetrieb mit allen seinen Erregungen und Ueberregungen. Nicht minder wichtig auch die kleine Selbstparodie „Der Dramaturg am Telefon“. Echtes Komödiantentum gab es bei den Rabinettbildern „Der gefallene Star“ und „Souffleuse Paula“. Blut und Farbe, prächtig die Verkörperung des heruntergekommenen, pathetischen Schauspielers, dieses Hamlets auf der Straße, der, immer noch etwas großenwahnsinnig, sich in seine große Vergangenheit zurückdrückt, Tragik, die vom Menschlichen-Menschenlichen unwiderruflich wird. Das Gegenstück dazu war die „Souffleuse Paula“, eine Typen von Marie Waldowischer Prägung, großschön und vom Theater besessen, wenn es ihr auch oft bis an den Hals steht. Die Kostümierung ebenso treffend und farifarbenhaft wie bei der Sängerin im Telefonzellen-Einakter. Es war überraschend, wie gut sich Dr. Ritter darauf verstand, ein fast uneffektives Programm fast allein zu befreien, ohne auch nur für einen Augenblick das Gefühl der Einseitigkeit aufkommen zu lassen. Fürwahr, er fing seine Zuhörer und Zuschauer im ausverkauften Hause immer aufs neue ein, so geschickt hatte er für sich die Rollen verteilt. Er begann mit einigen abhorriblen Wörtern und Bissigkeiten, mit etlichen Liebenswürdigkeiten über das Theater und seine Leute, Spott und Scherz eines Theatermannes, der sich diesen Brettern, die die

Welt bedeuten, verfallen weiß. Der tragische Kampf um Rolle und Laufbahn gewann Gestalt in den Blättern aus dem Tagebuch eines Komödianten.

Der Oberspielleiter der Oper, Felix Dollfuß, beteiligte sich am starken Erfolg dieser dritten Sonderveranstaltung im Rahmen der Kunstausstellung des Musikhauses Ciepik durch die vollendete, langjährige Wiedergabe des Adagio von Beethovens Pathétique, durch schmissige Melodien aus der Operette „Schön ist die Welt“ und durch die stimmungsvolle Klavieruntermalung der von Dr. Ritter selbst verfassten Szenen und Skizzen, die für das schriftstellerische Talent des Dramaturgen zeugten.

Dieser Abend war eine gelungene Werbung für das Oberschlesische Landestheater; er hat Appetit auf die neue Spielzeit gemacht.

Dr. B.

### Freizeit auf der Schwedenschanze

Generalsuperintendent D. Zanker, Breslau, über „Evangelische Gedanken zur Politik“.

(Eigener Bericht.)

Der Evangelische Volksdienst für Oberschlesien hält vom 23.—26. September die vierte religiös-wissenschaftliche Freizeit im Volkshaus „Schwedenschanze“ (bei Neustadt) ab. Der Einladung sind zahlreiche Männer und Frauen aus nah und fern gefolgt, die im evangelisch-kirchlichen Leben Oberschlesiens eine maßgebende Rolle spielen. Den ersten Abend eröffnete Generalsuperintendent D. Zanker, Breslau, mit dem Thema: „Evangelische Gedanken zur Politik“: Kirche und Politik, Christentum und Staat, diese Fragen schienen uns vor dem Kriege wenig zu berühren, man sah sie auf zwei ganz verschiedenen Ebenen. Mit Politik wollte ein Christ nichts zu tun haben. So lehnte Tolstoj jede Beziehung zwischen Christentum und Politik ab, das neue Testament, vor allem die Bergpredigt war ihm Leitstern, und es wurde der Pazifismus in Hochkultur gegipelt. — Nicht nur der Krieg und das Kriegserleben allein

drängen den Christen dazu, sich mit politischen Dingen auseinanderzusetzen, sondern vor allem die Tatsache, daß die Politik von außen her in die Kirche hineingetragen wurde. Vom heutigen Christen läßt sich die Politik nicht mehr trennen. Kirche und Theologie haben zu diesen Dingen geschwiegen, weil bis zum Weltkrieg Staat und evangelische Kirche in engstem Zusammenhang standen, da der König selbst summus episcopus war. Heute müssen wir die Frage des Zusammenhangs von politischem und christlichem Denken stellen und bejahen. Im 16. Artikel der „Augustana“ von „Polizei und weltlichem Regiment“ wird ausdrücklich betont, daß kirchliche wie staatliche Ordnung von Gott kommen, gottgegeben sind. Es muß erste Aufgabe der Kirche sein, sich auf sich selbst zu befragen. Sie kann nicht mehr „ecclesia invisibilis“ (unsichtbare Kirche) sein. Sie muß den Versuch machen, die kirchliche Gemeinschaft mit der staatlichen und politischen in lebendige Fühlung zu bringen.

Welche Bedeutung Christus für die Grundzüge unserer politischen Anschauung besitzt, läßt sich aus dem Testament herauslesen. Ueber einige Wurzelfragen wird uns Aufklärung. So ist der Begriff Volk für den Christen eine schöpfungsmäßige Begebenheit. Jedes größere Volk ist eine Mischung von Gegensätzen, in denen wissenschaftlicher Geist eine Einheit nicht finden kann. Wenn Christus nach Volk und Rasse fragt, so denkt er nie an das Gewesene, sondern an die Bestimmung und Sendung, zu der jedes Volk berufen ist. — Innerhalb des Staates erhebt sich das Problem der Masse. Durch die Unvergleichlichkeit Christi ist der schärfste Gegensatz gegeben: Masse ist Lüge und Irrtum, Masseninstinkte sind gefährlich und verderblich. Christus hat sich immer an einzelne gewandt und seine Sendungen einzelnen weitergegeben. Auch sein Wort: „Was nichtes des Menschen, wenn er die ganze Welt gewinne und nähme doch Schaden an seiner Seele“ berührt den Rand der Politik.

Im Gegensatz zum Problem der Masse steht das Führertum. Jesus schloß den Quell seines Führertums allein aus Gott, und in

## Ungefurbelt!

Gleiwitz, 24. September.

In dem Bestreben, einer größeren Anzahl von Arbeitnehmern wieder Beschäftigung zu geben, hat, wie wir hören, die Schlesiische Bergwerks- und Hütten-WG. für 30 000 RM. Arbeiten für Reparaturen und Instandsetzungsmaßnahmen an Wohn- und Verwaltungsgebäuden teils bereits vergeben, teils werden diese Arbeiten in den nächsten Tagen vergeben werden. Auf der Gleiwitzer Grube ist aus den gleichen Gründen beabsichtigt, die Kokerie wieder in Betrieb zu nehmen und die Schwefelsäurefabrik erstmalig in Betrieb zu setzen. Wie wir hören, sind auch auf anderen ober-schlesischen Werken ähnliche Absichten vorhanden, über die wir hoffen, in den nächsten Tagen weitere Mitteilung machen zu können.

Krankenhaus war täglich durchschnittlich mit 148 Kranken gegenüber 185 im Vorjahre belegt. Die Zahl der Verpflegungstage für insgesamt 2 308 Kranke betrug 53 984 Tage.

Von den öffentlichen Anstalten beanpruchte in erster Linie die Kanalisation erhebliche Mittel, da hier 62,5 Kilometer auf Straßenanläufe und 205 Kilometer Hausanschlüsseleitungen zu unterhalten und zu reinigen waren. Die

#### Straßenreinigung

die recht oft zu Klagen der Bürgererschaft Anlaß gab, mußte infolge der Sparmaßnahmen erheblich eingestellt werden. Zur Abfuhr gelangten 7 400 Kubikmeter Schmutzmenge und für die Straßenreinigung wurden rund 21 370 Kubikmeter Wasser verbraucht. Von der Müllabfuhr sind insgesamt 53 000 Kubikmeter Müll abgefahren worden.

Zur Gasversorgung hatte die Stadt vom Verbundgaswerk Beuthen-Hindenburg GmbH, 4 986 062 Kubikmeter Gas bezogen. Im ganzen Stadtgebiet waren am 31. Dezember 1931 1 667 Manganasmeser, 7 537 Gasmeser eingebaut, was ein Mehr von 277 gegenüber 1930 bedeutet. Das Rohrnetz wurde um 246 Meter auf 89 887 Meter ausgebaut. Trotz der 561 Straßenlaternen, die im Berichtsjahre benutzt wurden, konnte Beuthen nicht über allzugroße Hellheit in den Nachtstunden klagen, da diese Laternen aus Sparlampeleuchtstoff außer Betrieb gesetzt wurden. Der Anteil der Stadt am Reingewinn des Verbundgaswerkes betrug im letzten Jahre 255 418 Mark. An Elektrizität wurden 11 965 544 Kilowattstunden verbraucht. Zur

#### Straßenbeleuchtung

wurden von Beginn der Dunkelheit bis frühmorgens 22 Hogenlampen mit einer Gesamtbelastung von 14 300 Watt und 355 Osramlampen mit einer Belastung von 47 600 Watt vermandt. Der Kassenabschluß der Elektrizitätsversorgung ergab einen Ueberschuß von 517 000 Mark.

#### Für die Wasserversorgung

mußten 3 502 547 Kubikmeter Wasser bezogen werden. Der Trinkwasserverbrauch betrug 3 326 045 Kubikmeter, jedoch auf einen Einwohner fast 10 Liter täglich kamen. Im Autobusbetrieb wurden 226 559 Kilometer gefahren und 688 681 Personen befördert. In der Ziegelei Waldhof wurden 3 079 000 Steine hergestellt. Die von der Ziegelei Beuthen hergestellten 1 265 000 Stück Wintermauerungssteine sind restlos verkauft worden. Im Schlachthof wurden 76 735 Stück Vieh geschlachtet.

dieser unbedingten Führerschaft darf er aussprechen: „Mir ist gegeben alle Gewalt“. Auch den Aposteln strömt die Gewalt ihrer Worte und die Macht ihrer Mission aus der göttlichen Offenbarung zu. Der Autoritätsgedanke ist ohne den Gottesgedanken unvorstellbar.

Auch über den Sinn und das Recht des Krieges im Lichte der Bibel äußerte sich der Vortragende. Krieg sei sicherlich nicht im Sinne des Schöpfers, aber Grobes werde im Reiche Gottes nur durch Opfer erreicht. Christus sah Krieg und Kriegsgeschrei bis in die heutigen Tage voraus. Für ihn herrscht der „Fürst dieser Welt“, der wider Gott ist, fort und fort. Christus hält es für unmöglich, daß sich die Völker vertragen.

Die sehr regsame Aussprache, die sich dem Vortrage anschloß, trug viel dazu bei, die behandelten, schwierigen Fragen aufzuhellen.

Dr. Z.

Regierungspräsident a. D. von Gröning Kurator der Schlesischen Friedrich-Wilhelms-Universität, scheidet am 1. Oktober aus seinem Amte. Aus diesem Anlaß wurde er zum Ehren-doktor der Universität Breslau ernannt.

Oberschlesisches Landestheater. Heute, 20 Uhr, Verbeanden: „Die neuen Mitglieber stellen sich vor“. Die Spielzeit wird am 1. Oktober mit „Figaros Hochzeit“ (Spielleitung Dollfuß) eröffnet. Die Abonnementeinzeichnungen werden am 4. Oktober abgeschlossen.

Bühnenvolksbund. Die Einzelungsgruppe A hat in der Spielzeit 12 Vorstellungen auf selbst gewählten Plätzen. Die Aufführungen sind auf Schauspiele und Opern verteilt. Die Schauspiele der Gruppe A werden die Träger des gesamten Schauspiel-Spielplans in diesem Winter sein. Bei den Opernaufführungen werden die stärksten musikalischen Aufführungen dieser Spielzeit für Gruppe A vorgelesen.

Deutsche Theatergemeinde Kattowitz. Montag, den 3. Oktober, Eröffnungsvorstellung mit „Götter von Verhingen“. Freitag, den 7. Oktober, „Figaros Hochzeit“. Montag, den 10. Oktober, „Freie Bahn den Tugenden“. Freitag, den 14. Oktober, „Der Vogelwandler“. Montag, den 17. Oktober, Konzert Edith Borand mit ihrem großen Kammerorchester.

## Front der Anständigen — im Kino!

Es sei hierdurch zu einer Aktion der Nächstenliebe und gepflegten Höflichkeit aufgerufen. Bürger, haltet auf gute Gebräuche und bildet eine geschlossene Bilanz gegen die Knechtchen im Kino! Ist es etwa mit den Gesetzen der Rücksichtnahme zu vereinen, daß ausgerechnet während einer Lauber-Arie ungefüge Stullempfete und Obstlilien knitternd und schmägend geleert werden? Oder steht es im Kräfte, daß einzelne Gruppen von Besuchern das Vorrecht haben, ihre laute Unterhaltung unbestimmt fortzusetzen und den Tonfilm zu einem Geschwätzfilm zu degradieren? Es gibt auch Leute, die mit einer jacobitischen Beharrlichkeit während des gesamten Programms Konfektbeutel geräuschvoll öffnen und lutschend ihren offenbar blinden und tauben Nachbarn durch Gestikulativen und unartikulierten Schreie über den Grad ihrer Begeisterung aufklären. Ja, und dann ist da auch der beliebte Wasserkopfbesitzer, der sich durch unausgesetztes Hin- und Herhanteln zum Schreden aller hinteren Parkettreihen qualifiziert. In etwas selteneren Exemplaren tritt jenes Nachgähnen auf, das ohne jeden Grund bei toderster Handlung plötzlich quersicht und prustet, als ob ihm just eine Kellerrassel über das Hinterhaupt gelaufen sei. Immerhin — Humor ist letzten Endes gesund. Aber schenktlich und verdenerntend ist das disziplinlose Gebaren aller übrigen Gattungen von „Kinoerschreien“.

Darum: laßt uns einen Kampf gegen die üblen Gebräuche im Kino entfalten. Denn wir wollen uns an dieser Missionstätte vor dem Lärm des Alltags retten und die Unruhe der Straße vergessen. Sollen wir es da erdulden, daß auf unserem Nervensystem herumgetrommelt wird? Die Kinoscheiter geben sich die größte Mühe, uns aufzuheitern. Und deshalb verdienen auch sie, daß das Publikum stets gern zu ihnen kommt und nicht durch das schlechte Verhalten einzelner in seiner Genußfreudigkeit beeinträchtigt wird. —ke.

## Beuthen und Kreis

\* **Aufrichtige Anteilnahme zum Tode des Altoberbürgermeisters.** Dem Magistrat haben ferner ihre aufrichtige Anteilnahme zum Tode des Altoberbürgermeisters Dr. Brüning ausgesprochen: Der Präsident Dr. Mulert für den Vorstand des Beuthen und Preußischen Städtetages, der Oberpräsident der Provinz Oberschlesien, die Magistrate der Städte Hindenburg, Oppeln, Kreuzburg, Leobschütz, Leischnitz, Pitschen.

\* **Ehrung anlässlich der Diamantenen Hochzeit.** Dem Hüttenobermeister a. D. Josef Neuwirth, der mit seiner Ehefrau, Marie, geb. Witkowitz, Gr. Blottnigstraße 26, am 22. September das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern konnte, ist anlässlich dieses Festes als Kriegsveteran von 1870/71 ein persönliches Glückwunschschreiben des Reichspräsidenten von Hindenburg und vom Kardinal Fürstbischof von Breslau ein „Oberhirtliches Segensgruß zum Tage der Diamantenen Hochzeit“ zugegangen. Auch ist dem Ehepaar ein Geschenk in Form eines Buches, vom Fürstbischof Kardinal Wolff-Bertram selbst verfasst, mit persönlicher Widmung, durch Pfarrer Drabowick von St. Maria nach dem feierlichen Hochamt, das anlässlich dieses Festes stattfand, überreicht worden.

\* **Silberhochzeit.** Am Sonntag feiert Vitorfabrikant Josef Rekus das Fest der Silberhochzeit.

\* **Gesellenprüfung im Schneiderhandwerk.** Unter dem Vorsitz des Obermeisters Glogka fand eine Gesellenprüfung im Schneiderhandwerk statt, der sich 14 Prüflinge unterzogen. Beisitzermeister waren Schneidermeister Malorny und Janagy, Gesellenbeisitzer war Mitgeselle Paussder jr. Von der Aufsichtsbehörde wohnte Dr. Würdig der Prüfung bei. Die theoretische Prüfung nahm Gewerbeoberlehrer Altaner vor. Die Prüfung haben mit Erfolg bestanden die Prüflinge: Engelhardt Stofa, bei Schneidermeister Ignagy; Kurt Wette, bei Görlich; Ernst Mandelka, bei Wylegol; Georg Kajetanowich, bei Georg Krawiech; Emil Meißel, bei Krawiech; Rudolf Heißig, bei Wolf; Edmund Plonechyl, bei Sollich; Georg Schmotta, bei Jargombel; Theophil Grzeski, bei Jurashof; Josef Stochniol, bei König; Max Botta, bei Wawerski; Alfons Potzur, bei Storruppa; Leo Kulas bei Rotlegel und Edmund Kalka bei Wylstuba.

\* **Sonntagsfreude für die Insassen des Krankenhauses.** Der Beuthener Kranzspendeberein veranstaltet heute (Sonntag) von 11—12

## Für Ihre Augen

### Brillen-Pickart

Lieferant Ihrer Krankenkasse!  
Fachmännische Anpassung  
Beuthen OS., Tarnowitzer Str., Ecke Braustr. / Tel. 4118

# Beuthens kath. Meister für Aufhebung der Gewerbefreiheit

(Eigener Bericht)

Beuthen, 24. September.

In der Mitgliederversammlung berichtete der Schlossermeister Jurekka über die Vertretung des Diözesan-Verbandes der Katholischen Meistervereine in Frankenstein, auf der der Verbandsvorsitzende, Stadtrat Loffe, über die gegenwärtige Lage des Handwerks sprach. Der Vorsitzende, Obermeister Bularczyk, ergänzte die Ausführungen Jurekkas. Stadtratsordner Krawiech hielt einen Vortrag über das Thema:

## „Gewerbefreiheit und großer Befähigungsnachweis“.

Er entwickelte ein Bild von der Geschichte des Gewerbes. Schon während des Mittelalters trat das Bedürfnis des Schutzes durch Bildung von Vereinigungen der Gewerbetreibenden mit eigener ständischer Gesetzgebung und Verwaltung hervor. Diese als Gilden, später als Zünfte und Innungen bezeichneten Verbindungen erlangten wichtige Vorrechte und wurden zu bedeutenden Gliedern der städtischen Verfassungen. Sie trugen wesentlich zur Hebung des Gewerbes bei, wuchsen aber gleichzeitig ihre Macht im eigenen Interesse zu verwerthen, indem sie ihre Privilegien durch Verbotrechte und starre Abschließung nutzbar machten. Diese Ausartung, die im 17. Jahrhundert ihren Höhepunkt erreicht hatte, führte im 18. Jahrhundert zum Eingreifen der Staatsgewalt und leitete damit in

das polizeiliche Konzessionswesen

über. Die Stein-Gardenbergische Gesetzgebung brachte die Freiheit des gewerblichen Betriebes. Die Gewerbefreiheit erfuhr später in Preußen einige Einschränkungen, besonders durch Einführung der Handwerkerprüfungen (1849). Durch die Preussische Gewerbeordnung von 1845 wurden die im öffentlichen Interesse unerlässlichen Einschränkungen beibehalten. Die Reichsgewerbeordnung von 1869 brachte die förmliche Einführung der Gewerbefreiheit. Sie hatte die Prüfungspflicht der Handwerker beseitigt. In der Erkenntnis, daß bei der gegenwärtigen Wirtschaftslage alle Wege beschritten werden müssen, um dem darniederliegenden Handwerk zu helfen, sei die Forderung aufgetaucht, die

## Gewerbefreiheit zu beseitigen

und den großen Befähigungsnachweis einzuführen. Dabei gehe das Handwerk von der Ansicht aus, daß vor Einführung der Gewerbefreiheit zur Zeit der Zünfte das Handwerk sich auf einer beachtlichen Höhe befand. Heute mühte das Publikum vor Ueberborteilung durch Pfuscher und Schwarzarbeiter bewahrt werden. Der Vizepräsident der Handwerkskammer, Schmiedeobermeister Schaja, legte die Stellungnahme der Kammer dar. Der letzte Deutsche Handwerkskammertag in Stettin habe sich mit der Frage bereits beschäftigt. Ueber die endgültige Stellungnahme werde demnächst beim Deutschen Handwerks- und Gewerbe-Kammertage und beim Reichsverband des deutschen Handwerks entschieden werden.

# Die Beuthener Kinderreichen fordern Schutz des Staates

(Eigener Bericht)

Beuthen, 24. September.

Der Vorsitzende, Lehrer Syllus, eröffnete die Mitgliederversammlung mit einem Nachruf für den verstorbenen Oberbürgermeister Dr. Brüning, der selbst Vater einer zahlreichen Kinderzahl war und viel Familienleid erfahren habe. Lehrer Mikolajek hielt hierauf einen Vortrag über

## „Arbeitslosigkeit und Familie“.

in dem er die vielfältigen Gefahren, die die Arbeitslosigkeit bringe, aufzählte und ein trübes Bild von den Reiben kinderreicher Familien entrollte. Er kam zu dem Ergebnis, daß der Staat im eigensten Interesse der Familie, besonders der kinderreichen, durch weitgehende gesetzliche Maßnahmen helfen müsse, um seine Zukunft zu sichern. Darum bürde man an den Geschieden des Staates nicht teilnahmslos vorübergehen und wolle in der Hoffnung auf eine bestmögliche erwartende Besserung der Verhältnisse ausstehen. Die Forderung bleibe, die Bekämpfung der Arbeitslosigkeit ernstlich zu betreiben. Die Ausführungen fanden allgemeine Zustimmung. Der Vorsitzende betonte, daß die Kinderreichen jede Maßnahme begrüßen, die geeignet sei, das Volk von der Geißel der Arbeitslosigkeit zu befreien. Sie erwarten aber, daß bei Durchführung des neuen Wirtschaftsprogramms die Kinderzahl in den Familien weitgehendste Berücksichtigung findet. Kinderreiche Familien müssen vor allem vor weiteren Einkommensstürzungen verschont

bleiben. Eine dahingehende Eingabe an die Reichsregierung wird durch den Bund geleitet.

Der Vorsitzende des Reichsbundes hatte vor wenigen Tagen Gelegenheit, dem Reichsanzler von den Bestrebungen und der Arbeit des RbK. zu berichten und auf die hohe Bedeutung der kinderreichen Familien für die Erhaltung von Volk und Staat sowie auf die unerträgliche Not dieser Familien hinzuweisen. Die Ursache der Not sei, neben der schlechten Wirtschaftslage in den sich familienfeindlich auswirkenden Gesetzen und Verordnungen zu suchen. Der Reichsanzler betonte, daß es bei der weltanschaulichen Einstellung der Kabinettsmitglieder selbstverständlich sei, daß die Reichsregierung der Frage der Gesundheit der Familie ihre besondere Aufmerksamkeit zuwenden. Er sagte eine Prüfung der vom RbK. erhobenen Forderungen und der angeführten Familienfeindlichkeiten zu. Der Vorsitzende klärte ferner über

## Stundung und Erlaß der Hauszinssteuer

auf Grund der neuen Richtlinien auf. Stundungsgesuche seien nun wieder an die Städtische Steuerkasse zu richten, der auch die in letzter Zeit an das Wohlfahrtsamt eingereichten Mietbeihilfengesuche zur Erlebigung zugewiesen werden. Die Bearbeitung, der Gesuche werde wegen der überaus großen Zahl noch einige Zeit in Anspruch nehmen. Bemängelt wurde die Nichtsenkung der Kanal- und Müllabfuhrgebühren trotz Senkung von Löhnen und Materialkosten.

Musiklehrern, die eine vorschrittsmäßige Ausbildung in einem staatlich anerkannten Musikseminar genossen haben oder noch genießen, sich halb gute Verdienstmöglichkeiten bieten. Die allmonatlichen öffentlichen Schülerkonzerte, abende sollen die Eltern der Schüler von den Fortschritten der letzteren überzeugen. (Siehe Inserat!)

\* **Ein Fachurteil über das Landestheater-Orchester.** Musikdirektor Albin Eschrich in Bad Altheide, unter dessen Stabführung das Orchester des Oberschlesischen Landestheaters in der Wadesaison in Bad Altheide die Kur- und sonstigen Konzerte spielte, äußerte sich dem Oberbürgermeister gegenüber über das Orchester schriftlich wie folgt: „Zum Schluß unserer Konzertsaison ist es mir ein Bedürfnis, Ihnen mitzuteilen, daß das Orchester des Oberschlesischen Landestheaters die Erwartungen, die an ein gutes Kurorchester gestellt werden, voll und ganz erfüllt, ja sogar übertroffen hat. Wir haben beim Publikum, das z. T. aus verwöhnten Großstädtern besteht, vollste Anerkennung gefunden. Neben den täglichen Konzerten haben wir

## Gesundheitsregeln für den Herbst

Vom Landesauschuß für hygienische Volksbelehrung in Preußen wird dem Amtlichen Preussischen Presseamt geschrieben:

Die schönen Tage des Herbstes machen uns den Abschied schwer. Wir wollen es noch nicht wahrhaben, daß die warme Jahreszeit vorüber ist und lassen uns dadurch im Herbst oft zu Torheiten verleiten, die wir mit einem Schnupfen, einem Hexenschuß, einem Blasenkatarrh, wenn nicht mit schwererer Erkrankung büßen müssen. Da heißt es also aufpassen und sich einige Gesundheitsregeln für den Herbst zu eigen machen. Zunächst müssen wir in der Auswahl unserer Kleidung den scharfen Temperaturschwüngen der herbstlichen Witterung gebührend Rechnung tragen. Am Morgen und am Abend vergesse man nicht, den Mantel anzuziehen oder wenigstens für den Bedarfsfall mitzunehmen. Auch empfiehlt es sich, schon ein wenig wärmeres Unterzeug, d. h. möglichst wollene Unterleibung, besonders bei feuchtem oder nebligem Wetter, zu tragen. Das vom Sommer her gewohnte lange Sitzen im Freien und besonders am Abend muß man vermeiden, dagegen ist ein herbstlicher Spaziergang, der das Blut in Umlauf bringt, durchaus zu empfehlen. Hat uns ein plötzlicher Regenschauer überrascht, dann säume man nicht, zu Hause angelangt, die durchnässte Kleidung, besonders Schuhe und Strümpfe zu wechseln. Ob man im Herbst schon heizen soll, ist eine Frage, die weniger der Kalender, wie vielmehr das Zimmerthermometer beantworten soll. Auch darf dabei niemals vergessen werden, daß blutarme Menschen und alte Leute leichter frieren als andere. Es wird zweckmäßig sein, die Kost im Herbst etwas fettreicher zu gestalten, im übrigen sollte man für die Ernährung die Gaben der Jahreszeit, vor allem aber frisches Obst und frisches Gemüse, solange sie noch zu haben sind, bevorzugen und sich so Nährstoffe, die uns im Winter fehlen, gleichsam auf Vorrat einverleiben. Ein falscher Ehrgeiz ist es, sich im Herbst „abhärten“ zu wollen und die Tücken der herbstlichen Witterung unbeachtet zu lassen. Wer nicht den Frühling und Sommer dazu benutzt hat, der darf sich nicht wundern, wenn er dem Heer der Herbstkrankheiten zum Opfer fällt.

ohne besondere Vorbereitungen 6 Symphonie-Konzerte geboten, die durch die Kritik und Musikverständige als weit über den Leistungen einer Kapelle stehend hervorgehoben wurden. Das Orchester hat musikalisch und auch rein äußerlich vom ersten bis zum letzten Tag einen vorzüglichen musterhaften Eindruck gemacht. Es war mir eine Freude, mit diesem Orchester zu musizieren.“

\* **Aus der Sitzung des Jugendpflegeauschusses.** In der letzten Sitzung des Jugendpflegeauschusses wurden als Mitglieder des Ausschusses hinzugewählt: Stadtb. Mißch, Bankbeamter Wollny und die Gewerkschaftssekretäre Schneider und Neukirch. Ferner wurden für die Bemessung der Staatsbeihilfen Richtlinien aufgestellt. Bezüglich der Mitarbeit der Jugendpflegevereine in der Volkshochschule wurde beschlossen, neben den geplanten Volkstanz- und Sportlehrgängen sowie den Singabenden auch einen Vastellehrkurs und einen Laienspielkurs durchzuführen. Von Mitgliedern des Ausschusses wurde außerdem die Wiedereinrichtung der Laienspielberatungsstelle gewünscht.

\* **Vortrag im Evangelischen Männerverein.** In der letzten Monatsversammlung sprach Pastor Dr. Vunzel über „Gustav Adolf und sein Werk“. Einleitend gedachte der Redner an die 100-Jahr-Feier des Gustav-Adolf-Vereins. Im Verlauf des Vortrages verstand es der Redner, die Gründe für König Gustav Adolfs Fehlschicksal auf deutschem Boden klar zu legen. Schweden war damals in harter Bedrängnis; Rußland, Polen und Dänemark griffen nach Schweden. Rußland hatte ihm zwar die Paretrone angeboten, doch lehnte er es als überzeugter Protestant ab. Von seinem Vordringen in Rußland zeugt heute noch ein Denkmal in Petersburg. Aber auch der Kaiser von Deutschland wollte durch seinen Feldherrn Wallenstein Schweden erobern. Straßburg wurde schon von Wallenstein belagert, und erst durch Gustav Adolf befreit. Gustav Adolf ist nicht nach eigenem Willen nach Deutschland gekommen, sondern der Landtag in Stockholm hatte beschlossen, daß der König die kaiserlichen Truppen auf deutschem

Kathreiner ist der gute deutsche Malzkaffee. Wer seiner Gesundheit wegen lieber Malzkaffee trinken will, der muß selbst darauf achten, daß er auch das Richtige bekommt. Man nimmt Kathreiner; den gibt's nur in den versiegelten Paketen mit dem Bilde Kneipps. Da kann man sicher sein, daß man das Richtige hat. — Der heutigen Auflage unseres Blattes liegt ein zweifarbiger Kupferdruckprospekt der Firma Kathreiners Malzkaffee bei, auf den wir unsere Leser besonders hinweisen.

# Angewisse Zukunft —

also jeden entbehrlichen Pfennig sparen, damit Du später einen Notgroschen hast; aber so sparen, daß Deine Familie sofort versorgt ist:

also Lebensversicherung!

# 2200 Liter Milch täglich für Beuthen

## Ein Besuch auf dem Dominium Schomberg — Milchwirtschaft im Industriegebiet

(Eigener Bericht)

Schomberg, 24. September.

Wie ein mächtiger T-Träger reißt sich der neue Förderer der Hohenzollerngrube auf, nachts reißt ihn das helle Licht von Scheinwerfern aus dem Dunkel heraus. Ein gigantisches Bild, wenn man es vom fahrenden Eisenbahnwagen aus betrachtet — eines der wichtigsten Wahrzeichen der ober-schlesischen Industrie!

Doch, welches Idyll dann am Tage unmittelbar neben den Grubenanlagen: Eine große Herde buntflecker Kühe grasst auf der Weidefläche hinter dem neuen Bretterzaun an der Beuthener Straße, vor dem Gräflichen Gasthaus. Dort die Sachlichkeit der Beche, hier ein Stück farbiger Landschaftsmalerei, wie man es in den niederdeutschen Märchen zu sehen gewohnt ist!

Und dieser eigenartig reizvolle Gegensatz scheint auch in der Luft zu liegen: Noch schnupfern wir den Rauch der Bechen und Hütten ein, gleich beim Ortseingang von Schomberg aber mischt sich ein anderer Duft in dieses ober-schlesische Spezialparfüm — es riecht auf einmal nach Heu und Wiese, Feld und Vieh! Nach Landwirtschaft! Wir sind beim Dominium Schomberg, einer der Gräflich-Schaffgotschischen Gutsverwaltungen.

Auch dieses Dominium, das zusammen mit dem Bobreker 1300 Morgen umfaßt, ist, wie die anderen landwirtschaftlichen Betriebe in Oberschlesien,

eine der „Milchammern“ und zugleich auch Korn- und Krautammern des Industriegebietes.

Besonderer Bedacht aber wird hier auf den Molkereibetrieb genommen, der schon vor dem Kriege äußerst wichtig war und auf der Milchwirtschaftlichen Provinzialausstellung 1912 in Kiel mit zwei Diplomen ausgezeichnet wurde.

Die Milchwirtschaft hier entspricht in jeder Beziehung den neuesten hygienischen und gesundheitspolizeilichen Anforderungen, vor allem wird Wert auf die

Gewinnung einwandfreier Marken- und Vorzugsmilch

gemäß den Vorschriften des Reichsmilchgesetzes gelegt. Und daß dazu allerhand Maßnahmen nötig sind, ehe die Milch überhaupt an den Verbraucher kommt, mögen die Bestimmungen, die bei der Viehhaltung, beim Melken und beim Versand zu beachten sind, andeuten: Die Milch muß nämlich: 1. von gesunden Kühen stammen, 2. von gleichmäßiger Zusammensetzung sein, 3. von gesundem Personal er-molken werden, 4. unter Einhaltung peinlichster Sauberkeit gewonnen, 5. hygienisch einwandfrei konzentriert werden, und 6. soll der Fettgehalt der Kindermilch 3 Prozent, der der übrigen Milch 2,7 Prozent betragen.

Alle diese Bedingungen werden vom Dominium Schomberg erfüllt: Der Viehbestand leidet sich aus ostpreussischen und ostschlesischen Milchkuhen, also aus besonders gesunden und guten Rassen, zusammen. Die Tiere werden in modern eingerichteten Ställen peinlich sauber gehalten, bei der Milchgewinnung wird sorgfältig auf Reinlichkeit geachtet, durch

Tiefkühlung mittels Kohlen-säure-Kältemaschinen

Wochen angreifen soll, ehe Schweden verloren wäre. Gustav Wolff wollte in Deutschland keine Eroberungen, sondern nur den Protestantismus reiten, da Wallenstein 1629 alle evangelischen Stellen wieder katholisch gemacht hatte, außer Brandenburg und Sachsen. Nach einem Siegeszug bis an den Main fiel Gustav Wolff in der Schlacht bei Lützen gegen den kaiserlichen Feldherrn Tilly am 6. November 1632, der ebenfalls in dieser Schlacht sein Leben lassen mußte. Der Main bildete fortan die Grenze zwischen den beiden großen Konfessionen. Die besondere Bedeutung Gustav Wolffs lag darin, daß er vollkommen deutsch fühlte und handelte.

wird die Vermehrung schädlicher Keime verhindert. Die gewonnene Milch wird sofort aus dem Stall entfernt und maschinell auf Flaschen gefüllt, die durch sterilisierte Pappschleiben verschlossen werden.

Zweck all dieser Maßnahmen ist, daß keinerlei Verunreinigungen während des Melkbetriebes in die Milch gelangen können. Aus dem gleichen Grunde auch darf die Markenmilch nur in geschlossenen Gefäßen an den Verbraucher gebracht werden. Diese Markenmilch wird ständig durch die Landwirtschaftskammer Oberschlesien überwacht. Die Viehherden müssen dem Staatlichen Tuberkulose-Tilgungsverfahren angehöhen sein, sie stehen unter tierärztlicher Kontrolle. Die Vorzugsmilch (für die Säuglingsernährung) unterliegt noch schärferen Bestimmungen. Die Kühe werden monatlich untersucht, nicht nur vierteljährlich wie bei der Markenmilch. Die Fütterung ist noch strenger geregelt, die Verfütterung von Saurefutter und Schlempe ist verboten, weil dadurch der Keimgehalt erhöht würde. Die Milch wird jede Woche ein- oder zweimal vom Staatlich-Hygienischen Institut in Beuthen untersucht.

Für die Säuglingsernährung wird zudem noch Höhen-sonnenmilch geliefert, Milch, die von einer Quarzlampe bestrahlt worden ist. Das Dominium Schomberg arbeitet dabei mit demselben Apparat (Original Hanau) wie die großen Kinderkliniken, z. B. das Krankenhaus Frankfurt a. M. Diese Milch hat sich bekanntlich erprobt und bewährt bei der Bekämpfung der Rachitis, dieser gefährlichen Kinderplage.

Gegenwärtig besitzt das Dominium einen Viehbestand von 100 Kühen — im Kriege waren es 250. Es wird zwar auch Butter und neuerdings auch Käse hergestellt, doch ist die Gutsverwaltung hauptsächlich auf den

Verbrauch von Frischmilch

eingerichtet, die nach Beuthen und der näheren Umgebung geliefert wird. So gehen allein im täglichen Kundendienst nach Beuthen 2200 Liter Milch, dazu noch durchschnittlich 400 bis 600 Liter Buttermilch. An besonders heißen Tagen wurden auch schon 1800 Liter Buttermilch nach Beuthen geliefert!

Natürlich ist das Dominium Schomberg der Gräflich-Schaffgotschischen Verwaltung, der auch die Güter Kaminiak, Kiondslaß und Ciemienski in Oberschlesien gehören, und die sogar ein Dominium in Schleswig-Holstein (Tralau bei Udesloe) besitzt, nicht nur Molkereibetrieb — Schweinemastzucht, Getreide- und Feldwirtschaft, gliedern sich in nicht geringem Umfange an. Als besondere Einrichtung ist die Reinigungsanlage für Getreide und die Darre für Heu und Kartoffeln hervorzuheben. Diese Darre wurde im Kriege angekauft und diente der Erzeugung von Darrgemüse . . . . .

Wie die Grubenverwaltung, hat auch die Domäne ihre Arbeiter in eigenen Heimen untergebracht. In den fünf Gesindehäusern des Gutes wohnen 11 Familien, darunter auch Bergarbeiter. Ein Altersbeputat, das neben der Rente gewährt wird, erleichtert den betagteren Gutsangehörigen den Lebensabend.

H. B.

Er selbst stammte von einer deutschen Mutter ab, und seine Gattin war eine Deutsche. Starke Beifall dankte dem Redner. Anschließend gab der Schriftführer Koslowski bekannt, daß der Mitbegründer des Vereins, Sattlermeister Gustav Scholz, seinen 80. Geburtstag feiern konnte. Gleichzeitig wurde Scholz unter Ueberreichung eines Diploms und einer großen Photographie der evangelischen Kirche zum Ehrenmitglied des Vereins ernannt.

\* Kurze nach freier Wahl in Buchführung, Sprachen (Französisch, Englisch, Polnisch), Kurzschrift, Maschinenschriften, Verkaufskunde,

# Der Anteil des Deutschen an der polnischen Sprache

## Vortragsabend der Beuthener Sprachlichen-Arbeitsgemeinschaft

(Eigener Bericht.)

Beuthen, 24. September.

Von den Völkern der drei europäischen Sprachstämme hat kein Volk einen so hohen Prozentsatz Lehnwörter von einem andersstämmigen Volke in seine Sprache aufgenommen wie die Polen von den Deutschen. Der Sach wird mit 18 v. H. angegeben. Ein Ingenieur hat dazu festgestellt, daß 10 000 bis 15 000 technische Wörter des Polnischen der deutschen Sprache entnommen sind. Der reiche deutsche Sprachschatz im Polnischen veranlaßte einen sehr namhaften Slawisten, ein Lehrbuch der polnischen Sprache herauszugeben, in dem er mit den zahlreichen deutschen Lehnwörtern beginnt. Das Buch ist denjenigen, die bei einer Veriefung ihrer Sprachkenntnisse nach dem Woher der Worte suchen, lehrreich. Eine Umschau auf dem Gebiete des Sprachvergleichs liefert, wie Justizrat Zimmerwahr in einem Vortrag der Sprachlichen Arbeitsgemeinschaft darlegt, die Erkenntnis, daß im Polnischen Wörter deutschen Ursprungs enthalten sind, für die wir längst Fremdwörter gebrauchen. Pończocha (= Strumpf) ist nur zu erklären aus dem Worte Buntschuh, dem Bauernschuh, der bis zum Oberschenkel durch um den Fuß gewickelte Bänder reichte. Fortuch (= Schürze) ist das frühere gute deutsche Wort Fortuch. Urdeutscher Herkunft ist das polnische Wort für Fels, futro, entstanden aus Futter; wir gebrauchen mit Fels jetzt ein Wort lateinischen Ursprungs. Für Vorhang, aus dem des polnische franka entstanden, sagen wir Gardine. Wir sprechen jetzt von einem Juniel, die Polen von einem klejnot (= Kleinod). Spezifisches Gewicht brücken sie mit ciężar gatunkowy = Gattungsgewicht aus, wobei gatunkowy = gatunek = Gattung herkommt. Für Uhr haben die Polen die alte deutsche Bezeichnung zegar (polnisch zegar) übernommen.

Mit der Städtebildung in Polen ist eine ganze Serie Wörter hinübergegangen, weil mit den deutschen Baumeistern auch deutsche Verwaltungsmethoden einzogen. Bei einigen Lehnwörtern deutschen Ursprungs in der polnischen Sprache läßt sich ein Bedeutungswandel feststellen. Das deutsche Wort Gemach wurde zum polnischen gmach und heißt Gebäude. Für die Benennung des Straßenpflasters hielt das Wort Brücke (= bruk) her. Mit dem Worte herb (von Erbe) bezeichnen die Polen das Wappen und die Geschlechterfolge. Das h hat der Pole nur zur besseren Aussprache vorgelegt, weil seiner Zunge der vokale Anlaut nicht liegt. Die Pulvermine und die Gesichtsmiene werden im Polnischen durch das gleiche Wort mina ausgedrückt. Szlak

(= Schlafbank) heißt im Zollwesen auch Schlagbaum. Für den kirchlichen Sprachschatz wurden weniger Worte aus dem Deutschen entlehnt; die Missionierung Polens ging mehr von Italien und vom Balkan aus. Für die Herkunft des Wortes Kirche = kościół aber hat man zwei kulturhistorische Erklärungen. Der Stamm des Wortes kann von kosc = Knoche herühren. Dafür sprechen die Weinhäuser bei den Slawen, die oft mit der Kirche verbunden waren. Die andere Erklärung deutet auf castellum (= Befestigung) hin. Man weiß, daß viele alte Kirchen Befestigungen haben.

Die Beispiele von der Uebernahme deutschen Sprachgutes lassen sich im Polnischen beliebig lange fortsetzen. Bezeichnend dafür, wie fest die deutschen Lehnwörter im polnischen Volke wurzeln, ist, daß beispielsweise der Veruch, buchhalter (entspricht wie in der Schreibweise genau der Bedeutung des deutschen Wortes Buchhalter) durch księgarz zu ersetzen mißlang. Man konnte das in den letzten Jahren in polnischen Zeitungen beobachten.

Im Sprachgeist, d. i. in der Auffassung irgendeines Vorganges, zeigt sich in beiden Sprachen viel Gemeinsames. Als Hauptmerkmal tragen sie gegenüber den westlichen Kraft, das Ausdrücklichere, Sinnfälligere in ihrem Wortschatz als Zeichen der Reife und Jugend. Aber auch an besonderen Merkmalen für die gleiche Auffassung eines Vorganges mangelt es nicht. Verrat (= zdrada) wird nur von den beiden Völkern aus dem Worte Rat gebildet. (rada = Rat.) Mehr noch zeigen ganze Ausdrucksformen und zahlreiche Sprichwörter das gleiche, deutsche Denken an. Beispiele: den Geist aufgeben = oddać ducha, sich das Leben nehmen = zabrać sobie życie; Sprichwörter: Wie der Herr, so 's Geiserr = Jaki pan, taki kram; Eine Hand wäscht die andere = Ręka myje rękę; der Ausbruch: Der Schlag trifft einen = szlak go trafił ist schon bei polnischen Klaffern zu finden. In jüngster Zeit hat ein anderes Wort, die deutsche Bezeichnung für den männlicheren Haarchnitt der Damen, Friseur, seinen Siegeszug durch Polen und andere europäische Länder angetreten. Die Entlehnung polnischer Wörter für die deutsche Sprache ist sehr gering. Schöps stammt beispielsweise vom polnischen skop, Sobel kommt von sobol, Gurle von ogórek, Grenze von granica. Wir haben, wie Justizrat Zimmerwahr am Schluß seines Vortrages für die Sprachliche Arbeitsgemeinschaft Beuthen betonte, nicht einmal zehn polnische Wortstämme für unsere Sprache bearbeitet.

Schaufensterdekoration mit Blatatschrift, Handelskunde, Wechsel- und Schecklehre usw. beginnen am Montag in der Handelschule.

\* Gasanlagen unterliegen einer Genehmigungspflicht. Die Aufstellung von Gasgeräten (Heiz- und Badedöfen), Strom-Automaten, Gas-Motoren u. a.), deren Abgabe in Schornsteinrohre abgeleitet werden müssen, unterliegen der polizeilichen Genehmigungspflicht. Die Genehmigung ist rechtzeitig schriftlich bei der Ortspolizeibehörde einzuholen. Außerdem ist derjenige, der eine Gasleitungsanlage einrichtet, ausbessert oder ändern lassen will, verpflichtet, dies vorher schriftlich beim städtischen Betriebsamt (Gaswerk) anzuzeigen. Nach Ausführung der Arbeit ist bei der Ortspolizeibehörde (Bau-polizei) die Abnahme zu beantragen, beim Betriebsamt Anzeige zu erstatten. Die Anlage darf erst in Benutzung genommen werden, wenn sie von der Bau-polizei und dem Betriebsamt auf ihre Sicherheit geprüft worden ist. Die Verpflichtung zur Erstattung der Anzeigen liegt den Hausbesitzern oder deren Stellvertretern ob.

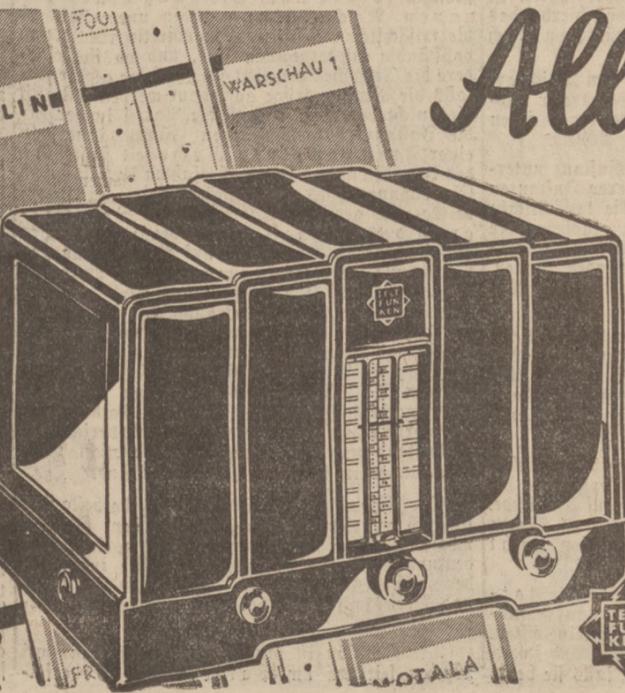
\* Gesunde Frau — Gesundes Volk! Der Museumsleitung ist es gelungen, die Wanderausstellung des Deutschen Hygienemuseums, Dresden, „Gesunde Frau — Gesundes Volk“ für eine mehrwöchige Ausstellungszeit nach Beuthen zu bringen. Die Ausstellung wurde u. a. mit großem Erfolge in Berlin, Hamburg

und Stuttgart gezeigt. Gegenwärtig wird sie von vielen Tausenden Breslauern besucht. Die Ausstellung wird hier voraussichtlich vom 28. 10. bis 13. 11. gezeigt werden.

\* Gegen einen Baum gefahren. Der Führer des Personkraftwagens I. K. 33 29 fuhr auf der Schomberger Chaussee, als er einem Kinde, das plötzlich vor dem Wagen die Straße überquerte wollte, auswich, gegen einen Baum. Hierbei wurde der Wagen schwer beschädigt. Die Höhe des Sachschadens beträgt 1500,— Mark. Personen wurden nicht verletzt.

\* Kampfront gegen fittliche Gefahren. Unsere gegenwärtige Zeitlage nötigt alle aufrecht gesinnten Persönlichkeiten, mehr denn je, besonders auf dem Gebiet der Geisteswandlung mit prüfendem Blick die Zeit-geschehnisse zu beobachten und, soweit fittliche Werte in

Ratschläge für den Radio-Einkauf. Jetzt wird wieder mehr Radio gekauft, denn die Abende werden länger. Worauf kommt es denn beim Kauf an? Nun, man will viele Stationen aus ganz Europa hören, und zwar trennscharf. Man verlangt eine einfache Bedienung, es soll Eintopf-Bedienung sein. Auf eine Wiedergabe, die tonrein und schön ist, legt man Wert. Neben der technischen Bewertung sieht man darauf, daß der Apparat auch äußerlich schön ausgeführt ist. Von den Empfängern, die die Aufgaben lösen, die wir ihnen stellen, ist Lumophon 23, der mit seinen zwei Kreisen und drei Röhren mehr und besseres leistet, als man erwartet, besonders hervorzuheben.



# Alle Sender — jeder selbsttätig getrennt!

Alle Sender, die für lohnenden Empfang überhaupt in Frage kommen, bringt der TELEFUNKEN 343 mit seinen 4 starken Röhren.

Aber das wichtigste ist heute die Trennschärfe: der Telefunken 343 hat einen »Selbst-Trenner«. 3 Ultra-Kreise trennen selbsttätig alle Sendewellen — ohne Rückkopplungsknopf und ohne Korrektionshebel. Jede Station ist »eingestellt — schon getrennt«.

Für Wechselstr. einschl. Röhren RM 248.—, Gleichstr. RM 258.—, mit eingebaut. dynamisch. Lautsprecher entsprechend mehr.

# TELEFUNKEN

DIE DEUTSCHE WELTMARKE

# Gleiwitz erhält eine neue Schule

## Außerordentliche Raumnot in der Hüttenerschule — Ereignisse der kommenden Woche

(Eigener Bericht.)

Gleiwitz, 24. September.

In den letzten Jahren sind die Klagen über die unzulänglichen Schulverhältnisse im Hüttenviertel immer dringender geworden. Die schlechte Finanzlage von Reich, Staat und Kommunen war immer wieder der Anlaß, bereits ausgearbeitete Pläne für eine Volksschule in diesem Stadtteil zurückzustellen. Für die Schule an der Stadtwaldstraße wurde eine Entlastung dadurch herbeigeführt, daß man in dem Gebäude der ehemaligen Artilleriefabrik 10 Klassenzimmer einrichtete. Nun aber kommt die Evangelische Volksschule an der Hüttenstraße mit nachdrücklichen Beschwerden. Die wenigen Klassenzimmer reichen bei weitem nicht aus, um auch nur einigermaßen den Anforderungen des Unterrichts zu genügen. Der Unterricht muß auf die Tagesstunden in einer sehr ungenügenden Weise verteilt werden, auch fehlt es an Klassenbänken, so daß

die Kinder dicht zusammengedrängt, mitunter sogar auf dem Fußboden sitzen müssen.

Eine Entlastung der Schule ist unbedingt erforderlich. Das Stadtparlament wird sich am Donnerstag mit dieser Frage beschäftigen und den Magistrat beauftragen, diese unhaltbaren Zustände mit größter Beschleunigung abzustellen.

Inzwischen sind auch die Verhandlungen mit der Regierung fortgesetzt worden, um den Neubau einer Schule an der Gneisenaustraße zu erreichen. Durch diese Schule würde auch die Hüttenerschule entlastet werden können. Die Regierung hat eingesehen, daß hier etwas geschehen muß und hat nun endlich das Stadtbauamt beauftragt, einen Vorentwurf einzureichen, der allerdings unter dem Gesichtspunkt der größten Sparsamkeit aufgestellt werden muß und nur 14 Klassenräume vorsehen soll. Hoffentlich

Gefahr erscheinen, sich mutig in die Kampffront zur Abwehr dieser Gefahren einerseits und zur Verteidigung christlich-deutscher Kulturwerte andererseits einzureihen. Diesem Kampfziel gilt auch der für Sonntag, den 25. angekündigte Lichtbilder-Vortrag. (Siehe heutiges Infertat.)

**St.-Bund.** Am 1. und 2. Oktober findet die Gau-Hauptversammlung statt, die gleichzeitig die Feier des zehnjährigen Bestehens des Gau-Mittelschlesien GSB. in den Räumen der Technischen Hochschule Breslau begeht. Sonnabend, 1. 10., 20 Uhr, ist in den gesamten Räumen des Wappenhofes ein Gesellschaftsabend für alle schlesischen Stämme vorgesehen. Meldungen der Teilnehmer bis 27. 9.

**Deutschnationale Volkspartei.** Dr. Kleiner wird Mittwoch, 20. 9., im Evangelischen Gemeindehaus über das Wirtschaftsprogramm der Regierung von Papen und die politische Lage sprechen.

**Gaunationaler Reichendörfer.** Dienstag, 20. 9., Probe. **St.-Bund.** Der Oberleitende Amtler wird veranstalten einen Sinterlehrgang über Faulbrutbekämpfung und Volksbienezucht am heutigen Sonntag im Museumsgebäude von 11 bis 13 und 15 bis 17 Uhr.

**WGB. Sängerbund.** Heute, 20. 9., im Schützenhaus zur Föhnweihe der Schwarzen Schar.

ist diese Schule nicht mit ihrer Eröffnung auch schon wieder zu klein. Vorläufig wird nun allerdings eine andere Regelung getroffen werden müssen, denn mit dem Bau der neuen Schule kann erst im Frühjahr begonnen werden, sodaß noch fast ein Schuljahr vergehen dürfte, bevor die neue Schule da ist.

Im Frühjahr wird außerdem wahrscheinlich auch die

### Errichtung der geplanten neuen katholischen Kirche am Stadtwald

beginnen. Die Kirche wird auf dem Gelände stehen, auf dem sich jetzt noch einige Baracken befinden. Sie werden allmählich beseitigt. Ein Teil der Baracken wurde bereits abgebrochen. Soweit das allerdings schon sehr schadhafte Material noch verwendungsfähig ist, wurde es zur Errichtung von Baracken im Stadtteil Petersdorf verwendet. Im übrigen werden die Bewohner in anderen Notwohnungen untergebracht. In der kommenden Woche wird das Stadtparlament ferner über die

### Verträge um die Gaslieferung vom Verbandsgaswerk

beraten. Auch damit ist eine, wenn auch nicht sehr erhebliche Arbeitsbeschaffung verbunden, denn es wird immerhin die Gasleitung von Hindenburg nach Gleiwitz gezogen werden müssen, sobald die Gaslieferung einsetzt soll. Das Verbandsgaswerk wird vorläufig die Frauenklinik und das Reichsbahn-Ausbesserungswerk beliefern.

Ein weiteres Ereignis der kommenden Woche ist die

### Eröffnung der Winterspielzeit im Theater.

Als erste Vorstellung erscheint der „Göz von Berlichingen“, mit dessen Inszenierung sich Oberregisseur Barthelmus einführen wird. Die Bühnenbünde haben ihre Vorbereitung bereits vor einiger Zeit aufgenommen und sind nun eifrig dabei, einen Stamm von Theaterbesuchern zu organisieren. Leider bietet die Wirtschaftslage für die Theaterwerbung erhebliche Schwierigkeiten. Man darf aber doch hoffen, daß sich alle kulturell aufbauwilligen Kräfte zusammenfinden, um gerade in einer solchen Zeit den Bestand des Theaters zu sichern. Zweifelslos wird auch am Landesheute alles getan werden, um durch wertvolle Aufführungen nicht nur Augenblicke der Freude zu haben, sondern durch diese Erfolge auch in weiteren Kreisen zu werben, damit hinter der Wirtschaftsbelebung, die jetzt allgemein erwartet wird, auch die kulturelle Belebung nicht zurückbleibt. Am Sonnabend also geht es zum ersten Male in dieser Winterspielzeit wieder in den Muffentempel; ein recht glanzvoller Auftakt wird erwartet.

# Was der Gleiwitzer Film Neues bringt

## „Die Koffer des Herrn D. F.“ im Capitol

Es ist ein Doppelprogramm, das im Capitol dargeboten wird. Wenn die Koffer des Herrn D. F. in einer kleinen Stadt die größte Sensation erregen und alle Gemüter durcheinander bringen, so ist der Stolz der dritten Kompagnie wieder besonders anziehend durch einen köstlichen, gut gebrachten und nicht ins Groteske geratenen Militärhumor. Heinz Kühmann gibt der Titelrolle Form und Bedeutung und ist fabelhaft wie sie. Alfred Abel und Ludwig Stössel sind die Mittelpunkte, um die sich der Film mit den Koffern bewegt. Das feine Spiel Abels gibt dieser Zeit-Satire die Würdigkeit und lustspielhafte Stimmung.

## „Der träumende Mund“ in den U.F.-Lichtspielen

Im Mittelpunkt dieses außerordentlich empfindlichen Films Elisabeth Bergner. Nur durch sie konnte diese Handlung so lyrisch und feinerartig dargestellt werden, daß manche Szenen, die banal werden könnten, von einer ungläublichen Zartheit und nervösen Feinfühligkeit sind. Melodie liegt über dem ganzen Film. Elisabeth Bergner spielt die Frau, die es von ihrem Manne fortzieht zu dem Geliebten, die den seelischen Sturm ihrer Empfindungen nicht aushält und die Lösung des Konflikts nur in ihrem Untergang finden kann. Sein das Spiel Anton Ertmer, der mit oft elegischem Humor eine übererregte Lage wieder geradestellt. Brachvoll sind die Bilder, wunderbar, wie das Objekt der Kamera das Zimmer absucht, sich nervös hindurchtastet und dann wieder auf das Hauptmotiv zugeht. Manche Großaufnahmen wäre aber nicht möglich ohne das höchst empfind-

same Spiel der Bergner, das manche Szene bis an die Grenze der Darstellung gelangen läßt, ohne durch Uebersteigerung die Stimmung zu zerstören. Wenn auch der Schluß mit dem Durchlesen des Briefes sehr bestrebt ist, die Lage nun einmal einseitig zu klären und dadurch gerade auf die feinen Momente verzichtet, die in dem Angebotenen liegen, so ist der Film in seiner ganzen Komposition doch ein höchst kunstvolles, feines Werk, das in der Regie von Paul Czinner hervorragend durchgeführt wurde. Nicht zuletzt ist das etwas abgehackt-knappe Sprechen und Spielen Fortlers ein wirkungsvoller Kontrapunkt zu dem Spiel der Bergner.

## „Die Tänzerin von Sanssouci“ in der Schauburg

Feinste Koloristik und taucht mit diesem Film empor. Lil Dagover stellt mit aller Grazie und aller Einfühlung in den Geist jener Zeit die Barberina dar, deren galante Abenteuer am Hofe Friedrichs des Großen mit viel Kunstfiness und Geschick in diesem Film dargestellt werden. Ueber Otto Gebühr in der Rolle Friedrichs des Großen etwas zu sagen, erübrigt sich, denn diese Rolle ist ja sein Spezialstudium. Er bleibt jedenfalls stilvoll und bietet eine zurückhaltende Darstellung. Seitere Lebensfreude liegt über dem Film, eine feine Ironie über mancher Szene, die in der Folge der feinen gestalteten Bilder vorüberzieht. Marc Rolands Musik gibt dem Spiel einen höchst empfindungsvollen Unterton, spielerisch ziehen diese Bilder vorüber. Ein hervorragendes Ensemblespiel ausgezeichnete Darsteller wird unter der Regie Friedrich Feiniks zusammengehalten.

## Gleiwitz

**Vom Hausfrauenbund.** Einen Werbenachmittag für Zucker- und Obstverwertung veranstaltete der Hausfrauenbund. Nachdem Frau Kunze in ihrem Vortrag auf die verschiedensten Möglichkeiten der Konservierung von Obst — auch der Essig-Ruderfrüchte, die besonders bei den Herren beliebt sind — eingegangen, gab sie wertvolle Anregungen und Winke für das Einlegen der verschiedenen Obstsorten. Frau Gutsmann behandelte den „besonderen Fall“ der Mostbereitung im Haushalt. Nachdem durch zwei von Frau Gutsmann gehaltene Mostkurse das Interesse bereits geweckt worden war, hörten die Besucherinnen mit großer Aufmerksamkeit den anschaulichen Ausführungen zu. Reicher Beifall dankte den Rednerinnen, die den Hörerinnen nicht nur einen unterhaltenden Nachmittagsvergnügen, sondern wertvolle Arbeit für die Volkswirtschaft und -gesundheit durch ihre aufklärenden Vorträge leisteten. Ein lustiger Film „Echt Obst und und bleibt gesund und schlanke!“ sowie eine kleine Verlosung von Zucker beschloßen den Nachmittag.

**Vom Bühnenvolksbund.** Die Theatergemeinde des Bühnenvolksbundes eröffnet ihre Spielzeit mit der ersten Aufführung des Ober-schlesischen Landestheaters in Gleiwitz „Göz von Berlichingen“ in der Inszenierung des neuen Oberregisseurs Barthelmus. Im weiteren Verlauf des Monats werden „Figa-

ros Hochzeit“, die Operette „Schön ist die Welt“ und zwei Lustspiele „Frei Bahn dem Lichtigen“ und „Geld ohne Arbeit“ gegeben.

**Schulungsvortrag der W.D.** Die Gleiwitzer Arbeitsgemeinschaft für Dichtkunst und Literatur veranstaltet am Donnerstag um 20.15 Uhr im alten Reichensaal der Mittelschule ihren 3. Schulungsvortrag. Rudolf Janikowski spricht über das Thema „Freiherr vom Stein und unsere heutige Zeit“.

**Eingestelltes Verfahren.** Die Schuln an dem Verkehrsunfall, der sich am 19. September am Labender Walde ereignete und bei dem der Waldarbeiter Alfred Mah seinen Tod fand, ist einwandfrei geklärt. Den Kraftwagenführer trifft keine Schuld. Das gegen ihn eingeleitete Verfahren ist bereits von der Staatsanwaltschaft eingestellt worden.

**Schwimmunterricht an den Volksschulen.** Auch in diesem Sommer erhielten die Knaben und Mädchen der ersten Klassen der Gleiwitzer

Das Beste für Ihre Augen: ZEISS PUNKT BACHE Co. nur in Gleiwitz, (Wilhelmstr. 12, Mollitzstraße) Fachkundige Bedienung / Alle Reparaturen

# Das Verfahren in arbeitsrechtlichen Streitigkeiten

5) Von Gerichtsassessor Dr. Harbolla, Gleiwitz

## Die Urteile zweiter Instanz:

Das Urteil des Landesarbeitsgerichts kann

1. die Berufung wegen Verletzung zwingender Formvorschriften, insbesondere wegen Fristversäumnis, als unzulässig vermerken,
2. die Berufung als unbegründet zurückweisen, wenn die Berufungsanträge materiell nicht begründet erscheinen,
3. das angefochtene Urteil aufheben und die Sache zur anderweitigen Verhandlung und Entscheidung an die Vorinstanz zurückverweisen. In diesem Falle ist in den Fällen, in denen die erste Instanz die Klage aus formellen Gründen, also z. B. in der Annahme, die Einspruchsfrist des Betriebsratsgesetzes seien nicht gewahrt, abgewiesen hat, ohne auf die materielle Seite einzugehen, das Landesarbeitsgericht aber die Formvorschriften für gewahrt hält. In diesem Falle soll den Parteien nicht durch sofortige materielle Entscheidung des Landesarbeitsgerichts eine Instanz genommen werden.
4. Endlich kann bei Einlegung der Berufung durch beide Parteien einer Berufung stattgegeben, die andere — als unbegründet oder unzulässig — zurückgewiesen werden, oder es können auch beide Berufungen zurückgewiesen werden.

In dem Urteil ist gleichzeitig über die Kostentragungspflicht zu entscheiden, wobei zu beachten ist, daß im Kündigungseinspruchsverfahren Gebühren und Auslagen dann außer Ansatz bleiben, wenn die unterliegende Partei eine Betriebsvertretung ist.

## Revisionsfähigkeit und Prozeßvertretung.

Die Zulässigkeit der Revision richtet sich wie die der Berufung zunächst nach dem Wert des Streitgegenstandes. Die Revision ist danach zulässig,

wenn der Streitwert den Betrag von zur Zeit 6 000 RM. übersteigt. Daneben ist auch für den dritten Rechtszug die Möglichkeit gegeben, das Rechtsmittel ohne Rücksicht auf den Wert des Streitgegenstandes wegen grundsätzlicher Bedeutung des Rechtsstreits durch ausdrückliche Erklärung des Landesarbeitsgerichts zuzulassen (§ 72 ArbGG.). Im Kündigungseinspruchsverfahren ist jedoch die Revision nicht zulässig, sodaß hierbei das Landesarbeitsgericht letztinstanzlich entscheidet (§ 72 ArbGG.).

Als Prozeßbevollmächtigte vor dem Reichsarbeitsgericht sind auch die Verbandsvertreter ausgeschlossen und nur Rechtsanwälte eines jeden deutschen Gerichts zugelassen (§ 11 ArbGG.).

Das Verfahren in der Revisionsinstanz unterscheidet sich von dem der beiden unteren Instanzen grundlegend dadurch, daß in ihm die tatsächlichen Feststellungen nicht mehr geändert, insbesondere also keinerlei neue Tatsachen und Beweismittel mehr vorgebracht werden können. Die Revision kann vielmehr nur darauf gestützt werden,

„daß das Urteil des Landesarbeitsgerichts auf der Nichtanwendung oder der unrichtigen Anwendung einer gesetzlichen Bestimmung oder einer der Regelungen der einzelnen Arbeitsverträge betreffenden Bestimmung eines Tarifvertrages beruhe“ (§ 73, Abs. 1 ArbGG.).

„Auf die unrichtige Annahme der örtlichen Zuständigkeit, auf Mängel des Verfahrens bei der Berufung der Weisung oder auf Umstände, die die Berufung eines Weiskers zu seinem Amt ausließen, kann die Revision nicht gestützt werden“ (§ 73, Abs. 2 ArbGG.).

Das Revisionsgericht ist daher an die tatsächlichen Feststellungen der Vorinstanz gebunden, selbst wenn diese objektiv unrichtig sein sollten. Darin wird die Partei bei Durchsicht des zweitinstanzlichen Urteils denken müssen, falls sie beab-

sichtigt, Revision einzulegen. Es ist nämlich durchaus möglich und hat mit bösem Willen, mangelnder Objektivität oder Fälschung des Berufungsrichters nicht das mindeste zu tun, daß der Tatbestand tatsächliche Feststellungen enthält oder nicht enthält, von deren Vorhandensein oder Fehlen die rechtliche Beurteilung und die Angreifbarkeit des Urteils mit der Revision abhängig ist. So kann z. B. die Lage einer Partei für die Revisionsinstanz entscheidend dadurch beeinflusst werden, daß im Tatbestand des Urteils die Bezugnahme auf einen von der Partei vorgelegten Schriftsatz unterlassen worden ist, auf dessen Ausführungen gerade die Revision gestützt werden sollte und könnte. Es gehört daher zur unerlässlichen Voraussetzung für die Durchführung des Revisionsverfahrens, daß die Partei bezw. ihr Prozeßbevollmächtigter das Urteil des Landesarbeitsgerichts sofort nach Eingang einer genauen Nachprüfung dahin unterzieht, ob die tatsächlichen Feststellungen objektiv richtig und vollständig wiedergegeben sind, und ob insbesondere die Tatsachen erwähnt sind, auf die gegebenenfalls die Revisionsrüge aufgebaut werden soll. Ist dies nicht der Fall, so muß die Partei in der für die Instanz vorgeschriebenen Form innerhalb einer Frist von einer Woche seit Zustellung des in vollständiger Form abgefaßten Urteils durch Einreichung eines Schriftsatzes beim Landesarbeitsgericht gemäß § 320 ArbGG. die Berichtigung des Tatbestandes beantragen. Der Schriftsatz muß den Antrag auf Berichtigung und die Ladung des Gegners zur mündlichen Verhandlung enthalten. Die Entscheidung wird von dem Gericht in der gleichen Besetzung, wie sie bei dem in Frage kommenden Urteil bestanden hat, ohne vorgängige Beweisaufnahme durch unanfechtbaren Beschluß gefaßt und hat keinerlei Wirkung auf die übrigen Teile des Urteils. Es kann sich daher durch nachträgliche Berichtigung des Tatbestandes die merkwürdige Tatsache ergeben, daß berichtigter Tatbestand und Entscheidungsgründe nicht mehr miteinander in Einklang zu bringen sind.

Der Antrag auf Berichtigung des Tatbestandes ist auch gegenüber einem Urteil erster Instanz möglich, doch kommt ihm dort nur geringe Bedeutung zu, da ja in zweiter Instanz innerhalb der Frist des § 67 ArbGG. sowieso alle Tatsachen und Beweismittel richtiggestellt und ergänzt werden können.

Die Revision ist binnen einer Frist von zwei Wochen seit der im Parteibetriebe erfol-

genden Zustellung des Urteils zweiter Instanz durch einen von einem Rechtsanwalt unterzeichneten Schriftsatz beim Reichsarbeitsgericht einzulegen (§§ 552, 553 ArbGG., 74 ArbGG.). Stellt der Gegner das Urteil zweiter Instanz überhaupt nicht an, so beginnt die Revisionsfrist spätestens 5 Monate nach Verkündung des Urteils. In diesem Falle muß die Revision also spätestens binnen einer Frist von 5 Monaten, 2 Wochen seit Verkündung des Urteils eingeleitet sein. Will man also möglichst rasch Klarheit darüber gewinnen, ob der Gegner gegen das Urteil Revision einlegen wird, so läßt man ihm eine beglaubigte Abschrift des Urteils zweiter Instanz durch Vermittlung der Gerichtsvolkshilfsverteilungsstelle des Amtsgerichts seines (des Gegners) Wohnortes ausstellen.

## Die Revisionschrift muß enthalten:

1. Die Bezeichnung des angefochtenen Urteils,
2. die Erklärung, daß gegen dieses Urteil Revision eingelegt werde (§ 353 ArbGG.).

Eine Ausfertigung des angefochtenen Urteils nebst Zustellungsurkunde ist der Revisionschrift beizufügen (§ 353 a ArbGG.).

Der Revisionskläger muß die Parteien binnen einer Frist von weiteren 2 Wochen seit ihrer Einlegung begründen (§ 74 ArbGG.), 554 ArbGG.). Die Frist kann ebenso wie die Frist zur Berufungsbegründung auf Antrag der Partei durch den Vorsitzenden des Revisionsgerichts verlängert werden (§ 554 ArbGG.).

## Die Revisionsbegründung muß enthalten:

1. Die Erklärung, inwieweit das Urteil angefochten und seine Aufhebung beantragt werde (Revisionsanträge),
2. die Angabe der Revisionsgründe, und zwar

- a) die Bezeichnung der verletzten Rechtsnorm,
- b) insoweit die Revision darauf gestützt wird, daß das Gesetz in Bezug auf das Verfahren verletzt sei, die Bezeichnung der Tatsachen, welche den Mangel ergeben (§§ 554, Abs. 2 ArbGG., 74 ArbGG.).

Weitergehende Ausführungen über die in der Revisionsinstanz zu beachtenden Vorschriften dürfen sich mit Rücksicht darauf erübrigen, daß die Parteien in geeigneter Weise einen Rechtsanwalt mit ihrer Vertretung zu beauftragen, der von sich aus für die Beachtung aller maßgebenden Bestimmungen Sorge trägt. (Ende.)

## Gemeindewahlen am 6. November?

Die Mehrheit des Preussischen Landtags, Nationalsozialisten und Kommunisten, hat die Auflösung der kommunalen Parlamente und Neuwahlen für sie am 6. November gefordert. Es ist jedoch nicht anzunehmen, daß die Gemeindewahlen in Preußen mit den Reichstagswahlen verbunden werden, denn ein Landtagsbeschluss bedarf der Zustimmung des Staatsrats. In diesem haben Zentrum und Sozialdemokraten, die Neuwahlen nicht wünschen, die Mehrheit. Wenn der Staatsrat Einspruch erhebt, geht ein Gesetz an den Landtag zurück. Erst wenn dort eine Zweidrittelmehrheit herbeigeführt ist, ist der Beschluss wirksam. Das bleibt aber sehr fraglich.

Volksschulen durch hierzu befähigte Lehrkräfte, einen Sportlehrer und eine Sportlehrerin, Unterricht im Schwimmen. Der Unterricht begann bereits am 1. Juni. Er fand im Städtischen Freischwimmbad und für Mädchen an 2 Tagen der Woche auch in der Badeanstalt des Naturheilvereins statt. An dem Unterricht nahmen 540 Knaben und 447 Mädchen teil. Die Unterweisungen und praktischen Übungen begannen mit dem Trockenschwimm- und mit Wassergewöhnungsübungen. Sie schlossen mit dem Rettungsschwimmen. Von den Knaben bestanden 217, also 40 Prozent, die Freischwimmprobe, bei den Mädchen waren es 134, also 30 Prozent. Weitere 129 Knaben und 147 Mädchen erreichten, ohne die Freischwimmprobe bestanden zu haben, doch eine erhebliche Gewandtheit im Schwimmen. Der Schwimmunterricht endete mit dem üblichen Abschlusschwimmen, das in einer Vorführung des Vorgesangs und in einem Wettschwimmen der besten Schwimmer und Schwimmerinnen bestand. Bei dem Wettschwimmen der Knaben trugen nachstehende Schüler den Preis davon: Im 50-Meter-Brustschwimmen: 1. Bendzich (kath. Schule Xa); 2. Skowronek (kath. Schule V); im 50-Meter-Kraulschwimmen: 1. Wanke (kath. Schule II); 2. Brabel (kath. Schule V). Den Wanderpreis (Eichendorff-Plakette) in der 4mal-50-

Die Hauptsache für den Sparer ist die **Sicherheit.** Legen Sie Ihr Geld sicher an bei der **Kreissparkasse zu Gleiwitz** Teuchertstraße, Landratsamt Filialen in Tost, Tworog u. Langendorf **Mündelsicheres Geldinstitut von hoher Liquidität.**

## Wir wollen helfen!

Ratibor, 24. September.

Der Landeshauptmann der Provinz Oberschlesien übermittelte für die Winterhilfe Oberschlesien, Landeszentrale Ratibor, folgenden Aufruf der Deutschen Liga der freien Wohlfahrtspflege:

Ein neuer schwerer Winter steht vor der Tür. Mitfühlende Nächstenliebe, die aus freiem Willen hingibt, was sie entbehren kann, vermag viel. Sie muß neben die Anstrengungen von Reich, Ländern und Gemeinden treten, um die Arbeitslosen und Arbeitsunfähigen vor der äußersten Not zu schützen. Daß diese Nächstenliebe noch lebendig ist, hat der vorige Winter bewiesen. Trotz der Verarmung unseres Volkes wurde mehr gegeben als je zuvor — dank der großen Opfer aller Berer, denen es ernst war mit dem Wort: Wir wollen helfen! War diese Hilfe auch bescheiden gegenüber der Not der Millionen, so hat sie doch in vielen Hunderttausenden den Mut gestärkt, in fast hoffnungsloser Lage auszuharren. Auch in diesem Winter muß und wird die Lösung aller Deutschen, die guten Willens sind, lauten: Wir wollen helfen!

Im Namen aller Hilfsbedürftigen, im Namen aller offenen und verschwiegenen Not bitten die unterzeichneten Verbände:

Selbst weiter in opferbereiter Liebe!

Selbst von Mensch zu Mensch, soweit ihr könnt!

Selbst aber auch durch Spenden an Lebensmittel, Kleidungs- und Wäschestücken, an Heiz-

Meter-Staffel errang die kath. Schule II. Den 2. Platz belegte die kath. Schule Xa. Das Wettschwimmen der Mädchen brachte folgendes Ergebnis: Im 50-Meter-Brustschwimmen: 1. Margarete Salich (kath. Schule II); 2. Ilse Botta (kath. Schule I). Im 50-Meter-Rückenschwimmen: 1. Hildegard Lamla (kath. Schule II); 2. Ruth Sonnenberg (evangel. Schule I). Den in diesem Jahre das erstmalig bei den Mädchen vergebenen Wanderpreis in der 2mal-50-Meter-Staffelschwimmertung die kath. Schule II davon. Damit hat die kath. Schule II beide Wanderpreise erritten.

### Hindenburg

\* Die Provinzialbank aufgelöst. Wie uns mitgeteilt wird, hat sich die Provinzialbank Oberschlesien in Ratibor entschlossen, ihren Hindenburg Betrieb vom 1. Oktober 1932 ab auf die Sparkasse Hindenburg überzuleiten. Dieser Entschluss ist auf die Notverordnung des Reichspräsidenten zurückzuführen, wonach die Konkurrenz zweier in demselben Bezirk befindlicher öffentlich rechtlicher Bankbetriebe nach Möglichkeit ausgeschaltet werden

materialien und an Geld den in der Winterhilfe tätigen Organisationen, damit sie in gewissenhafter, geordneter Arbeit den Kampf gegen die Not weiter führen können!

Deutsche Liga der freien Wohlfahrtspflege: Zentralauschuss für die Innere Mission der deutschen evangelischen Kirche. Deutscher Caritasverband. Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden. Deutsches Rotes Kreuz. Fünfter Wohlfahrtsverband. Christliche Arbeiterhilfe.

### Reichspräsident und Reichsregierung schließen sich an:

Trotz mancher Anzeichen einer Besserung der Wirtschaftslage gilt es dennoch wieder, einen schweren Winter wirtschaftlicher Bedrängnis zu überstehen. Opfermut des Deutschen für den Deutschen muß hier abermals ein starker Helfer sein. Auch in diesem Jahre ergeht daher der Aufruf zur Winterhilfe. Reichspräsident und Reichsregierung unterfütigen ihn mit der bringenden Bitte an alle, in Erfüllung sittlicher und menschlicher Nächstenpflicht auch für den kommenden Winter in der Liebstatigkeit nicht nachzulassen. Wer diese Bitte erhört, lindert nicht nur die Not des einzelnen, er dient auch dem Vaterland. Darum denkt an Deutschland und helf!

Berlin, 24. September 1932.

Der Reichspräsident:

von Hindenburg.

Für die Reichsregierung:

von Papen, Reichskanzler.

folll. Durch die Notverordnung ist die Sparkasse Hindenburg wie alle anderen öffentlich rechtlichen Sparkassen mit eigener Rechtspersönlichkeit ausgestattet und damit aus dem städtischen Verwaltungsbetriebe herausgenommen worden. Die Aufsichtsbehörde der Sparkasse ist der Regierungspräsident, dem auch die Leitung verantwortlich und unterstellt ist.

\* Vom Magistrat. Die Bearbeitung der kommunalen Gewerbesteuerangelegenheiten ist Magistratsrat Golla übertragen worden. Er übernimmt gleichzeitig den Vorsitz der Gewerbesteuerkommission.

\* Beschulung blinder und taubstummer Kinder. Sämtliche 4½ Jahre alten blinden und taubstummen Kinder sind von den Erziehungsberechtigten spätestens bis zum 20. Oktober mündlich oder schriftlich unter Angabe des Geburtsdatums dem Stadtschulamt, Peter-Paul-Straße, Zimmer 217, anzuzeigen. Zu den taubstummen Kindern gehören auch stumme, erkrankte und solche Kinder, deren Gehörreste so gering sind, daß sie Sprache auf dem natürlichen Wege nicht erlernen können und die erlernte Sprache durch das Ohr zu verstehen nicht

## Auf der Landstraße von Banditen ausgeraubt

Rosenberg, 24. September.

Der etwa 30 Jahre alte Sohn des Fleischermeisters Janda aus Jamm, Kreis Rosenberg, wurde am Freitag abend bei seiner Rückkehr vom Viehmarkt auf der Chaussee vom Bahnhof zum Dorf Jamm von drei unbekanntenen Männern überfallen. Die Räuber entrißen dem Janda den Erlös für verkauftes Vieh in Höhe von rund 1100 Mark, nachdem sie ihn mit einem harten Gegenstand, vermutlich einem Gummiträffel, bewußtlos geschlagen hatten. Von einem Begleiter des Janda wurde die Landjägererei benachrichtigt, die alsbald am Tatort die Ermittlungen aufnahm.

### Schweißtechnische Vorträge

Die Bezirksgruppe Oberschlesien des Verbandes für autogene Metallbearbeitung veranstaltet in den nächsten Tagen die nachstehend genannten Lichtbildvorträge, zu denen auch Nichtmitglieder Zutritt haben. Dr.-Ing. Hönisch, Berlin, wird sprechen am Montag, 26. September, in Hindenburg im Buchereifal der Donnerstagsmarche über „Warum muß gerade das Handwerk die Aethylen-Sauerstoff-Schweißung anwenden?“, am Mittwoch, 28. September, in Beuthen in der Höheren Technischen Staatslehranstalt für Hoch- und Tiefbau, Moltkeplatz, über „Die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der Aethylen-Sauerstoff-Schweißung in Handwerk, Gas- und Wasserinstallation, Heizungsindustrie, Maschinenindustrie, Grubenbetrieb und Reparaturbetrieb“, am Donnerstag, 29. September, in Gleiwitz, Technische Staatslehranstalt für Maschinen- und Hüttenwesen, Ebertstraße 23, über „Die Rechts-Schweißung“. — Die Vorträge beginnen jeweils 19.30 Uhr.

mehr imstande sind. Zu den blinden Kindern gehören auch solche Kinder, die so schwach-sichtig sind, daß sie den blinden Kindern gleichgeachtet werden müssen.

\* Vom Stadttheater. Das Stadttheater öffnet am 2. Oktober seine Pforten, und zwar am Nachmittag um 3.30 Uhr mit der Operette „Der Vogelhändler“ von Zeller, abends um 8 Uhr mit der Oper „Figaros Hochzeit“ von Mozart. Am darauffolgenden Dienstag stellt sich das neue Schauspielpersonal im „Göz von Berlichingen“ vor. Die allgemeine Wirtschaftslage berücksichtigend, hat das Stadttheater die Eintrittspreise noch einmal erheblich gesenkt.

\* Wohltätigkeitsfest. Zur Vinderung der großen Not, welche unter den Armen herrscht, veranstaltet der Vaterländische Frauenverein vom Roten Kreuz Zaborze am Sonntag, 2. Oktober, im Gemeindefeierhaus Zaborze, nachmittags 4 Uhr, ein Wohltätigkeitsfest. Der Veranstaltung ist der Gedanke „Unsere Jugend beim Spiel und Turnen“ zugrunde gelegt. Die Spielfolge verspricht heitere Unterhaltungsstunden. (Siehe heutiges Inserat).

# Extra billige Gardinen!

Unsere Gardinen-Abteilung zeichnet sich durch ganz besondere Leistungsfähigkeit aus. Sie werden bestimmt das finden, was Sie suchen!

**Filettüll-Dekoration** 2.95  
weiche appreturfreie Strapazierqualität in hübschen Blumenmustern, dreiteilig. Ganz außergewöhnlich vorteilhaft!

**Halbstore-Meterware** 0.95  
solider Glitter-Etamin m. wirkungsvollem Klöppel-Einsatz und kunstseidenen Drillfransen. ca. 240 cm hoch . . . . . Meter

**Landhaus-Gardine** 0.35  
gezwirnt Etamin, weiß od. buntgemustert, mit Klöppel-Einsatz und Krausen. ca. 60 cm breit . . . . . Meter

**Gestreift. Schwedenleinen** 0.66  
solide leinenartige Qualität, indanthrenecht, in schönen bunten Streifen. ca. 120 cm breit . . . . . Meter

**Kunstseid. Jacquardrips** 1.20  
griffliges echtfarbiges Gewebe in elegant Künstlermuster und aparten Farben ca. 120 cm breit . . . . . Meter

**Filettüll-Bettdecken** 5.75  
vorzügliche weiche und appreturfreie Strapazierqualität in modernem Künstlermuster. Eifenbeinfarbig. Einbettig 4.15, Zweibettig . . . . .

## Teppiche

### Haargarn-Bouclé-Teppiche

reines Material. Sehr solider Gebrauchsteppich in moderner Musterung.

160x230 200x300 240x340 290x390  
18.50 28.30 41.- 56.75

### Tournay-Velours-Vorlagen

sehr gedieg. Qualität in modernem Muster und Farben. 60x120 cm . . . . .

5.90

### Haargarn-Bouclé-Läufer

reines Material in modernem Streifen auf grauem Grund. ca. 90 cm br. 1.35 ca. 67 cm br., Mtr. 1.35 br., Mtr.

1.70

### Gobelin-Diwandecke

solide Gebrauchs-Qualität in modernem Fantasmuster. Reiche Farbauswahl. 140x280 cm . . . . .

5.75

Passende Tischdecke: 140x170, 3.90

### Brokat-Steppdecke

mit einfarbiger Satin-Rückseite und guter Halbwollfüllung. Solide Verarbeitung. 150x200 cm . . . . .

11.90

## Neue Schlager

## in Herbst-Kleiderstoffen

Bekannt gediegene Qualitäten!  
Bekannt große Auswahl!  
Bekannt niedrige Preise!

**Mille-fleur-Flanell** 0.75  
vorzügl. Körperbarchent mit leicht gerauher Rückseite in hübschen kleinen Blumenmustern auf pastellfarbigem Grund. 80 cm breit . . . . . Meter

**Crewl-Tweed** 1.35  
das beliebte modische Gewebe, dunkelgründig mit sparten Effekten. 70 cm breit . . . . . Meter

### Einmaliges Angebot!

**Crêpe-Flamenga** 1.75  
elegante Qualität mit kleinen Schönheitsfehlern. Wolle mit Kunstseide, mittelblau, dunkelblau oder schwarz, ca. 96 cm breit. Nur solange Vorrat! Ausnahmepreis, Meter

**Woll-Hammerschlag** 3.50  
vorzügliche reinwollene Qualität, das elegante Wollkleid für den Herbst. ca. 100 cm breit . . . . . Meter

**Mantelstoff** 2.90  
gute reinwollene Qualität in Diagonaleinbindung, moderne Farben. 140 cm breit . . . . . Meter

# BIELSCHOWSKY

Zahlungs-Erleichterung durch die Kunden-Kredit GmbH.

BAHNHOFSTRASSE BEUTHEN O/S AM KAISER FR. JOS. PL.

# Rund um den Oppelner Pfaffenturm

(Eigener Bericht.)

Oppeln, 24. September.

Die in anderen Städten veranstalteten Glückstage haben auch in Oppeln Nachahmung gefunden, und am Sonnabend ihren Anfang genommen. Den Auftakt hierzu bildete am Sonnabend ein großer Propagandaumzug, an dem sich die Geschäftswelt lebhaft beteiligte. Begleitet von einer Musikkapelle, bewegte sich der Zug durch die Stadt und führte der Bevölkerung vor Augen, welche Geschäfte an den Glückstagen angeschlossen sind und wo man sein Glück finden kann. Rund 5000 Gewinne, darunter recht wertvolle, waren auf die glücklichen Losbesitzer und sind gegenwärtig in zwei Schaufenstern in Form's Hotel sowie im großen Saal von Form's Hotel ausgestellt. Der Hauptgewinn besteht aus einer Schlafzimmers-Einrichtung. Der Sonntag ist für Oppeln mit Rücksicht auf die Glückstage geschäftsfrei, und bis 18 Uhr abends ist auch den auswärtigen Besuchern Gelegenheit gegeben, ihre Einkäufe zu tätigen und sich an der Lotterie zu beteiligen. Von dem Sonntag verspricht sich die Geschäftswelt einen guten Erfolg, da sich die Kaufmannschaft verpflichtet hat, ohne den Erfolg vorläufig übersehen zu können.

## 3000 Mark für die Winterhilfe

zu spenden. In Verbindung mit den Oppelner Glückstagen hat auch die Arbeitsgemeinschaft caritativer Frauenvereine, die auch das Protektorat über die Veranstaltung übernommen hat, die Arbeit für die Winterhilfe aufgenommen. Die Arbeitsgemeinschaft veranstaltet heute einen Glückstee-Sonntag. Das Glückstee, welches Sammlerinnen gegen Spenden der Bürgerschaft anbieten werden, soll dem Spender bei der Lotterie das erhoffte Glück bringen. Die Arbeitsgemeinschaft erhofft gleichfalls einen guten Erfolg, um auch im Winter 1932/33 ihren großen Aufgaben in weitgehendstem Maße gerecht werden zu können.

Gegenwärtig wird die Hauptstraße unserer Stadt wieder einmal von Maulwürfen aufgegraben. Es handelt sich hierbei um die Leugung eines Fernsprechkabelnetzes für den

## Selbstanschluß bei der Stadtwirtschaft.

Dadurch wird eine wesentliche Senkung der laufenden Fernsprechgebühren bei der Stadt erzielt, und die verschiedenen Dienststellen, die räumlich immer noch sehr weit auseinanderliegen, direkt verbunden. Auch eine bessere Nachtverbindungsanlage mit den städtischen Betriebswerken wird in herbeigeführt. Die Arbeiten machen gute Fortschritte, so daß die Verkehrsbehinderung schon in den nächsten Tagen wieder behoben sein dürfte.

Im Stadtteil Sakrau hat sich in den letzten Wochen wieder die Wasserkalamität unangenehm fühlbar gemacht. Während sich in dem tiefer gelegenen Steinbruch der Zementindustrie immer wieder erhebliches Grundwasser ansammelt und ausgepumpt werden muß, sind

## zahlreiche Besitzungen ohne Wasser.

und vielfach müssen die Bewohner von Gehöft zu Gehöft laufen, um Wasser zu beschaffen. Hieron wird auch das Sakrauer Kinderheim betroffen. Der Wunsch der Einwohner des Stadtteils Sakrau, recht bald eine Wasserleitung zu erhalten, wird daher immer lauter und ist nicht unberechtigt, zumal die bisherigen Maßnahmen, ausreichend Wasser für den Stadtteil Sakrau zu beschaffen, nicht von dem erwünschten Erfolg begleitet sind.

# Die neuen Leobschücker Steuerfäße

(Eigener Bericht)

Leobschütz, 24. September.

Nach einer langen Rubepause trat das Stadtparlament zu einer Sitzung zusammen, die trotz der Fülle des Materials einen schnellen Verlauf nahm. Bevor in die Tagesordnung eingetreten wurde, machte Stadtverordnetenvorsteher Malif Mitteilung von der Erfolglosigkeit eines Einspruchs an die Landwirtschaftsminister wegen der Verlegung des Kulturamtes nach Reize. Die Fleischbeschaugebühren für Schlachtungen im Stadt. Schlachthof haben eine Ermäßigung um 25 Prozent erfahren. Die endgültige Fertigstellung der Schlammungsarbeiten am Volksteich, sowie die Einrichtung einer neuen Kofettenanlage haben eine Mehrausgabe von 750 Mark verursacht, die bewilligt wird. Zustimmung wurde erteilt zum Bau einer Zinnenbrücke im Zuge der Holländerpromenade. Die Kosten in Höhe von 3300 Mark werden aus dem laufenden Etat gedeckt. Ueber den geplanten

## Ausbau der Haushaltungsschule

konnte eine Einigung nicht erzielt werden. Die Bereitstellung von weiteren Mitteln hatte die Reichsregierung von der Ausführung der Installationsarbeiten künftigerorts abhängig gemacht. Nach längerer Aussprache einigte man sich schließlich dahin, die Entschädigung über die Vornahmen der Arbeiten erst im Januar n. J. zu fällen, da sich erst dann klar übersehen ließe, ob die fraglichen Mittel nicht für bringendere Arbeiten gebraucht werden.

Ueber den Ausbau der Chaussee mitten durch den Stadtwald herrschte volle Einmütigkeit. Von

der Anlegung der Straße wird eine weitere Erschließung des Stadtwaldes erhofft. Die Straße wird bis zum Wolfsteich zweispurig 5 Meter breit, von da bis ans Ende einspurig 3 Meter breit mit Ausweichmöglichkeiten gehalten sein. Stadtsseitig waren für den Bau nur 40 000 Mark aufzubringen (außer Naturalien wie Steine, Sand usw.), die sich durch Einsparungen am Wohlfahrtsrat zum Teil wieder wettmachen ließen. Außerdem erhofft die Stadt bei Anlegung der Straße (bessere Abfuhrmöglichkeiten), einen höheren Erlös bei den Holzverkäufen zu erzielen. Die Ausführung der Arbeiten, die sich auf einen Zeitraum von 2 Jahren erstrecken werden, wurde beschlossen. Die Realisierungspläne erfahren auf Grund der geänderten Bestimmungen eine Senkung wie im Vorjahre. Sie betragen demnach:

- 245 Prozent vom Grundvermögen,
- 351 Prozent vom Gewerbeertrag,
- 842 Prozent vom Gewerbekapital.

Die Preise für Leuchtgas und Lichtstrom werden um 2 Pfg. je Kubikmeter und Kilowattstunde ermäßigt. Herabgesetzt wurden ferner die Nachtgebühren für die Magazine des Militärstützpunktes und den Exerzierplatz um 10 Prozent. Das Haus gibt seine Zustimmung zu der Erklärung eines Geländebestehens als Vorstadtsiedlung im Westen der Stadt. Außerhalb der Tagesordnung wurden noch die Berichte über die Revision der Bau- und Vermögensverwaltung aus dem Jahre 1930 entgegengenommen.

# Wofin um Pomtury?

## Beuthen

Kammerlichtspiele: „Die Herrin von Atlantis“, Beiprogramm.  
 Deli-Theater: „Das Mädel vom Mantparnasse“.  
 Capitol: Lucie Englisch „Ballhaus Goldener Engel“.  
 Intimes Theater: „Das schöne Abenteuer“, Schauburg: „Tom rednet ab“, „Schmelz — Scharzen“.  
 Palast-Theater: „Schön ist die Mandoverzeit“, „Mein Freund, der Millionär“.  
 Wiener Café: Kabarett ab 4 Uhr.  
 Konzerthaus: Nachmittags und abends Tanz.  
 Promenaden-Restaurant: Nachmittags und abends Tanz.  
 Weights Restaurant: Nachmittags und abends Tanz.  
 Ballschloß Dombrowa: Balldkonzert.  
 Kreischgän: Balldkonzert.  
 16,00 Uhr: SB. Niedowitz — SB. Ostrog (OS. Fußballmeisterschaft, Sportplatz am Grzyberg).

Sonntagsdienst der Ärzte: Dr. Feuerstein, Friedrich-Ebert-Straße 58, Tel. 2942; Dr. Gozjawsky, Reichspräsidentenplatz 13, Tel. 2806; Dr. Gräupner, Tarnowitzer Straße 36, Tel. 3188; Dr. Rothmann, Dynosstraße 40a, Tel. 4772; Dr. Romberg, Rebenstraße 8, Tel. 2360.

Sonntagsdienst der Apotheken und Nachtdienst bis Freitag: Alte Apotheke, Ring 25, Tel. 3893; Barbara-Apotheke, Bahnhofstraße 28/29, Tel. 3228; Kreuz-Apotheke, Friedrich-Ebert-Straße 37a, Tel. 4005; Stern-Apotheke, Schallerer Straße 34a, Tel. 4636.

Sonntagsdienst der Hebammen: Frau Beyer, Scharleyer Straße 95, Tel. 3089; Frau Schelka, Scharleyer Straße 12; Frau Muffiolet, Königsblüter Chaussee 4, Tel. 4198; Frau Cauprina, Pfeilerer Straße 36; Frau Grosser, Friedrich-Ebert-Straße 69; Frau Knebel, Große Blottnisstraße 9; Frau Banaschil, Goststraße 19.

## Gleiwitz

U. V. Lichtspiele: „Der träumende Mund“ mit Elisabeth Wegner und Rudolf Forster.  
 Capitol: „Die Koffer des Herrn D. F.“ und „Der Stolz der dritten Kompagnie“.  
 Schauburg: „Die Tänzerin von Sanssouci“, 11 Uhr Familienvorstellung mit diesem Film.  
 Haus Oberschlesien: Kabarett und Konzert.  
 Theatercafé: Konzert.  
 16,00 Uhr: Sportwettbewerb — Beuthen 09 (OS. Fußballmeisterschaft, Jahn-Stadion).

Ärztlicher Dienst: Dr. Rühllein, Strachwitzstraße 4, Tel. 3238 und Sanitätsrat Dr. Schellinger, Ring 25, Tel. 2716.

# Kirchliche Nachrichten

## Katholische Kirchengemeinden Gleiwitz:

Abkürzungen: S. = Hochamt, Pr. = Predigt, M. = hl. Messe, Sm. = Singmesse, S. = hl. Segen, d. = deutsch, p. = polnisch, Ausf. = Auslegung des Allerheiligsten, Taufg. = Taufgelegenheit; Wochentage: Stg., Mo., Di., Mi., Do., Frei., So.  
 Pfarrkirche Allerheiligen: Um 6 Uhr Cant. mit hl. S. und Lebeum zu Ehren der Mutter Gottes und Bekehrung der Sünder, aufgeopfert von Maria Trost, p. Amtspr.; um 7,30 Uhr Cant. mit hl. S. für die Mitglieder des 3. Ordens, d. Amtspr.; um 9 Uhr Kindergottesdienst, dabei hl. M. mit hl. S.; um 10 Uhr Hochamt, dabei Cant. mit hl. S.; um 11,30 Uhr hl. M. mit hl. S. — um 9 Uhr Gesangengottesdienst, Nachmittags um 3 Uhr p. Besperand.; um 4 Uhr d. Besperandacht.  
 Schottholzkirche: Um 9,30 Uhr Cant. mit hl. S.  
 Pfarrkirche St. Peter-Paul: Um 6 Uhr Amt mit hl. S., für alle verb. Annaberger Wallfahrer, p. Pr.; um 8 Uhr Amt, Lebeum, hl. S., für die d. Jungfrauen-Kongregation aus Anlaß des 20. Stiftungsfestes, d. Pr.; um 9,30 Uhr Hochamt für die Pfarrgemeinde; um 11 Uhr Spät- und Kindergottesd. für die armen Seelen; nachmittags um 3 Uhr p. Marian. Tageszeiten; um 4 Uhr d. lauretan. Litanei.

Herz-Jesu-Kurie der Franziskaner: Stg.: Früh um 5,45 Uhr Amt, hl. S., p. Pr.; um 7 Uhr Sm. mit Gemeinschaftskomunion; um 8 Uhr Pr., Amt mit Ausf. und hl. S.; um 9 Uhr Kindergottesd. m. Anspr.; um 11 Uhr Spätgottesd., Pr., hl. M. — Nachm. 2 Uhr Taufg.; um 2,30 Uhr Brautunterricht; um 3 Uhr Amt mit hl. S.; abends um 7,30 Uhr Eröffnung der hl. Exerzitation und Vortrag. — Mo. 6 Uhr hl. M.; 6,30 Uhr Exerzitation; um 7 Uhr Amt; um 9 Uhr 2. Vortrag; um 10 Uhr geist. Vef.; nachm. 5,30 Uhr 2. Vortrag; 7,30 Uhr 4. Vortrag, And., hl. S. So auch Di. u. Mi. Do. früh 6,30 Uhr letzter Vortrag und Schlussandacht.

Apothekendienst: Eichendorff-Apotheke, Wilhelmstraße 8, Tel. 3886; Glückauf-Apotheke, Preiswitzer Straße 4, Tel. 4914; Hegenischeid-Apotheke, Stefanstraße 2, Tel. 3716 und Engler-Apotheke, Sonnikstraße, Tel. 2314; sämtlich zugleich auch Nachtdienst bis kommenden Sonnabend.

## Hindenburg

Haus Metropol: Im Café und Hofbräu: Konzert.  
 Admiralspalast: Im Café Konzert des Qualitätsorchesters Ewald Struneele, Kabarettvortrag, Vorstellungen des Tanzpaars Ise und Eric Grifflin. Im Braustübli die Stimmungskapelle Theo Keller.  
 Lichtspielhaus: „Das schöne Abenteuer“.  
 Helios-Lichtspiele: „Bill Bogel, der Ausbrecherkönig“.  
 16,00 Uhr: Weichsel Hindenburg — VfB. Gleiwitz (OS. Fußballmeisterschaft, Weichsel-Platz).  
 14,30 Uhr: Sportfest der Schutzpolizei (Platz im Steinhoff-Platz).

Sonntagsdienst der Apotheken: Adler- und Florian-Apotheke, Zaborze; Luise-Apotheke, Bistupig-Borsigwerke; Adler-Apotheke, Nachtdienst der kommenden Woche: Marien- und Stern-Apotheke, Zaborze; Luise-Apotheke, Bistupig-Borsigwerke; Adler-Apotheke.

## Ratibor

Central-Theater: „Das Lied einer Nacht“.  
 Gloria-Palast: „Der schönste Mann im Staate“, „Romanze“.  
 Kammerlichtspiele: „Ariane“ (Abschied und Liebe einer Studentin), „Meineid...“ (Ein Paragraf der Menschheit).  
 Villa nova: Musikalischer Gesellschaftsabend.  
 16,00 Uhr: Ratibor 03 — Freußen Zaborze (OS. Fußballmeisterschaft, OS-Platz).

Sonntagsdienst der Apotheken: Bahnhofs-Apotheke am Bahnhofsvorplatz, Schwann-Apotheke am Postplatz.

## Oppeln

Kammerlichtspiele: Vormittags 11,15 Uhr Ufa-Reisefilm „Dom Fels zum Meer“, ferner „Die Herrin von Atlantis“.  
 Bienenlichtspiele: „Peter Bof, der Millionenlieb“.  
 Ausflugsort Czarnowanz: Arrunde-Unterhaltungskonzert.

Ärztliche Nothilfe: Dr. Kwoczek, Ring 1, Fernruf 3102 und Dr. Kreuzberg, Karlsplatz 5, Fernruf 2900.

Exerziten vom 25. bis 29. September. Das Fest des hl. Franziskus ist in großer Nähe. Als beste Vorbereitung wird jeder Exerzitan Exerziten begrüßen müssen. Darum wird es Pflicht und Ehrensache sein, dieselben eifrig mitzumachen. Aber auch Nichtmitglieder des 3. Ordens sind als Gäste freundlichst eingeladen. Eröffnung und erster Vortrag der Exerziten Sonntag, den 25. September, abends 7,30 Uhr, nicht wie auf den Plakaten angegeben. Zum Mittwoch-Abendvortrag wird die Jugend ganz besonders eingeladen. Eintrittsarten werden von den Vorständen des 3. Ordens ausgegeben.  
 Pfarrkirche St. Bartholomäus: Um 6 Uhr für die p. Wallfahrer nach Annaberg; um 7,45 Uhr für den Lucia-Verein; um 9,30 Uhr für verst. Eltern Albert und Karoline Wrobel; um 11,15 Uhr Schulgottesdienst.  
 Heilige-Familie-Kirche: Um 6 Uhr für alle armen Seelen, p.; um 7,30 Uhr in einer besond. Meinung; um 9 Uhr d. Pr., Hochamt, Cant. für eine schwertrunkene Person um baldige Genesung; um 11 Uhr Kindergottesdienst, hl. M. für verst. Emil, Anna und Paul Hoffmann und Ottilie Rasner. Nachmittags um 2,30 Uhr Besperandacht.

In der „Stunde der Reichsregierung“ bringen alle deutschen Rundfunksender am Montag, von 19—20 Uhr, die Rede, die der Reichsernährungsminister Freiherr von Braun am Vormittag vor dem Bayerischen Landwirtschaftsrat in München hält.

Wasserstände am 24. September:  
 Ratibor 0,76 Meter, Casel 0,81 Meter, Oppeln 2,09 Meter, Lauchitz 0,78 Meter, Wassertemperatur 14,5°, Lufttemperatur + 17°.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielefeld; Druck: Ritsch & Müller, Sp. egt. ovp., Beuthen OS.

# Streifzug durch Kreuzburg

Kreuzburg, 24. September.

Seit den letzten Tagen mußte die Beobachtung gemacht werden, daß die Straßen und Promenaden sehr schlecht beleuchtet werden. Da die Finsternis auf den öffentlichen Straßen nicht gerade förderlich für die Sicherheit ist, wird an den Magistrat die dringende Bitte gerichtet, für eine Durchsicht der Lampen möglichst bald Sorge zu tragen. Gleiche Tätigkeit bitten wir auch auf die Promenaden zu erstrecken.

Leider hat sich das Gerücht doch wahr gemacht, und Bata hat in unserer Stadt ein Schuhgeschäft eröffnet. Die Kreuzburger Schuhbranche hat diese Niederlassung nicht mit besonderer Freude begrüßt. Aber man hat es nicht unterlassen, sich durch auffallende Ausstellungen mit den niedrigsten Preisen, die sich überhaupt ermöglichen ließen, zu rufen. So sieht die Kreuzburger Bürgerchaft dem einseitigen Wettbewerb mit Spannung entgegen.

Kreuzburgs Bautätigkeit hat, wenn man abschließend berichten will, in dieser Saison wieder eine kräftige Belebung erfahren. So sind in dem bekannten Bauviertel an der Zudenfabrik wieder zahlreiche Neubauten entstanden, die zahlreichen Handwerkern und Arbeitern lohnende Beschäftigung gaben. Unter den Neubauten ragen besonders zwei Bauten hervor, die durch ihre gediegene Ausführung und ihre vornehme Linienführung ansehnlich auffallen. Besonders der eine Bau mit seiner großen Bauanlage wird von zahlreichen Interessenten besichtigt, wenn er auch mit einem großen Bretterverschlag umgeben wird. Man ist scheinbar sehr neugierig, was hinter den Mauern entstehen mag. Die Stadt hat selbst durch zahlreiche Notstandsarbeiten dafür gesorgt, daß zahlreiche Ausgesteuerte wieder in den Produktionsprozess eingegliedert werden und somit in späterer Zeit in den Genuß der Erwerbslosenunterstützung kommen. So wird zur Zeit die Stoberstraße neu gepflastert, und auch die Wilhelmstraße ist einer durchgehenden Ausbesserung unterzogen worden. Auch an der verlängerten Schützenstraße wird fleißig gearbeitet, eine Maßnahme, die schon lange notwendig war, da auf dieser Straße schon bei geringem Regenwetter Fahrzeuge nicht mehr passieren konnten.

## Aus der Geschäftswelt

Das Herrenkonfektionshaus Hermann Rosenthal ist von der Bahnhofstraße, Beuthen, wieder nach dem Ring verzoogen. Montag, nachmittags 3 Uhr, werden die neuen Geschäftsräume eröffnet. Zu den vorteilhaftesten Preisen können Sie sich deshalb jetzt schon Ihre Herbst- und Wintergarderobe anschaffen. (Siehe Inserat!)

Ächtung: 60 unter 100 sind falsch! Die Kaffeelieferung, Zeitung in Hamburg teilte mit, daß etwa 60 Prozent aller Malzcaffees, die der zuständigen Stelle zur Prüfung eingereicht werden, noch nicht einmal den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Es sind oft einfach gebrannte Gersten. Das Innere der einzelnen Körner solcher „Malzcaffees“ ist nicht veredelt worden, sondern ist geblieben, was es war, als die Gerste noch auf dem Halm stand — roher, in Wasser unlöslicher Stärkekörper. Man kann doch heute in jedem Kolonialwarenladen den guten „Kathrein“ haben.

Vasa Prihoda in Beuthen. Vasa Prihoda spielt am Donnerstag, dem 29. September. Eintrittskarten von 1,10 Mk. bis 3,75 Mk. sind in den Musikhäusern Th. Cieplik und Zigarrenhäusern Königsberger und Spiegel zu haben.

Unter der Firma „Die Dame“, Gleiwitz, Wilhelmstraße 29, eröffnet Frau Elisabeth Cohn, die frühere Geschäftsleiterin der Fa. Max Hamburger, ein Damenkonfektionsgeschäft. Frau Cohn hat es sich zum Grundfah gemacht, Dienst am Kunden in größtem Ausmaß zu üben. Mit schöner Ware, niedrigen Preisen, größter Zuverlässigkeit und bester Beratung stellt sich die Inhaberin der Kundschaft zur Verfügung. (Siehe Inserat!)

## Oppeln

Ein rabiatier Erwerbsloser. Im Grobshower Gemeindehaus sprach der Arbeitslose Paul Kotka vor, um eine Unterstützung zu erlangen. Als er am Schalter von dem Gemeindebeamten nach seinen Wünschen gefragt wurde, zertrümmerte er die Schalterplatte, brang in den Büroraum ein und zerück hier Einrichtungengegenstände. Schließlich wollte er auch in den Rassenraum, in dem sich der Geldschrank befindet, doch konnte die Tür noch rechtzeitig abgeschlossen werden. Alles gütliche Zureden hatte bei ihm wenig Zweck, so daß er durch die Polizei festgenommen werden mußte.

## Ratibor

Liebertafel 1834. Der Verein ehrte in einer besonderen Feier eine Reihe verdienstvoller Mitglieder. Der Vorsitzende, Laubtunmenlehrer Thill, konnte auch den Kulturdekanen der Provinzialverwaltung, Landesbibliotheksdirektor Dr. Rother, begrüßen. Musikdirektor Studienrat Ottinger, der 10 Jahre lang das Amt des Chorleiters innehatte und nun zurückgetreten war, wurde zum Ehrenchormeister ernannt und ihm eine Ehrenurkunde in Gestalt einer Scherkerpflanze ausgedrückt. Protokoll Sommer wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Lehrer Apollony und Konrektor Melzer wurden für 40jährige Zugehörigkeit zum Schleischen Sängerbund mit dem Goldenen Bundes-Ehrenzeichen mit der Zahl 46 ausgezeichnet. Besondere Ehrungen erfuhr der Vorsitzende, Oberlehrer Thill, anlässlich seiner 25jährigen Mitgliedschaft in der Liebertafel. Der 2. Vorsitzende, Postdirektor Herrmann, überreichte ihm unter Worten der Anerkennung das Ehrenblatt des Schleischen Sängerbundes und das Silberne Ehrenzeichen des Vereins. Landesbibliotheksdirektor Dr. Rother würdigte die Tätigkeit des Jubilars in der Ober-schleischen Sängerschaft, im Hülkenau in der Liebertafel und nicht zuletzt als Obmann des Musikauschusses der 8. Schleischen Kulturwoche und überreichte ihm gleichzeitig als Ehrengabe der gesamten Sängerschaft die Bronzene Gedenk-Plakette des Landeshaupmanns der Provinz Oberschlesien. Malermeister Siegwanz, der 1. Vorsitzende des M. V. Edelweiß, übergab Oberlehrer Thill eine Freizeichnung, das Bild Schuberts. Direktor Simelka überbrachte die Glückwünsche des Alten Turnvereins. Chorleiter Wiczorek umarmte die Ehrengen mit Männerchören. Schriftleiter Jüngst gedachte Karl Friedrich Zellers, des Gründers der deutschen Männergesangsvereine, dessen Todesstag sich zum hundertsten Male jährte. Ein Streichquartett von Dittendorff, geleitet von Wiczorek-Quartett, eine Brahmsonate für Violine (Wiczorek) und Klavier (Janisch), Bariton (Porwoll) und die Variationen des Kaiserquartetts von Haydn (Wiczorek-Quartett), die sämtlich mit starkem Beifall aufgenommen wurden, gaben dem Abend die rechte Weise.

Einem guten und neuesten Rundfunk-Apparat zu besitzen, ist der Wunsch all der vielen, die über den Alltag hinaus Unterhaltung genießen und neues Wissen schöpfen wollen. Die Fa. Radio S. Mendel & Co., Gmbh., Dresden N. 15, hat es sich daher zur Aufgabe gemacht, ein Gerät zum kleinsten Preis zu schaffen. Ein typisches Volksgeschäft ist der Mendel 120 (Preis 120 RM. einschl. Abhören). Dieses Gerät bringt eine große Anzahl von Sendern. Es ist von besonderer Präzision und hat alle guten Eigenschaften seiner größeren Brüder. Eine hervorragende Kombination ist der Mendel 148 (Preis 148 RM. einschl. Abhören) mit eingebautem hochwertigen, dynamischen Lautsprecher. Beide Geräte sind für alle vorkommenden Stromarten eingerichtet.

Wetterausichten für Sonntag: Im Südosten und Süden wolkig und noch warm.

Stümpfe-Socken-Sportstrümpfe



Lerch Gleiwitz

# Kleine Anzeigen

»Ostdeutsche Morgenpost«, Sonntag, d. 25. September 1932

Die einspaltige Millimeterzeile kostet 0,15 Rmk., bei Stellengesuchen 0,10 Rmk. Chiffregebühr 0,50 Rmk. In OS. ermäßigter Tarif. / „Kleine Anzeigen“ aller Art (Stellenanzeigen, Verkäufe u. Kaufgesuche, Vermietungen u. Mietsgesuche etc.) werden nur gegen Vorauszahlung (Postscheck. Breslau 26808) angenommen

Annahmestellen: BEUTHEN OS., Bahnhofstraße Ecke Kaiser-Franz-Josefplatz, GLEIWITZ, Wilhelmstraße 61, HINDENBURG OS., Dorotheenstraße 5, OPPELN, Ring 18, RATIBOR, Bahnhofstraße 2, KATTOWITZ, ul. Marjacka 1. — Annahmeschluss: 6 Uhr abends in Beuthen OS.

Im Wege der Zwangsversteigerung sollen am 3. Oktober 1932, 10 Uhr, vor dem unterzeichneten Gericht — im Zivilgerichtsbau (Stadtpart) Zimmer 25, versteigert werden die im Grundbuche von Friedrichswille Band 10, Blatt Nr. 233 und Band 11, Blatt Nr. 294, auf den Namen des Bergmanns Konstantin Michnik in Friedrichswille eingetragenen Grundstücke, bestehend aus Acker in Größe von 26 a 20 qm, sowie bebautem Hofraum an der Chaussee Gleiwitz-Tarnowitz in Größe von 7 a 23 qm, Gebäudeversteigerungswert 498 RM.

Amtsgericht in Beuthen OS.  
4. K. 58/31.  
12

**Zwangsversteigerung.**  
Im Wege der Zwangsversteigerung soll das im Grundbuche von Klein-Grauden Band IV, Blatt Nr. 31, eingetragene, nachstehend beschriebene Grundstück am 15. Oktober 1932, vormittags 10 1/2 Uhr, an der Gerichtsstelle Zimmer Nr. 7, versteigert werden. Lfd. Nr. 7, Gemarkung Klein-Grauden, Kartenblatt Nr. 2, 3, 5, Parzelle Nr. 131/58, 130/59, 99, 100, 101, 142/102, 50, 59/44, 71/48, 72/49, Grundsteuerunterrolle Nr. 62 Klein-Grauden, 391 Groß-Grauden, Gebäudesteuerrolle Nr. 29, Wirtschaftsort und Lage: Wohn- und Gasthaus mit Hofraum und Hausgarten, Schweinestall, Ausgusshaus mit Tansaal und Stall, Scheune, Dapfstell mit Schuppen, Wagen- und Geräteschuppen, Acker dem Gehört gegenüber, an der Mittlicher Grenze und hinter Klein-Grauden, Größe 10 ha, 35 a, 17 qm, Grundsteuerunterrolle 89/37 Laler, Gebäudeversteigerungswert 378 Mark. Der Versteigerungswert ist am 5. Januar 1932 in das Grundbuche eingetragen. Als Eigentümer war damals die Gutsverwaltung Franziska Semma, geb. Verch, in Klein-Grauden eingetragen.  
Gnodensfeld, den 4. Juli 1932.  
Das Amtsgericht.

**Handelsregister**  
In das Handelsregister B. Nr. 97 ist bei der in Beuthen OS. bestehenden Zweigniederlassung in Firma „Schleifische Wollgesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Beuthen OS.“ eingetragen: Direktor Carl Brandt als Geschäftsführer ausgeschieden. Amtsgericht Beuthen OS., 22. September 1932.

**Stellen-Angebote**  
**Leihbücherei**  
verkauft und richtet ein nach besond. System. **Solide Dauerexistenz**  
für Damen und Herren mit einigen 1000,- Mark. Auskunft erteilt:  
Leihbücherei-Einrichtungsges., Berlin W 62, Rettelbeckstraße Nr. 16.

**Leihbüchereien**  
nach neuestem System richtet hiesige Fachfirma ein. Erforderl. Kapital ca. 6000,- Mark. Interessenten, denen an einer dauernden sicheren Existenz liegt, richten Anträge unter B. 2237 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.

**Erste Persönlichkeit**  
mit besten Beziehungen, fleißig und geschäftsgewandt, in Gleiwitz wohnhaft, nicht unter 30 Jahren, findet im Werbedienst einer ersten Versicherungsgesellschaft einträgliche Stellung. Nichtschlechte, die schnellstens eingearbeitet werden, wollen sich unter Gl. 6887 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz melden.

**Spezial-Vertreter für Herren- u. Damenstoffe**  
von alteingeführt, leistungsfäh. Unternehmen **sofort gesucht.**  
Schnelle Provision, sofort. Auszahlung; blühende Kollektion, Ausführl. Bewerbung, von nur besterufenen, in Beamtenkreisen eingeführten Persönlichkeiten unt. O. M. 2686 an Annoncen-Blenderhoff, Breslau I.

Führendes schlesisches Kreditinstitut, behördlich anerkannt, sucht **vertrauenswürdige Mitarbeiter**  
in allen Kreisen Oberschlesiens. Gute Bezüge; bei Bewährung Festgehalt. Zuschriften unt. O. K. 259 an Ala-Haasenstein & Vogler, Breslau I.

**Generalvertreter gesucht**  
für unsere „Greiff“ selbsttätige Kreuzstahl-Dampfwaschmaschine DWS, a. u. Ausl. Patente, führende u. übertrag. wachsende Neuh., wäscht selbsttät. jed. Quant. Wäsche in all. Reifein v. 40-200 Lit. durch Dampfkraft bei gr. Schonung. Serientopf-fabrikation. Vert.-Preis nur 29,50 RM. Enorme Verdienst- und Absatzmöglichkeit. Erf. einige Hundert Mark für Warenübernahme. Näheres durch Greiffstein & Blumberg, GmbH., Reuß/Rh.

Zum sofortigen Antritt gesucht:  
**1 perfekte Pelznäherin**  
In Frage kommt nur eine durchaus tüchtige Kraft mit mehrjähriger Praxis in der Pelzbranche. Ferner stelle ich zwei Lehrlinge ein.  
Rüschnermeister Erich Jahn, Beuthen OS., Lange Straße 22.  
Meldung nur vorm. von 8 bis 10 Uhr.

**Erfindung D. R. P.**  
Von Presse u. Publikum glänzend begutachteter Schläger-Artikel der Automobilbranche, unentbehrlich für jeden Automobilbesitzer, geringer Anschaffungspreis, laufende Nachbestellungen.  
**Wir suchen:**  
**für dortigen Bezirk**  
eine seriöse Firma od. Herrn, auch ohne Branchenkenntnis, der befäh. ist, entspr. Umsätze zu gewährleisten und diese auf eig. Rechnung zu finanzieren. Herren mit eigenem Auto bevorzugt.

**Wir bieten:**  
Alleinvertreib. Große Verdienstmögl. u. eine gesicherte Existenzgrundlage. — Angeb. unt. Darlegung der persönlichen Verhältnisse unter M. 2. 609 an Annoncen-Landsberger, Breslau I.

„CURA“ - Deutscher Zweck-Sparerbund e. G. m. b. H., München, Sonnenstraße 6 sucht für den hiesigen Bezirk

**fachkund. Vertreter**  
Hohe Provision — Spesenzuschuss Günstige Tarife — Absolute Sparsicherung — Gemeinnützige Basis.

**Dauer-Existenz Vertreter**  
Entgegennahme von Darlehn- u. Hypothek-Anträgen b. hoh. Verdienstmögl. gesucht. C. Faber, Breslau, Sühnowstraße 15, Zentralst. Df.

**Handlungsgehilfe**  
aus d. Bergwerks- u. Hüttenbed.-Großhandl. eben ausgl., sucht bei bescheid. Anspr. entsprechende Stellung. Gute Zeugn. u. beste Empfehl. sind vorh. Zuschrift. unt. B. 2162 a. d. O. d. Bzg. Btg.

**Stellung als Köchin oder Stütze.**  
Gute Zeugn. vorhand. Angeb. unt. Gl. 6888 a. d. O. d. B. Gleiwitz

**Wir vermieten in Hindenburg**  
in ruhiger, gesunder Lage

**2 1/2 Zimmer, Küche und Bad**  
zu günstigen Bedingungen. Zu erfragen beim Hausverwalter Konrad Guse, Hindenburg, Rathenaufstraße 7 und beim Oberschl. Kleinwohnungsbau, Gleiwitz, Sahnstraße 9, Tel. 5159.

**1-, 2-, 3- u. 4-Zimmerwohnungen**  
mit reichl. Beigelaß in Parknähe sofort zu vermieten. Näheres hierüber zu erfahren im Baubüro Felig Wiczorek, Beuthen, Wilhelmstraße 38.

**Vermietung**  
Im Neubau, Hochpt., eine sonnige 3 1/2-Zimmer-Wohnung mit fömil. Beigelaß sofort zu vermiet. u. zu beziehen Vaugeschäft Söhle, Beuthen, Pielarer Str. 42, Telef. 3800.

**Leeres Zimmer**  
zu vermieten. Hoffmann, Beuthen, Solgerstraße 8.

**5-Zimmer-Wohnung**  
nebst Küche u. reichl. Beigelaß, dav. 4 Bord.-Zimmer. Anfragen bei Suretto, Beuthen, Hubertusstraße 11.

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**  
ab 1. 11. 32 zu verm. Anfr. erb. b. Hausbes. R. Schwetzer, Bth., Packstraße 19.

**4-Zimmer-Wohnung,**  
sonnig, sehr geräumig, mit reichl. Beigelaß u. Garten-Benuß., Nähe Bahnhof, sof. preisw. zu vermieten. Zu erf. Beuthen, Bahnhofstraße 24, 1. Etg. links.

**3-Zimmer-Wohnung**  
Küche, Bad u. Beigelaß, renov., 1. Stod., ab sofort oder später zu vermieten. Näheres zu erfragen im Büro, Beuthen OS., Eichendorffstraße 9.

**70 Stationen und mehr bringt vollkommen kreislos**

**LUMOPHON 23**

Empfänger RM. 131.-  
Lautsprecher RM. 51.-  
Röhren RM. 55.80  
Kombi. RM. 168.-

Eine unübertroffene Leistung, die Lumophon 23 mühelos erreicht. Trennschärfe und Wiedergabe ver-einen sich zu höchster Vollendung. An der optisch-Doppelskala erkennen Sie die Lumophon-Empfänger.

Lumophon-Erzeugnisse gibt es in jedem guten Radiogeschäft. Lassen Sie sich Lumophon 23 vorführen. Verlangen Sie dort oder direkt bei Bruckner & Stark in Nürnberg die Druckschrift Nummer 215 kostenlos.

**Müllers Einsamkeit und Glück**

Ober: Wie sich zwei Herzen fanden

Zeichnungen von Boerner

1. Müller, der noch unbewußt, Einsam durch das Leben treibt, klagt, wenn er allein zu Hause: „Eine Frau fehlt meiner Klausel!“

2. Doch, da aus verschiedenen Gründen Er die Richt'ge nie kann finden, Folgt er endlich klugem Rat, Wählt als Weg: ein Inserat!

3. Kurz entschlossen als ein Mann Geht zur „Morgenpost“ er dann Und verkündet allen Leuten In der „Morgenpost“ aus Beuthen:

4. „Kaufmann, einsam, blond u. fleißig, Schlanke Linie, gerade dreißig, Sucht ein Mädel, eine Frau, Die zu ihm paßt haargenau!“

5. Mehr, als er erwartet hat, Findet er aus Land und Stadt Trost für seine Herzensqual Und die Dame seiner Wahl!

6. Müllers Glück strahlt hell und rein... „Die D. M.“ ruft er, „allein Hat mir dieses Glück beschert, Die D. M. ist Golbes wert!“

Die »Kleine Anzeige« in der Ostdeutschen Morgenpost bringt für wenig Geld große Erfolge!

**Sie verdienen**  
durch die Verteilung von Kaffee, Tee, Kakao an Freunde u. Bekannte viel Geld.  
Kaffeeverband R. Kleinmann & Co. Bremen T. 18, Postfach 284.

**Alleinmädchen,**  
gute Köchin, m. lüdenlofen Zeugn. gesucht. Angeb. unter B. 2229 a. d. O. d. Bzg. Btg.

**Wiederverkäufer**  
find. geeign. Bezugsquellen aller Art in dem Fachblatt „Der Globus“ Altdorf, Maxfeldstr. 23. Probennummer kostenl.

**Gleiwitz**  
zu günst. Bedingungen in schöner Wohnlage  
**2 1/2 Zimmer, Küche und Bad**  
mit allem Komfort. Zu erfragen beim Oberschl. Kleinwohnungsbau Gleiwitz, Sahnstraße 9, Tel. 5159.

**2- und 3-Zimmerwohnung**  
mit allem Komfort auf der Goethe- und Holteistraße, sowie **eine 3-Zimmerwohnung** (Souterrain) für sofort zu vermieten. Vaugeschäft S. Kössner, Beuthen OS. Telefon Nr. 4558.

**Laden mit 2 Schaufenstern**  
in best. Verkehrslage Beuth. mit Nebenraum, Tarnowiger Straße 45, sofort zu vermieten. Zu erfragen bei Hoiczki, Beuthen, Tarnowiger Straße 45, 1. Etag.

**8-Zimmer-Wohnung**  
mit gr. Diele, Zentralheizung, Warmwasser und Fahrstuhl. Geeignet für Arzt oder Rechtsanwalt.  
Paul Zolke, Café Hindenburg, Beuthen

**Elegante 5-Zimmer-Wohnung**  
mit großem Beigelaß für sofort zu vermieten.  
H. Gladiš, Beuthen OS., Gartenstr. 19.

**4-Zimmer-Wohnung**  
mit Küche u. Beigelaß, 3. Etag, zentral gelegen, per 1. November, evtl. früher, billig zu vermieten. Angebote unter B. 2231 a. d. Geschäftsst. d. Bzg. Beuth.

Poststraße 2, II. Etag, vis à vis dem Strafgericht, renovierte  
**8-Zimmer-Wohnung,**  
evtl. geteilt, 5 Zimmer, Küche u. Nebenräume als Wohnung, 3 Zimmer als gewerbliche Räume, per sofort zu vermieten.  
Schultheiß-Bahnhofstr. Brauerei-Aktiengesellschaft, Abteilung Beuthen, Beuthen OS., Hindenburgstraße 5/6.

**Moderne 5- u. 6-Zimmer-Wohnungen**  
Hochparterre und 2. Etag, Sakubaststraße 2/3, sofort zu vermieten.  
Zahnarzt Koy, Beuthen OS., Telefon 4071

**Zwei 3-Zimmerwohnungen**  
mit Bad in guter Wohngegend, 65 Mark Miete.

**Eine 4 1/2-Zimmerwohnung**  
mit Bad für 100 Mark zu vermieten.  
Wohnungs-GmbH., Reichspräsidentenplatz 9. Tel. 3301.

**Geschäftslokal**  
verbunden mit 1. Etag, bisher Damenkonfektionsgeschäft Hans S. Pagel, sofort zu vermieten.  
M. KAMM, Beuthen OS., Bahnhofstraße 41.

Der **Laden und Büroraum**  
der Genossenschaftsbank, Pielarer Straße, gegenüber der Trinitatiskirche, ist preiswert ab 15. Oktober 1932 zu vermieten.  
**Likörfabrik Schwiedernoch.**

**Vifönne Lodon**  
mit gr. Schaufenster u. Nebenräumen, für jede Branche geeignet, für 1. Oktober cr. billig zu vermieten. Angeb. unt. B. 2117 an die Geschäftsst. dies. Zeitg. Beuthen.

**Sonnige Dreizimmer-Wohnung**  
mit fömil. Beigelaß, in g. Wohnlage v. Bth., ist sof. sehr preisw. zu vermieten. Angeb. u. B. 2242 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.  
Schöne, sonn., preisw. 2 1/2-, 3 1/2- u. 4 1/2-Zimmer-Wohnungen

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**  
mit Beigelaß sofort zu vermieten. Zu erf. bei Tischlermeister Emil Ravel, Beuthen, Gieselerstraße 25.  
Schöne, sonnige

**4-Zimmer-Wohnung**  
mit Bad u. Beigelaß sofort zu vermieten. Zu erfragen bei S. Klubis, Beuth., Redenstr. 12, 3. Egt.  
**Kleiner Laden**  
Beuthen OS., Dnygosstr. 18, I. rechts zu vermieten. Zu erf.

In diesen Häusern, schöne Wohnlage von Hindenburg, Haltestelle der Straßenbahn, sofort zu vermieten.



**2-Zimmer-Wohnungen mit Küche, Bad, Zubehör u. Zentralheizung**  
Miete von 40 Mark an, einschl. Heizung, Wassergeld etc.  
Ausgipft erteilt: Kolonialwaren- und Delikatessengeschäft **St. Burek, Hindenburg, Michaelstorplatz / Telefon 2537**

# BRENNABOR

Unserer geschätzten Kundschaft beehren wir uns anzuzeigen, daß wir das alleinige Verkaufsrecht für Beuthen OS. und Umgebung für unsere preisgekrönten 1-Liter- und 1,65-Liter-4-Cylinder-, 2 1/2 bzw. 3-Liter-6-Cylinder- und 3 1/2-Liter-8-Cylinder-Modelle sowie für die bewährten Schnell-Lastwagen von 300 kg bis 2 Tonnen Nutzlast der Firma



**J. & P. Wrobel, Beuthen OS.**  
Tel. 3557 Hindenburgstr. 10 und Holteistr. 25 Tel. 3557

übertragen haben. Wegen ausführlicher Offerte und unverbindlicher Vorführung der Wagen bitten wir Sie, sich vertrauensvoll an obige Firma zu wenden, die Ihnen jederzeit gern zur Verfügung steht.

**BRENNABOR-WERKE Aktiengesellschaft Brandenburg (Havel)**

**Seit mehr als 80 Jahren**  
verkaufen wir die bekannt **preiswerten und erstklassigen**  
**Ehl-Möbel**  
Noch niemals waren sie so formschön und billig wie jetzt  
Aeltestes und größtes Haus für **Wohnungseinrichtungen**  
**Möbelfabrik Fedor Ehl**  
Oppeln OS., Nikolaistraße 36  
gegenüber der Kreuzkirche

**Miet-Gesuche**  
**3-4-Zimmerwohnung**  
in gutem Zust. mit all. Zubeh. (Loggia erwünscht), Nähe Schützenhaus, Reichspräsidentenplatz od. Wilhelmplatz, Beuthen, zu mieten gesucht. Preisangebote unter **N. Sch. 374** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

**Suche Wohnung**  
in Hindbg., 3-4 Zimmer, mögl. mit Balkon od. Garten. Angeb. an **Dipl.-Ing. Zundel, Dorfstr. 10**.

**Stube u. Küche**  
od. gr. leeres Zimmer mit Beigel. u. Kochgel. geg. 1/2 Jähr. Mietvorauszahlung. sof. zu mieten. Preisangebote unter **N. 1587** an die Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

**1-1 1/2-Zimmer-Wohnung**  
mit Bad für bald von Lehrerin gesucht. Parknähe bevorzugt. Ausf. Angeb. unter **B. 2233** a. d. G. d. Zeitg. Bth.

**3-Zimmer-Wohnung**  
mit Beigel. in Beuth. für 1. 10. zu mieten gesucht. Angebote unter **B. 2232** an d. Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

**Grundstücksverkauf**  
**Einfamilienhaus**  
5 Z., Küche usw. groß, mit Gart. zu verkaufen. **Gleiwitz, Hybnitz. Str. 64**

**Grundstück**  
bis 30 000,- Mark zu kaufen gesucht. Angeb. unter **B. 2244** an die Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

**Hotelgrundstück**  
mit drei Wohnungen, 4 Fremdenzimmern, Zentralheizung, Badeeinrichtung und Garten in einer Stadt von 8000 Einwohnern, günstig gelegen, ist bei einer Anzahlung von 25 bis 30000 RM. **sofort oder später zu verkaufen.**  
Anfragen unter **Gl. 259** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

## Was wir unseren Lesern und Inserenten bieten:

- In unserem Verlagsgebäude Beuthen OS., Industriestraße 2**
- Jeden 2. Dienstag, abds. 10 Uhr**, eine kostenlose Führung durch den Betrieb in der Nachtschicht (Anmeldung 8 Tage vorher in der Geschäftsstelle Bahnhofstraße, zwecks Gruppenbildung)
  - Jeden Dienstag von 17-19 Uhr** eine kostenlose Rechtsberatung (Juristische Sprechstunde)
- In unserer Hauptgeschäftsstelle Beuthen, Ecke Kais.-Franz-Jos.-Platz und Bahnhofstr.**
- Jeden Montag von 11-13 Uhr** und täglich nach vorheriger telefonischer Vereinbarung kostenlose Beratung beim Entwurf von Inseraten und Drucksachen (OM-Inseratendienst)
  - Ständige kostenlose Vermittlung von Anzeigen jeder Art** an auswärtige Zeitungen und Zeitschriften zu Originalpreisen
  - Kostenlose Einsichtnahme** in die Adreßbücher von Beuthen Gleiwitz, Hindenburg, Oppeln, Breslau, Görlitz, Liegnitz, Glogau, Chemnitz, Hannover usw. und in die 5 Bände des Reichs-Adreßbuches, in das Reichsbäder-Adreßbuch, in den „Kleinen Taschenfahrplan für Oberschlesien“, in das Reichsbuch, in die Wandkarten von Beuthen, Ober- und Niederschlesien und Deutschland
  - Gemütliche Lese-Ecke** mit Aushang von 3 Exemplaren der „Ostdeutschen Morgenpost“



In **Liebau** (Riesengeb.) ist eine prachtvolle **VILLA** (ca. 15 Zimmer) mit groß. alt. Park, 3. Hypothekenstand v. 35 000 RM. **sof. zu verkaufen**, auch als Erholungsheim od. Sanatorium geeignet. Anzahl. 15 000 RM., Rest zu 6% auf 5 Jahre. Antrag an **Geeling-Ronzern, Breslau, Albrechtstraße 13, I.**

**Für Pensionäre!**  
Billige, schöne Eigenheime  
3 u. 4 Zimmer, reichl. Zubeh., Gart., v. 5200 bis 7000 RM. Anzahlg. 2000-3000 RM. Näh.  
**Baumeister Carl Paarsch, Beuthen, Bezirk Halle (S.).**

**Zinshaus**  
mit mögl. 3-Z. Wohnz., best. Zust., zu kaufen gesucht. Angebote mit ausführl. Angab. unt. **B. 2238** an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

**Geschäfts-Anträge**  
**Lebensmittel- od. Milchgeschäft**  
zu kaufen gesucht. Angeb. unter **B. 2245** a. d. G. d. Zeitg. Bth.

**Wäneröffnung!**  
Montag, den 26. September nachm. 3 Uhr  
**Ring 12** neben Schauburgtheater  
**Hermann Rosenthal**  
Moderne Herren- und Knabenkleidung  
fertig und nach Maß. **Telefon 3888**

**Rotsiegel Seife**  
Kennen Sie den hohen **Sammelwert der Siegelmarken?**  
Sie erhalten bei Einfindung von Marken im Gesamtwert von **RM. 15.- = 1 Paar moderne Damenstrümpfe I. Wahl** oder auf Wunsch in bar unseren entsprechenden Selbstkostenpreis beim Großverkauf: **RM. 1,75 bzw. 1,25.** Fordern Sie von Ihrem Kaufmann eine Strumpfbesteckkarte.

**Verkäufe**  
**1 DKW.,**  
2 Zyl., mit Beiwagen verkauft  
**Urbancahl, Gleiwitz, Friedrichstraße 24.**

**Schwarzwälder Wanduhr**  
(neu) Umstände halber zum halben Anschaff.-Preis zu verkaufen.  
**Beuthen OS., Feldstraße 8, 1. Etage.**  
Sofort wird eine **2-Zimmer-Wohnung** zu mieten gesucht.

**Freiwillige Versteigerung!**  
Donnerstag, den 29. d. Mts., versteigere ich Bahnhofstraße 14 I umgungshalber die gesamte Wohnungseinrichtung von Frau Amtsgerichtsrat Lenz, bestehend aus diversen Möbeln, Glas, Porzellan, Kippes, Haus- und Küchengeräten u. v. a. m. gegen Barzahlung.  
Die Zeit der Versteigerung wird noch bekannt gegeben.  
**Beuthener Auktionshaus Paul Jakisch, Versteigerer und Taxator. Große Blottnigstraße 37. — Fernruf 4376.**

**Gelegenheitskäufe**  
**gut fahrfertiger gebrauchter Personen- und Lastkraftwagen**  
im Auftrage und für Rechnung der Besitzer anbiete:  
**1 1/4 to Schnellastwagen,**  
luftbereift, Fabrikat Chevrolet, 6 Zyl., bisherige Leistung 19 000 km. Preis 2 400 RM.  
**Adler-Standard 6,**  
S. Bullmann-Limousine, 6fach bereift, 6fösig, sehr gut im Lauf, noch 5 Monate versteuert. Preis 1 500 RM.

**OM 8/50 PS, 6 Zyl.,**  
offener 6fösig, mit vollständigem verschleißbarem Allwetterverdeck u. aufstellbaren Seitenteilen, maschinell wie auch äußerlich in tadelloser Verfassung. Preis 800 RM.  
**Adler-Standard 6,**  
6 Zyl., 4- bis 5fösig, Innensteuer-Limousine, bisherige Leistung ca. 26 000 km. Preis 1 750 RM.

**6/25 PS Adler,**  
6fösig Limousine, gegenwärtig noch in Reparatur, kann auch als Lieferwagen Verwendung finden. Tragfähigkeit 10 bis 12 Ztr. Nutzlast. Preis 950 RM.  
**4/20 Opel**  
mit Ventilator, 4fösig Innensteuer-Lim., maschinell u. äußerlich einwandfrei, ca. 25 000 km gelaufen, 6fach gut bereift. Preis 900 RM.

**E. Langner, Beuthen O/S.,**  
Friedrich-Ebert-Straße 12. — Tel. 2268.  
**Auto-Gelegenheitskauf!**  
**Elegante 6/30 Fiat-Limousine,**  
neuestes Modell, fast fabriken, nur drei Monate gefahren, besonderer Umstände wegen sofort zu verkaufen.  
**Weta-Gewürze, Beuthen OS.,**  
Nebenstraße 11 I.

**BMW-Limousine,**  
3/15, 4fösig, in bestem Zustande, steht zum Verkauf.  
**Max Weichmann, Beuthen,**  
Kraukauer Straße 18.

**AUTO**  
4 PS Opel-Limousine, in bestem Zustande, maschinell einwandfrei, sehr preiswert zu verkaufen. **Zigarettenfabrik Baldhorn, Beuthen OS.,**  
Tarnowitzer Str. 41. Tel. 3754.

**Moderne Ladeneinrichtungen**  
für Kurzwaren, Kinderkonfektion und Damenkonfektion preiswert abzugeben.  
**M. WOLFF jr. G. m. b. H.,**  
Beuthen OS., Ring 14/15  
Aus Privatband sehr gut erhaltenen **Bechstein-Stutzflügel**  
zu zeitgemäßem Preise zu verkaufen. Angebote unter **B. 2235** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

**Singernähmaschine**  
fast neu, Amst. halber billig zu verkaufen. Angeb. unter **B. 2239** a. d. G. d. Zeitg. Bth.

**Kaufgefühle**  
**Wäsche- u. Kleiderschrank, Edzimmer- oder Herrenzimmer-Krone**  
zu kaufen gesucht. Angeb. unter **B. 2241** a. d. G. d. Zeitg. Bth.

**Kaufe**  
getragene Herren-, Damenbekleidung, Wäsche u. Schuhe u. zahlr. höchste Preise. **Friedrich, Beuth.,**  
Ritterstraße 7.

**Darlehen an Beamte**  
zu günstigen Einkäufen, Erholungsreisen etc., schnell, reell, diskret, keine Vorposten. **Finanzierungs-Büro, Beuthen OS.,**  
Schaffrankestraße 1.

**12000 Mark**  
zwecks Ablösung einer Anfw.-Hyp., 1. Stelle, gesucht. Vermittl. nicht erwünscht. Angeb. u. **Gl. 6886** an d. Geschäftsst. dieser Zeitg. Gleiwitz.

**500 Mark**  
nur v. Selbstgeber gen. Sicherheit u. 600 RM. Rückzahlg., auf 4 Mon. gef. Ang. u. **B. 2240** a. d. G. d. Zeitg. Bth.

Geld für jeden Zweck! wie 1., 2. Hyp., Betr. Geld usw.? **Kostenlos** Ausl. durch **Dr. Georg Mehl, Beuthen,**  
Friedrichstraße 18.

**Geschäfts-Verkäufe**  
**Laden-Geschäft,**  
sichere, vornehme Kollegistenz, groß. Kundentamm, beste Lage, billige Miete, geringe Kosten, nachweisb. Rentabilität, nur Bar-einnahmen, erforderliches Kapital ca. 6000,- Mark, sofort abzugeben an solvente Käufer. Angeb. unt. **B. 2227** an d. Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

**Textilwaren-Geschäft**  
mit Grundstück in mittlerer Kreisstadt Schlesiens zu verkaufen.  
Angebote unter **B. 259** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

**Vermischtes**  
**Bräutigam's Knoblauchsaff**  
vorzügl. Blutreinigungsmittel, appetitanregend, best. bewährt bei Arterienverkalkung, Rheuma, Gicht, Asthma, chronisch. Bronchialkatarrh, Lungenleiden, Darm- und Magenstörungen, Würmern. Aerztlich empfohlen.  
Einzelflasche M. 2.75, 1/2 Fl. (Kassenpack.) M. 1.45  
**Bräutigam's Kastanien-Sirup**  
Aerztlich empfohlen bei Husten, Keuchhusten u. Katarrhen. Angenehm einzunehmen. Privatpackung ca. 250 g M. 2.15, Kassenpack. ca. 150 g M. 1.30 pro Flasche. Zu haben in den Apotheken und Drogerien.  
**A. Bräutigam & Co., Hamburg 8**

**Bräutigam's Knoblauchsaff**  
vorzügl. Blutreinigungsmittel, appetitanregend, best. bewährt bei Arterienverkalkung, Rheuma, Gicht, Asthma, chronisch. Bronchialkatarrh, Lungenleiden, Darm- und Magenstörungen, Würmern. Aerztlich empfohlen.  
Einzelflasche M. 2.75, 1/2 Fl. (Kassenpack.) M. 1.45  
**Bräutigam's Kastanien-Sirup**  
Aerztlich empfohlen bei Husten, Keuchhusten u. Katarrhen. Angenehm einzunehmen. Privatpackung ca. 250 g M. 2.15, Kassenpack. ca. 150 g M. 1.30 pro Flasche. Zu haben in den Apotheken und Drogerien.  
**A. Bräutigam & Co., Hamburg 8**

# Stimmen aus der Leserschaft

## Papens Wirtschaftsprogramm und die NSDAP

Die „Deutsche Ostfront“ bringt in ihrer Nr. 73 vom 22. September eine Berechnung von einem Dr. P., nach der die bei Neueinstellung von Arbeitnehmern mögliche Lohnkürzung die Kaufkraft der Bevölkerung mindern soll. Wenn man in der Deffentlichkeit derartige Berechnungen aufmacht, muß man sich wenigstens die gesetzlichen Bestimmungen ansehen und das Einmaleins beherrschen: Die gesamten Berechnungen sind nämlich falsch. In dem angeführten Beispiel wird angenommen, daß auf 5 Arbeiter ein Arbeitslocher eingestellt wird. Die Vermehrung beträgt also ein Fünftel oder 20 Prozent, die mögliche Lohnkürzung daher nicht 50 Prozent, wie behauptet wird, sondern nach § 1 der Verordnung vom 5. September 1932 40 Prozent für die 31. bis 40. Stunde.

Nach dem angezogenen Beispiel soll eine Mehrbeschäftigung von einem Arbeiter auf 5 Arbeiter eintreten, der neue Wochenlohn wird also an 6 Arbeiter gezahlt. Der Vergleich lautet daher früherer Wochenlohn 5 x 40

= 200 RM., neuer Wochenlohn 6 x 36 = 216 RM. An vielen Zahlen und großem wissenschaftlichen Material rechnet Herr Dr. P., dann weiter aus, daß durch die Neueinstellung eines sechsten Arbeiters, also eine Vermehrung der Arbeiterzahl um 20 Prozent, ein verminderter Bedarf an Industrieerzeugnissen in Höhe von 2,2 Milliarden Mark und eine vermehrte Nahrungsmittelzufuhr von 600 Millionen Mark eintritt. Man fragt sich nur, warum es dann, wenn jede Arbeitervermehrung eine Verminderung an Industriebedarf bedeutet, es der Industrie bei 5 bis 6 Millionen Arbeitslosen nicht großartig geht. Es ist erstaunlich, daß man aus politischer Gegnerschaft gegen das gegenwärtige Reichskabinett sich sogar dahin versteigt, alle bisher befolgten Grundzüge und Ansichten in das Gegenteil zu verkehren.

## Sozialrentner und Versicherte

Sozialrentner und Versicherte, die durch die Abzüge an der Invaliden-, Unfallrente usw. verständlicherweise in keiner rosigten Stimmung sind, scheinen gewissen Parteien ein höchst erwünschtes Objekt der Wahlagitation zu sein; jedenfalls sieht man, wie die sozialistischen Parteien links und rechts die Sozialrentner und Versicherten für ihre politischen Ziele einzufangen suchen und wie dabei der Wahrheit Gewalt angetan wird, indem man einfach die Regierung Papen mit der Notverordnungspolitik belächelt und sie für die Abzüge an den Renten verantwortlich macht. So ruft ein nationalsozialistischer Dreher die Invaliden- und Kriegsbeschädigten, die Unfallrentner und Wohlfahrtsunterstützungsempfänger zum Kampf gegen das Papen-Kabinett auf, als ob er nicht wüßte, daß die hauptsächlichsten Kürzungen durch Anrechnung der verschiedenen Renten in jener Notverordnung erfolgt sind, die nicht Papen, sondern Dr. Brüning gezeichnet hat — als ob er nicht wüßte, daß auch für den Inhalt der kurz nach Antritt der Papen-Regierung publizierten Notverordnung die vergangene Regierung verantwortlich zu machen ist! Gemäß mag die Erinnerung an diese Tatsachen heute für die nationalsozialistischen Propagandisten peinlich sein, weil ihre Führer gerade mit den Kräften enge Fühlung gesucht haben, die die sachliche Verantwortung für die betr. Notverordnungen tragen, aber Wahrheit muß Wahrheit bleiben, und so müßten sich die Sozialrentner und Versicherten schon an die Vorgängerin der

Papen-Regierung wenden, die für die Anbringung von Beschwerden zuständig wäre als Reichskanzler von Papen, der ja lediglich das Notverordnungs-erbe übernommen hat!

Justitia.

## »Das letzte Mittel des Staates!«

Die Technische Nothilfe ist „das letzte Mittel des Staates“. Wann und wo wird die T.N. eingesetzt? Zunächst einmal im Katastrophenschutz, bei Hochwassergefahren, Waldbränden, zur Unterstützung der Feuerwehren, aber auch zur Erhaltung lebensnotwendiger Betriebe, wie Eisenbahn, Post, Elektrizitätswerke usw. Aber noch ein weiteres, bedeutendes Gebiet hat sich in letzter Zeit der T.N. erschlossen: Der zivile Luftschutz und Gasschutz. Nach dem Versailler Vertrag darf Deutschland keinen aktiven Luftschutz betreiben, es darf keine Luftflotte halten, und größere Flugzeugabwehrgeschütze sind ihm unteragt. Hier müssen nun die zivilen Luftschutz-Organisationen eingreifen, in erster Linie und an gefährdetester Stelle die T.N. Wie leicht ist es doch heute allen unseren Gegnern gemacht, im Ernstfalle Deutschland mit ihren Luftflotten zu überfallen und durch Giftgas- und Brandbomben ganze Landstriche zu verwüsten. Gerade hier an der Grenze besteht diese Gefahr in erhöhtem Maße. Aber man wird doch wieder zupersichtlich, wenn man sieht, wie in den Unterrichtsräumen der T.N. der Ingenieur neben dem Bergmann, der Kaufmann neben dem Baumeister sitzt und nur ein Bestreben kennen, Schutzmöglichkeiten für die Zivilbevölkerung zu studieren und praktisch zu üben.

Ist es noch nötig zu sagen, daß die T.N. wirtschaftlich und politisch neutral ist, wenn man sieht, wie Leute aus allen Berufsständen und allen Parteilagern neben- und miteinander arbeiten, wenn man die großen Übungen der T.N. gesehen hat, wie zuletzt hier in O.S. die Mäiübung in Deuten und die Späthausübung an der Oder bei Cosel und Birama? Das meiste, was die T.N. besitzt, ist aus eigenen Mitteln angeschafft. Nicht zuletzt darf man die aufopfernde ehrenamtliche Tätigkeit der Führer erwähnen, die in allen möglichen Zweigen ihre Mannschaften auszubilden haben. In Deuten haben sich hierbei vor allen Dingen die Herren Tomaszewski, Seziorzki und Colombel ausgezeichnet. Nur ein Lohn blüht diesen Männern, das stolze Bewußtsein, das bei den Prüfungen sich ergab, daß ihre Schüler begeistert ihre Lehren aufgenommen haben.

Viel könnte noch geschaffen werden, wären die nötigen Mittel vorhanden. Euch aber, ihr jungen und alten T.N'er, ein fröhliches „Glück auf!“ für

all' Eurer Mühen und Aufopferungen können wir Euch nur eines bieten:

Hoch klingt das Lied vom braven Mann.

—er.

## Der Hetzer von Düsseldorf

Gewerkschaftskongresse sind im Zeichen von 5 1/2 Millionen Arbeitslosen ohne größeres Interesse für die Deffentlichkeit. Was haben schon Reichstagsberichte und aufgemachte Kampfbroschüren der Funktionäre zu sagen, wo es heute ums nackte Leben geht! Und doch hört man auf, wenn auf einem christlichen Kongress sich ein ganz Raboter zur Aufspaltung der sozial erregten Masse hinreißt, wie dies jüngst in Düsseldorf auf dem Christlichen Gewerkschaftskongress der Fall war, wo der Zentrumsgewerkschaftsmitglied Beder, Arnberg, forderte, daß die Arbeiter in den Versammlungen so aufgebracht werden sollten, daß die Polizei sie nicht auflösen könne. Wie niedrig muß das Niveau eines Gewerkschaftskongresses sein, auf dem in sturmbelegter Zeit eine so unverantwortliche Rede zugelassen und angehört wird! Dieser „Christliche“ Gewerkschaftskongress hat sich auch sonst nicht gerade in christlichem Sinne ausgezeichnet; denn was sich der Reichsarbeitsminister Dr. Schäffer als Gast an Zwischen- und Nebenrufen gefallen lassen mußte, war keine Empfehlung für Geist und Takt dieser christlichen Arbeitervertretung. Gewiß überhaben wir die Bedeutung der Düsseldorfer Tagung nicht, weil ja schließlich noch keine 1/2 Million Erwerbstätiger den christlichen Gewerkschaften angehören von rund 16 Millionen deutschen Arbeitnehmern insgesamt, aber als Symptom, daß der Radikalismus der Christlichen sich vom dem weiter linksstehenden Gewerkschaften nicht unterscheidet, muß das Verhalten der Christlichen gegenüber dem Reichsarbeitsminister ebenso angekreidet werden wie der unerhörte Aufspaltungsvorstoß des Abgeordneten Beder, Arnberg. \*\*\*

Zur besonderen Erfassung der Ungararbeiter in den Betrieben werden laut einer in der NSD. abgedruckten Verordnung als sofort „Nationalsozialistische Jugendbetriebszellen“ ins Leben gerufen.

Der Prinz von Wales beabsichtigt während eines Aufenthaltes in Hamburg die Anlagen und Flugzeuge der Deutschen Luftwaffe. Er flog nach Kopenhagen weiter, wo er die englische Industrienausstellung eröffnet.

**Kleiner Taschen-Fahrplan**  
für die Provinz Oberschlesien  
Gültig ab 2. Oktober 1932

### Ab Dienstag überall zu haben:

In den Bahnhofsbuchhandlungen und Buchhandlungen, bei den Zeitungshändlern und bei allen Zeitungsboten der Ostdeutschen Morgenpost

Preis **30** Rpf.

Wiederverkäufer erhalten hohen Rabatt!

DEUTSCHE INDUSTRIEREKLAME

Sie hören ganz Europa und doch jede Station getrennt. Sie brauchen keine Korrekturzubedenken, ein einziger Knopf genügt. Der Zweikreis-Vieröhren-Empfänger mit Ultrakreisen.

Wer vergleicht, findet Mende 138 unerreich!

## Der 2-Kreis-4-Röhren

Die modernste Schöpfung der Funktechnik. Das Ergebnis jahrelanger, zäher Entwicklungsarbeit. Der interessanteste, äußerlich und mechanisch schönste Zweikreis der großen Deutschen Funkausstellung!

# MENDE 138

Mende 138 .....  
RM 138.— o. R.

1 Mende-Dynamo-Spezial  
RM 58.—

oder als Kombination mit dynamischen Lautsprecher

Mende 180 .....  
RM 180.— o. R.  
Bakelitegehäuse

Mende 194 .....  
RM 194.— o. R.  
Nußbaumgehäuse

Bezugsquellen-Nachweis durch die Generalvertretung Ostdeutscher Rundfunk, Breslau 13, Höfchenstraße 84

Reichsbankdiskont . 4%  
Lombard . . . . . 5%

# Berliner Börse 24. Sept. 1932

Diskontsätze  
New York 2 1/2% Prag . . . . . 5%  
Zürich . . . . . 2% London . . . . . 2%  
Brüssel . . . . . 3 1/2% Paris . . . . . 2 1/2%  
Warschau 7 1/2%

Fortlaufende Notierungen				Kassa-Kurse				Versicherungs-Aktien				Schiffahrts- und Verkehrs-Aktien				Bank-Aktien				Industrie-Aktien					
Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs	Anf. kurs	Schl. kurs				
Hamb. Amerika	19	18 1/2	19 1/2	Holzmann Ph.	1087 1/2	1087 1/2	1087 1/2	Aachen-Münch.	800	790	800	AG. i. Verkehrrw	43 3/4	43 3/4	43 3/4	Accum. Fabr.	138	136	138	136	Bayer. Spiegel	36 1/2	36 1/2	36 1/2	36 1/2



## Erste Weihnachtsvorbereitungen der Textilwirtschaft

### Größere Anschaffungen in kleinen Gebrauchsartikeln — Krawatten im Vordergrund Rege Wäschedispositionen — Auch Teppich- und Möbelstoffe gesucht

Während das Herbstgeschäft in den Gewerben der deutschen Textilwirtschaft noch in vollem Gange ist und durch das frühzeitige Einsetzen einer kühlen Witterung täglich an Stärke zunimmt, treffen zahlreiche Branchen bereits ihre ersten Dispositionen für den Weihnachtsverkauf. Diese Anfangsaufträge werden allerdings nur mit äußerster Zurückhaltung erteilt, da man sich naturgemäß

mit keiner allzu umfangreichen Lagerhaltung belasten

möchte und der Einzelhandel in Anbetracht der Zeitverhältnisse erst sehr spät disponieren dürfte. Dennoch war es schon in einzelnen weniger stark der Mode unterworfenen Textilzweigen möglich, kleinere Aufträge für Weihnachten zu erhalten und auf diese Weise Richtlinien für künftige Dispositionen zu gewinnen.

Der diesjährige Weihnachtsverkauf dürfte wiederum im Zeichen der „kleinen Gebrauchsartikel“ stehen, während das Publikum seine größeren Anschaffungen bis zu den Inventur-Ausverkäufen verschieben wird. Aus diesem Grunde haben auch die Spezialindustrien für Kleintextilien bisher am stärksten für Weihnachten vorgeplant. Daneben sind aber auch die Fabrikationsgewerbe für Wohnungseinrichtungen, z. B. Teppiche, Gardinen, Möbelstoffe usw., als besonders von der Konjunktur begünstigt zu erwähnen, da im Laufe des Jahres mehrmals große Umzugstermine waren und man sich zahlreiche Nachbeschaffungen für Weihnachten aufgespart hat.

Die umfangreichsten Vordispositionen sind in der Krawattenfabrikation zu verzeichnen, wo große Firmen bereits erste Weihnachttaufträge von ihrer Kundschaft erhalten haben. Bemerkenswert ist hierbei, daß sich das durchschnittsmäßige Qualitätsniveau gegen das Vorjahr unbedeutend gehoben hat, und ein dauerhafter Kunstseiden-Mittelgenre vorherrscht. Da die Musterung alles in allem keinen nennenswerten Modeschwankungen ausgesetzt ist, dürfte in nächster Zeit noch mit einem weiteren Auftragszuwachs für Weihnachten zu rechnen sein. **Sehr rege hat auch die Wäscheindustrie für den Weihnachtsverkauf disponiert**, eine Tatsache, die besonders aus dem erhöhten Auftragsbestand der Stofflieferanten hervorgeht. Hier steht für die Dame das Kunstseidenmaterial im Vordergrund, während Popeline-Stoffe nach wie vor das Hauptmaterial für das Herrenhemd bilden. Auch Damenstrümpfe und Herrensocken wurden bereits in nennenswerter Menge vorbeschafft. Auf Wäschestücke konnte die Fabrikation letzthin schon Aufträge von Warenhäusern und Großkonzernen des Einzelhandels erhalten. Die Preislagen sind hierbei verhältnismäßig niedrig, wenngleich der noch im Vorjahr vorherrschende Stapelartikel ganz offenbar fortfällt. Daneben sind noch Handschuhe, Hüte und Weißwaren der verschiedensten Art von der Fabrikation erheblich vordisponiert worden, haben aber noch keinerlei Bestellungen von Einzelhandelsseite zu verzeichnen.

Was größere Bekleidungsstücke betrifft, so sind die Weihnachtsvorbereitungen alles in allem gering, da das Modisrisiko jede größere Lagerhaltung verbietet. Hier pflegen die Dispositionen des Einzelhandels auch fast

durchweg erst im November zu erfolgen, während gegenwärtig nur kleinere Aufträge für den Winterbeginn erteilt werden. Demgegenüber ist aber der Großhandel mit Kleiderstoffen bereits ziemlich stark eingedeckt und, wie man hört, hat auch der Einzelhandel schon Aufträge auf einzelne besonders gut geeignete Weihnachtsartikel erteilt.

Die voraussichtlich guten Weihnachtsergebnisse der Spezialbranchen für Wohnungseinrichtungstextilien kommen in erhöhten Dispositionen den Teppich- und Möbelstoffwebereien zum Ausdruck, und auch hier sind bereits Vorbestellungen verschiedener Einzelhandelsfirmen zu vermerken.

Alles in allem sind also die Aussichten der Textilindustrie verschiedenartig, aber keinesfalls ungünstig zu beurteilen. Der bevorstehende Winterbeginn wird bereits ein klares Bild über Art und Umfang des Bedarfes im Publikum ermöglichen.

## Börsenhaus ohne Inanspruchnahme von Kredit

Die Frage, wie die Effektenhaus der letzten Monate finanziert worden ist, beantwortet das Institut für Konjunkturforschung dahin, daß es sich in recht erheblichem Umfange wohl um Kassekäufe von Banken, vor allem aber von Privaten handelte; soweit sich übersehen läßt, sind bisher Börsenkredite nirgends nennenswert in Anspruch genommen worden. Zu einem nicht geringen Teil scheint die Effektenhaus gehamsterte Bargeldbestände des Publikums aus ihren Verstecken hervorgeholt zu haben; darauf deutet jedenfalls die Senkung des Notenumlaufs hin, die sich allgemein, der Saisonbewegung entgegen, durchsetzte, und zwar nicht allein in den Schuldnerländern, sondern auch in den Gläubigerländern. Von größerer Bedeutung für die Rentenmärkte sind vielfach Rentenkaufe der Geldanstalten gewesen.

## Wenn die Häuser repariert werden

### 1 1/2 Milliarde pro Jahr an die Wirtschaft

In einer Pressebesprechung der Spitzenorganisation des deutschen Hausbesitzes des Zentralverbandes Deutscher Haus- und Grundbesitzervereine wies der Präsident des Zentralverbandes, Stadtrat Josef Humar, darauf hin, daß die Möglichkeit bestünde, für 1 1/2 Milliarden jährlich an Reparaturaufträgen zu vergeben, da der Bestand an Wohnhäusern nicht weniger als 6,3 Millionen betrage. Die Reichshilfe, die dem Hauseigentümer für die Inangriffnahme der Wiederinstandsetzungsaktion gewährt wird, sei ein hoffnungsvoller Anfang. Humar wies darauf hin, daß die Anträge auf Reparaturen und Neumontierungen lediglich durch eine Zweimänner-Kommission bei jeder Handwerkskammer erledigt würden. Welche Arbeiten dabei ausgeführt werden, ist völlig gleichgültig. So wird ein Zuschuß auch gewährt, wenn z. B. ein Fahrstuhl gebaut werden soll. Hd.

holung. Aka und Bemberg waren 1—1 1/2% gegen ihre niedrigsten Kurse gebessert.

Kassamarkt verkehrte bei ruhigem Geschäft in festerer Haltung. Die Gewinne betrugen bis zu 5%; vereinzelt waren kleine Rückgänge zu verzeichnen, so lagen die meisten Brauereierträge etwas schwächer. Ford Motor fielen durch einen Verlust von 6% auf. An den variablen Märkten bewirkte die freundliche Haltung des Rentenmarktes, insbesondere eine 1prozentige Befestigung der Reichsschuldbuchforderungen, einige Deckungen. Das Geschäft war denkbar klein, und zahlreiche Werte mußten zum Schlusskurs gestrichen werden. Im übrigen wurden die kleinen Abbröckelungen des Verlaufes wieder aufgeholt, teilweise ergaben sich sogar kleine Besserungen gegenüber den Anfang. Nur ganz vereinzelt blieben noch Rückgänge bis zu 1% bestehen. Rhein, Braunkohlen erholten sich um 3/4%. Auch Dt. Anleihen schlossen eine Kleinigkeit über gestern.

## Breslauer Börse

### Behauptet

Breslau, 24. September. Die Tendenz an der heutigen Börse war behauptet. Das Geschäft war dagegen sehr still. Zum Wochenschluß hielten Käufer wie Abgeber zurück. Das feste New York gab dem Markt eine gewisse Stütze. In Aktienwerten war das Geschäft sehr klein, so daß lediglich Commerzbank und Reichelt Chem. mit 43 gehandelt wurden. Von Rentenwerten waren Hypothekendarlehen fest, während Landschaftl. Pfandbriefe leicht abgeschwächt waren. Von Liquidationspfandbriefen waren Bodenpfandbriefe mit 96 fester. Landschaftl. Pfandbriefe lagen mit 64 schwächer. Der Altbesitz gab auf 55% nach.

## Senkung der Zinsen für den Realkredit

### Kampf zwischen Gläubiger und Schuldner

Ganz unabhängig von der Senkung des Reichsbankdiskontes ist ein grundsätzlicher Kampf um die Herabsetzung der Zinssätze insbesondere für den Realkredit entbrannt, von dem besonders interessant die Tatsache ist, daß in ihm nicht nur der natürliche Gegensatz in den Interessen von Gläubigern und Schuldnern zutage tritt, sondern vor allem auch eine starke Unterschiedlichkeit der Auffassungen innerhalb der einzelnen Schuldnergruppen.

Für Industrie, Handwerk, Handel usw. ist der Zinsfuß für kurzfristiges Geld wichtiger als der für langfristige Anlagen, weil ihre Geschäfte mehr auf der Grundlage des kurzfristigen Kredites vor sich gehen; dieser liegt allerdings mit einem Durchschnittssatz von bisher 8 Prozent wesentlich über dem gesamten deutschen Durchschnitt; eine Senkung wird deshalb vornehmlich angestrebt. Der Hausbesitzer sieht als Vorbedingung für eine organische Zinssenkung einen Steuerabbau an; dadurch werde der Hausbesitzer kreditwürdiger und die Risikoprämie, die wesentlich die Zinshöhe mitbestimmt, geringer. Als Sofortmaßnahme wünscht der Haus- und Grundbesitzer Reichskredite für die Umschuldung solcher Hypotheken, die der Schuldner infolge einer höheren als 6prozentigen Verzinsung zwar vorzeitig kündigen, für die er aber gegenwärtig auf dem Kapitalmarkt keinen Ersatz finden kann; solange Reichsmittel nicht bereitgestellt werden könnten, sollen die Steuern auf den Grundbesitz in einem Maße gesenkt werden, daß die über 6 v. H. hinausgehenden Zinsverpflichtungen durch den steuerlichen Nachlaß ausgeglichen werden; schließlich wird noch eine „systematische Senkung des Pfandbriefzinses“ verlangt, da seine Höhe für den Hypothekenzins in erster Linie maßgebend sei. Die Hypothekendarlehen weisen darauf hin, daß nur durch das „feste Vertrauen der Sparer in die Gültigkeit der ihnen verbrieften Rechte“ die beginnende Belebung auf dem Kapitalmarkt sich weiter fortsetzen und zur freiwilligen Zinssenkung führen könne. Die für die Vermittlung der langfristigen Kredite sehr wesentliche Gruppe der Makler fordert zwar nicht eine Senkung der Zinsen, wohl aber eine Verringerung des Nennwertes aller Pfandbriefe und Obligationen sowie der Hypotheken- und kommunalen Schulden um 20 bis 25 v. H., ein Eingriff, der noch viel einschneidender als eine Zinsherabsetzung wäre, der deshalb praktisch nicht in Frage kommen kann. Die Stellungnahme der an der Zinssenkung am unmittelbarsten interessierten Landwirtschaft ist auch nicht ganz einheitlich. Im allgemeinen wird darauf verwiesen, daß im Wirtschaftsjahr 1931/32 von den rund 5,3 Milliarden Mark der im landwirtschaftlichen Betrieb entstandenen Unkosten 16 Prozent auf Steuern und Sozialversicherung und 17 Prozent auf Zinsen entfallen seien; bei einem Index von 92 Prozent der landwirtschaftlichen Preise, bei

viel höherer Steuerbelastung und bei höheren Löhnen als im Jahre 1913 könnten die landwirtschaftlichen Betriebe unmöglich wie bisher 170 Prozent der Vorkriegszinsen aufbringen, nachdem der Zinsendienst auch nach der letzten Zinssenkungs-Notverordnung immer noch 13,1 Prozent des Verkaufserlöses ausmache. Soweit Zinsen gezahlt würden, müßten sie schon zu 60 bis 80 Prozent aus der Substanz gezahlt werden, ganz abgesehen von den immer zahlreicher werdenden Fällen, in denen die Zinszahlung zu Lasten derjenigen Gläubiger ginge, die nach Ausbietung der ersten Hypotheken mit ihren Forderungen ausfielen. Je höher der Zinsfuß sei, desto größer sei auch die Gefahr für den Gläubiger, seine Forderung nicht zurückzuerhalten. Die Landwirtschaft glaubt, daß ohne einen staatlichen Zwangseingriff eine befriedigende Lösung nicht zu erzielen sei.

Wenn auch eine weitgehende Übereinstimmung in der Frage der Notwendigkeit einer generellen Zinsherabsetzung vorhanden ist, so gehen also über die Frage der Methodik des Zinsabbaues (vor allem ob freiwillig oder durch staatlichen Zwang) die Ansichten immer noch sehr stark auseinander.

## Kartoffelmarkt

### (Von Wilhelm Schifftan, Breslau)

In der Berichtswoche entwickelte sich das Kartoffelgeschäft uneinheitlich. Der Absatz in Speisekartoffeln ist schleppend und nur bei zurückgehenden Preisen möglich. Die Stärkefabriken sind für die nächsten Termine eingedeckt und kaufen nur zögernd, während sich die Forderungen der Erzeuger erhöht und zum Teil ihren Ausdruck in steigenden Notierungen fanden. Käufer war vorwiegend die zweite Hand zur Deckung laufender Verkaufsverpflichtungen. Die Flockenfabriken sind zwar Käufer, leiden aber unter der ungünstigen Marktlage in Kartoffelflocken. Die ausgesprochene Zurückhaltung sowohl seitens der Käufer wie Verkäufer findet ihren Ausdruck in einer Lähmung des Umsatzes.

## 50 Jahre Groß-Strehlitz und Tarnauer Kalkwerke Gebr. Edlinger

Aus kleinen Anfängen heraus haben sich die Groß-Strehlitz und Tarnauer Kalkwerke Gebr. Edlinger, die im Jahre 1882 gegründet wurden, zielbewußt zu einem bedeutenden Unternehmen der deutschen Kalkindustrie entwickelt. Besonders Oberschlesien hat den Gründern und Leitern des Werkes das jetzt sein 50jähriges Jubiläum feiern kann, viel zu verdanken. Anlässlich dieses Jubiläums ist eine Jubiläumsschrift erschienen, die die Geschichte dieses ober-schlesischen Industrieunternehmens schildert und die vieles enthält, was mit der Entwicklung Oberschlesiens und seiner Wirtschaft im engsten Zusammenhang steht.

## Berliner Produktenbörse

(1000 kg)		Berlin, 24. September 1932.	
Weizen Märk.	210—212	Roggenmehl	21,00—23,40
Sept.	223	Tendenz: ruhig	
Oktober	221	Weizenkleie	9,70—10,10
Dez.	222	Tendenz: ruhig	
März	225 1/4	Roggenkleie	8,50—8,90
Tendenz: etwas fester		Tendenz: still	
Roggen Märk.	160—162	Raps	—
Sept.	171 1/2	Tendenz:	
Oktober	171	Leinssaat für 1000 kg	—
Dez.	172	Viktoriaerbsen	21,00—24,00
März	173 1/4	Kl. Speiserbsen	—
Tendenz: ruhig		Futtererbsen	14,00—17,00
Gerste Brauergeste 174—184		Pelushelken	—
Futter-Industrie 167—173		Ackerbohnen	—
Wintergerste, neu	—	Wicken	17,00—20,00
Tendenz: behauptet		Blaue Lupinen	—
Hafer Märk.	136—141	Gelbe Lupinen	—
Sept.	—	Serradelle, alte	—
Oktober	—	Leinkuchen	10,30—10,50
Dez.	143 1/4	Trockenschrot	9,20—9,50
März	—	Kartoffeln, weiße	—
Tendenz: ruhig		rote	—
Mais Plata	—	gelbe	—
Rumänischer	—	blaue	—
Weizenmehl 100 kg 25 1/4—29 1/4		Fabrik % Stärke	—
Tendenz: still			

## Breslauer Produktenbörse

Getreide stetig	24. 9.	23. 9.
Weizen (schlesischer)	210	210
Hektolitergewicht	74,5 kg	74,5 kg
	78	208
	72	203
Sommer, hart, glasiert	80 kg	196
trocken	68	188
Roggen (schlesischer)	160	160
Hektolitergewicht v. 71,2 kg	69	—
	69	156
	69	132
Hafer, mittlerer Art u. Güte	195	195
Braugerste, feinste	180	180
Braugerste, gute	—	—
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	168	168
Industriegerste 65 kg	160	160
Wintergerste 63—64 kg	—	—
Mehl ruhig	28 1/4	28 1/4
Weizenmehl (Type 60%)	24	24
Roggenmehl* (Type 70%)	34 1/4	34 1/4
Auszugmehl	—	—
* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.		

## Posener Produktenbörse

Posen, 24. September. Roggen, T. 25 To. 15,75, O. 15,20—15,50, Weizen, O. 23,50—24,50, mahlfähige Gerste, A. 15,50—16,00, B. 16,00—17,00, Braugeste 19,00—20,00, Hafer 12,75—13,25, Roggenmehl 65% 23,75—24,75, Weizenmehl 65% 37,50—39,50, Roggenkleie 8,75—9,00, Weizenkleie 9,00—10,00, grobe Weizenkleie 10,00—11,00, Raps 34,00—35,00, Viktoriaerbsen 20,00—23,00, Folgererbsen 29,00—32,00, blauer Mohr 68,00—76,00, weißer Klee 140,00—175,00. Stimmung ruhig.

## Metalle

Berlin, 24. September. Elektrolytkupfer, (wirebars) prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam. Für 100 kg in Mark: 57,75.  
London, 24. September. Silber 17 1/16, auf Lieferung 17 1/16, Gold 118/11, Ostenpreis für Zinn 159%.

## Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf	24. 9.		23. 9.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	0,906	0,910	0,906	0,910
Canada 1 Can. Doll.	3,788	3,794	3,788	3,794
Japan 1 Yen	0,999	1,001	0,999	1,001
Kairo 1 ägypt. Pfd.	14,95	14,99	14,95	14,99
Istanbul 1 türk. Pfd.	2,008	2,012	2,008	2,012
London 1 Pfd. St.	14,57	14,61	14,57	14,61
New York 1 Doll.	4,209	4,217	4,209	4,217
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,308	0,310	0,308	0,310
Uruguay 1 Goldpeso	1,738	1,742	1,738	1,742
Amst.-Rottd. 100 Gl.	169,23	169,57	169,23	169,57
Athen 100 Drachm.	2,597	2,603	2,647	2,653
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,34	58,46	58,36	58,48
Bukarest 100 Lei	2,518	2,524	2,518	2,524
Budapest 100 Pengö	—	—	—	—
Danzig 100 Gulden	81,82	81,98	81,82	81,98
Helsingf. 100 Finn. M.	6,274	6,286	6,274	6,286
Italien 100 Lire	21,60	21,64	21,605	21,645
Jugoslawien 100 Din.	6,344	6,356	6,344	6,356
Kowno 100 Litas	41,96	42,04	41,96	42,04
Kopenhagen 100 Kr.	75,57	75,73	75,57	75,73
Lissabon 100 Escudo	13,29	13,31	13,29	13,31
Oslo 100 Kr.	73,33	73,47	73,33	73,47
Paris 100 Fr.	16,49	16,53	16,495	16,535
Prag 100 Kr.	12,465	12,485	12,460	12,485
Reykjavik 100 Isl. Kr.	65,68	65,82	65,68	65,82
Riga 100 Latts	79,72	79,88	79,72	79,88
Schweiz 100 Fr.	81,16	81,32	81,16	81,32
Sofia 100 Leva	3,057	3,063	3,057	3,063
Spanien 100 Peseten	34,47	34,53	34,47	34,53
Stockholm 100 Kr.	74,73	74,87	74,73	74,87
Talinn 100 estn. Kr.	110,59	110,81	110,59	110,81
Wien 100 Schill.	51,95	52,05	51,95	52,05
Warschau 100 Zloty	47,30	47,30	47,10	47,30

## Valuten-Freiverkehr

Berlin, den 24. September. Polnische Noten: Warschau 47,10 — 47,30, Kattowitz 47,10 — 47,30, Posen 47,10 — 47,30, Gr. Zloty 46,95—47,35, Kl. Zloty —

## Warschauer Börse

Bank Polski 90,00—90,50  
Lilpop 14,00  
Dollar privat 8,9125, New York 8,92, New York Kabel 8,924, Belgien 123,80, Danzig 123,55, London 30,95—30,90, Paris 34,97, Prag 26,40, Schweiz 172,15, Italien 45,80, Deutsche Mark 212,40, Pos. Investitionsanleihe 4% 99,00, Bauanleihe 3% 39,00, Dollaranleihe 4% 48,75, Bodenkredite 4 1/2% 38,50, Tendenz in Aktien stärker, in Devisen uneinheitlich.

# Mit „Kreuzer Karlsruhe“ um die Welt

Von Portland über Panama, Peru nach Argentinien / Von Marineoberzahlmeister Fritz Schadowaldt

VI.)\*

Buenos Aires, Anfang September.  
Auf der Fahrt von Portland nach Valboa liefen wir zur Delergänzung den Hafen von Los Angeles, San Pedro, an. Vor dem Hafen übten einige der hochmodernen amerikanischen Kreuzer, darunter auch der Flugzeugträger „Lexington“, den wir von Seattle her gut kannten. Im Hafen



Kreuzer „Karlsruhe“ vor Juneau (Alaska)

selbst lagen Teile der amerikanischen Pazifik-Flotte (1 Kreuzer- und 2 Linienkriegsschiffe): es war ein herrlicher Anblick, bei strahlendem Sonnenschein diese modernen Großkampfschiffe liegen zu sehen, ein Bild, wie wir es in früheren Zeiten immer in Kiel hatten. Aber wir brauchen uns mit unserer „Karlsruhe“ nicht zu schämen: Stolz fahren wir durch ihre Reihen, von jedem Flagggeschiffe ertönt die deutsche Nationalhymne, die wir sofort mit der amerikanischen erwidern.

Inzwischen hatten sich an Land die deutschen Landsleute eingefunden, die uns mit ihren Autos liebenswürdigerweise nach

### Los Angeles und Hollywood

entführen wollten. Das wird, soweit es der Dienst erlaubt, gern von uns angenommen. Auf der fieselglatten Autostraße geht es im 100-Meilen-Tempo in die Wunderstadt Los Angeles. Man fährt uns kreuz und quer durch die Stadt, damit wir einen kleinen Eindruck von diesem „achten Weltwunder“ bekommen: Vor 30 Jahren noch ein armseliges Nest, ist es heute ein mächtiger Industrie- und Handelsplatz, Knotenpunkt für die nach sieben Richtungen ausgehenden Bahnen des unteren Kaliforniens. Auf den breiten Asphaltstraßen, die in der Mitte durch einen Strich geteilt sind, eilen die unabsehbaren Auto- und LKW-Reihen geräuschlos dahin. Es soll die Stadt der meisten Autos sein, bei 1,5 Mill. Einwohnern 750 000 Autos!

Weiter fahren wir mit unseren freundlichen Gastgebern nach dem nahen Hollywood. Wir sind alle etwas enttäuscht; denn unter der Welt-Filmstadt hatten wir uns doch was anderes vorgestellt. Hier sieht man nur sehr niedrige Häuser, die an der Hauptstraße entlang gebaut sind; das sind die Studios der einzelnen Filmgesellschaften. Gern wurde uns erlaubt, hineinzugehen. Hier erst sah man, daß hinter dem niedrigen Hause die eigentlichen Aufnahmegebäude liegen, es war ein kleines Dorf für sich. Wir gehen hindurch und kommen zu einem künstlich aufgetragenen Gletscher, oben drauf ein zertrümmertes Flugzeug. Das Ganze die Vorbereitung für eine Filmaufnahme. Unsere Aufmerksamkeit wird auf ein Schild gelenkt „Achtung, Tonfilmaufnahme!“ Da müssen wir selbstverständlich hin. Außerordentlich heiß ist es, überall starke Lampen, dreimal wird ein ganz kurzer Teil eines Films gedreht, er soll später den Titel „D. K. Amerika“ erhalten. Durchweg sah man sehr gut gewachsene junge Mädchen — und fast alle waren blond; sie warten auf eine Anstellung.

Das Auto bringt uns nun in die Filmstadt Hollywood. Hier haben die Villen von dem verstorbenen Valentino, von Charlie Chaplin — der übrigens sein eigener Regisseur ist — und von Tom Mix. Die Häuser liegen sehr hübsch; besonders prachtvoll angelegt ist der Besitz des Präsidenten Demme. Dann geht es zur Beach hinunter, hier lustiger Badebetrieb und Vergnügungspark. Zurück geht es durch Los Angeles im Expresszugtempo nach San Pedro. Eine Stunde können wir noch mit unseren Landsleuten an Bord verbringen, dann geht es um Mitternacht weiter. Kurs südwärts.

\* Bergl. Nr. 38, 92, 134, 168 und 210 der „Ostdeutschen Morgenpost“.

Interessant war es, am nächsten Tage die Gespräche unserer Leute mit anzuhören. Der eine hat den Briefkasten von Tom Mix gesehen; da ist aber einer, der sogar dessen Pferde gesehen hat, die gerade zu einer Filmaufnahme geführt wurden. Schon kommt ein anderer Seemann, der hat sicher den Vogel abgeschossen, denn ihm hat

Tom Mix sogar die Hand geschüttelt! Komisch, Tom Mix scheint bei unseren Matrosen die Hauptfigur zu sein. Mir selbst hat es doch mehr gefallen, daß ich den Platz der großen Olympiade — das Riesen-Stadion — ansehen durfte.

### Vor dem Panama-Kanal

Unser nächstes Ziel ist Valboa, am Ausgang des Panamakanals. Hier sollen wir ins Dock gehen zur Reinigung des Schiffsbodens. Leider! denn die Sonne brennt auf uns nieder. Nachts keine Abkühlung, dazu kein frischer Luftzug, und so fünf Tage immerfort. Die amerikanische Armee und Marine versuchte uns den Aufenthalt möglichst angenehm zu machen. Mehrfach wurden Autos gestellt, mit denen Teile unserer Besatzung in die Umgegend gefahren wurden. Auch lud man uns zu den Kinovorstellungen ein. Die Offiziere der Fliegerabteilungen holten uns zu Rundflügen ab. Ich hatte mit fünf Kameraden das Glück, einen einstündigen Geschwaderflug von Valboa nach Colon und zurück zu machen; also vom Stillen zum Atlantischen Ozean! In zwei Geschwadern ging es dicht über die Urwälder Panamas. Es war ein bezaubernder Anblick, unter sich die unabsehbaren Strecken Urwald, durchzogen von einem blinkenden Band, dem Kanal. Dann kommen die großen Stauseen, einst Wälder, die von den Amerikanern einfach unter Wasser gesetzt worden sind, um den Wasserspiegel im Kanal zu halten, der ja erheblich höher liegt als die beiden Ozeane. Unter uns ist schon das Flugfeld von Colon „French-Field“, dann geht es über Colon, die Hafenanlagen und ein Stück über den Atlantik. In eleganter Kurve treten wir den Rückweg an; der führt uns nun direkt über den Kanal, jede Windung nehmen wir mit. Durch tiefes Heruntergehen begrüßen wir die einzelnen Dampfer (darunter ein kleiner deutscher). Als wir Valboa wieder erreichten, haben wir unter uns unsere schneitige „Karlsruhe“.

Der Verkehr zwischen uns und den noch im Hafen liegenden Schiffen, dem amerikanischen Kreuzer „Memphis“ und dem englischen „Delhi“, vollzog sich in der bisherigen kameradschaftlichsten Form. Die Deutschen Panamas bemühten sich redlich um uns. Wir sind ihnen besonders dankbar, daß sie uns oft mitnahmen; wir kamen dadurch aus diesem Brutofen heraus.

Ein gut verlaufenes Vordfest führte uns nochmal mit den Landsleuten zusammen, die sich so aufopfernd um uns bemüht hatten. Als wir Abschied nahmen, blieben alle auf der Mole, bis wir weit fort waren — mit dem Glas konnte man noch die winkenden Taschentücher erkennen!

Je näher wir dem Äquator kamen, um so geheimnisvoller wird das Treiben an Bord. Vorbereitung zur Linientaufe! Zuerst kommt ein „Unterwasser-Telegramm“ aus dem „Kristallpalast Neptuns“, der die Ankunft Tritons für den Abend anmeldet. Die Besatzung ist angetreten, und nun erscheint Admiral Triton mit zwei schwarzen Trabanten (besser kann kein Natur-Nigger aussehen!). Unser Kommandant begrüßt den Abgesandten des Meeresherrn und schreitet mit ihm die Front ab. Natürlich kennt Triton alle wieder, die schon einmal die Linie passiert haben, und die werden durch Handgedruck von ihm ausgezeichnet. Er verammelt die

Besatzung um sich und hält seine Ansprache. All die neuen Täuflinge sollten sich auf den morgigen Tag gehörig vorbereiten, wo sie vor dem Schmutz der nördlichen Halbkugel gereinigt werden. Es käme keiner ungetauft über die Linie! Dann ist Tritons Mission beendet, er geht von Bord. Ein Knall, zwei Leuchsterne, und Triton ist verschwunden — in unserm Kielwasser sieht man nur noch ein Licht flackern.

### Linientaufe

Der nächste Morgen wurde ausgenutzt, die Vorbereitungen für die Linientaufe zu vollenden. Und dann kam der große Augenblick. Alle Mann antreten zum Empfang S. M. des Meeresherrn Neptun. Langsam schreitet ein langer Zug die Front ab. Eröffnet durch den in kriegerischer Pracht geschmückten Polizeimeister, hinter ihm Neptuns Unterwasserpolizei. Dann kommen wild aussehende Negers, glänzend schwarz (mit Schutzcreme ist nicht gepart worden!), dahinter die Spritzenmeister und die Musik, die Neptuns Einzugsmarsch spielen — es war zum Steinerweichen! — Und dann Neptun selbst, seinen riesigen Dreizack in dem einen, seine Gattin Thetis (ein muskulöser, verkleideter Bootsmann) im anderen Arm. Wundervoll seine große Gestalt mit langwallendem Bart, sein gekröntes Haupt. Speckig die Meeresherrin, trotz des strohblonden Haars schwarze Augenbrauen; ihr Kleid schmückte vor nicht allzu langer Zeit eine Dame in Panama! Als Gefolge schreiten hinter dem Gott: der Admiral Triton, der Hofzauberer, -barbier, -doktor, -astronom und was sonst alles dazu gehört. Den Schluß bilden die unvermeidlichen Trabanten.

Vor dem Thron Neptuns hält der lange Zug. Nun erfolgen die Ansprachen, die größte Heiterkeit hervorgerufen. Besonders verstand es der Hofzauberer seine Zuhörer scharf zu fesseln, denn wer würde nicht aufhorchen, wenn er seine Rebe gleich mit der freundlichen Anrede „Ihr widerlichen Festgenossen“ beginnt, und in diesem Tone ging



Admiral Triton, Neptun und Thetis überreichen dem Kommandanten den Linientauforden

es weiter. Jeder Offizier erhielt einen Orden mit dem dazu gehörigen Spruch. Es waren außerordentlich gut ausgeführte Orden dabei, es ist mit ganz besonderer Lust und Liebe an all den Vorbereitungen gearbeitet worden.

Nun kann die eigentliche Taufe beginnen! Auf dem Rand des mit Seewasser gefüllten Beckens sitzt der Täufling, harrend der Dinge, die da kommen sollen. Ehe er sich versieht, ist sein Kopf eine Schaummasse, der Pinsel des Hofbarbiers ist eben nicht kleiner, da naht auch schon das 1 1/2 Meter lange Rasiermesser, und sein Haarschopf fällt einer Riesenholzhacker zum Opfer. Dann hört er durch all den Schaum die liebenswürdigen Worte „mach's Mündchen auf“ und schon hat er eine oder mehrere Willen, die hinunterzuschlucken er sich redliche Mühe gibt. Die Zusammenziehung dieser Willen ist Neptuns Geheimnis! Dann kommt mit einem großen Löffel das Lebenselixier, das ist ein farbenfreudiger Saft, der aber nicht so schön schmeckt wie er aussieht.

Ehe der Täufling daran denkt, kippt er rückwärts in das Badefegel. Hier wird er nun durch die schwarzen Trabanten -erfaßt, einige Male rauf und runter getaucht — je nach dem Grade der Beliebtheit! — und ein Ruck, er sitzt auf der anderen Seite des Taufbeckens, vor ihm die dunkle Öffnung des Windsackes. Hier muß er durchstrablen, aber dieser ungefähr 12 Meter

lange Schlauch ist nicht mehr so schlimm, denn am Anfang stehen die Spritzenmeister und senden ihm aus zwei Schläuchen einen Wasserstrahl nach, der das Vorwärtstommen außerordentlich beschleunigt. Jetzt glaubt er durch zu sein, er hört die höflichen Worte der Trabanten „gib's Händchen!“, man ist ihm sogar behilflich, doch nur um ihn „abzutrocknen“, d. h. mit einem großen, in Ruß getauchten Lappen wird ihm der Kopf tüchtig abgewischt. Nun ist er fertig! Was da steht ist eine Gestalt, die nicht mehr Anspruch darauf erheben kann, wie ein zivilisierter Mensch auszusehen!

Aber alle Mann machen gute Miene dazu. Besonders bei den bereits Getauften ist es eine Freude, die ganze Prozedur mit anzuschauen; denn Schadenfreude soll ja die reinste Freude sein. Jeder richtige Seemann braucht dies alles nur einmal über sich ergehen lassen, er bekommt ja auch eine von Neptun vollzogene Urkunde über die Linientaufe. Es war ein Tag, den wir alle in bester Erinnerung behalten werden.

Zwei Tage später liefen wir in Callao (Peru) ein. Außer peruianischen Schiffen liegt noch der englische Kreuzer „Durban“ im Hafen. Durch die Liebenswürdigkeit unserer Landsleute kommen wir oft nach der 15 Kilometer entfernten Hauptstadt Lima.

Wenn man sich Peru auf dem Atlas ansieht, glaubt man ein kleines Ländchen vor sich zu haben. Immerhin ist es dreimal so groß wie unser Vaterland, bei einer Einwohnerzahl von nur 5 Millionen. Die Länge der Küste entspricht der Strecke von Berlin bis zum Nordkap. Peru ist das Land der Lamas, die man von der Küste bis zu den höchsten Bergen antrifft. Überall stößt man auf die Überreste der alten Inkakultur.

Die

### deutsche Kolonie in Peru

ist ziemlich stark vertreten, wir wurden sehr herzlich aufgenommen. Ihre Einladungen zu Bier- und Tanzabenden erwiderten wir mit einem Vorbesuch. Der Staatspräsident von Peru leistete einer Einladung unseres Kommandanten Folge, und

wir hatten den höchsten Besuch, der bisher an Bord war. Sobald der Präsident in das Boot stieg, donnerten von sämtlichen im Hafen liegenden Schiffen 21 Schuß Salut über das Wasser. Bei uns großer Empfang, in seiner einfachen, aber kleidamen Uniform schritt er die Front der angetretenen Besatzung ab. Bevor er von Bord ging, zeigte er besonderes Interesse für unser Schiff. Er ließ es sich nicht nehmen, sogar in dem Gefechtsmast bis zum Mars zu klettern. Er bat unseren Kommandanten darum, daß wir zum peruianischen Unabhängigkeitstage unser Landungskorps zur Parade entsenden sollten. Dadurch wurde unser Aufenthalt um zwei Tage verlängert.

Wie seinerzeit in Habana, so wurde auch hier unser Landungskorps von der Bevölkerung lebhaft begrüßt. Anscheinend macht das militärisch stramm ganz besonderen Eindruck auf die Südländer. Der Staatspräsident fuhr mit seiner Galakutsche durch das von den deutschen, englischen und peruianischen Soldaten gebildete Spalier zur Kirche und zurück. Vom Balkon seines Regierungspalastes, aus nahm er den Vorbeimarsch der Truppen ab.

Am nächsten Tage müssen wir Abschied nehmen. Vorbei an den Guano-Inseln geht es nach Süden. Leider sind uns alle chilenischen Häfen gestrichen worden, weil die neue Regierung bis jetzt noch nicht von uns anerkannt worden ist. So kommen wir also nicht nach Valparaiso, nach Valdivia und Magalhães, wo sich überall starke deutsche Kolonien befinden. Unser Ziel ist jetzt Argentinien.



# Owin-Radio 5-Röhren-Exponential-Empfänger

trennscharf — unerhörte Qualität und Quantität des Empfanges — preiswürdig — formschön — eine unverbindliche Vorfürhung wird Sie aufs Höchste überraschen — danach müssen Sie den nächsten Owin-Händler fragen:

Musikhaus Th. Cieplik G. m. b. H.

Gleiwitz, Wilhelmstr. 5 / Beuthen, Bahnhofstr. 33

Fa. Schypp, Inh. Josef Wanka

Gleiwitz, Kronprinzenstr. 3

Radio-Bigdon

Hindenburg, Kronprinzenstr. 321, an der Händler-Mühle

Generalvertretung für Schlesien: Schlesischer Odeon-Vertrieb G. m. b. H., Breslau 5, Gartenstraße 7 — Telefon 552 04.

## Polnische Rundschau

Gleiwitz

### Sonntag, 25. September

- 6,20: Sinfoniekonzert.
- 8,10: Chorkonzert.
- 9,10: Rätselspiel.
- 9,20: Anregungen für Schachspieler.
- 9,50: Glöckchengläut.
- 10,00: Katholische Morgenfeier.
- 11,00: Peter Hille, ein vergessener Dichter.
- 11,30: Reichsfeier der Bachkantaten, Leipzig.
- 12,10: Mittagskonzert der Schief. Philharmonie.
- 14,00: Mittagsberichte.
- 14,10: Aquarienkunde.
- 14,20: Herbstbezug von anerkannten Pflanzkartoffeln.
- 14,50: Der Kronkranz in Westfalen: Afrikaforster Hoffer, Reichenan.
- 15,20: Stillschilde und Schloß Romenau. Ein Hörbericht.
- 16,00: Unterhaltungskonzert.
- 16,25: Stadion Nürnberg: Deutschland — Schweden, Fußball-Länderspiel. 2. Halbzeit. Sprecher: Dr. Paul Laven.
- 17,15: Unterhaltungskonzert.
- 18,00: Wir wandern durch die Berge. Dora Lotti Kretschmer und Christa Niesel-Lessenthin plaudern zu Kindern.
- 18,30: Brauchen wir Theaterkritiker? Alfred Mühlr.
- 18,50: Scherz- und Spottlieder aus dem kleinen Rosengarten von Hermann Böns.
- 19,20: Wettervorhersage; Start zum Gordon-Bennet-Pokal (Freiball-Wettfliegen in Basel). Kurzbericht vom Verlauf der Straßenbahnfahrt um den „Großen Haus-Bergmann-Klasse-Preis“.
- 20,00: Volksmusikales Konzert.
- 21,30—21,40: Abendberichte.
- 22,20: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,45: Tanzmusik.
- 24,00: Funkstille.

### Montag, 26. September

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert.
- 8,15: Wettervorhersage; Funkgymnastik für Hausfrauen.
- 10,10—10,40: Schulfunk für Volksschulen: Der Kampf um die Randschule.
- 11,15: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 11,30: Wettervorhersage; Schloßkonzert in Hannover.
- 12,15: Eröffnung der 12. Deutschschlesischen Woche des Deutschen Heimatbundes Danzig, in Gemeinschaft mit der „Rogge“ in Königsberg.
- 13,20: Wettervorhersage; Mittagkonzert.
- 13,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagskonzert (Edith Korand spielt).
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,30: Berichte aus dem geistigen Leben: Dr. Hans Hermann Adler.
- 15,45: Kinderbücher: Maria Brzitzka.
- 16,00: Unterhaltungskonzert.
- 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; Technische Uebersicht.
- 17,55: Der Historikertag in Göttingen: Probleme des Ostens: Dr. Peter Rastow.
- 18,15: Fünfundzwanzig Minuten Englisch.
- 18,40: Der Zeitdienst berichtet: (Die Art der Veranstaltung wird durch Durchsage bekannt gegeben).
- 19,00: Das mittelalterliche Verhältnis von Kirche und Staat: Dr. Hans Krause.
- 19,30: Wettervorhersage; Caspar Cassado spielt. (Kleine Cellomusik).
- 19,30—20,00: Der „Stunde der Reichsregierung“ vorbehalten.
- 20,00: Bunte Stunde.
- 21,00: Abendberichte.

### Dienstag, 27. September

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert des Kleinen Korag-Orchesters.
- 8,15: Wettervorhersage.
- 10,10—10,40: Schulfunk für höhere Schulen: Hochwassergefahr und Hochwasserschutz.
- 11,15: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 11,30: Wettervorhersage; Die nasse Stallut — ihre Ursache u. Beseitigung.
- 11,50: Konzert des Kleinen Drag-Orchesters.
- 13,05: Wettervorhersage; Mittagkonzert.
- 13,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagkonzert.
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,30: Kinderfunk: Wir kochen. (Marianne Bruns plaudert).
- 16,00: Konzert. (Werke schlesischer Tonsetzer).
- 17,00: Wilhelm Furtwängler dirigiert (Konzert auf Schallplatten).
- 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; Das Buch des Tages: Reden und Ansprachen. Edgar Allan Poe. Von Manfred Georg.
- 18,15: Der Zeitdienst berichtet. (Die Art der Veranstaltung wird durch Durchsage bekannt gegeben).
- 19,00: Die Bedeutung der Kreuzzüge. Dr. Peter Rastow.
- 19,30: Wettervorhersage; Abendmusik.
- 20,00: Götter und Helden. Aus der Frühzeit nordischer Dichtung.
- 21,00: Abendberichte.
- 21,10: Konzert des Berliner Sinfonie-Orchesters.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,20: Funktechnischer Briefkasten.
- 22,30: Zu Unterhaltung und Tanz. (Mitwirkende: Alfred Stöckel (Tenor), die Funkkapelle).
- 24,00: Funkstille.

Erholungs- und Studienreise. Die „Seria“, Breslau, Gartenstraße 24, veranstaltet nochmals am 16. Oktober eine Erholungs- und Studienreise nach Abbazia, Venedig. Die interessante Fahrt führt ab Breslau bezw. Randzün über Wien, Semmering nach Abbazia. Nach längerem Aufenthalt geht es mit Luxusdampfer über Pola, Triest nach Venedig, und von dort am schönen Wörthersee vorbei zurück nach Venedig. Bei einer Dauer von 13 Tagen kostet diese Reise einschließlich Bahn- und Schifffahrten, erhaltlicher Unterkunft und Verpflegung, Taxen, Bedienungsgeldern, einem Schiffsausflug nach den Hafenstädten Fiume, Sulaf und Begleitung durch orts- und sprachkundige Führer ab Breslau nur 168 RM. und ab Randzün 161 RM. (Ärheres Inserat!)

### Mittwoch, 28. September

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert des Union-Orchesters, Dresden.
- 8,15: Wettervorhersage; Funkgymnastik für Hausfrauen.
- 11,15: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 11,30: Wettervorhersage; Biologisch-dynamische Wirtschaftsweise in der Landwirtschaft. (Dr. Hugo Schulze).
- 11,50: Konzert des Emde-Orchesters.
- 18,05: Wettervorhersage; Mittagkonzert des Orchesters Hindenburg Berufsmitglieder.
- 18,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagkonzert.
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,30: Elternkunde: Wertvolle Jugend und Film. Erzieht die Kinder zur Selbstbeherrschung. Mit Gitarre und Zither. (Ernst Komme).
- 16,20: Minderheitenliteratur. (Dr. Alois Badura).
- 16,45: Die obereschlesische Vogelwacht. (Polizei-Beobachtungsstation D. Sitshin).
- 17,05: Leicht Leibesübungen — auch auf dem Lande. (Kurt Koschalla).
- 17,25: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht; Bürgerliches Recht: Verlobnis, Mitgift und Auseinander. (Dr. Georg Kriehner).
- 17,45: Kleine Cellomusik. (Walter Gola (Cello)).
- 18,15: Der Strafrichter erzählt. (Amtsgerichtsrat Dr. Beier).
- 18,35: Obereschlesien und das deutsche Schicksal. Dr. Ernst Lasowski.
- 19,00: Deutsche Robert-Koch-Feier in Mailand aus Anlaß des 4. Internationalen medizinischen Fortbildungskurses. (Ministerialrat Prof. Dr. M. Faube, Prof. Dr. L. Brauer, Prof. Dr. H. Alexander, Direktor des Sanatoriums Ugra, Jugano).
- 19,40: Wettervorhersage; Juppemusik.
- 19,30—20,00: Der Stunde der Reichsregierung vorbehalten.
- 20,00: Alte Lieder — Neue Lieder.
- 21,00: Abendberichte.
- 21,10: Neue Lieder — Alte Lieder.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: Tanzmusik.
- 24,00: Funkstille.

### Donnerstag, 29. September

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert des Boh-Orchesters, Dresden.
- 8,15: Wettervorhersage.
- 10,10—10,40: Schulfunk für Volksschulen: Das Doppelne Waldland als Wiege der obereschlesischen Eisenindustrie. (Hauptlehrer Friedrich Stumpe).
- 11,15: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 11,30: Wettervorhersage; Das der Landwirtschaft selbstgeschaltete Vieh verkaufen? (Amtsgerichtsrat Dr. Wedde).
- 11,50: Konzert der Schlesischen Philharmonie.
- 13,05: Wettervorhersage; Mittagkonzert.
- 13,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagkonzert.
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,30: Schlesische Arbeitergemeinschaft „Wochenende“. (Plauderei von Emald Fröhlich).
- 15,40: Das Buch des Tages: Deutsche Volkheit. (Dr. Ernst Boehlich).
- 16,00: Unterhaltungskonzert.
- 17,00: Kinderfunk. Ein Ferienbund. (Hörspiel für Kinder, von Kindern zu spielen von Va von C.).
- 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; Der Hausmüll gewidmet. Romantische Tanzstücke für Klavier, vierhändig. (Einführende Worte: Wilh. Straußler).
- 18,00: Vom amerikanischen Rundfunk. (Hans Ullendorff).
- 18,20: Der Zeitdienst berichtet. (Die Art der Veranstaltung wird durch Durchsage bekannt gegeben).
- 18,35: Auflösung der Familiengemeinschaft durch die Erwerbslosigkeit. (Eva Prochowit).
- 19,00: Die Befriedung des deutschen Ostens. (Unterricht. Prof. Dr. Richard Koeniger).
- 19,30: Wettervorhersage; Abendmusik.
- 19,30—20,00: Der Stunde der Reichsregierung vorbehalten.
- 20,00: Musik der Oper „Macbeth“.
- 21,00: Abendberichte.
- 21,10: Konzert der Schlesischen Philharmonie.
- 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: „Auf und an, spannt den Hahn!“ (Eine jagdliche Plauderei von Franz von Gärtner).
- 22,45: Neues aus der Esperantobewegung.
- 22,55: Funkstille.

### Freitag, 30. September

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert.
- 8,15: Wettervorhersage; Funkgymnastik für Hausfrauen.
- 8,30: Modeplauderei, Küchenzettel, Rezepte. (Sanna Plehn).
- 11,15: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 11,30: Wettervorhersage; Konzert im Alten Rathaus zu Bremen.
- 13,05: Wettervorhersage; Mittagkonzert.
- 13,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagkonzert.
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,30: Jugendfunk: Kaleidoskop der Weltmeister. (Von Dr. Paul Laven — Emil Stöckel).
- 16,00: Unterhaltungskonzert der Waldenburger Berg- und Bad-Salzhütter Kapelle.
- 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; Friedrich II. Bezug aus der großen Biographie.
- 18,00: Nachwuchs. (Die Zeit in der jungen Dichtung, Sport Lange).
- 18,30: Der Zeitdienst berichtet. (Die Art der Veranstaltung wird durch Durchsage bekannt gegeben).
- 19,00: Rätselspiel zum Erntedankfest.
- 19,30—20,00: Der Stunde der Reichsregierung vorbehalten.
- 20,00: Wettervorhersage; Die geistige Säkularung des mittelalterlichen Menschen. (Univ.-Prof. Dr. Joseph Koch).
- 20,30: Die Ballerina des Königs. (Lustspiel von Rudolf Presber und Leo Walter Stein).
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: Worüber man in Amerika spricht. (Kurt G. Sell).
- 22,45: Abendunterhaltung der Niederschleser Bergkapelle.
- 24,00: Funkstille.

### Sonntag, 1. Oktober

- 6,00: Funkgymnastik.
- 6,20: Morgenkonzert.
- 8,15: Wettervorhersage.
- 11,00: Rundgebung anlässlich der Jahrestagung der Vereinigten Landmannschaften Spen-Neumedy-Ronschau.
- 12,00: Zeit, Wetter, Presse, Wasserstand.
- 12,15: Wettervorhersage; Konzert des Kleinen Drag-Orchesters.
- 13,05: Wettervorhersage; Mittagkonzert.
- 13,45: Zeit, Wetter, Presse, Börse.
- 14,05: Mittagkonzert.
- 14,45: Werbebild.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,40: Die Filme der Woche.
- 16,00: Die Ausgrabungen in Gattshau. (Univ.-Prof. Dr. G. Schwante).
- 16,30: Unterhaltungskonzert.
- 18,00: Musikbücher. (Theodor Martin).
- 18,15: Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis.
- 18,45: Der Zeitdienst berichtet. (Die Art der Veranstaltung wird durch Durchsage bekannt gegeben).
- 19,15: Abendmusik.
- 19,30: Wettervorhersage.
- 19,30—20,00: Der Stunde der Reichsregierung vorbehalten.
- 20,00: Musikalisches Durcheinander.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,35: Zu Unterhaltung und Tanz.
- 24,00: Funkstille.

### Kattowitz

#### Sonntag, 25. September

- 12,15: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14,15: Volkskonzert. — 14,35: Festgüter Vortrag. — 14,55: Volkskonzert. — 15,25: Volkskonzert. — 17,00: Klavierkonzert. — 18,00: „Der Amateur-Photograph nach den Ferien“. — 18,20: Tanzmusik. — 19,30: Musikalisches Intermezzo. — 20,00: Populäres Konzert. — In der Pause: Literarische Viertelstunde. — 21,50: Sportberichte aller polnischen Sender. — 22,05: Tanzmusik. — 22,40: Berichte. — 22,50: Tanzmusik.

#### Montag, 26. September

- 12,20: Schallplattenkonzert. — 15,10: Musikalisches Intermezzo. — 16,25: Technischer Briefkasten. — 16,40: Französische Plauderei. — 17,00: Populäres Konzert. — 18,20: Tanzmusik. — 19,45: Musikalisches Intermezzo. — 20,50: Solistkonzert. — 22,05: Tanzmusik. — 22,40: Sportberichte. — 22,50: Tanzmusik.

#### Dienstag, 27. September

- 12,20: Schallplattenkonzert. — 14,00: Landwirtschaftsberichte. — 15,10: Märchenfunde. — 15,40: Schallplattenkonzert. — 16,20: Für Musikliebhaber. — 17,00: Tanzmusik. — 18,20: Tanzmusik. — 19,45: Musikalisches Intermezzo. — 20,00: Populäres Konzert. — In der Pause: Literarische Feuilleton. — 21,50: Berichte. — 22,05: Tanzmusik.

#### Mittwoch, 28. September

- 12,20: Schallplattenkonzert. — 14,00: Landwirtschaftsberichte. — 15,10: Musikalisches Intermezzo. — 16,05: Musikalisches Intermezzo. — 16,40: Briefkasten. — 17,00: Konzertübertragung von Warschau. — 18,20: Tanzmusik. — 19,45: Musikalisches Intermezzo. — 20,00: Opernübertragung von Prag. — In der Pause: Berichte. — 22,50: Programmübersicht. Musikalisches Intermezzo. — 23,00: Französischer Briefkasten.

#### Donnerstag, 29. September

- 12,20: Schallplattenkonzert. — 14,00: Landwirtschaftsberichte. — 15,10: Musikalisches Intermezzo. — 15,35: Schallplattenkonzert. — 17,00: Solistkonzert. — 18,00: Vortrag: „Die polnische Handelsflotte“. — 18,20: Leichte Musik. — 19,45: Musikalisches Intermezzo. — 20,00: Polnische Volks- und Tanzmusik. — In der Pause: Literarische Viertelstunde. — 21,20: Plauderei: „Am Telefon“. — 21,50: Berichte, Programmübersicht. — 22,05: Tanzmusik.

#### Freitag, 30. September

- 12,20: Schallplattenkonzert. — 15,10: Märchenfunde. — 15,25: Schallplattenkonzert. — 17,00: Salonmusik. — 18,20: Tanzmusik. — 20,00: Musikalisches Feuilleton. — 20,15: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 22,30: Berichte, Programmübersicht. — 22,45: Musikalisches Intermezzo. — 23,00: Französischer Briefkasten.

## Deutsche Welle

Montag:

15,40: Die junge Generation im Spiegel der Aelteren. (W. Suhr.)  
 17,30: Der Weismantel: „Geist als Sprache“. (Fortsetzung am Donnerstag.)

Dienstag:

17,30: Gott und Gottlosigkeit im Spiegel der Zeit: Romanische Länder (Dr. Schulze/Faellner.)  
 19,00: Das Werden des amerikanischen Volkes. (Professor Schönemann.)

Mittwoch:

17,30: Major Rohde: „Die natürlichen Nahrungsmittel unseres Vaterlandes“.

Sonabend:

16,00: Weltgeschichtliche Altersleistungen. (Professor Dr. Perre zum 85. Geburtstag Hindenburgs.)

### Sonabend 1. Oktober

12,20: Schallplattenkonzert. — 14,00: Landwirtschaftsberichte. — 15,10: Musikalisches Intermezzo. — 16,05: Musikalisches Intermezzo. — 16,40: Feuilletonfestschau. — 17,00: Nachmittagskonzert. — 18,00: Gottesdienst aus Odra Drama in Wlana. — 19,00: Festgüter Musik. — 19,15: Sportfeuilleton. — 19,45: Vortrag: „Sommer in der Schoshowalek“. — 20,00: Leichte Musik. — 21,50: Berichte. — 22,05: Chopinkonzert. — 22,40: Sportberichte. — 22,50: Tanzmusik.

In der Warschauer Zitabelle wurde ein 22-jähriger Soldat erschossen, nachdem er in einem zehntägigen Standgerichtsverfahren wegen Spionage zum Tode verurteilt worden war. Das Urteil wurde sofort nach der Urteilsverkündung vollstreckt.

## Großhandelspreise

im Verlehe mit dem Einzelhandel.

Freigelegt durch den Verein der Rohwarenmittelgroßhändler in der Provinz Oberschlesien G. V. S. H. Beuthen. Preise für 1/2 Kilogramm in Originalpackung fest Lager in Reichsmark.

Beuthen, 24. September 1932

Zulandszucker Basis Melis inl. Ead. Eieb. I.	35,75	Weizengrieß	0,21—0,22
Zulandszucker Raffinade inl. Ead. Eieb. I.	36,25	Steinmehl in Säden	0,10
Röstkaffee, Santos 2,00—2,40		„ gepackt	0,17
do. Rentr. Am. 2,60—3,40		Siedesalz in Säden	0,91
gebr. Gerstentafel 0,18—0,19		„ gepackt	0,92
gebr. Roggen „ 0,17 1/2—0,18		Schwarzer Pfeffer 0,90—1,00	
Tea 3,60—5,00		Weißer Pfeffer 1,00—1,10	
Kakaopulver 0,60—1,50		Biment 0,80—0,90	
Katolschalen 0,06—0,06 1/2		Parl-Mandeln 1,20—1,40	
Reis, Burma II 0,11 1/2—0,12		Riesl-Mandeln 1,40—1,60	
Tafelreis, Palma 0,20—0,22		Rohinen 0,45—0,55	
Fruchtreis 0,11 1/2—0,12		Sultaninen 0,50—0,80	
Victoriaerbsen 0,17—0,18		Pflanzl. i. S. 50/60 = 0,36—0,38	
„ 0,17—0,18		„ i. S. 80/90 = 0,32	
Geißelbohnen 0,19—0,20		Schmalz i. S. 0,44—0,45	
Weißer Bohnen 0,11—0,12		Margarin billig 0,45—0,60	
Gerstengraube und Grise 0,16—0,17		Ungez. Condensmilch 19,00	
Perlgraube C III		Seringe i. S.	
Perlgraube 5/0 0,19—0,20		Crown Medium	
Haferflocken 0,18—0,19		Yarm. Matties 35,00—37,00	
Tiermehl (Lose) 0,45—0,47		„ Matfall 40,00—42,00	
Tierfettmehl 0,49—0,51		Crown 54,00—55,00	
Gerstentafeln 0,60—0,65		„ Matties 50,00—51,00	
Gerstentafeln 0,17—0,18		Zauckertraub 0,06—0,07	
Roggenmehl 0,13 1/2—0,14		Kernseife 0,22—0,23	
Gerstentafeln 0,18—0,18 1/2		10% Eisenpulver 0,18—0,14	
Ausgug 0,20—0,21		Streichbölzer	
		Haushaltsware 0,26,5	
		Weltbölzer 0,30	

**Europa im Heim**  
durch **NORA**  
Zweikreis-Empfänger  
Besonders wertvoll durch:  
auf ca. 60 Stationen geeichte Zeigerskala  
bequeme Einknopfbedienung  
einwandfreie Trennschärfe  
hervorragende Klangqualität  
eingebautes Sperrkreis  
auf Wunsch mit dynam. Lautsprecher eingebaut  
von RM. 120,— o. Röhren ab

**NORA**  
Lautsprecher  
Einkreis-Dreikreis-  
und Superhet-  
Empfänger

3/20L  
330W  
330G

**NORA**

Erhältlich in allen Fachgeschäften  
 Bezugsquellennachweis durch Firma Otto Simon,  
 Gleiwitz, Wilde Klodnitz 9.

## Die Pfeife mit dem Welterfolg!



**Steel's**  
mit dem Ventilkegel  
Kühl und trocken rauchend  
ohne Patrone  
Große Tabakersparnis  
Warnung vor minderwertigen Nachahmungen.  
Zu haben an allen Plätzen, in allen besseren Spezialgeschäften.

## Haben Sie offene Füße?

Schmerzen? Jucken? Stechen? Brennen?  
 Dann gebrauchen Sie die tausendfach bewährte Universalheilsalbe „Centarin“  
 Wirkung überraschend. Preis 1,50 und 2,75 RM. Erhältlich in den Apotheken.  
 Depot: St. Barbara-Apothek in Zabrze.

# Der Sport am Sonntag

## Vorwärts-Rafensport oder Beuthen 09?

### Das große Spitzenreiter-Duell in Gleiwitz

In der Oberschlesischen Fußballmeisterschaft kommt es heute zu dem seit Wochen mit Spannung erwarteten Spitzenreiter-Duell zwischen den bisher ungeschlagenen Vereinen Vorwärts-Rafensport Gleiwitz und Beuthen 09. Nach der augenblicklichen Tabellenlage bilden die Meisterschaftsteilnehmer drei Gruppen, unter denen der Oberschlesische und der Ostdeutsche Meister eine Sonderstellung einnehmen. Die ihnen folgende Gruppe, bestehend aus Ratibor 03, Preußen Zabrze und S. Miedowitz mit je vier Verlustpunkten hat den Anschluss nach oben schon fast verloren, während die dritte Gruppe mit VfB. Gleiwitz, Ostrog 1919 und Deichsel Hindenburg Aussichten auf einen der vorderen Plätze kaum noch geltend machen kann. Immerhin kann sich noch manches ändern, denn bis zum Ziel ist ein sehr, sehr weiter Weg.

Der heutige Kampftag bringt eine Reihe von interessanten Begegnungen, die fast alle von entscheidender Bedeutung sein können. Am wichtigsten, weil für die Lage an der Spitze ausschlaggebend, ist natürlich der Kampf zwischen

### Vorwärts-Rafensport — Beuthen 09

in Gleiwitz auf dem Zahn-Sportplatz. Das kann, wenn beide Mannschaften zur Höchstform auflaufen, ein Spiel werden, wie man es sich schon lange zu sehen gewünscht hat. Es soll, nachdem beide Lager auf ihre Favoriten schwören, festgehalten werden, welche Elf im Augenblick die stärkere ist. Berücksichtigt man die bisherigen Ergebnisse, so gehört zweifellos dem Oberschlesischen Meister der Vorzug. Sein imponierender Torrekord von 26 Toren in vier Spielen zeigt von einem so angriffsfreudigen und durchschlagsträftigen Sturm, daß für 09 die Aussichten nicht gar so rosig erscheinen. Der scheinbare Rückschlag vor acht Tagen gegen Ratibor 03 führt Vorwärts-Rafensport auf die Verlegung des Halbblinden-Postens zurück, für den diesmal an Stelle des langsame Richters aus der Reserve Wilczel vorgezogen ist. Läuferreihe und Hintermannschaft der Gleiwitzer sind von bekannter Güte und lassen kaum einen Wunsch offen. Dazu kommt der Vorteil des eigenen Platzes, der gerade bei so entscheidenden Spielen von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist. Beuthen 09, und hier in der Hauptsache Trainer Wiefer, hat in Anbetracht des schweren Gegners einen besonderen Schlachtplan entworfen, den durchzuführen die gelb-weißen Spieler unter allen Umständen gewillt sind. Die Hintermannschaft wird dabei zweifellos die ihr zugefallene Aufgabe erfüllen. Anders sieht es schon mit der Läuferreihe aus, deren Leistungen zu unterschiedlich waren, um ihr ein besonderes Vertrauen entgegenzubringen. Auch der Sturm der Ober hat

seine Mucken. Er kann alles, kennt sich aber genau so oft mit seinen schwachen Leistungen selbst nicht aus. So stehen die Chancen für die Einheimischen um eine Kleinigkeit günstiger, es würde aber nicht überraschen, wenn 09 wieder einmal anknüpfend an eine große Tradition mit einer Extraleistung aufwarten würde. Und dann hat Vorwärts-Rafensport noch nicht gewonnen. Das Spiel, das von Dyballa, Dypeln, geleitet wird, findet um 15,30 Uhr auf dem Zahn-Sportplatz statt.

Einen Kampf auf Biegen und Brechen wird es in Ratibor zwischen

### Ratibor 03 — Preußen Zabrze

geben. Einer von beiden muß aus der mittleren Gruppe verschwinden, und das ist für beide ein gleich großer Anlaß, um die letzten Kräfte einzusetzen. Kommt Preußen Zabrze zu seinen besseren Leistungen als in den letzten Spielen, so dürfte es um den Pokalmeister gehen sein. Au' eigenem Platz hat Ratibor 03 wie stets von vornherein ein Plus, das mit ziemlicher Sicherheit auch diesmal für den Ausgang ausschlaggebend sein sollte. Schiedsrichter: Büttner, Beuthen.

Einen spannenden Kampf sollte es auch zwischen

### S. Miedowitz — Ostrog 1919

in Miedowitz geben. Nach schwachem Start haben sich die Miedowitzer wieder gefunden und bedeuten mit ihrem energischen Angriffsstil für jeden Gegner eine Gefahr. Die Ostroger scheinen ebenfalls im Kommen zu sein, wie ihr Sieg über Preußen Zabrze beweist. Der beiden Mannschaften eigene Kampfstil verpricht ein besonders reizvolles Gefecht, bei dem die Frage nach dem Sieger durchaus offen ist. Schiedsrichter ist Kitzrib, Gleiwitz.

### Deichsel Hindenburg — VfB. Gleiwitz

die wegen des Polizeisportfestes bereits vormittag um 11 Uhr aufeinandertrifft, befinden sich beide in einer wenig beneidenswerten Lage. Deichsel besonders steht an letzter Stelle der Tabelle und hat noch nicht einen einzigen Punkt gewinnen können. Wenn nicht alle Aussichten auf einen Verbleib in der A-Klasse begraben werden sollen, dann ist es höchste Zeit, auf Verbesserung des Tabellenstandes auszugehen. Daß den Hindenburgern das gerade gegen VfB. Gleiwitz, der auf allen Mannschaftsposten noch stärker besteht ist, gelingen sollte, muß stark bezweifelt werden. Das Spiel wird von Wienzsel, Beuthen, geleitet.

## Vor neuen Verschiebungen in der B-Klasse?

Im der Industrie-Gruppe der B-Klasse vergeht kein Sonntag ohne Uebertragungen. Zunächst schien Delbrückschächte das Rennen zu machen, wurde aber dann von der Spielvereinigung Beuthen abgelöst, die ihrerseits wieder dem VfB. Gleiwitz, Platz machen mußte. Ebenso günstig als ihr Lokalrivale liegt auch noch der Reichsbahn-Sportverein Gleiwitz. Der heutige Sonntag kann aber schon eine Neugruppierung in der Spitzen-Gruppe bringen. Das bedeutendste Spiel ist das zwischen

### Spielvereinigung Beuthen — VfB. Gleiwitz

in Beuthen. Die Spielvereinigung macht es schwer, einigermaßen richtige Voraussagen abzugeben. Alle acht Tage wartet sie mit anderen Leistungen auf. Es ist durchaus möglich, daß sie heute gegen den spielstarken Gleiwitzer Verein gewinnt, nach der Niederlage gegen Vorwärts-Gleiwitz allerdings wenig wahrscheinlich.

### In Hindenburg kämpfen

### Frei-Frei Hindenburg — Reichsbahn Gleiwitz

um die Punkte. Wenn auch die Gleiwitzer spielfähiger sind und normalerweise eine überlegene Partie liefern müßten, ganz ungefährlich ist Frei-Frei auf einem Platz nicht.

Vor wenig großen Aussichten stehen bei dem Aufammentreffen

### S. Delbrückschächte — Sportfreunde Miltitzsch.

Die Miltitzschüler haben wohl in dieser Serie mit am meisten ihre Anhänger enttäuscht. Wenn sie nicht bald mit bedeutend besseren Leistungen aufwarten, wird es in der Tabelle weiter abwärts gehen.

### In Sosniza treffen

### Germania Sosniza — S. Vorwärts

aufeinander. Durch eine vorteilhafte Umgruppierung haben die Vorwärtsler ihre Mannschaft wesentlich verstärkt, was sich schon bei den letzten Spielen bemerkbar machte. Da die Germanen außerdem mit Erfolg antreten müssen, scheinen den Vorwärtslern wieder zwei Punkte zu winken.

In der Landgruppe der B-Klasse ist ebenfalls alles noch in ein geheimnisvolles Dunkel gehüllt. Besonders gespannt ist man auf das erste Auf-

treten der Preußen aus Neustadt, deren Spieler, alles Reichsbahnkolonisten, soeben aus dem Manöver zurückgekehrt sind. Körperlich werden die Soldaten sicher ganz fit sein. Ob sie aber gleich wieder mit dem runden Leder vertraut sein werden, ist eine andere Frage. Dabei haben sie das Recht, gleich auf den ungeschlagenen Tabellenspieler zu treffen. Das Spiel

### Preußen Neustadt — Preußen Ratibor

wird auf jeden Fall sehr aufschlussreich sein. Wie es ausgehen wird, ist schwer zu sagen, wenn man auch gefühlsmäßig zu den Ratiborern neigen möchte.

### Sportfreunde Ratibor — Oberglogau

geben sich in Ratibor ein Stellbilden, das voraussichtlich mit einem Siege der Gäste enden wird, da die Ratiborer doch stark enttäuscht haben.

### Der Dypelner Rivalenkampf führt

### VfB. Diana Dypeln — Sportfreunde Dypeln

zusammen. Beide geben sich, was Spielfähigkeit anbelangt, nicht viel nach. Es wird daher zu einem interessanten Kampf kommen, dessen Ausgang ziemlich ungewiss ist.

## Meisterschaftsspiele in den Gauen

Beuthen:

C-Klasse: Beuthen 09 — Karf, BSC. — Spielvereinigung, VfB. — Heinisgrube, Post — Bleicharle, Dombrowa — Fiedlersglück. D-Klasse: Kofittitz — Polizei Beuthen, Schmalpur Beuthen — Schömberg, Karsten-Zentrum — Grün-Weiß, Bobrel — Miedowitz. Alle Herren: Bleicharle — Beuthen 09, VfB. — Dombrowa, BSC. — Spielvereinigung.

Gleiwitz:

C-Klasse: 15,30 Uhr Sportgesellschaft — S. Zaband (Nordplatz), Oberhütten — S. Feuerwehr (Gegzierplatz). D-Klasse: 11 Uhr VfB. — Beistretscham (Wilhelmplatz), 15,30 Uhr S. Bernit — Reichsbahn Bernit.

Hindenburg:

C-Klasse: Fleischer — Vorwärts, Deichsel — Miltitzsch, Delbrück — VfB., Schultheis — Preußen Zabrze.

Ratibor:

C-Klasse: Sportfreunde Cofel — Reichsbahn Randzin, Riders Ratiborhammer — Safran, Ostrog 1919 — Ratibor 03, Rot-Weiß Ratibor — Ratibor 06.

Dypeln:

C-Klasse: Falkenberg — Tillowitz, Neudorf — VfB. Groß Strehlig, VfB. Diana — Sportfreunde, Sportfreunde Gogolin — VfB. Krappitz.

Neustadt:

C-Klasse: Gut's Muts Neustadt — VfB. Geobisch, S. Bülz — VfB. Neustadt, S. Biegenhals — Preußen Geobisch.

### Fußball der DSA.

Die Verbandsspiele der Industrieliiga werden mit zwei Spielen fortgesetzt. Aus dem Treffen Germania Bobrel — Adler Kofittitz kann man die Bobreler als Sieger erwarten und die Begegnung Silesia Miedowitz — Sportfreunde Beuthen werden wahrscheinlich die Beuthener zu ihrem Gunsten gestalten.

### Fußball in Verbandsgebiet

Im Gau Breslau findet ein Auswahlspiel zweier Verbandsmannschaften statt. Das Spiel wird folgende Mannschaften im Wettkampf sehen: Mannschaft Gelb-Weiß: Hoffmann (Union-Wader); Scheurell (BSC. 08), Böttchelt (VfB. 06); Langner (Sportfreunde), Heinzl (Sport-

freunde), Wanzel (BSC. 08); Grieger, Urbanstki (beide VfB. 06), Steuer (S.C. Dels), Giertch (Union-Wader) und Klein (VfB. Biegnitz). Mannschaft Rot-Weiß: Maronne (Brieg); Gottsch (Union-Wader), Tarras (Sportfreunde); Krause (BSC. 08), Graf, Koffka (beide VfB.); Ludwig (Schlesien), Koffka (Bertha), Fiedler (Sportfreunde), Schreiber (S.V. 09) und Pentzhei (Brega Brieg). Es ist wohl selbstverständlich, daß auch einige Oberschlesier für den Pokalkampf Berücksichtigung finden werden.

In der Niederlausitz werden nur drei Begegnungen zum Austrag gebracht. Der Cottbuer VfB. 98 hat den S.C. Ustania Forst zu Gast. Mit einem knappen Siege der Cottbuer dürfte wohl zu rechnen sein. Auf eigenem Boden sollte Viktoria Forst gegen Wader Ströbitz sicher erfolgreich bleiben. Auch der Sportverein Sogerswerda, der den 1. FC. Guben empfängt, sollte sich die Punkte nicht entgehen lassen.

Im Bezirk Oberlausitz gelangen ebenfalls nur drei Treffen zur Durchführung. Die Spielvereinigung Bunzlau tritt in Görlitz gegen den Oberlausitzer Meister Gelb-Weiß Görlitz an. Die Gelb-Weißen werden sich Sieg und Punkte wohl kaum entgehen lassen. Sportfreunde Seifersdorf und der S.C. Kunzendorf werden sich auf dem Platz des erstgenannten Vereins einen ausgeglichenen Kampf liefern, den erstere nur knapp gewinnen sollten. In Sagan wird der S.C. Görlitz gegen den Saganer Sportverein bestimmt in Front erwartet.

## Handball-Meisterschaft beginnt

Am Sonntag beginnt nach dem Abtritt der Leichtathleten von der Mischenbahn die Handballmeisterschaftsaison. Die Kampfmannschaften der Vereine — sei es aus dem Turner- oder Sportlerlager — stehen gerüstet da. Jedoch scheint die Spielstärke des Vorjahres diesmal wohl nicht erreicht zu sein. Die Handballmannschaften der Turner kämpfen diesmal in zwei großen Lagern, im Oberschlesischen Turngau und dem Obergrenzgau, die beide in sich wiederum in zwei Gruppen geteilt werden mußten. In der erst im vorigen Jahr neugeschaffenen Meisterklasse des Oberschlesischen Turngaues ist nach dem automatischen Ausscheiden des Tabellensechsten, dem M.T.V. Friesen Beuthen, der Gaumeister der ersten Klasse, T.V. Friesen Ratiborhammer, nach oben gerückt, jedoch Ratibor neben dem M.T.V. und der Polizei nunmehr drei Mannschaften der Meisterklasse aufweist und sich damit zur Handballhochburg der Turner aufgeschwungen hat. Gleichzeitig ist dadurch aber auch eine Teilung des Gaues in eine Industrie- und Landgruppe notwendig geworden.

Die Industrie-Gruppe umfaßt folgende Vereine: M.T.V. Beuthen, T.V. Vorwärts und T.V. Vorwärts Gleiwitz. Die Landgruppe, die drei Ratiborer Vereine: M.T.V., Polizei und den Benjamin T.V. Frohstun Ratiborhammer. Die zweite große Gruppe, der Obergrenzgau, ist ebenfalls in zwei Teile, eine Ost- und Westgruppe geteilt. Davon erscheint die Westgruppe mit dem Oberschlesischen Turnmeister, M.T.V. Dypeln, die spielfähigere zu sein. Die Gruppe weist außer dem Meister noch seine stärksten Rivalen, den T.V. Groschowitz sowie den T.V. Vorwärts Groß Strehlig und den T.V. Eiche Neudorf und den M.T.V. Krappitz auf, die man jedoch nur als Außenseiter betrachtet. Der Ostkreis weist ebenfalls vier Vereine auf, von denen der M.T.V. Kreuzburg der spielfähigste sein dürfte. Die übrigen Bewerber sind T.V. Rosenberga, M.T.V. Konstadt und der T.V. Guttentag.

Bei den Sportlern hat sich nicht viel geändert.

Die heutige Spielfolge bringt sofort ein interessantes Programm. Bei den Sportlern stehen sich im Industriegaue

### Polizei Beuthen — Reichsbahn Gleiwitz

gegenüber. Obwohl die Polizisten in der letzten Zeit starken Formschwankungen unterworfen waren, kann man wohl in ihnen den Sieger erblicken. Spielbeginn um 15,30 Uhr auf dem Sportplatz in der Polizeiuferkunft in Beuthen. Im Nordgau kommt ebenfalls ein Treffen der A-Klasse zum Austrag. Hier sind

### Post Dypeln — Reichsbahn Dypeln

die Gegner. Sowohl der Postsportverein als auch die Reichsbahner haben durch ihre überzeugenden Siege über den Altmeister, Polizei Dypeln, von sich reden gemacht, und gelten im Nordgau als hohe Favoriten für die diesjährige Meisterschaft. Der Ausgang des heutigen Treffens ist sehr ungewiss, die Begegnung steigt um 16 Uhr auf dem VfB.-Diana-Platz.

Sehr interessant dürfte auch der Start der Turner sein. In Beuthen steigt die Begegnung zwischen

### M.T.V. Beuthen — T.V. Vorwärts Gleiwitz.

Die eigenen Platzvorteile dürften wohl ausreichen, um den Beuthenern den Sieg zu sichern. Trotzdem dürfen sie keineswegs den Gegner unterschätzen, da die Gleiwitzer als eine gute Kampfmannschaft bekannt sind. Kampfplatz ist der Schulplatz in der Promenade. Spielbeginn um 16,30 Uhr. Vorher spielen die unteren Mannschaften. In der Landgruppe treffen

### M.T.V. Ratibor — T.V. Hoffnung Ratiborhammer

aufeinander. Die routinierten M.T.V.er dürfen sich auf ein hitziges Gefecht mit dem Neuling in der

Meisterschaftsklasse gefaßt machen. Der T.V. Hoffnung stellt eine sehr frische ehrezeitige Mannschaft, die bereits in einem Freundschaftsspiel den M.T.V.ern eine Schlappe eingebracht hat. Der Kampf ist als völlig ausgeglichen zu betrachten. Spielbeginn 16,30 Uhr im Schützenhaus.

Von den Spielen der unteren Klasse sind im Bezirk I (Beuthen) noch folgende Spiele bekannt. Auf dem Schulplatz treffen sich vor den Spielen der Meisterschaftsklasse die Knabenmannschaft des T.V. Zahn Beuthen — M.T.V. Miltitzsch, die Jugend des T.V. Zahn Beuthen — T.V. Heinisgrube, ferner die Frauen des M.T.V. und des T.V. Heinisgrube. In Bobrel spielen um 14 Uhr die Knabenmannschaften von Bobrel und Schömberg, anschließend die Jugend- und die Männermannschaften beider Vereine.

In der Meisterschaftsklasse des Obergrenzgaues begeben sich in der Westgruppe im Groß Strehlig.

### T.V. Vorwärts Groß Strehlig — M.T.V. Dypeln.

Hier kommen also gleich bei der ersten Begegnung die beiden hartnäckigen Rivalen des Vorjahres zusammen. Die M.T.V.er, die erst kürzlich die Meisterschaft des Oberschlesischen Spiel- und Eislauberbandes errungen haben, scheinen in großer Form zu sein, jedoch man ihnen auch auf dem Platz der Groß Strehlitzer einen knappen Sieg zutrauen dürfte. In Groschowitz dürfte aber

### T.V. Groschowitz — T.V. Eiche Neudorf

einen glatten Sieg landen. Die Neudorfer nehmen an den Meisterschaftsspielen erstmalig teil und dürften wohl kaum stark genug sein, um den routinierten Groschowitzern gefährlich zu werden. Im Spiel- und Eislauberband ist ebenfalls eine Begegnung zu erwahnen.

### Wartburg Gleiwitz — Sp. u. S. Zaband

treffen sich im Gleiwitzer Wilhelmspark. Die Gleiwitzer sind lange nicht mehr die alte, fast unbefiegbare Mannschaft der vergangenen Jahre. Die Zabander haben das Zeug in sich, den Gleiwitzern den Rang abzulaufen. Ein interessantes Spiel ist zu erwarten.

Vorher treffen, ebenfalls im Verbandsspiel, die Frauen von Wartburg Gleiwitz auf den Eislauberverein Hindenburg. S. S. S. Auch die ersten Männer-Mannschaften beider Vereine treten sich im Verbandsspiel gegenüber.

## Leichtathletik-Klubkampf in Gleiwitz

Kurz vor Schluß der Sommerferien tragen der Polizeisportverein Gleiwitz und Vorwärts-Rafensport Gleiwitz auf dem Zahnplatz in Gleiwitz einen Klubkampf mit besonderer Wertung für Männer, Frauen und Jugend aus. An den Jugendwettkämpfen beteiligt sich außerdem noch der Reichsbahn-Sportverein Gleiwitz. In jeder Konkurrenz starten zwei Teilnehmer jedes Vereins. Bereits im Jahre 1930 trugen beide Vereine einen Klubkampf aus, den damals die Polizei knapp gewann. Wie weit sich das Stärkeverhältnis seitdem verschoben hat, soll der sonntägliche Kampf erweisen. Selbstverständlich nehmen die besten Leute an dem Klubkampf teil, besonders interessiert der Kampf zwischen Kother und Nikkig auf den kurzen Strecken. Den Höhepunkt der Veranstaltung dürfte die 10x200-Meter-Staffel bilden, die am Schluß der Wettkämpfe gelaufen wird. Die Veranstaltung beginnt um 8,30 Uhr.

# Sportfest der Hindenburger Schutzpolizei

Nach der Beuthener Schutzpolizei veranstaltet heute auch die Hindenburger Schutzpolizei ein großes Sportfest. Ab 14.30 Uhr wird es auf dem Breußenplatz ein Programm zu sehen geben, das an Reichhaltigkeit und Qualität nichts zu wünschen übrig läßt. Wehrsport, Bauen von Drahtbindern, Marmierung von Maschinengehäusen und Instandbringen von M.G., Kunstturnen und Kunststrafahren, Boxen und

Reiterwettbewerbe, schließlich auch noch die Durchführung von gut dressierten Hunden, alles das wird an einem kurzen Nachmittag zu sehen sein, und das Publikum begeistert. Wenn man dann noch daran denkt, daß alles dies in Szene gesetzt wird, um arme Kinder in den harten Wintermonaten zu speisen, dann wird man dieser Veranstaltung gern einen vollen finanziellen Erfolg wünschen.

# Internationaler Wasserballtag im Hindenburger Stadtbad

Am Sonntag, nachmittag 3 Uhr, veranstaltet der Schwimmverein Friesen 05 Hindenburg erstmalig einen Internationalen Wasserballtag, an dem der Polnische Meister, der Erste Rattowitzer Schwimmverein, der Schlesische Meister, der Schwimmverein Gleiwitz 1900 mit zwei Mannschaften, der Schwimmklub Wasserfreunde Doppeln und der festgebende Schwimmverein Friesen 05 Hindenburg mit zwei Mannschaften teilnehmen werden.

Gleich im ersten Spiel treffen der Polnische und der Schlesische Wasserballmeister unter der Leitung von Paul Geybert, Friesen Hindenburg, zusammen. Obwohl der Erste Rattowitzer Schwimmverein seit Jahren darauf aus ist, den SW. Gleiwitz 1900 zu schlagen, so dürfte er auch am Sonntag dieses Ziel noch nicht erreichen. Im zweiten Spiel begeben sich die Wasserfreunde Doppeln und die zweite Mannschaft des Schwimmvereins Gleiwitz 1900. Die Doppelner, als Verein ohne Winterbad, wollen in Hindenburg vor allen Dingen ihre Spielkultur erhöhen. Sie werden sich von der spielfertigen Reserve Mannschaft des SW. Gleiwitz 1900 eine hohe Niederlage gefallen lassen müssen, doch bedeutet ihr Auftreten einen weiteren Fortschritt in der Geschichte des ober-schlesischen Wasserballsports. Spielleiter: Franz Domrowski, Friesen Hindenburg. Im dritten Spiel trifft der Schlesische Meister Gleiwitz 1900, der sich anscheinend sehr viel vorgenommen hat, auf die verjüngte Mannschaft des Schwimmvereins Friesen Hindenburg. Der SW. Gleiwitz 1900 wird siegen, doch dürfte es sich nur um einen geringen Torunterschied handeln. Das dritte Spiel leitet Schwarz, G.S. Rattowitz.

In einer Pause wird die Damenmannschaft des Schwimmvereins Friesen Hindenburg versuchen, den ihr im Frühjahr des Jahres ent-rissenen schlesischen Rekord in der Damen-Brustkuffel 6x50 Meter zurückzuholen. Die bekannten Kunstspringer des SW. Friesen, Erich Hoop und Hans Greiner, zu denen sich als dritter eine neue Kraft, Fritz Kubora, gesellt, werden ein Schauspiel vorführen. Im vierten Wasserballspiel begeben sich die zweiten Mannschaften der Schwimmvereine Gleiwitz 1900 und Friesen Hindenburg. Ein Sieg der Hindenburger liegt im Bereich der Möglichkeit. Weiter dieses Spiels ist Gerhard Kuballa, Sp.-Vg. Berlin.

Unter Leitung des Gauschwimmwarts Paul Wora, Gleiwitz 1900, steigt dann der Rebanekampfstreit zwischen dem G.S. Rattowitz und der ersten Mannschaft des Schwimmvereins Friesen Hindenburg. Die Hindenburger waren den Rattowitzern jahrelang überlegen. Erst im Frühjahr 1932 gelang es dem jetzigen Polnischen Meister einmal die Hindenburger Friesen zu bestegen. Beide Mannschaften haben schon ein Spiel gegen den SW. Gleiwitz 1900 hinter sich. Die größere Ausdauer der Mannschaften entscheidet über Sieg oder Niederlage. Das Treffen ist durchaus als offen zu bezeichnen.

Den Abschluß des umfangreichen Programms bildet unter der Leitung von Martchin, Gleiwitz 1900, ein Treffen Wasserfreunde Doppeln gegen die zweite Mannschaft des SW. Friesen, das letztere hoch gewinnen werden.

## Abschluß der Hindenburger D.R.-Sportwoche

Am Sonntag finden sich die Leichtathleten der D.R. Oberschlesens auf dem Zahn-Sportplatz in Hindenburg (Gubdowals) zu einem großen

## Oberschlesischer Spiel- und Eislaufverband Leichtathletische Gaumeisterschaften in Randzin

Für die Spiel- und Eislaufvereine, die Sport- und Turnvereine des Gau 4 im D.S.V., Cojel Stadt und Land, werden am Sonntag die Leichtathletischen Gaumeisterschaften auf dem Verbandsportplatz in Randzin ausgetragen. Es starten Männer und Jungmänner. Die Durchführung erfolgt durch das Gaukampfergericht unter Leitung des Sportwarts Georg Linck, Rloditz. Die Vorbereitungen und Platzbauten erfolgen durch Frohlinn Randzin. Die Kämpfe beginnen um 11 Uhr vormittag.

## D.S.-Meisterschaften im Schlag- und Faustball in Ratibor

Vertragsgemäß gelangen am Sonntag auf den Lazaruswiesen in Ratibor die Oberschlesischen Meisterschaften im Schlag- und Faustball zwischen den Meistern der Oberschlesischen Turnerschaft und des D.S.V. zum Austrag. Im Schlagball treten an: M.W. Mikulskich — Sp.V. Kranowitz, Kreis Ratibor. Im Faustball wird der Kampf in zwei Klassen ausgetragen. In der Männerklasse kämpfen G.V. Flania, Ratibor — M.W. Hofnung Ratiborhammer, in der Altersherrenklasse: Sportabtl. Wartburg Gleiwitz — Polizeisport, Ratibor. Der Ausgang der Kämpfe ist offen. Die Verbandsvertretung haben übernommen Direktor Simelka von der D.S. Turnerschaft und Kaufmann Snehotta, Ratibor, vom D.S.V. Die gesamte Durchführung ist dem Gau 3 im D.S.V. übertragen. Die Spiele steigen um 3 Uhr und beginnen mit dem Schlagballspiel.

## Neue Hockey-Regeln

Der Englische Hockey-Verband hat einige Regeländerungen ausgearbeitet, die vom Internationalen Hockey-Verband übernommen werden und dann allgemein gültig sind. U. a. muß das Straßbally jetzt stets fünf Yards vor der Torlinie ausgeführt werden. Für den Freischlag kann man jetzt auch den „push-schlag“ benutzen. Stoppen des Balles mit dem Fuß, Pausenzeit, Abseitsregel usw. werden des Weiteren von den Regeländerungen betroffen.

## Oberschlesische Fechter in Bad Salzbrunn

Bei dem Fechturnier der Oberstufe des 2. Deutschen Turnfestes (Schlesien) in Bad Salzbrunn traten 22 Fechter im Florett, 31 im Säbel, 14 im Kampfbogen und 8 Fechterinnen an. Die Veranstaltung erfreute sich eines guten Besuches, und die Kämpfe zeigten von einem guten Fortschritt der Fechtkunst in Schlesien. Vom Turnverein Vorwärts, Gleiwitz, wurde Scholz sowohl im Florett wie im Säbel 7., während vom Turnverein Friesen, Beuthen, Bronlein Neugebauer den 5. Platz im Florettschlechten belegte. Der Turnverein Vorwärts, Gleiwitz, hat jetzt wieder mit einem Florett-Kursus begonnen. Teilnehmer können sich noch in der Turnhalle Kreidelstraße, melden, wo die Übungen jeden Dienstag um 8 Uhr abends stattfinden.

## Der Sport im Reiche

**Luftfahrt:** Zum 20. Gordon-Bennett-Wettfliegen der Freiballons starteten am Sonntag früh in Basel 17 Bewerber aus acht verschiedenen Nationen.

**Tennis:** Der Schlußtag der Berufsspieler-Weltmeisterschaften auf den Berliner Rot-Weiß-Plätzen bringt als Hauptereignis den Kampf zwischen Tilden und dem Deutschen Meister Hans Nühlein. Einen Hinweis verdienen sonst noch die Turniere in Bühler Höhe bei Baden-Baden und in Montreux sowie der Länderkampf Oesterreich — Deutschböhmern in Wien.

**Fußball:** Das überragende Ereignis des Tages ist der 10. Länderkampf Deutschland — Schweden, der unter Leitung des Italiener Barlassini im Nürnberger Stadion zum Austrag gelangt. Größeres Interesse beansprucht auch das Städtepiel München — Berlin in der Bayern-Metropole. In den Verbänden werden

überall die Meisterschaftsspiele fortgesetzt, auch eine Reihe interessanter Freundschaftskämpfe harret der Abwicklung. Ein weiteres Länderspiel findet in Oslo statt, wo Norwegen und Dänemark die Gegner sind.

**Leichtathletik:** Unter deutscher Beteiligung werden in Paris und in Göteborg internationale Veranstaltungen durchgeführt. Auch am Oesterreichischen Marathonlauf in Wien sollen einige Läufer aus dem Reiche teilnehmen. Einen Länderkampf liefern sich Polen und die Tschechoslowakei in Prag.

**Rudern:** Der Ausschuß des Deutschen Ruderverbandes tritt am Wochenende in Heidelberg zu seiner alljährlichen Tagung zusammen. Wichtige aktuelle Fragen sollen hier besprochen werden. An der Hollandscher Regatta in Amsterdam sind einige deutsche Vereine beteiligt.

## Neuer Weltrekord im Kugelstoßen

Prag, 24. September.

Die Spitzenleistung beim Kugelstoßen zwischen Tschechoslowakei und Polen in Prag war am ersten Tage der neue Weltrekord des tschechischen Wurfathleten Douba, der die Kugel 16,20 Meter weit stieß und damit die noch nicht anerkannte Höchstleistung des amerikanischen Olympiasiegers Leo Sexton von 16,16 Meter um 4 Zentimeter übertraf.

## Auch Nühlein von Blau geschlagen

Am Sonnabend vormittag erreichten die Franzosen Ramillon/Plaa durch einen leichten 6:4, 6:2, 6:2-Sieg über Messerschmidt/H. Bartelt ebenfalls die Vorrangsrunde. Im Einzelkampf der Gruppe B siegte Ramillon leicht 6:1, 6:3, 6:4 über den jungen Barnes, der von dem schweren Kampf am Vortage gegen Rajuch noch stark ermüdet war. Etwa 3000 Zuschauer wohnten dem ersten Kampf des Nachmittags in der Gruppe A zwischen Tilden und A. Burke bei. Tilden gewann zum Schluß sicher 8:6, 6:1, 6:3. Im zweiten B-Gruppen-Spiel des Abends war dem deutschen Altmeister Rajuch im Gegenjag zu Barnes in seinem Kampf gegen Messerschmidt kaum etwas von den Strapazen des Vortragsspiels anzumerken. Rajuch war stets im Vorteil und siegte verhältnismäßig leicht 6:2, 6:4, 6:2.

Im fesselndsten Kampf des Turniers um die Weltmeisterschaft der Tennislehrer standen sich der Deutsche Meister Hans Nühlein und der Tildenbesieger Blau gegenüber. Der sicher und beherrschend spielende Franzose schlug nach grandiosem Kampfe den Deutschen mit 11:9, 3:6, 1:6, 7:5, 9:7. Da im letzten Spiel gegen Burke an einem Siege des Franzosen kaum zu zweifeln ist, dürfte Blaa zum erstenmal den Weltmeistertitel erringen.

## D.F.C. Prag siegt in Berlin

Das Fußballfreundschaftsspiel am Wochenende in Berlin zwischen dem bekannten Deutschen Fußball-Club Prag und Hertha-BSC. hatte etwa 8000 Zuschauer angelockt. Die Deutschböhmern gewannen knapp, aber doch nicht ganz unbedeutend mit 4:3 (2:2) Toren. Leider brachten die Spieler eine etwas zu harte Note in den Kampf.

## Freie Sportvereinigung Beuthen — R.R.S. Jednosc Königshütte 4:3

Das Spiel am Sonnabend gewann die Freie Sportvereinigung mit 4:3. Das Spiel zeigte schöne technische Feinheiten. In der ersten Halbzeit war Königshütte stark überlegen, was durch das Halbzeitergebnis von 2:1 ausgedrückt werden konnte. Nach der Halbzeit raffte sich Beuthen ganz energisch auf und legte zwei Tore vor. Zehn Minuten vor Schluß gelang es den Gästen bei einem Durchbruch noch ein Tor aufzuholen. Die Zuschauer waren von dem schönen technischen Spiel restlos begeistert.

## Redaktions-Briefkasten:

# Wie ynbnn Olubknst

Auskünfte werden unerbittlich, nach bestem Wissen, nur an dieser Stelle — nicht schriftlich — erteilt!

**Pension.** Nachdem Sie seit etwa acht Jahren nicht mehr Mitglied der Arbeiterpensionskasse der Reichsbahn sind, können Sie heute durch Nachzahlung der Beiträge einen Pensionsanspruch nicht mehr erwerben. In gleicher Weise ist es unmöglich, daß Sie nach dieser langen Zeit wieder Mitglied der Betriebsrentenkasse werden. Ihre Ansprüche sind nunmehr völlig erloschen.

**Kirchensteuer.** Die Veranlagung und Erhebung der Kirchensteuer erfolgt in Hindenburg durch die Kirchengemeinde selbst, die zwangsweise Beitreibung durch den Magistrat. Der ohne weiteres erfolgte Gehaltsabzug erscheint uns unklar, denn er kann u. E. nur mit Zustimmung des Steuerpflichtigen erfolgen. Andernfalls muß dem Gehaltsabzug die zwangsweise Beitreibung durch den Magistrat vorangehen. Wir empfehlen, sich beschwerdefähig an den Kirchenvorstand zu wenden.

**Frau C. D., Beuthen.** Den berechneten Gegenstand können Sie nach unserer Feststellung unter Angabe der Maße durch Uhemachermüller W. Krüger, Tarnowitzer Straße, beziehen.

**„Mission“.** Ausbildungsgang des evangel. Geistlichen im Dienste der äußeren Mission: Theologisches Studium an einer Universität bis zur ersten theologischen Prüfung. Die zweite theolog. Prüfung ist nur erforderlich, falls später auch ein Pfarramt im Inland erstrebt wird. Notwendig ist die Führungnahme mit dem Missionshaus. Ohne Hochschulstudium ist Ausbildung zum Missionar möglich in einem Missionsseminar. Im Leipziger Missionshaus z. B. erfolgt sie nach Writur in einem dreijährigen theologischen Seminarstudium. Nach Abschlußprüfung ein Jahr praktisches Amt und etwa drei Monate Aufenthalt in England zur Weiterbildung in der englischen Sprache. Nach etwa 1-1½ Jahren Ent-

sendung, nachdem der Missionar vorher durch den Superintendenten „ordiniert“ und durch das Missionskollegium „abgeordnet“ ist. Diese „Ordination“ berechtigt zur Vornahme der geistlichen Handlungen innerhalb des Missionsgebietes, nicht dagegen zur Anstellung in der Landeskirche. Auskünfte erteilen die verschiedenen Missionsgesellschaften, z. B. die Baseler Missionsgesellschaft mit Arbeitsfeldern in Ostindien, China und auf Vorneo, die Berliner Missionsgesellschaft (Süd- und Ostafrika und China), die Rheinische Missionsgesellschaft (Südafrika, China, Niederländisch-Indien und Neuguinea), die Norddeutsche Missionsgesellschaft in Bremen, die Leipziger ev.-luth. Missionsgesellschaft, die Schleswig-Holsteinische Missionsgesellschaft in Breklum, die Allianz-China-Mission in Barmen. Die zweite Antwort im nächsten Briefkasten.

**A. F., Rybnik.** Die Ablösung der Hauszinssteuer ist nur bis zum 31. 3. 1934 zulässig. Wird der Ablösungsbetrag bis zum 30. 9. 32 entrichtet, so hat der Eigentümer das Dreifache, wird er in der Zeit vom 1. 10. 32 bis zum 31. 4. 34 entrichtet, das Dreieinhalbfache des vollen Jahresbetrages der Hauszinssteuer für das Rechnungsjahr 1932, also ohne Berücksichtigung der Steuererleichterungen nach § 9 der Hauszinssteuerverordnung, zu zahlen. Neben dem Ablösungsbetrage sind die laufenden Hauszinssteuerbeiträge bis zum Zeitpunkt der Ablösung zu zahlen. Die günstige Zeit für die Ablösung war mit dem 30. 9. 32, so wird eine besondere Erleichterung gewährt, indem die für die Zeit vom 1. 4. 32 bis zur Ablösung erhobenen Hauszinssteuerbeiträge zu bestimmten Prozentsätzen auf den Ablösungsbetrag angerechnet werden. Der Eigentümer, der die Hauszinssteuer seines Grundstücks ablösen will, hat bei der

zuständigen Steuerklasse die Höhe des Ablösungsbetrages, etwaige Steuerrückstände sowie die Einzahlungs- oder Hinterlegungsstelle für die Ablösungsbeträge zu erfragen. Der Ablösungsantrag ist alsdann bei der Steuerklasse zu stellen. Der Ablösungsbetrag ist bei der Staatlichen Kreisbank einzuzahlen oder zu hinterlegen. Verbindung für die Ablösung ist, daß die Hauszinssteuer rückstände für die letzten 7 Monate bezahlt sind, soweit die Beträge nicht mit dem Ziele der Niederlegung gefunden sind. Die Steuerrückstände in diesem Sinne sind auch bei Teilablösungen in voller Höhe zu zahlen.

**Abonnement 3., Beuthen.** Zur Ausbildung der Gewerbetreibenden in Preußen an erster Stelle das Berufspädagogische Institut in Berlin, Köpenicker 65. Studiendauer: 2 Jahre. Es erfolgt nur fachliche Ausbildung. Wissenschaftliche Ausbildung vorher auf der Handelshochschule. Weitere berufspädagogische Institute sind in Frankfurt a. M. und Köln. Für das Metallgewerbe kommen für die Ausbildung Inhaber von Berufszugnissen in Frage, wenn wenigstens eine zweijährige gewerbliche Tätigkeit nachgewiesen wird und möglichst die Gesellenprüfung abgelegt ist, oder wenn eine einjährige gewerbliche Tätigkeit und einjähriger erfolgreicher Besuch einer staatlich anerkannten gewerblichen Fachschule als Tageschüler nachgewiesen wird. Inhaber eines Berufszugnisses einer staatlich anerkannten Fachschule, mit mindestens vierjährigem Lehrgang, kommen in Frage, wenn sie eine Ergänzungs- oder Erfahrungsprüfung abgelegt haben und wenigstens zwei Jahre gewerblich tätig gewesen sind, oder eine der neunklassigen höheren Lehraufstellung entsprechende Allgemeinbildung nachweisen können und wenigstens vier Jahre gewerblich tätig gewesen sind, oder mit gleicher Allgemeinbildung die Meisterprüfung mit „Gut“ bestanden haben. Das Alter soll 35 Jahre nicht überschreiten. Die zweite Antwort im nächsten Briefkasten.

**Frau M. B., Beuthen.** Bei Ihrem Kanarienvogel dürfte es sich um eine Mangelkrankheit handeln. Die Beschulung kann wohl auch von selbst zurückgehen. Lebensfalls ist Vorzicht geboten, damit nicht nochmals eine Entzündung eintritt. In einschlägigen Fachgeschäften erhält man gegen geschwollene Be-

und Frühe der Singvögel zum Einpinseln eine Tinktur „Pedalin“. Wir raten Ihnen zu deren Anwendung. Harte Geschwüre pinselt man mit warmem Öl wiederholt ein, um sie zu erweichen. Weiche und reife Geschwüre drückt man vorsichtig aus, wäscht mit Amalialösung 1:30 aus, um mit Karbol-Canolin nachzureiben. Fütterung mit Ribben, Glanzkorn und süßem Obst.

**Gegemeister Schm.** Es handelt sich um den „Reinen Stemens-Phosphor“. Hersteller: Stemens-Reiniger-Beifa, Gesellschaft für medizinische Technik m. B. S., Berlin W. 8, Mohrenstr. 58/59. Der Apparat soll leicht, unauffällig, lautlos, klängein und zuverlässig sein. Preis 49 Mark.

**Paul.** Auf Grund eines polnischen Gesetzes vom 7. Dezember 1927 sind alle in Polen zu zahlenden Renten durch einen Bescheid an die einzelnen Rentenempfänger neu festzusetzen gewesen. Die Berechnung der Renten erfolgt nach bestimmten Richtlinien, die Zahlung der neu festgesetzten Rente erfolgte vom 1. April 1928 ab. Gegen den Festsetzungsbescheid hatte der Rentenempfänger die Möglichkeit, Beschwerde einzulegen. Wenn Sie dies damals verübt haben, können Sie heute eine Änderung der Höhe Ihrer Rente nicht mehr erwirken. Die am 1. Oktober 1930 vorgenommene Erhöhung der Rente um 10 vom Hundert ist inzwischen durch eine Kürzung um 10 vom Hundert am 1. September 1932 wieder rückgängig gemacht worden.

**Trennung.** Die Ehescheidungsfrage muß bei dem Landgericht, bei dem der Ehemann seinen allgemeinen Gerichtsstand hat, eingereicht werden. Die Klage kann im Armenrecht durchgeführt werden. Der Antrag auf Bewilligung des Armenrechts muß bei dem bezüglichen, zuständigen Landgericht gestellt werden. — Es bleibt sich vollkommen gleich, ob eine Ehescheidung beim Staatsprokurator oder beim Kaufmann entstanden ist; denn eine Ehescheidung ist überhaupt nicht eintragbar. Es erscheint deshalb unwahrscheinlich, daß ein Gericht den Beklagten zur Zahlung der Ehescheidung verurteilt haben soll. Wenn es dennoch geschehen ist, so kann das Urteil des Amtsgerichts durch Berufung beim Landgericht innerhalb eines Monats nach Zustellung des Urteils angefochten werden.

## Affe Bobby

Eine lustige Geschichte von G. Th. Rotman

(Nachdr. verboten)



80. Indem ihm die Polizisten dahin folgten, war Frau Hempel auf die Stelle gekommen und betrachtete sprachlos ihre beschmutzte, zertretene Wäsche und das wie ein Sieb durchbohrte Kostüm ihres ältesten Sohnes ... Ach, ach, heiße Tränen der Verzweiflung rannen über die Wangen!



82./83. Pang-pang! Die Lampe entzwei. Poff-poff! dem Siruoptopf Garaus! Fütz-kätsch! Ein Loch im Milcheimer. Krach-krach! der Stuhl in Stücken. Und der arme dicke Amtmann Braun wurde begossen von den Strahlen, die aus Petroleumlampe und Milcheimer hervorsprangen. Währenddessen sprang der Affe immer hin und her, indem die Kugeln um seinen Kopf sausten — bis er plötzlich mit zwei kühnen Sprüngen durch die offene Tür in das anliegende Wohnzimmer geriet. Auch dahin folgten ihm die tapferen Männer.



81. Währenddessen ging in der Küche ein vollständiger Hexensabbat vor sich. Die Revolverkugeln zischten flötend links und rechts, die Fenster durchbohrend und alles zersplitternd. Pulverdampf und Weißkalkwolken erfüllten den Raum. Der arme Bobby, rasend vor Angst, sprang vom Stuhl zum Anrichtentisch und vom Anrichtentisch wieder auf die Haushaltswaage ... keine Kugel traf ihn.



84. Gerade dann kam Frau Hempel in ihre Küche ... Ach, ach, wie fürchterlich schrie sie auf, als sie der Vernichtung gewahr wurde ... „Ach, mein Hab und Gut!“ jammerte sie und sank bewußtlos in die Arme des dicken Polizisten.



85. Was aber mittlerweile im Wohnzimmer vorging, war erschauernd! Wiederum wußte niemand den Affen zu treffen; auch hier flogen Scherben und Splitter umher — nur waren hier die Sachen viel kostbarer. Das schöne Kaffezeug, der Spiegel, die Uhr, die künstlerische Gipsbüste — alles, alles ging in Staub und Trümmer. Nichts, nichts blieb ganz — außer dem Affen.

## Elfchen Silberweiß und Elfchenprinzlein Rosenrot

Eingesandt von Rosemarie Hahn, Beuthen

Es war einmal eine kleine, niedliche Elfe. Sie hieß Silberweiß. Tagsüber blieb sie im schönen Rosenschloß, das ganz verborgen lag. Nachts aber nahm sie sich einen Schleier um, zog sich ein seidenes Kleidchen an und ging in diesem Schmuck mit ihren Gespielinnen an die alte Eiche, um darunter zu tanzen. Wer aber die goldene Brosche, die am Kleidchen befestigt war, verlor, der durfte erst wieder ins Elfenreich zurück, wenn er die Brosche wiedergefunden hatte. Eines Abends tanzten die Elfen wieder im Mondenschein, und danach sah jede sich an, ob sie die Brosche noch habe. Alle hatten sie sie, bis auf das Elfchen Silberweiß. Man suchte und suchte, aber die Brosche war nicht zu finden. Mit Tränen in den Augen nahmen die Gespielinnen von ihrem geliebten Elfchen Abschied. Die setzte sich auf einen Stein und weinte bitterlich.

Plötzlich kam hinter einer großen Glockenblume ein allerliebster Elfenprinz hervor. Dieser sprach: „Allernädigstes Elfenfräulein, warum weinen Sie denn so schrecklich? Ich bin der Elfenprinz Rosenrot; Sie brauchen sich nicht vor mir zu fürchten.“

Da hob das Elfchen das Köpfchen und schaute ihn verwundert an. Da sah es so reizend aus, daß der Elfenprinz beschloß, es zur Frau zu nehmen. Er fragte es, ob es seine Frau werden wolle. Es sagte mit Freuden zu. Zwei Tage darauf feierten sie die Hochzeit. Alle Elfen und Waldbewohner wurden dazu eingeladen. Das Fest dauerte über drei Tage.

## Märchen im Bild



Aus sechs Märchen sollt ihr diese sechs Figuren benennen. Welche Märchen sind es?

Auflösung aus voriger Nummer.

Kleine Denkaufgabe

1. Wurst — Brot.
2. Käse und gekochte Eier.
3. Erdbeeren mit Zucker.

„Der gute Kamerad“ und „Das Kränzchen.“ Die beiden reich illustrierten Jugendzeitschriften bringen spannende Abenteuer, Berufsfragen, Sport, Humor und Basteleien, Briefkasten und Rätsel — kurz alles, was Herz und Sinn unserer Jüngens und Mädels bewegt. (Durch jede Buchhandlung oder von der Union Deutsche Verlagsgesellschaft Stuttgart; vierteljährl. Mk. 2,85.)

## Bimbo verweist selbständig!

Eine Kindergeschichte von Thea von Fritschen

Bimbo war eigentlich gar nicht sein richtiger Name; aber als er noch ein ganz kleiner Junge war, der gerade „Ma—ma“ sagen konnte, nannte er sich selbst „Bimbo“. Und so kam es, daß niemand daran dachte, daß er eigentlich Hubert Ferdinand hieß, denn alle, mit Ausnahme von Onkel Hubert, nannten ihn Bimbo. Sogar als er schon älter wurde und am besten Roller auf der ganzen Straße fahren konnte, fiel es niemand ein, ihn anders als Bimbo zu rufen.

Bimbo hatte morgen seinen 5. Geburtstag. Er hatte sich allerlei gewünscht, aber je näher dieser schöne Tag rückte, desto mehr vergaß er alle seine Wünsche und dachte unablässig an den einen: Er wollte seine Mutti besuchen. Er stellte sich vor, wie alle seine Anzüge in einen Koffer gepackt würden, und dann könnte er in einen richtigen Eisenbahnwagen einsteigen, der vorn eine entsetzlich fauchende Lokomotive hatte. Dann würde der Mann mit der roten Mütze winken, und tsch-tsch-tsch würde er, der kleine Bimbo, mit seinem Koffer bis zu der Stadt fahren, wo seine Mutti zur Erholung weilte.

Oh wie hübsch dachte Bimbo sich das alles aus! Die liebe Mama würde ihm gleich einen Kuß geben und rufen: „Ach, was ist doch mein lieber Bimbo ein tüchtiger, lieber Junge, der muß jetzt immer bei mir bleiben!“

Bimbo lag nach dem Mittagbrot in seinem Bettchen und konnte nicht schlafen. Immer wieder dachte er an seinen Geburtstagswunsch: „Die Mutti möchte ich besuchen!“ Aber er war schon groß genug, um zu wissen, daß die 73 Pfennig in seiner Sparbüchse nicht langten, wenn man eine Fahrkarte damit kaufen wollte. Plötzlich verklärte sich sein nachdenkliches Ge-

sichtchen: er hatte ja den Roller! Und er konnte am schnellsten von allen Kindern rollen! Ja, damit konnte er zu seiner Mutter fahren! Als er dann fertig angezogen war und spielen gehen durfte, steckte er sich sein Nachmittagsbrot und einen Apfel in die Hosentasche, stülpte sein Hütchen auf und steckte auch die 73 Pfennig zu sich.

Oh, wie schön die Sonne schien! Bimbos kleines Herz klopfte vor Freude, daß er bald seine Mutti wiedersehen würde! Er wußte recht genau, wie der Weg zu ihr ging; immer, wenn er danach gefragt hatte, hatte man ihm die Richtung der Landstraße gewiesen, die die Siedlungshäuser durchquerte und in die endlose Weite der Felder hineinlief.

So fuhr der kleine Bimbo mit fröhlichem Herzen auf seinem Roller los. Wie ging das rasch! Bald waren die Häuser weit hinter ihm. Rechts und links dehnten sich die Felder, und die Leirchen sangen ganz hoch und waren gar nicht zu sehen, so weit flogen sie gegen den Himmel. — Die Sonne war recht warm, und die Schatten der Bäume, die auf beiden Seiten der Landstraße standen, gaben kaum Schutz.

Bimbo beschloß, sein Brot zu essen und setzte sich an den Rand der Landstraße. Die Häuser und Bäume der Stadt waren gar nicht mehr zu sehen; überall war die große Stille, die durch das summende Zirpen der Grillen eintönig unterstrichen wurde. Bimbos Füßchen waren ein bißchen müde, als er von neuem seine Reise aufnahm, aber er versuchte immer, daran zu denken, wie sehr sich seine Mutti über seinen Besuch freuen würde, und so kam er noch ein ganzes Stückchen vorwärts. Aber dann, auf einmal, als die Sonne schon tief golden wurde, war Bimbo so müde, so schrecklich müde, daß er sich unbedingt wieder ein bißchen ausruhen mußte. Am Wegerande standen ein paar Büsche, und da setzte sich Bimbo in das tiefe Gras. In seinem kleinen Bubenherzen kam allmählich die

bange Sorge hoch, daß er den Weg zu seiner Mutter nicht richtig eingeschlagen hätte, weil er sie doch noch immer nicht getroffen hatte. Aber alle seine Gedanken verloren sich bald in den Traum, denn von der großen Anstrengung übermüdet, war er tief und fest eingeschlafen.

Inzwischen wurde es dunkel, und Mond und Sterne schienen über die stillen Felder und auch dem kleinen Buben ins Gesicht. Sicher war der Mond ebenso erstaunt und erschreckt, den kleinen Bimbo dort im Gras zu sehen, wie dessen Vater und das Hausmädchen, als sie ihn nicht auf der Straße und nicht im Garten und auch im ganzen Haus nicht fanden! Niemand hatte den kleinen Buben gesehen. — Auf allen Polizeistationen wurde nach dem kleinen Jungen geforscht, der doch inzwischen, ganz weit draußen, nicht fern von ein paar erstauten Häschen im Gras neben seinem Roller im Mondlicht schlief.

Inzwischen fuhr Bimbos Mutter, um ihren kleinen Buben am Geburtstag zu überraschen, im Auto der Stadt zu. Erst war sie ein wenig eingeschummert, aber dann war der Weg immer holpriger und unübersichtlicher geworden, so daß der Chauffeur ganz langsam und vorsichtig fahren mußte. Er hatte sich im Dunkeln im Wege geirrt und war von der Hauptstraße abgekommen. Er wollte aber auch nicht umdrehen, weil er hoffte, daß dieser Seitenweg wieder in die richtige Straße einmünden würde.

Der kleine Bimbo war inzwischen aufgewacht und sah, daß es ganz finster um ihn geworden war. Weil er Hunger hatte und sich nach seinem Bettchen sehnte und in der unendlichen silbernen Fläche des Mondlichtes sich ganz verlassen und einsam vorkam, fing er laut an zu weinen. Sein klägliches Schluchzen klang über die sonst lautlos stille Gegend hin.

So beschien der weiße Mond an diesem Abend das Auto mit Bimbos Mutter, das langsam in der Dunkelheit vorwärts kam, den kleinen weinenden Bimbo am Straßenrand und auch

den Vater des kleinen Jungen, der ruhelos in den Straßen nach seinem Jungen forschte.

Bimbos Mutter hatte das Fenster des Autos geöffnet und schaute in die leicht im Nebel liegende Ebene hinaus. Doch still — klang da nicht ein Weinen? — Sie ließ den Chauffeur halten, und beide horchten hinaus: Da, wieder! ein schluchzendes, klagendes Stimmchen! Sie stiegen beide aus und gingen dem Schall nach. Im Mondschein lag die Straße ruhig und leer vor ihnen, nur ihre Schritte knirschten auf dem Boden. Da — war es ganz nah! Der Chauffeur trat mit der Taschenlampe auf die Büsche zu und leuchtete hinein. Da saß ein ganz kleiner, verweinter Junge mit schreckensstarr aufgerissenen Augen und schrie in seiner Angst: „Mutti, Mutti, komm!“, als er den fremden Mann sah.

Aber nun geschah etwas ganz Herrliches, das Bimbo nie vergessen wird, und wenn er auch längst ein großer Mann sein wird — auf einmal rief die Stimme seiner Mutter: „Mein lieber, süßer Junge, da bin ich ja“, und diese küßte sein müdes, verweintes Gesichtlein immer, immer wieder.

„Warum kommst du denn so spät Mutti“, sagte er, vor Freude schluchzend in ihren Armen, „ich bin so weit gefahren, weil ich dich besuchen wollte, endlich habe ich dich getroffen!“

Und wieder fuhr das Auto vorsichtig über die unwegsame Straße nach der Stadt zu. Drinnen saß jetzt Bimbos Mutter und hielt ihren kleinen schlafenden Jungen fest im Arm. Als sie dann endlich in der Stadt und zu Hause ankamen, brannte im Zimmer von Bimbos Vater noch immer Licht. Der saß sorgenvoll da und dachte darüber nach, wie er wohl seinen kleinen Buben wiederfinden könnte. Auf einmal läutete es, und als er öffnete, konnte er, glücklich erleichtert, beide umarmen, seine Frau und seinen kleinen Bimbo, den sie wiedergefunden hatte, und der nun an seinem Geburtstag in seinem Bettchen wieder daheim erwachte.

# Vom „Schlepper“ zum „Paradieshüter“

3) Abenteuerliches Schicksal eines deutschen Arbeitslosen / Von Hans Wallonek

## Ueber Bord

Der Sohn des Fischers, ein kräftiger, gutgewachsener Bursche, war gesprächiger als der Vater. Während wir in die Nacht hinausruderten, klärte er mich über einige Kunstgriffe auf, die ich kennen mußte, um den Leuten bei ihrer schweren Arbeit wirklich beistehen zu können. Aus diesem belehrenden Vortrag entspann sich aber ein Gespräch über das Fischerleben im allgemeinen. In diesem Zusammenhang fiel das seltsame — wie ich leider bald erleben mußte — prophetische Wort von der „Nache des Meeres“.

Wir waren schon ziemlich weit von der Küste. Leichte Wellen kräuselten sich im silbergrauen Schein des Mondes, der sich halb hinter den Wolken verbarg. Nichts deutete darauf hin, daß ein Sturm zu erwarten war. Und doch mußte ich im nächsten Augenblick die ganze Tücke des nassen Elements erleben. Der Wind kam wie aus einer Kanone geschossen. Auf einmal wirbelte das Wasser auf, und dort, wo noch vor wenigen Sekunden eine ruhige Flut wallte, war jetzt ein reißender Strudel. Unser Boot drehte sich mehrmals um sich selbst herum. Dann wurde es mit einem Ruck von den Wellen hochgeworfen. Ich flog von meinem Sitz und prallte mit dem jungen Fischer zusammen. Der Alte schrie etwas in den Wind, was ich nicht verstand. Der Junge zog die Ruder ein. Ich folgte seinem Beispiel. Was sollte das bedeuten? Der Alte hantierte mit einem langen Stod. Es war, so weit ich sehen konnte, auch ein Ruder, das nur etwas seltsam geformt war. Plötzlich kam ein furchtbarer Stoß. Das Boot kippte, fiel aber dann wieder auf die andere Seite zurück, da der Alte mit schneller Bewegung sein Ruder auf die andere Seite geworfen und die ganze Schwerkraft seines Körpers hinübergelegt hatte. Doch in ruhiger Lage konnten wir nur wenige Minuten über den Wellen bleiben. Wieder kam ein Stoß, eine Sturzwellen überschüttete uns, und als das schäumende Raß zurückgewichen war, waren die beiden Fischerleute nicht mehr im Boot. Ich blickte mich um, der Alte kämpfte mit den Wellen und rief mir zu, ich möge das Boot zu ihm hin steuern. Den Jungen sah ich nicht. Ich machte unmenichliche Anstrengungen, das Boot in die Nähe des Alten zu bringen, aber es gelang mir nicht. Ein heftiger Windstoß riß das Boot über mehrere Wellenkämme hinweg vorwärts. Tauchte nicht dort ganz in der Nähe der Kopf des jungen Fischers aus den Wellen auf? Aber im nächsten Augenblick kam schon wieder eine Sturzwellen und verschlang alles. Der Sturm riß das Boot hin und her. Jetzt hielt ich mich nur noch an dem Sitzbrett fest.

Dann geschah etwas sehr Seltsames. Der plötzlich entsefelte Sturm legte sich ebenso unermüdet wie er aufkam. Aber ich sollte trotzdem nicht von dem kalten Bad verschont bleiben. Es war die letzte Sturzwellen, die mich in die Tiefe fortriß. Wie lange ich schwamm, weiß ich nicht. Ich mußte mir darüber klar sein, daß es unmöglich war, mich bis zur Dämmerung auf dem Wasser zu halten, mochte ich ein noch so guter Schwimmer sein. Wo war aber die Küste? In tiefes Dunkel gehüllt lag ringsum die Ferne. Wohin? Wozu? Ich begann zu frieren, und langsam besaßen mich Angst und Verzweiflung, die die letzten Kräfte meiner Muskeln zu lähmen drohten. Da lichtet sich die Wolken, und der Mond kam zum Vorschein. Jetzt konnte ich die ruhige Fläche des Meeres überblicken. Nach dem, wo der Mond am Himmel stand, glaubte ich die Richtung der Küste feststellen zu können. Doch ich muß mich gründlich geirrt haben. Ein Licht, auf das ich nun nach langem vergeblichem Herumschwimmen im Kreise hinfesterte, kam nicht von der Küste, sondern von einem Schiff, das von der Küste weg in die See stach.

Plötzlich traf mich ein Lichtkegel. Der blendende Schein irrte vorbei, kam zurück, mehrmals hintereinander, immer enger wurde der Kreis, in dem er sich um mich herum tastete. Hatte man mich entdeckt? Ich schwamm mit Anstrengung letzter Kräfte der Lichtquelle entgegen. War der Dampfer nicht ganz nah? Eben erst schien es mir, als seien es nur wenige Meter. Die Entfernung täuschte. Es muß eine Stunde vergangen sein, ehe mich das Rettungsboot der „Etoile“ aufnahm. Dabei erwidert er, daß ein Mann von der Mannschaft im Sturm vom Deck fortgerissen wurde. Nur ihm hatte das Suchen des Richtkegels gegolten. Aber an seiner Stelle hatte man mich als „glücklichen Erlas“ gerettet.

Es ging nach Calais, in die Heimat zurück, sagten mir die Leute von der „Etoile“, nachdem ich zu mir gekommen war. Man würde nicht in einem Zwischhafen anlegen.

Der Kapitän hielt es für seine Pflicht, mich zu verständigen, daß er verpflichtet sei, mich bei Ankunft in Calais den Hafenbehörden zu übergeben, die alsdann meinen Rücktransport nach Deutschland bewerkstelligen würden. Dabei schien er zu glauben, daß ich diese Botschaft mit besonderer Genugtuung aufnehmen würde. Da ich aber ein scheinbar sehr verdrießliches Gesicht machte, fragte er mich, ob ich denn unzufrieden sei mit dieser Aussicht, und es entspann sich zwischen uns ein lebhaftes Gespräch, an das ich noch lange denken werde.

„Nicht lieber in Deutschland bleiben? Deutschland große Arbeitsmangel. Frankreich nicht besser. Aber Vaterland bleiben müssen, wenn ich hier. Sonst Schlimmes denken die anderen in das Vaterland. Vaterland ist schönstes in die Welt.“

Ich erwiderte ihm, daß ich ganz seiner Meinung sei und daß ich niemals daran gedacht habe, die Heimat mit Absicht zu verlassen. Dann erzählte ich ihm aber, wie schlimm es mir ergangen

und wie schwer es vielen anderen in Deutschland gehe, wie unmöglich es sei, Arbeit zu bekommen und welche Not im Lande herrsche.

## Entwischt

Die Sonne liegt über dem Hafengelände. Ich sehe zu, wie ein Dampfer mit Südrüchten ausgeladen wird. Der Kapitän von der „Etoile“ unterhält sich mit einem Hafenpolizisten und zeigt auf mich. Die beiden sind sich über irgend etwas nicht einig. Einem Träger, der gerade vom ausladenden Dampfer die Stiege herunterkommt, fällt eine Kiste von den Schultern, fällt mit einem lauten Knall auf das Pflaster des Quais, und mehrere Bananenbündel zerfallen nach allen Seiten. In einer Anwendung von Hilfsbereitschaft stützen der Kapitän der „Etoile“ und der Hafenpolizist auf die zerquetsch-

Die erste Nacht verbrachte ich zum Teil auf dem Bahnhof, zum Teil in öffentlichen Anlagen. Die Tage waren trotz vorgerückter Jahreszeit sehr milde, und es war daher durchaus erträglich, Stunden um Stunden im Freien zu bleiben. Aber wie lange ging es noch? Zwei Nächte, drei Nächte, vier, fünf.

Am Abend des sechsten Tages, 48 Stunden lang war ich ohne Essen, begann es zu regnen. Die ersten Tage hatte ich es manchmal noch verstanden, mir etwas zum Essen zu verschaffen. Aber wie? —

In Paris ist alles anders als in deutschen Städten, vor allem spürt man überall das Leben eines Volkes, das bis jetzt kaum oder nur sehr wenig von der Not erfahren hat. Man merkt den Menschen an, daß sie zu tun haben, daß sie zur Arbeit gehen und von der Arbeit kommen, daß sie wohlverdiente Stunden mit Vergnügen aus-

Die „DM“ vereinigt alle Vorzüge guter Zeitungen in sich. Die lebendige Gestaltung des aktuellen Stoffes und ihr gepflegtes Äußere stampeln sie zu einem Blatt von Rang. Wer sie noch nicht ständig liest, bestelle Probebezug.

An die „Ostdeutsche Morgenpost“, Beuthen OS.

Liefere Sie mir die

Ostdeutsche Morgenpost

einschl. aller Beilagen und der 16seitigen „Illustrierten OM“ in Kupfertiefdruck

durch Ihren Boten zum Preise von 2.60 RM. monatlich (1.30 RM. halbmonatlich) frei ins Haus\*)  
durch die Post zum Preise von 2.60 RM. monatlich zuzüglich 42 Rpf. Postbestellgeld\*)  
einige Zeit kostenlos und unverbindlich zur Probe\*)

Name: .....

Stand: .....

Ort (evtl. Postort) und Straße: .....

terte Kiste zu. Wie bewunderungswürdig ich es auch finde, daß sie jetzt die Bananen sammeln, die Lage entbehrt nicht einer gewissen Komik. Aber sie läßt in mir bligartig einen Gedanken aufkommen. Während die beiden sich über die verstreuten Bananen hücken, verstecke ich mich hinter einem Stapel von Kisten, blide noch einmal hervor, um man mein Verschwinden bemerkt hat, sehe, daß die beiden immer noch eifrig die Früchte sammeln und ergreife die Flucht in eiligstem Schritte zwischen Kisten, Tonnen und Käffern. Ich renne mindestens zehn Minuten, bin aus dem Hafengelände heraus, mitten in der Stadt. Ich trage eine Matrosenboje und einen alten Matrosenmützel ohne Abzeichen — eine Phantasiemützel. Ich habe einen Hundertfranken-Schein bei mir. Den hat mir der Kapitän der „Etoile“ zugesteht, als wir ans Land gingen, sicherlich um mir zu beweisen, daß er ein wahrer Menschenfreund ist. Ich überlege nicht lange.

„Gare? Ou est gare?“ frage ich den ersten Passanten, der mir in den Weg kommt, in meinem fürchterlichen Französisch. Er gibt mir die Auskunft, die ich in meiner Aufregung nur halb verstehe. Atemlos komme ich am Bahnhof an. Wann geht ein Zug nach Paris? In zehn Minuten. Ich löse mir die Fahrkarte. Ich sitze im Zuge.

## Ich fahre nach Paris...

Ich bin der Hafenpolizei entwischt. Wie kam ich dazu? Heute weiß ich es nicht. Vielleicht schwebte mir bei meinem Entschluß die Gestalt Danks Philipps vor, der während unseres Bummels so begeistert von Paris geschwärmt? Vielleicht, ich weiß es nicht mehr.

Es war ein unheimliches Gefühl, in dieser Riesenstadt fremd, ohne Geld und noch dazu ständig auf der Hut vor Verfolgung zu sein.

Ich schlenderte durch die Stadt, in meiner Phantasiemützel, ohne Aufsehen zu erregen. Man hielt mich wohl für den Matrosen irgend eines exotischen Kriegsschiffes — keine Seltenheit in Paris.

Von dem 100-Franken-Schein des guten „Etoile“-Kapitäns war nichts mehr übrig geblieben. Ich besaß nicht einmal die kleinste Münze.

füllen, daß sie Geld haben für das, was sie zum Leben brauchen.

Ich kam mir in Paris als der einzige vor, der Hunger litt und ohne Obdach war! Dieses Gefühl wurde meist besonders gegen Abend unerträglich. Denn im Glanz der tausend Lichter, die Paris bei Nacht erhellen, wurde die ganze verlockende Fülle dieser Stadt noch unmittelbarer, greifbarer und doch ebenso unerreichbarer.

Ich blieb vor wunderbaren Schwärzengeschäften stehen, vor Auslagen der Bäder, vor Obst- und Gemüseläden. Ich blieb vor den Cafés stehen, wo die Leute mit den sorglosen Gesichtern saßen, tranken, aßen und lachten. Ich blieb immer wieder stehen, und immer wieder empfand ich mit inmitten der Stattheit und Zufriedenheit als den einsigen Hungrigen, Benachteiligten. empfand mich als Verdammten und Ausgestoßenen. Nie war mir dieses Gefühl in der Heimat gekommen, obwohl ich auch dort Hunger litt, auch dort oft ohne Nachtlager blieb. aber da fühlte ich mich nur als einer von den Millionen, und es war ein geteilter Schmerz.

Jetzt mußte ich aber auf Gedanken kommen, die ich bis dahin, wenn sie je überhaupt aufkommen waren, mit Abscheu wieder zu verjagen suchte. Die Stadt der Verlockungen wurde zur Stadt der Versuchung, der ich unterlag.

Ich blieb vor einem Restaurant-Automaten stehen und beobachtete den Betrieb durch das große Fenster. Menschen kamen und gingen. Sie holten sich belegte Brote aus den Glasbehältern, nachdem sie eine Münze hineingeworfen hatten. Manche Behälter wurden schnell leer und von innen von neuem gefüllt. Da sah ich plötzlich etwas, was mir das Blut in den Kopf schießen ließ. Die Hände hinter der Automatenwand hatten einen Griff zu wenig getan, hatten einen Knopf zu drücken vergessen oder sonst etwas unterlassen, um den Behälter in die richtige geschlossene Lage zu bringen, bei der die Brötchen so lange unter Glas bleiben, bis man eine Münze hineinwirft. Im unteren Fach eines Glasbehälters lag ein Brötchen mit Schinken offen. — Ich eilte in das Lokal, sah mich um; man hatte mein fieses auffallendes Benehmen aber im Gedächtnis unbeachtet gelassen. Ich stand am Glasbehälter, ich tat so, als werfe

ich eine Münze ein, aber mit der anderen Hand griff ich schon nach dem Brötchen. hielt es in der Hand.

Das war das erste Mal. Seitdem holte ich mir mehrmals Brotstücken und Essensreste in denjenigen Restaurants, deren Tische zum Teil auf der Straße stehen. Ich wurde nie erwischt.

Eines Tages ging ich durch eine schmale Gasse mit sehr vielen Gemüse- und Obstläden. Vor einem blieb ich stehen und griff, als mir der Augenblick geeignet schien, nach einem großen Apfel. Plötzlich hielt jemand meine Hand fest. Ich erschraf, wandte mich aber eilig um; der Apfel glitt auf die Auslage zurück. Vor mir stand ein dunkelhaariger Mann mit schmalen Gesicht und glänzenden Augen.

„Allez... vite!“ Und er machte eine Bewegung mit der Hand, die mich zum schleunigen Gehen aufforderte. Ich folgte. — Wir bogen in die nächste Straße ein, der Fremde begann zu reden, im gebrochenen Französisch. Vor Aufregung verstand ich nur die Hälfte. — „Ich beobachte Sie schon lange. Sie standen zuerst auf dem Boulevard... vor einem Schwärzengeschäft... dann gingen Sie weiter und blieben stehen vor einer Bäckerei... dann bogen Sie in die Gasse ein... dann... warum wollten Sie den Apfel nehmen, ohne zu bezahlen? Es lohnt sich doch nicht, deswegen... Sie brauchen keine Angst zu haben, ich zeige Sie nicht an... Sind Sie aus den Kolonien? Sind Sie von Ihrem Schiff fort? Haben Sie etwas angerichtet?“

Die Stimme des Fremden war weich und sympathisch; seine Augen sahen mich verständnisvoll an... warum sollte ich nicht gestehen? So ging es doch nicht weiter. Ich sagte etwas, was ich nicht mehr weiß. Ich stammelte... aber schon bei den ersten Worten merkte der Fremde, daß ich Ausländer sei. Er unterbrach mich.

„Sie sprechen Französisch wie ein Deutscher“, sagte er auf einmal in einwandfreiem Deutsch, aber mit einem österreichischen Akzent. „Sind Sie aus Deutschland?“

Es war mir auf einmal wie einem, den man aus Fesseln befreit... und meine Rede überstürzte sich.

Nach einer Viertelstunde erfuhr der Fremde meine seltsame Geschichte... und ich vieles aus seinem Leben.

Ein rumänischer Emigrant, sicherlich in politische Dinge gegen die neuen Herren des Landes verwickelt — er stammte aus der Bukowina — war er schon vor langem aus der Heimat geflohen und fristete ein scheinbar sehr kümmerliches Leben in Frankreich.

Unerwartet hatte ich einen Leidensgenossen. Mein neuer Bekannter opferte sein letztes Geld, um mir zu einem warmen Essen und einer ruhigen Nacht in einem allerdings zweifelhaften Quartier zu verhelfen, aber ich kam nach vielen Tagen wieder ins Bett. Am nächsten Morgen holte er mich ab. Seine Augen glänzten noch mehr, seine Stimme klang noch weicher und sympathischer als gestern.

„Die Nachricht, auf die ich seit Wochen warte, ist da... Wollen Sie lesen?... Vielleicht gibt es auch für Sie einen Hoffnungsschimmer.“

Er gab mir einen Brief in deutscher Sprache zu lesen.

Arbeitsgenossen? Gemeinschaft? Arbeit? Ich mußte um Aufklärung bitten. Und mein rumänischer Freund erzählte mir, daß es an der südfranzösischen Küste eine große Anzahl Blumenzüchterkolonien gäbe, die hauptsächlich von Emigranten betreut würden; Gruppen von zehn und mehr Personen hätten sich zusammengeschlossen, hätten Grundstücke gepachtet und dort in mühsamer Arbeit kleine Blumenparadiese ausgerichtet. — Ein Freund von ihm sei in einer solchen Gemeinschaft, und nun solle auch er hinüberkommen.

„Vielleicht findet sich auch für Sie Arbeit“, sagte er sehr einfach, und man merkte ihm an, daß es kein leerer Trost war. „In Paris können Sie doch nicht weiter bestehen... Dort unten läßt sich vielleicht die Sache mit dem Aufenthalt in Ordnung bringen... Meine Freunde haben gute Beziehungen... Wollen Sie mitkommen?“

Alles, was ich seit Stunden erlebt, die Begegnung in der Gasse, das warme Essen, das Bett... war unwahrscheinlich, doch diese Worte klangen so unwahrscheinlich, daß ich das Ganze sekundenweise für einen Traum halten mußte.

„Es gibt gute Menschen, die uns helfen werden. — Sie brauchen mir nicht dankbar zu sein, ich will es nur vermitteln.“

Zwei Stunden später trafen wir uns auf einer Bank auf dem Boulevard Clichy. Ich sah ihn schon von weitem strahlend ankommen. Er hatte so viel Geld beschafft, daß wir den größten Teil der Fahrt bezahlen konnten. Hundert Kilometer blieben dann noch zu Fuß zurückzulegen.

Daniel erbrachte mir den Beweis für die Richtigkeit seiner Worte. Als wir fünf Tage später in der Nähe des kleinen südfranzösischen Städtchens in der Arbeitskolonie seiner Freunde landeten und es bald entliehen wurde, daß ich dort bleiben durfte, fühlte ich zum ersten Male, was es bedeutete, Glück zu erleben.

Ich bin Torwächter geworden im Paradies der Blumen. Ich schlafte in einem geräumigen Schuppen, den ich mir allmählich immer mehr und mehr ausstufte. Tagsüber helfe ich den Leuten auf den Pflanzungen... in einem Reich wunderbarer Farben und Düfte.

Ich will hierbleiben, ich werde hierbleiben. Meine Freunde haben mir versprochen, alles zu tun, damit man mich nicht verjagt aus meinem Paradies.

Auch der letzte Zweifel anläßt mich nicht mehr. Habe ich die Heimat im Stich gelassen? Ich habe dort einen Platz freigemacht für einen anderen. Wenn man mich braucht, bin ich zur Stelle.

(Ende.)

Kochen Sie MAGGI'S Suppen. Sie sparen Arbeit, Zeit und Geld

Sammeln Sie MAGGI-Gutscheine, es lohnt sich!

Preis 10 Pfg.

# Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost

Beuthen O.S., den 25. September 1932



**„Zwar weiß ich viel,  
doch möcht' ich alles wissen!“**

Ein bezeichnendes Bild der neuen Zeit, die den Lehrer zwingt, sich auch technisches Können anzueignen, damit ihm nicht eines Tages seine Schüler „über“ sind. — Aus der Werkstatt des Zentralinstitutes für Erziehung und Unterricht: Der Herr Studienrat lernt praktisch. (Zu den Bildern im Innern.)

# Studien räte

Nach einem Grundsatz der deutschen Schule soll in jeder Schule Werkunterricht erteilt werden. Dieser Grundsatz konnte aber bisher aus Mangel an ausgebildeten Lehrkräften nicht ausgeführt werden.

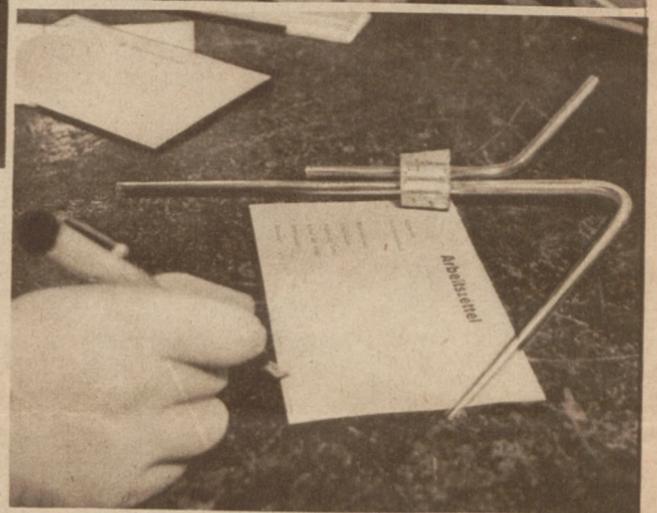


Eine Tafel mit einer Anweisung des Lehrers für die nächste Stunde.

## In der Werkstatt.

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht in Berlin hat jetzt eine Musterwerkstatt eingerichtet, in der Lehrer, hauptsächlich Mathematiker und Physiker, die an Mittel- und Höheren Schulen lehren, mehrmals in der Woche einige Stunden Werkunterricht erhalten. Sie arbeiten hier in der Tischlerei, in der Schmiede, am Gasgebläse, hinter der elektrischen Drehbank und an anderen Geräten.

Aussatz einer Spritzflasche, der von einem Studienrat in fünfviertel Stunden angefertigt worden ist.



# HINTER DER DREHBANK



## Der neue Präsident von Mexiko.

Die feierliche Vereidigung des neuen Präsidenten von Mexiko, des 36-jährigen früheren Kriegsministers Rodriguez, vor dem mexikanischen Kongress. General Rodriguez gehört bekanntlich der nationalrevolutionären Partei an, deren Führung der frühere Präsident Calles innehat. — Am Rednerpult stehend General Abelardo L. Rodriguez während der Vereidigungszeremonie.

# BUNTE BILDER



## Das Regenwasser als Künstler.

Einem New Yorker Fotografen gelang diese seltsame Aufnahme der berühmten Brooklyn-Hängebrücke. Die Brücke spiegelt sich im Regenwasser wieder und erscheint auf diese Weise doppelt.



## „Modenschau“ bei den Indianern.

Bei dem alljährlich in Banff (Canada) stattfindenden Indianertreffen, das sich vor dem Riesenhotel Banff Springs abspielt, und dem Gäste aus aller Welt zusehen, wurde in diesem Jahre eine Indianer-Modenschau abgehalten, bei der die schönsten und kostbarsten Leder- und Verarbeiten zu bewundern waren. — Der „Große Jäger der Prärie“ mit seiner kleinen Tochter, dem „Röschen der Prärie“, die hinter der Mama auf dem Pferd sitzt, in vorbildlicher Kleidung und Ausstattung.



## Straßen aus Glas?

Gegenwärtig wird im Ministerium für Verkehr in Englands Hauptstadt ein ganz neuartiges Verfahren ausprobiert, welches von einem jungen Londoner Ingenieur erfunden wurde. — Es handelt sich hierbei um die „Straße aus Glas“. — Durchsichtige Glasblöcke werden mit einem Mittel behandelt und eingerieben, welches Gleiten, selbst bei noch so feuchtem Wetter unmöglich macht und die Straße stets sicher werden läßt. — Als Material können Glasabfälle verwandt werden. — Man glaubt, auf diese Weise endlich die von allen Seiten ersehnte sichere Fahrstraße erfunden zu haben. — Mr. Ridetts, der Erfinder (rechts), bei der Demonstrierung seiner Erfindung vor einem Experten der Stadt London auf dem Dache seines Hauses.

# Freude-bringer

Es ging eine Welle warmer und großer Freude durch das deutsche Volk, als wir von den sensationellen Leistungen namentlich unserer Ruderer und Boxer in Amerika hörten. Wir erlebten, wie richtig es ist, einen gesunden nationalen Sport als Quell der Freude zu erkennen. Und zwar nicht nur für die, die ihn ausüben, sondern auch für die, die ihn als Zeitgenossen miterleben. Sport ist Gesundheitspolitik. Namentlich in unserer Zeit machen sich die allzuvielen Mißvergnügten auch über den Sport her. Man hat ja genug des Jammers über den Ausgang der Olympischen Spiele für Deutschland gehört. Vielfach sind es diejenigen gewesen, die überhaupt Fehler unserer Volksgesundheit ganz einseitig in unserer gewöhnlichen Er-



# Sport

Freude am beherrschten Körper.  
Sportliche Glanzleistung an den Ringen.



Links:  
**Feierabend im Sport.**  
Hochschülerinnen in ihrem gemütlichen Sportheim.

Rechts:  
**Erfrischungspause bei den deutschen Hockey-Kampfspielen.**  
In der Kälte tut ein kräftiger, heißer Nährtrank doppelt gut.

Unten:  
**Sportkameradschaft.**  
Pressen als Ausfluß höchsten Uebermutes.



die Freude an seinem schweren Beruf verliert, wenn er sich durch eine theoretisch erklügelte strenge Diät womöglich kasteien sollte. Ein maßgeblicher Kenner der Sportsleute, ein Sportarzt verwies auf die psychische Einwirkung einer mit Lust und Appetit aufgenommenen Mahlzeit des Sportlers.

Nur nicht zu viel theoretisieren, sagte uns einer, der es wissen muß, einer der hervorragenden Ruderer. Natürlich haben wir in unseren Rudererkreisen bestimmte Erfahrungen gemacht, die wir

nahrung sehen, die ein Versagen der Olympia-Mannschaft auf Grund einer verfehlten Ernährung feststellten.

Wenn man sich mit den maßgeblichen wissenschaftlichen Beratern unserer Olympialeute und mit ihnen selbst unterhält, dann wird man hören, daß im großen und ganzen die Vertreter des deutschen Sportes auch in Amerika ihre Höchstleistungen erzielt haben.

Wir unterhielten uns speziell mit den Ruderern und den Boxern, die ja gerade die hervorragendsten Leistungen vollbracht haben. Wir fragten sie, ob ihnen etwas von einer vertehrten Ernährung bekannt geworden sei.

Sie sagten uns übereinstimmend, daß überhaupt viel zu viel Wesens über die Ernährungsfrage gemacht würde, daß es höchst gefährlich sei, gerade den Sportler auf eine einseitige Ernährung festzulegen und daß der Sportler



in unserem eigenen Interesse ständig mit denjenigen anderer Ruderer und Sportler vergleichen. Wir glauben, daß eine gemischte Kost mit regelmäßigen Beilagen von Frischgemüse, Salaten und ähnlichem am bekömmlichsten ist. Wir vermeiden natürlich eine Kost mit herrlichen Saucen oder übertrieben viel Kartoffeln, wie man sie etwa zu besonders festlichen Dinern bekommt.

Es gibt aber eine Erfahrung, die fast in allen Sportkreisen und überhaupt bei allen Schwerarbeitern gemacht wird. Der Sportler hat nach Zucker und zuckerhaltigen Speisen ein ausgesprochenes Verlangen. Eine bekannte Tatsache, die man immer wieder beobachten kann, ist die, daß an Tischen, an denen Sportler sitzen, die Zuckerdose immer schnell leer ist. Es ist ja dies auch von der Wissenschaft schon wiederholt beobachtet worden, und man hat hieraus die richtigen Schlüsse für den kraftsteigernden Wert des Zuckergenusses gezogen. Vielleicht ist es nicht einmal ein Zufall, daß bei den Olympischen Spielen gerade Amerika den größten Prozentsatz der Sieger stellte. Bekanntlich spielt ja in diesem Lande der Zucker auch in der allgemeinen Ernährung eine weitaus größere Rolle als bei uns, denn der kluge Amerikaner verbraucht im Durchschnitt mehr als das Doppelte als der Deutsche.

Eigentlich ist dieses ja eine sehr freudige Ernährungslehre, die wir Sportler wiederum neu belebt haben. Es ist die Lehre von der Bedeutung des Süßen in der Ernährung. Man sollte wiederum mehr mit Genuß essen und sich nicht durch unentwegte Mißvergnügte durch allerhand Zweifel und Vorstellungen möglicher Erkrankungen die Freude am Essen vergällen lassen. So schloß der siegreiche Olympiakämpfer. Wir würden ja selbst keine Freude an unserem Sport haben, wenn wir wie Kranke uns nach einer vorsichtigen Diät richten und dauernd unter Angst- und Zwangsvorstellungen essen sollten.

Das ist eine gute Lehre, die uns in ihrem Wert von Sportärzten, die eine große Anzahl von Beobachtungen trafen, bestätigt wurde.

# Die Insel der Vergangenheit

EIN ROMAN

von Hans Berndt

Copyright 1932 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin.

1. Fortsetzung.

Doktor Schleehorn, der bis dahin teilnahmslos und mit ärgerlich zusammengezogenen Augenbrauen neben dem jetzt verbundenen aber stark fiebernden Ohlsdrup gesessen hatte, hob den Kopf.

„Spencer hat sehr tolle Flüge in den verschiedensten Luftschiffen vollbracht.“

„Sie kannten ihn von früher?“

„Ja.“

Die Antwort war so kurz, daß Kapitän Swensen erkannte, daß der Doktor nicht mehr sagen wollte, aber es genügte.

„Sie sehen also, daß wir um so weniger Grund haben, über das Schicksal des Fräulein Gerlach allzu besorgt zu sein, und daß wir bestimmt annehmen können, daß unser Unfall sehr bald bekannt wird. Unser Schiff wird ja überhaupt bereits morgen in Yokohama überfällig sein, man wird also Flugzeuge und Schiffe absenden und wird uns auch finden. Immerhin müssen wir uns damit vertraut machen, Tage, oder auch Wochen hier zu verleben. Allerdings muß ich auch des einen Toten gedenken, den unser Unglück gefordert, des Maschinisten Dick Slater, dessen zerschmetterten Körper wir zwischen den Trümmern der vorderen Gondel fanden. Ehre seinem Gedenken, er starb bei Erfüllung seiner Pflicht.“

★

Die Unterredung fand an dem kleinen Kratersee statt, neben dem Aloys Hartmann den schwerverletzten Ohlsdrup gebettet hatte. Der Kapitän hatte alle Geretteten um sich versammelt:

Den Professor, Herrn van Rooy, Doktor Schleehorn, Alfred Hellermann, den Matrosen Hartmann und auch die Negerköchin, die allerdings ganz verängstigt abseits kniete und ihren Rosenkranz betete.

Die einzige, die anscheinend sich gar nicht für diese Verhandlungen interessierte, war Agate Alesius.

Das kleine, zierliche Persönchen war, als Alfred Hellermann sie aus ihrer Kabine befreite, ganz gefast herausgetreten, hatte sich mit ihren klugen, schnell beweglichen, braunen Augen umgesehen und als sie ihren Vater gesund und unverletzt neben dem Kapitän stehen sah, hatte sie mit dem Kopf genickt, den Vater begrüßt und führte nun ein gewisses Sonderleben.

Sie schien die einzige, die weder verzweifelt noch innerlich erregt war, dafür aber war sie um so tätiger. Lief zwischen den Trümmern der Gondel und dem See hin und her, brachte Verbandstoff, schob den Kapitän einfach beiseite, als er sich um den verwundeten Ohlsdrup bemühte, zerschchnitt ohne jede Zimperlichkeit, aber mit fester Hand die Kleider, wusch und verband ihn, war im nächsten Augenblick wieder oben, holte den Arzneikasten des Vaters und war dann eifrig beschäftigt, dessen Gepäck durchzusehen.

Tat das alles mit einer ruhigen Sicherheit, als sei sie nicht im Begriff, die Trümmer eines Schiffbruchs zu sichten, sondern als ordne sie ihres Vaters Sachen für einen Hotelaufenthalt.

★

Alfred Hellermann nahm das Wort.

„Wenn ich auch bezüglich der Trümmer unseres Luftschiffes die hoffnungsvolle Ansicht unseres Herrn Kapitäns nicht so ganz teile, bin ich doch wenigstens der Ansicht, daß wir tun müssen, was wir eben können. In jedem Fall müssen wir alle beisammen bleiben, und ich halte es für gefährlich, die Reste unserer Gondel dort oben zu belassen. Ein neuer Sturm oder eines der hier

sehr häufigen Erdbeben würde uns in größte Gefahr bringen.

Ich habe mit Hartmann zusammen die Lage der Gondel genau geprüft. Sie ist auf einer schiefen Ebene, und nur einige der Holzspanten, die zwischen Felsen gekleistert sind, halten sie fast.

Da wir sogar noch eine starke Stahltrasse und einen Flaschenzug besitzen, halte ich es für leicht, wenn wir Männer alle zusammen arbeiten, die Gondel vorsichtig hier herunter gleiten zu lassen. Wir könnten dann die Kabinen, die ja fast unverletzt sind, als Schlafräume benutzen und hätten eine einigermaßen erträgliche Wohnung.“

Der Kapitän nickte.

„Für heute ist es zu spät, aber morgen werden wir es in Angriff nehmen.“

Professor Alesius hatte bei den letzten Worten augenscheinlich nicht zugehört; er stand jetzt auf und tippte dem Kapitän mit dem Finger auf die Brust.

„Hören Sie mal, die Sache ist eigentlich sehr interessant. Wissen Sie, daß diese Galapagosinseln eine ganz bedeutende Geschichte hinter sich haben? Schon der große Inkakönig Tupac Yupanqui, der so ungefähr vierhundert Jahre vor Pizarro lebte, soll mit einer ganzen Flotte von Balsas, das sind Binsenboote, hierher gekommen sein, und es ist sicher, daß bei der Eroberung des Sonnenreichs Tahuantinesuyu durch die Spanier die letzten Inkas gewaltige Mengen ihrer großen Goldschätze auf diese Inseln geflüchtet und in Höhlen verborgen haben. Sie können gar nicht wissen, ob diese Felsen, auf denen wir stehen, in ihrem Innern nicht große Reichtümer und die interessantesten Aufschlüsse über die Geschichte der Inka bergen.“

Der kleine bewegliche Herr van Rooy zitterte ordentlich vor Erregung.

„Das ist wahr, Herr Professor? Auf diesen Inseln liegen Goldschätze verborgen?“

Der kleine Perlenhändler war dunkelrot im Gesicht, und der Professor nickte.

„Sie müssen nur suchen. Hier gibt es noch viel interessantere Dinge. Die großen Seeräuber der früheren Jahrhunderte, sogar Barthelémy Roberts, der König der Flibustiere, haben hier ihre Schlupfwinkel gehabt und sogar Robinson Crusoe, der bekanntlich durch Seeräuber von seiner einsamen Insel befreit wurde, hat hier Jahre zugebracht.“ — Der Professor ging höchst vergnügt auf und ab und rieb sich die Hände.

„Wirklich, wenn ich nicht so notwendig auf dem wissenschaftlichen Kongreß in Yokohama erwartet würde — es ist eigentlich ein ganz außerordentlich glücklicher Zufall, daß wir gerade hierher verschlagen sind.“

Auch Herr van Rooy ging, allerdings mit seinen schnellen, kurzen Schritten, erregt auf und ab.

Er hatte sich eigentlich bisher um den Professor wenig gekümmert, jetzt faßte er ihn unter den Arm und führte ihn etwas beiseite.

„Lieber Professor, ich mache Ihnen einen glänzenden Vorschlag. Geschäft ist Geschäft. Wir suchen zusammen das Gold der Inka, und wenn möglich, so eine Räuberhöhle.“

Sie zeigen mir die Geschichte. Sie wissen ja, wie man so etwas tut. Die Altertümer gehören Ihnen, das Gold mir. Nein, ich will nicht habgierig sein, ich bin ein Holländer, und die sind großzügig. Sie die Altertümer und fünf und zwanzig Prozent von dem Gold. Einverstanden?“



Schwermut der Jahreszeit.

**3 Dinge, die zusammen gehören:**

die neue Langloch-Rasierklinge in allen Sorten „ROT BART“ u. „MOND-EXTRA“  
der neue dazu passende Rasierapparat „ROT BART / MOND-EXTRA“  
die neue Rasier-Creme „ROT BART“

ROT BART-LUXUOSA	Stück 40 Pfg.	MOND-EXTRA (grüne Packung)	Stück 12 Pfg.
ROT BART-SONDERKLASSE	Stück 30 Pfg.	neu ROT BART-Be-Be (blau-rote Packg.)	Stück 5 Pfg.
MOND-EXTRA-GOLD	Stück 20 Pfg.	ROT BART Rasier-Creme große Tube	90 Pfg.
ROT BART (lila Packung)	Stück 12 Pfg.	RASIERAPPARATE in allen Preislagen.	

Die neuen Langlochklingen passen auch auf die Apparate alten Systems. Ein noch besseres Rasieren gewährleistet aber der neue Apparat.

Roth-Büchner G. m. b. H., Spezialfabrik für Rasierapparate und Rasierklingen, Berlin-Tempelhof R.J.



Der kleine, lebhaft Herr, ganz der Typus eines blonden Holländer von der Amsterdamer Börse, streckte ihm die Hand hin.

„Eindeutlich?“  
Der Professor lachte vergnügt auf.  
„Erst müssen wir die Höhlen finden.“  
„Aber Sie, solch ein berühmter Mann.“  
Zwanzig Schritte entfernt stand Agate Alesius und sah mit ihren ruhigen Blicken zu dem Vater hinüber. Eben trat der Kapitän zu ihr heran.  
„Ich bewundere Ihre Tapferkeit, Fräulein Alesius.“  
„Warum, Herr Kapitän? Ich habe Angst gehabt, solange wir auf dem Luftschiff waren. Lachen Sie mich nicht aus, ich gebe etwas auf Ahnungen. Ich habe vorher gewußt, daß uns etwas geschieht, deshalb habe ich Papa begleitet. . . Es waren schreckliche Minuten, als ich in der Kabine eingeschlossen war, denn ich fürchtete, Papa wäre getötet. Dann hat mich Herr Hellermann befreit, ich sah, daß ich auf festem Land bin, ich weiß, daß auf allen diesen Inseln in Mengen Schildkröten, zahme Leguane und meist auch Bergziegen sind. Warum soll ich verzweifelt sein? Im Gegenteil, Herr Kapitän, ich bin froh. Papa hat viele Gegner und ist sehr leidenschaftlich, er hätte sich in Yokohama sicher geärgert. Jetzt ist er auf den Galapagosinseln, wohin er immer gern wollte, und Sie sehen, er ist vergnügt und lacht über das ganze Gesicht. Warum soll ich verstimmt sein, wenn mein Vater gesund und heiter ist?“

Der Kapitän drückte ihr die Hand, nun aber bekam ihr Gesicht einen ernsten Ausdruck.  
„Der arme Herr Hellermann tut mir so leid.“  
„Warum gerade er?“  
„Wir wollen uns doch nichts vormachen. Sie haben sicher genau so gesehen, wie ich, daß der Luftschiffkörper explodiert und in den See gefallen ist.“

Der Kapitän erschrak.  
„Das haben Sie gesehen?“  
„Ganz deutlich. Den Knall konnten wir nicht hören. Es war eine gewaltige Feuergerbe, dann stürzten weißglühende Trümmer ins Meer, das war sogar durch den schwarzen Nebel zu sehen.“  
„Die Armen.“

Der Kapitän war erschüttert, und jetzt stand eine Träne in Agates Augen.  
„Sie war ein so liebes, warmherziges Mädchen, die kleine blonde Hella Gerlach. Ich habe sie ja auch nur

einen Tag gekannt.“ Sie wischte die Tränen aus ihren Augen, streckte dem Kapitän ihre Hand entgegen und sagte in festem Tone:

„Nicht wahr, Herr Kapitän, das bleibt unter uns beiden. Der arme Herr Hellermann hat sie wohl sehr lieb gehabt. Er muß die Hoffnung behalten, daß sie gerettet ist. Es ist gut, daß außer mir niemand die Explosion gesehen hat.“

Der Kapitän drückte ihre Hand.  
„Wirklich, Sie sind ein tapferes Fräulein.“  
„Unfian, ich bin nur ein moderner Mensch, der den Dingen ins Auge sieht, aber darum braucht man nicht herzlos zu sein. Ich will jetzt noch einmal nach unserem Verwundeten sehen.“

Swenen blickte ihr nach. Er schüttelte den Kopf. Er selbst war tödlich erschrocken. Bei dem gänzlichen Verlust des Luftschiffes war jedenfalls die Möglichkeit einer Rettung sehr gering. Wer sollte auf den Gedanken kommen, daß das Luftschiff bis über die Galapagosinseln verschlagen war.

Man würde sie suchen, man würde tagelang in das All hinaushorchen, um Funksprüche zu hören, die sie nicht mehr zu erwidern vermochten, man würde alle Schiffe abfragen und dann die Akten über den Fall schließen. Es war eben ein Luftschiff verloren, ein Luftschiff, das wagemutig die Fahrt unternommen hatte, obgleich die Wetterwarten einen Sturm angekündigt hatten.

Ein Luftschiff — ein alter Professor — ein Perlenhändler — ein unbekannter Doktor — ein Kapitän und seine Mannschaft — was weiter?

In finstern Gedanken stieg Swensen zu den Trümmern der Kabine hinauf. Sah sich um und begann sorgfältig das Wetter zu beobachten.

Alfred Hellermann stand am Ufer des Sees und sprach mit Hartmann die Gleitbahn, die noch etwas geobnet werden mußte, um am nächsten Tage die Gondel hinunterzulassen.

Er blickte dabei unwillkürlich zu Ohlsdrup hinüber, neben dem Agate kniete und mit weichen Bewegungen schnell und geschickt seine Wunden verband.

Hellermann mußte alle seine Kräfte zusammennehmen. Wie ihn dieses Mädchen jetzt an Hella erinnerte! An seine Hella, die durchaus nicht so energisch und selbstständig war wie diese, die dort kniete.

### Ein Wendelauf.

Die umdrehbaren Räder im St. Johns-Fluß in Canada. Wenn Ebbe ist, fließt das Wasser nach unten. Bei Flut dreht sich das Wasser nach der anderen Seite.

## Pulsschlag des Meeres

### Der Fluß auf dem Ewigen.

Ein Kanal in Bangkok bei Ebbe, der als Straße benutzt wird. Die Stadt liegt 25 Meilen vom Meer entfernt, trotzdem steigt das Wasser bei Flut ungefähr 2 m.

Doktor Schleehorn kam vorüber.

Auch er schien in tiefen Gedanken, seine Augenbrauen waren zusammengezogen. Er machte den Eindruck eines Mannes, der innerlich zornig ist.

„Herr Doktor, ein Wort.“

Schleehorn blickte auf.

„Bitte.“

„Sie glauben wirklich, daß dieser Amerikaner Spencer ein Luftschiff zu führen versteht?“

„Leider ja.“

Der merkwürdig gereizte Ton in der Stimme Schleehorn ließ Alfred aufhorchen.

„Was ist das für ein Mensch.“

Schleehorn sah finster vor sich hin.

„Nehmen Sie meine Frage nicht übel, Sie sind der einzige, der diesen Mann kennt, der jetzt allein mit meiner Braut —“

Doktor Schleehorn sah seine Hand.

„Herr Hellermann, ich glaube allerdings, daß ich unter diesen Umständen gezwungen bin, Ihnen die Wahrheit zu sagen.“

Dieser Mann, der sich hier Harry Spencer nannte, hat das ganze Unglück verschuldet.“

„Was sagen Sie?“

„Er hat während der Fahrt das Ventil geöffnet und den Brennstoff unserer Maschinen ausfließen lassen.“

„Aber um Himmels willen —“

„Ich weiß es aus meinem eigenen Mund.“

„Er hat es Ihnen gesagt?“

„Nein, ich fand in meiner Kabine diesen Zettel, er muß ihn im letzten Augenblick dort niedergelegt haben. Wäre ich gestern abend zur rechten Zeit in die Kabine gegangen — nein, es war zu spät, ich hätte es auch dann nicht verhindern können.“

Alfred las den mit Bleistift geschriebenen Zettel.

„Sie glauben mich zu haben? Sie irren sich, in dieser Nacht werden wir alle zugrunde gehen. Lebend liefere ich mich nicht in Ihre Hand.“

„Was soll das heißen?“

„Der Mann, der sich Harry Spencer nennt, ist einer der gefährlichsten modernen Verbrecher, der unter den verschiedensten Namen in aller Welt auftrat und besonders das Flugzeug zum Mittel seiner Flucht zu machen verstand.“

Ich war auf seiner Spur. Ich bin Detektiv. Vor drei Tagen hat er die Villa eines Millionärs in San Francisco ausgeplündert. Ich wußte, daß er auf diesem Luftschiff entflohen, und folgte ihm nach, — ich glaube nicht, daß er mich erkannt hätte.“

„Warum haben Sie uns nicht gewarnt.“

„Ich bin Privatdetektiv. Ich konnte erst bei der Landung in Yokohama seine Verhaftung veranlassen. Er hatte sich auch so vollständig verändert, daß ich meiner Sache nicht ganz sicher war, und erst dieser Zettel hat mir die Gewißheit gegeben. Er ist ein verzweifelter Mensch, und da er wohl wußte, daß er verloren war, wenn wir beide gemeinsam in Japan landeten, ist es ihm zuzutrauen, daß er lieber uns alle verderben, als sich in die Hand der Behörde geben würde.“

Alfred schlug unwillkürlich die Hände vor das Gesicht. „Und mit diesem Menschen ist meine Braut jetzt allein, wenn sie noch lebt.“

Der Detektiv zuckte die Achseln.

„So merkwürdig das klingt, kann dieser Umstand vielleicht für Sie sogar ein Trost sein. Unter Umständen hat Williams, wie dieser Verbrecher in Wahrheit heißt, mehr vorausgesehen, als wir denken. Vielleicht hat er sogar dazu beigetragen, die Trossen, mit denen die Gondeln an den Luftschiffkörper befestigt waren, zu lodern. Es wäre möglich, daß er den merkwürdigen Fall, daß Gondel und Luftschiff durch einen Anprall voneinander getrennt wurden, vorausahnte und durch eine verbrecherische Tat erleichterte.“

„Sie bringen mich auf einen ganz neuen Gedanken.“

„Es ist jedenfalls auffallend, daß er sich, und wie er wohl annahm, ganz allein, oben auf der Plattform be-

land, anstatt bei uns zu sein. Williams ist ein Mann von außerordentlichem Lebenswillen, von eiserner Energie und Geistesgegenwart. Wenn es einen Menschen gibt, der es fertig bringt, das Luftschiff irgendwo niedergelassen zu lassen, dann ist er es.“

Das Leben Ihrer Braut ist also vielleicht sicherer in seiner Begleitung, als es sonst wäre.“

Alfred antwortete nicht. Er mußte erst mit sich selbst fertig werden. Er wußte nichts von dem Austritt zwischen Spencer und Hella am Abend vorher.

Hella und ein Verbrecher, ein von aller Welt gesuchter Verbrecher allein in dem furchtbaren Fahrzeug!

Der Detektiv wollte ihn trösten.

„Sie haben noch Hoffnung; mein Lebenswerk ist in jedem Fall vereitelt. Ich sitze tatenlos hier und zum zweitenmal wird er mir nicht ins Garn gehen.“

Während die beiden Herren miteinander sprachen, hatte Aloys Hartmann zuerst müßig dagestanden und war dann bergaufgegangen. Der Matrose, der wenig nachzudenken gewohnt war, hatte auch jetzt ein gleichmütiges Gesicht. Solange der Kapitän nicht ganz anders suchte, schien ihm keine Gefahr, plötzlich aber grinste er vergnügt über das ganze Gesicht. Er hatte eine mächtige Schildkröte gefangen, die sich eben anschiekte, zum Wasser hinabzufliegen, und als jetzt der Kapitän auch wieder aus den Trümmern der Gondel kam, rief er ihm zu:

„Käpten, seins so gut und helfens a weng. Dös gibt an ledern Braten.“

Swenen, der gerade darüber nachgedacht hatte, was wohl am nächsten Tage mit der Verpflegung werden sollte, kam herzu und den vereinten Kräften der beiden gelang es, das fast zwei Zentner wiegende Tier auf den Rücken zu wälzen und ihm mit raschem Schnitt den Hals durchzuschneiden.

„Jetzt, i weiß wohl, daß die Viehser unten am Meer unanand trabbeln, aber hier oben?“

„Auf den Galapagosinseln ist eben alles anders, als sonst auf der Welt. Die Landschildkröten brauchen süßes Wasser. Das finden sie unten nicht. Am Strand wächst auch fast gar nichts. Oben, auf den Bergen, finden sie

Regenwasser und fast überall in den erloschenen Kratern Teiche und Pflanzen, von denen sie leben.“

Der starke Hartmann wuchtete sich das tote Tier auf die Schultern. Auf den Befehl des Kapitäns hatte er schon vorher unten am See einen kleinen Herd erbaut und auch den Spiritusofenapparat und die Kücheneinrichtung — so weit sie nicht von dem Stoß zerbrochen war, — hinuntergebracht.

Auf der Flamme summite ein kleiner Kessel, und vor dem Herd kniete die Negerin, hatte ein tränenerfülltes Gesicht, das dadurch durchaus nicht schöner geworden und betete ihren Kofentranz.

„He, Josephine!“

„Was gibts?“

Der Matrose lachte.

„Wie soll ich lachen, wenn ich nichts habe.“

„Dem is schon abg'holfen, da schau her.“

Er ließ die Schildkröte vor ihr auf den Boden gleiten. Augenblicklich trockneten sich ihre Tränen und mit Feuereifer gingen die beiden daran, — denn der brave Matrose hatte schon wieder mächtigen Kohldampf, — die Schildkröte aus ihren Schalen zu lösen und die mächtige Fleischmenge, die noch jetzt mindeftens einen Zentner wog, aus den biden Fettschichten herauszuschälen.

„Dös Fleisch gibt a Suppen und a ledern Braten, und dös Fett läßt mir schön säuberlich aus. Dös gibt a Del für die Lampen, auch sonst ist es besser, wie's beste Olivenöl.“

„Woher wissen Sie denn das alles?“

„Dös weiß i, weil i auf der Insel Yap amal schiffbrüchig war.“

Der Abend war herabgejungen, aber der Mond erleuchtete den Platz am See einigermaßen.

Agate Alesius war mit ihren schnellen Schritten zum Herd getreten, hatte kurze Anweisungen gegeben und so weit es möglich war, allerdings nur auf Blechtellern, das Essen appetitlich zugerichtet.

Die Schiffsbrüchigen saßen neben dem jetzt ruhig schlafenden Kranken am Ufer. Der Matrose hatte Schiffsstühle aus den Kabinen gebracht, er hatte auch mit Hilfe des Detektivs und Alfreds die Betten und was sie sonst brauchten, am Ufer aufgestellt und alles, was irgendwie beweglich aus der Gondel heraus geschafft, damit diese am nächsten Morgen sofort heruntergelassen werden konnte.

Es war eigentlich trotz allem jetzt ein ganz gemütlisches Bild. Zwei Lampen, die Alfred und der Matrose aus den am Morgen geöffneten Konservendbüchsen hergerichtet, mit Schildkröten gefüllt und mit Dochten versehen hatte, gaben genügendes Licht.

Die Schildkrötensuppe, die von der Negerin nach Agates Angaben hergestellt war, schmeckte vorzüglich und dazu hatte der Kapitän das kleine Weinfäßchen angepasst, das unverfehrt in der Küche lag.

Er wünschte, daß wenigstens an diesem ersten Abend die Stimmung unter den Schiffsbrüchigen möglichst gut war, und das schien ihm zu gelingen.

Der Professor und van Koooy waren im eifrigen Gespräch, und Alesius hielt einen sehr gelehrten Vortrag über die wahrscheinlich auf den Inseln verborgenen Inzuchhäuser und über die verschobenen, noch mit reichen Beutelagen gefüllten Schlafwinkel der Seeräuber. Van Koooy, der nie geglaubt, daß er jemals so gespannt dem Vortrag eines Merkmalsforschers zuhören würde, zitterte an allen Gliedern vor Geldgier.

(Fortsetzung folgt.)



„Ich liebe Dich — mein blondes Mädel“

Die Erfahrung lehrt, daß Blondinen immer mehr Chancen in der Liebe haben als brünette Frauen, aber nur, wenn ihr Haar im leichten Goldton empfindlichen Struktur naturblondes Haar, gepflegt wird, verliert nie seinen ursprünglichen goldenen Glanz. Nurlblond verhindert nicht nur das Nachdunkeln, sondern gibt auch bereits nachgedunkeltem oder farblos gewordenem Blondhaar seinen ursprünglichen, leichten, goldsprühenden Ton zurück. Nurlblond enthält keine Farbstoffe, keine Henna und ist frei von Soda und allen schädlichen Bestandteilen. Versuchen Sie es noch heute. Deutsch-Schwedische Nurlblond Laboratorien, Berlin W 62.

# Was die Mark erzählt



**Königsberg i. N.**  
Der Schweder Torturm.  
Eines der schönsten Tore norddeutscher Backsteingotik aus dem Anfang des 15. Jahrhunderts.

Rechts:  
**Wittstock. Die Bischofsburg,**  
das zerfallene Schloß der Havelberger Bischöfe, das viele mit unerhörter Pracht ausstatteten.



**Brandenburg. Klosterkirche von St. Pauli.**  
1286 wurde das Dominikanerklöster gegründet. Es hat den schönsten Kreuzgang aufzuweisen, den die Mark Brandenburg besitzt.



**Wilsnack. Der Prälategang an der Wunderbluthirche.**  
Die Wallfahrten zum Wunderblut waren für die Havelberger eine unerlöschliche Gießquelle.

Eng verbunden mit dem Namen der Mark Brandenburg ist der Begriff „des heiligen römischen Reiches Streusandbüchse“ und gibt der Vorstellung Raum, daß die Mark nichts als endlose Sandwege und öde Kiefernwälder habe. Gewiß, als in früheren Jahrhunderten der Hauptverkehr von Süden über die versandeten Landstraßen des Fläming und der Ruche zur Landeshauptstadt führte, mag diese Ansicht aufgekommen sein. Aber erst die begeisterten Schilderungen Theodor Fontanes in seinem Werk „Wanderungen durch die Mark“ gaben ein ganz anderes Bild von dem stillen Land zwischen Elbe und Oder. Sie offenbarten uns die herbe Schönheit der märkischen Landschaft mit ihren tiefen Wäldern und unendlich vielen Seen und gaben uns Kunde von mittelalterlichen Städten, Klöstern und Herrensitzen. Gerade die märkischen Landstädte bergen eine Fülle von interessanten Bauwerken vergangener Jahrhunderte. Einst zu hoher Blüte zum Teil durch kirchliche Protection gelangt, wurde die Macht und der Wohlstand der meisten Städte durch die Wirren und Schrecken des Dreißigjährigen Krieges vernichtet. Stadt und Land verarmten, und aus den reichen und blühenden Städten wurden stille Ackerbürgerstädte. Ein großer Teil ist heute noch mit hohen Stadtmauern umgeben, die von wichtigen zinnenbewehrten Türbauten und Türmen gekrönt sind. Auf Schritt und Tritt begegnet man alten ehrwürdigen Zeugen einstiger Größe. Stadt- und Domskirchen imponieren durch ihre riesigen Ausmaße. Rathhäuser aus der Blütezeit deutscher Backsteingotik haben die wundervolle Ornamentik ihrer Ziergiebel bewahrt. Namen wie Langermünde, Wittstock, Templin und Königsberg i. N. seien bloß als die bekanntesten herausgegriffen, und die nebenstehenden Bilder sollen Zeugnis von vielen unbekanntem märkischen Städten geben, deren Besuch lohnenswert ist.

Hans Retzlaff.

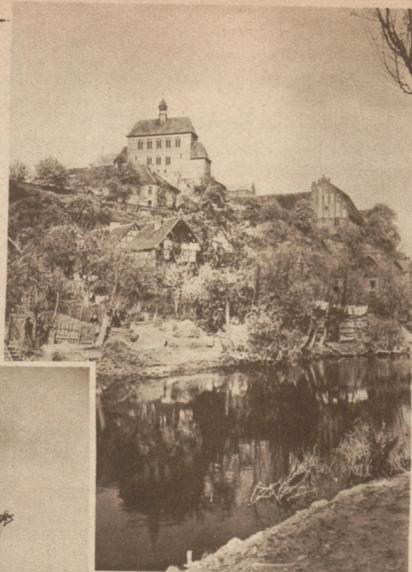


**Stendal. Blick auf den Marktplatz.**

Der Roland, das Symbol städtischer Gerichtsbarkeit, ist nur noch in wenigen Städten der Mark erhalten.



Links:  
**Belsig. Die Lutherlinde vor Burg Eisenhardt.**



**Havelberg. Der Domberg.**  
Der Havelberger Dom wurde 1170 geweiht.



Links:  
**Fürstenwalde. Das Rathaus.**  
Dieser zierliche Renaissancebau paßt eigentlich gar nicht in die herbe Mark, er mutet eher süddeutsch an.

Unten:  
**Jüterbog. Das Dammtor.**  
An jedem der drei Tore Jüterbogs hängt eine hölzerne Keule mit der Aufschrift:  
„Wer seinen Kindern gibt das Brot und leidet im Alter selber Not, den schlag man mit der Keule tot!“



Schritt fahren.

Weiße Zähne **BIOX-ULTRA** die sparsame **ZAHNPASTA** mit biologischer  
Reiner Atem: **BIOX-ULTRA** rein deutsche **ZAHNPASTA** Sauerstoff-Wirkung

**Erfolg...! dafür sorgt.. BIOX-HAUT-CREME**

Gegen aufgesprungene rote Hände, spröde, rissige Haut, gibt es nichts Besseres. BIOX Haut-Creme kühlt, lindert, heilt. In Dosen zu 25, 50 und 90 Pfg. Große Tube 50 Pfg.

# H · U · M · O · R

## Reitunterricht.

„Ein Husar und sein Pferd sollen eins sein, und nichts soll sie trennen als — — —“  
 „Der Tod, Herr Rittmeister!“  
 „Nein, der Sattel!“

## Homunkulus.

„Endlich ist es mir gelungen, den künstlichen Menschen herzustellen!“  
 „Und was wollen Sie mit ihm anfangen?“  
 „Ich werde ihn bei der Arbeitslosenfürsorge anmelden!“

★

„Glauben Sie mir, Fräulein Margot, ich besitze alle Voraussetzungen, um eine Frau glücklich zu machen!“  
 „Wieso?“  
 „Ich bin Damenschneider!“

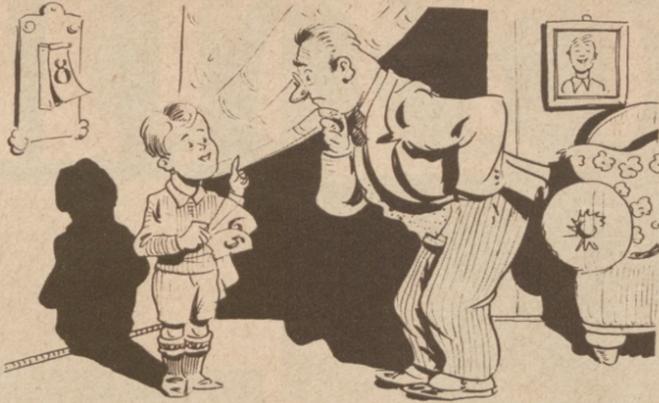
## Besondere Merkmale.

Erika hatte einen Liebesbrief von ihrem Bräutigam erhalten und las einige Zeilen daraus ihrer Freundin vor:

„Höre nur, was er hier schreibt: Liebste, ich denke an dich den ganzen Tag. Dein natürlich gewelltes Haar, deine graublauen Augen, deine etwas hervorstehenden Backenknochen, deine kleine Nase, deine 70 cm-Taille — —“

„Nun, sag mal“, wunderte sich die Freundin, „was ist denn das für ein merkwürdiger Liebesbrief?“

„Ja, Hilde, weißt du denn nicht, daß Wilhelm bei der Poststelle der Polizei angestellt ist?“



„Aber, Junge, warum reißt du denn gleich drei Kalenderblätter auf einmal ab?“

„Papa, damit es nicht mehr so lange bis zu meinem Geburtstag dauert!“

★

„Herr Direktor, dürfte ich um eine kleine Gehaltserhöhung bitten — ich habe mich nämlich verheiratet!“

„Tut mir sehr leid, Herr Stepple, die Firma hastet nicht für Unfälle außerhalb des Betriebes!“

## Ein Schotte

hatte einen Freund in London besucht und verstand es, seinen Besuch immer mehr in die Länge zu ziehen. Der Gastgeber dachte, daß ein kleiner Wink angebracht sei.

„Glaubst du nicht“, sagte er eines Tages, „daß deine Frau und deine Kinder sich nach dir sehnen werden?“

„Eduard“, rief der Schotte aus, „du hast recht! Ich werde sofort schreiben, daß sie nachkommen sollen!“

## Soll man heiraten?

„Und bedenken Sie doch, wie einsam ein Jungeselle ist! Keinen Menschen hat er, mit dem er seine Sorgen teilen kann!“

„Oh, gnädige Frau, ein Jungeselle hat keine Sorgen!“

## Das Jugendbild.

Das nicht mehr ganz jugendliche Fräulein Schmidt zeigt einem Besucher eine alte Photographie, auf der sie als Baby auf dem Arm ihrer Mutter zu erkennen ist: „Und so sah ich vor zwanzig Jahren aus!“

Der Gast: „Ach, wie reizend... und wer war das niedliche Kind auf Ihrem Arm?“

★

„Sie geben mir einen Korb, Doris, Sie wollen sich nicht mit mir verheiraten?“

„Das ist natürlich etwas anderes! Vorhin fragten Sie mich doch, ob ich für ewig die Ihre sein wollte!“

## Am Gartenzaun.

„Junge, wenn du noch länger hier herumstehst und nach den Äpfeln kuckst, hau ich dir mal ein paar runter!“

„Au, das ist fein, dann brauch' ich nicht mehr raufzuklettern!“

★

„Onkel, Vater sagte gestern, daß es keinen zweiten Menschen wie dich gäbe!“

„So, das war aber nett von ihm!“

„Ja, und er sagte auch, das wäre nur gut so!“

# DER UNHOLD

Erzählung von Erich Janke

„Es ist vier Uhr, Fräulein Neufert, ich habe heute abend noch etwas vor, wir wollen schließen.“ Der junge Inhaber des großen Handelshauses Becker & Co. erhob sich von seinem Schreibtisch. „Und die letzten Eingänge, Herr Becker? Es sind fünfhundert Mark, lauter Fünzigmarkscheine.“

„Legen Sie das Geld nur in den Kassenschränk, wir werden ja nicht gerade heute Einbrecherbesuch bekommen.“

Das junge Mädchen, eine auffällig hübsche Blondine, verließ das Privatkontor, und Ewald Becker folgte ihr verstohlen mit den Augen. Dann hörte er, wie sie draußen im Geschäftszimmer hantierte, er trat an das kleine Fensterchen, das von seinem Privatkontor aus einen Blick in den Raum der Angestellten gestattete und spähte durch einen Spalt der Gardine, die es dicht verschloß. Wie liebte er dieses Mädchen, die nun schon seit Jahresfrist seine Privatsekretärin war, aber er hielt auf gute Sitte und nichts wäre ihm peinlicher gewesen, als dem Klatsch in seinen Geschäftsräumen Einlaß zu gewähren. Er wußte, sie war aus guter Familie, nur das Angestelltenverhältnis hatte es bisher stets verhindert, daß er mit ihr in gesellschaftliche Beziehungen kam. Und doch glaubte auch er zu bemerken, daß sie hier und da eine gewisse Befangenheit besaß, wenn er sie ansah. — Sollte seine heimliche Hoffnung ihn nicht betrügen? Ob sie heute abend mit ihrer Mutter auf dem Ball des Vereins sein würde? Er war fest entschlossen hinzugehen, um diese seltene Gelegenheit für sich auszunutzen. Wie hübsch sie aussah in ihrem Eifer, rasch die letzten Handgriffe zu tun! Jetzt nahm sie die Kassette aus dem Geldschrank und zählte die Scheine sorgfältig hinein. — Dann sah sie eine Weile wie geistesabwesend vor dem Geldhäufchen. — Was mochte in ihr vorgehen? Ueberlegte sie träu-

merisch, was sie sich alles an Wünschen mit der bedeutenden Summe erfüllen könnte? Schöne Kleider, hübsche Schuhe, weiblichen Tand und Schmuck — — — ach, wie gerne würde er ihr die ganze Summe in die Hand drücken, um sich an ihrer Freude zu weiden. Plötzlich hielt er unwillkürlich den Atem an, beugte sich noch dichter an das Fenster, dann fuhr er zurück — es war ja nicht möglich, das war doch undenkbar — — und doch war es richtig, er hatte sich nicht getäuscht — sie nahm einen der Scheine hastig fort und legte ihn in ihre Geldtasche! Dann schob sie die Kassette in den Schrank, schloß ab und ging eiligen Schrittes hinaus.

Ewald Becker fühlte einen fast körperlichen Schmerz und saß eine Zeitlang sprachlos an seinem Schreibtisch, er mußte Gewißheit haben, er öffnete den Geldschrank und zählte die Scheine nach, es war kein Zweifel, ein Fünzigmarkschein fehlte. Wenn er sie heute auf dem Ball traf, sollte er sie zur Rede stellen? Vielleicht brauchte sie das Geld für irgendwelche Geschäftsausgaben, dann würde er sie ja tödlich kränken! Er beschloß, den Ball jedenfalls zu besuchen.

Inzwischen lief Dora Neufert durch den trüben Novemberabend ihrer Wohnung zu. Noch war ihr nicht ganz klar geworden, was sie getan hatte, aber als ihr einfiel, daß sie doch vor ihrer Mutter eine Ausrede brauchte, um den plötzlichen Besitz des Geldes zu begründen, da stieg ein Angstgefühl in ihr hoch. Ihre

liebe gute Mutter mußte sie belügen, das war die erste Folge ihrer Tat. Wie furchtbar erschien ihr das, vergebens legte sie sich zwei oder drei glaubhafte Ausreden zurecht. Als sie die Wohnungstür aufschloß, saß es ihr wie ein Klob in der Kehle. Die heimliche Freude, nun den Ball besuchen zu können, um den geliebten Mann zu treffen, verwandelte sich in bange Furcht vor der Qual, ihm nicht reinen Gewissens unter die Augen treten zu können. Sollte sie nicht hingehen? Die Mutter kam



hier im Dickdarm stauen sich bei tragem Stuhl die Fäulnisgase und Gifte, die ins Blut gedrückt werden und den Organismus schädigen. Eine träge Verdauung verlangt ernste Beachtung, denn sie ist die Quelle so vieler unserer häufigsten Krankheiten.

Wenn die Verdauung träge ist, führt der Darm seine natürlichen Bewegungen nur schwach aus. Dragees „Neunzehn“, ein neues Präparat nach den letzten Forschungsergebnissen des Universitäts-Professors Dr. med. Much hergestellt, bekämpft die Darmträgheit an ihrer eigentlichen Ursache, nämlich der fehlenden Darmbewegung. Dragees „Neunzehn“ (frei von Chemikalien) haben also den Vorzug, daß sie auf ganz natürliche Weise für eine normale Darmbewegung sorgen und so die Verstopfung sicher bekämpfen.

Man kann also Dragees „Neunzehn“ ohne Schaden täglich oder nach Bedarf nehmen. Nach der Hauptmahlzeit ein Dragee „Neunzehn“ korrigiert die träge Verdauung, die Sie so fern von vollkommenem Wohlbefinden hält.

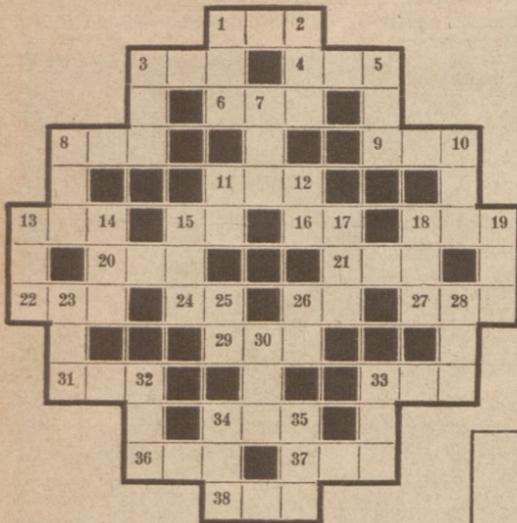


zu haben in allen Apotheken.



**Schlaf und Ruhe**  
 trotz Lärm und Geräuschen nur möglich mit  
**OHROPAX-Geräuschschützern**  
 im Ohr  
 weichen, oft benutzbaren Kugeln zum Abschließen des Gehörganges. — Schachtel mit 6 Paar Kügelchen RM 1.90 überall erhältlich. — Fabrikant: MAX NEGWER, Apotheker, POTSDAM 54

## Kreuzworträtsel.



Waagrecht: 1. Schicksal, 3. Bierart, 4. Waldgott, 6. Berg auf Kreta, 8. japanischer Staatsmann, 9. Giftschlange, 11. Straußenart, 13. Molch, 15. Faultier, 16. französische Insel, 18. Stadt in Württemberg, 20. Nebenfluß der Wolga, 21. Teil des Auges, 22. Anerkennung, 24. ägyptische Gottheit, 26. Kreisumfang, 27. Siedlung, 29. Stadt in Brasilien, 31. Gegner Luthers, 33. Ort in Frankreich, 34. Stellung, 36. Drehpunkt, 37. Ort in Baden, 38. brit. Insel bei Irland.

Senkrecht: 1. rumänische Münze, 2. Bad in Belgien, 3. Stadt in Finnland, 5. Nebenfluß der Donau, 7. Gotteshaus, 8. Nebenfluß des Rheins, 10. Fisch, 11. Nahrungsmittel, 12. Rind, 13. Brennstoff, 14. Pöbel, 15. Wappentier, 17. Hoher Priester, 18. männl. Vorname, 19. Charaktereigenschaft, 23. fries. Insel, 25. Flächen-

maß, 26. Fluß in Italien, 28. europäische Weltstadt, 30. Fluß in Thüringen, 32. Vorgebirge, 33. Reformator, 33. Bergwiese, 35. Laut.

## Geographisches Zahlenrätsel.

1 2 3 4 1 5 6  
7 8 4 9 6 6 5  
10 11 8 6 12 5 4 6

5 1 10 5 11  
1 3 8 11 1 5 6  
2 5 11 11 1 6  
8 6 7 9 4 8  
2 3 8 4 7 8 4 12  
2 8 4 12 1 6 1 5 6

Die dritten Buchstaben nennen den Ort einer berühmten Seeschlacht.

Halbinsel in Südeuropa,  
Fluß in Frankreich,  
Gebiet, in dem 1914—18 schwere Kämpfe stattgefunden haben, deutsches Gebirge, europäischer Staat, Dörfchenbad, wichtige Stadt in Kleinasien, Stadt in Pommern, Mittelmeerinsel.

## Verschmelzungsrätsel.

Dame/Anker, Kiste/Thea, Gier/Rest, Bart/Erlen, Elm/Ems, Ring/Ruege, Sau/nur, Met/Hai, Leihe/Base.

Jedes Wortpaar ist zu einem Wort zu verschmelzen. Die Anfangsbuchstaben der Lösungen nennen eine deutsche Landeshauptstadt.

## Schnelle Abkühlung.

Sie war sein Bier! Die Einszwei schlossen dreivier beide und meinten fest, es dreizwei stets so weiter! Heut hörte man, er sei nicht mehr so heiter und — zweidrei nur den Wunsch, daß bald sie von ihm scheide!

## Einselrätsel.

Gas . . . Schirm . . . Schaft . . . Waren . . .  
Buch . . . Mann . . . Burg . . . Wart.

An den punktierten Stellen ist jeweils ein Wort einzusetzen, das mit dem vorangehenden und dem nachfolgenden je ein neues Wort bildet.

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

**Buchstabenrätsel:** 1. Oker, 2. Bronze, 3. Koran, 4. Ikarus, 5. Zola, 6. Idomeno, 7. Pinie, 8. Men = Krokodil.

**Kapselrätsel:** Dame, Ute, Gjel, Rand, Ehre, Reid = Dueren.

**Weiterrätsel:** Senkrecht: Koerner, Fontane. Waagrecht: Oslo, Rest, Eden.

**Frommes Gemüt:** beachten.

**Kreuzworträtsel:** Waagrecht: 1. Reh, 5. Alm, 7. Erotik, 8. Bernkastel, 11. Eid, 12. Erz, 13. Elle, 15. Reis, 16. Igel.

Senkrecht: 1. Robe, 2. Herd, 3. Pokal, 4. Stael, 5. Akte, 6. Maß, 9. Eibe, 10. Erde, 13. es, 14. Ei.

**Versteckrätsel:** Wenn im Purpurschein blinkt der wilde Wein.

**Kleine Ursachen...**  
Sie hantieren täglich mit diesem oder jenem. Schon haben Sie sich verletzt. Dann kommt es darauf an, die Wunde schnell und hygienisch zu schließen und außerdem so, daß Ihre Bewegungsfreiheit nicht gehemmt wird.  
Dazu hilft der querelastische Schnellverband „Hansaplast elastisch“. Durch die elastische Spannung im Gewebe wird die Mullkompressse fest angedrückt und ein besonders günstiger seitlicher Wundverschluss erreicht. Haben Sie ihn immer zur Hand, in Ihrer Hausapotheke, auf Fahrten und Wanderungen, beim Sport und Spiel und im Beruf. Zu haben in Apotheken, Drogerien und Bandagengeschäften schon von 15 Pfg. an. Der Wert liegt in der Querelastizität, und die finden Sie bei keinem anderen als beim

**Hansaplast elastisch**  
D.R.P.  
**SCHNELLVERBAND**

ihr schon entgegen und nahm sie mit einer Liebkosung in Empfang. Das junge Mädchen versuchte etwas zu sagen, aber sie brachte kein Wort über die Lippen und fing an zu weinen.

„Aber was ist dir denn, liebes Kind?“ rief die Mutter und streichelte ihr die Wangen, „du brauchst doch nicht zu weinen, denn du kannst ja den Ball besuchen, denke dir, ich habe das Geld doch noch zusammenbekommen für unsere Eintrittskarten, fast 40 Mark, und nun wollen wir uns rasch in unseren bescheidenen Staat werfen!“

Das junge Mädchen sah sie entsetzt an.

„Freust du dich denn nicht, Liebling?“

„Ja, Mutti, ich freue mich ja, ich kanns nur nicht so sagen!“, stieß sie mühsam heraus und gng in ihr Zimmerchen, um sich umzukleiden. Ihre Gedanken jagten sich, nun war ihre Tat obendrein ja ganz sinnlos geworden, ach, warum hatte sie nicht doch lieber auf die Stimme des Gewissens gehört! Ich kann es noch wieder gutmachen, dachte sie, gleich morgen früh lege ich das Geld wieder hinein, ich bin ja die erste im Kontor! Ihre Stimmung besserte sich sichtlich, aber als sie bei Betreten des festlichen Saales Ewald Becker erblickte, da fühlte sie ihre Befangenheit ins Riesenhafte wachsen. Bald begrüßte Becker ihre Mutter und sie selbst, scheinbar ganz unbefangen, und nach den ersten Tänzen merkte sie, was sie im stillen gewünscht hatte, sie war ihrem Tänzer nicht gleichgültig. Ewald wunderte sich über ihr leidenschaftliches Tanzen und freute sich in dem Gefühl, ihr vielleicht doch Unrecht getan zu haben. Wie konnte er ahnen, daß seine Tänzerin nur noch den einen Wunsch hatte, es möchte erst alles zu Ende und der gefürchtete Morgen vorbei sein. Gegen 1 Uhr endete das Fest, aber als sie endlich im Bett lag, blieb

der Schlaf aus. Uebernächtigt saß sie am andern Morgen beim Frühstück und beeilte sich, um so rasch als möglich ins Büro zu kommen. Als sie den Flur betrat, sah sie im Privatkontor Licht. Da wußte sie, Ewald Becker war schon anwesend. Er hatte auch eine unruhige Nacht verbracht und sich entschlossen, früher als sonst im Geschäft zu erscheinen, um die Angelegenheit aufzuklären, von der so viel für ihn und für sein Lebensglück abhing. Er wußte, der einen Frage würde die entscheidende zweite auf dem Fuße folgen. Als das junge Mädchen den Kassentraum betrat, sah sie den Geldschrank schon offen stehen und bemerkte das Fehlen der Kassette! Die Kniee zitterten ihr — nun war alles verloren, er mußte ihre Tat entdeckt haben! Da rief er sie auch schon herein, mit totenblassem Gesicht stand sie vor ihm.

„Ich muß Sie etwas fragen, Fräulein Neufert?“ begann er mit erkünstelter Ruhe, „in der Kassette fehlt von dem gestrigen Eingang ein Fünfsigmarkschein, was hat das zu bedeuten?“

Sie konnte sich nicht mehr beherrschen und laut weinend sank sie in einen Sessel, ohne ein Wort zu sagen.

„Haben Sie ihn herausgenommen?“ Seine Stimme zitterte leicht und als sie schluchzend nickte, fragte er nur: „Und warum?“

Sie zog ihr Geldtäschchen heraus und hielt ihm den Schein hin, er nahm ihn nicht, sondern sah nur mit innigem Entzücken in die großen blauen Augen der armen Sünderin, die tränenfeucht schimmerten. Dann trat er heran, legte den Arm auf die Lehne des Sessels und sagte: „Wie soll ich mir denn das nur erklären?“

In diesem Augenblick tauchten ihre Blicke ineinander, sie fühlte blickartig, was in ihm vorging und

beichtete alles, auch der Beweggrund ihrer Tat trat klar zutage. Da glitt sein Arm langsam um ihre Schulter und mit der Frage: „So lieb hast du mich?“ löste sich das Bekenntnis zweier Herzen in einem langen Kuß.

„Gib ihn her, den Unhold,“ sagte der glückliche Bräutigam und nahm ihr den zerknitterten Schein vom Schoß, „wir kaufen die Verlobungsringe dafür!“

**Sind ultraviolette Strahlen gefährlich?**

Nein! Denn Ultraviolett-Strahlen sind keine Röntgenstrahlen! Sie können gar nicht in den Körper eindringen und etwa später auftretende innere Verbrennungen verursachen. Die ultravioletten Strahlen der „Künstlichen Höhensonne“ — Original Hanau — wirken genau wie die Natursonne auf hohen Bergen. Jedermann weiß, daß man sich bei Sonnenbädern vor Uebertreibungen hüten soll. Es kann sonst leicht passieren, daß die Haut sich zu stark rötet und abschält. Zur Vermeidung eines solchen Sonnenbrandes bestrahlt man sich mit der Höhensonne je nach der bereits eingetretenen Gewöhnung und Bräunung der Haut nur wenige Minuten. Verlangen Sie unsere kostenlosen neuen Drucksachen über die

**Künstliche Höhensonne**  
— ORIGINAL HANAU —

**Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H.**  
Hanau a. M., Postfach Nr. 25  
Zweigstelle: Berlin NW 6, Robert-Koch-Pl. 8  
Unverbindliche Vorführung in allen med. Fachgeschäften und durch alle AEG-Niederlassungen

**Preise:**  
Für Wechselstrom Jubiläumsmodell RM 245.—  
Davon ab 10%!  
Für Gleichstrom bisheriges Modell RM 136.60  
Davon ab 10%!

**HENGDADINA**  
Höhensonnen-Teintcreme bräunt die Haut und verhindert das Schälten bei Höhensonnen- und Sonnenbädern. Sommersprossen werden fast unsichtbar.  
Tube 90 J., Dose 60 J.  
Sollux - Versand-Hanau Nr. 525



Allerdings sollten sie keine kurzen Puffärmelchen, keine Volantsanhäufungen und Armelepauletten wählen und statt dessen sich mit der vorn geteilten Linie, dem farblich abweichenden und geschickt geschnittenen Sattel, dem durchgeknapften Oberteil und der besonders für sie geeigneten vorn konzentrierten Weite, die die Hüften flach und schlant macht, begnügen. Zumal das Abendkleid bietet hier alle Chancen, denn die Schrägschnitte, die einseitigen Drapierungen und Raffungen sind dem Eventualauschlag der Waage angepaßt. Dementsprechend wird ein kurzer und starker Hals den spitzzulaufenden Ausschnitt wünschen, während ein schlanker Hals ruhig einen hochauftretenden Kragen verträgt. — Ein Modeschlagwort sagt, daß der Ärmel Träger der Garnierung sei. Auch hier ist Vorsicht am Platze. Die Oberärmelgarnierung ist nur für die Schlanken, während die Stärkeren eher eine Manschette oder eine Verzierung unten am Handgelenk wählen. Dasselbe gilt von den neuen Modegarnierungen aus Federmaterial, die im Zweifelsfalle besser durch gepreßte und federartig wirkende kunstseidene Samtgarnituren ersetzt werden. — Wer trotzdem noch gar zu sehr schwankt, ob er von der Mode für zu leicht oder nicht mehr leicht genug befunden wurde, hat die beste Gelegenheit, sich während der über ganz Deutschland veranstalteten Kunstseide-ModeWoche dahin informieren zu lassen, daß die Mode diesmal wirklich alle Gelegenheit gibt, sich modisch und elegant zu kleiden, ohne allzu erhebliche Anforderungen an die Kostenfrage zu stellen.



Links: **Großes Abendkleid** aus mattem weißen kunstseidenen Crepe Satin mit langer, vorn geknoteter Schärpe und capeartigem, eingearbeitetem Schultertuch aus hummerrotem Crepe Georgette.

Rechts: **Nachmittagskleid** mit Rock aus schwarzem mattem Belour-Frisé (Kunstseidenamt) mit angearbeiteter Spitzenbluse, die durch Halsausschnitt und westenartigem Abschluß schlant macht.



## Die Mode nach der Waage

Die Mode schreibt vor: Schlante jugendliche Linie, schmale Hüfte, breite Schulter — also Sportfigur. Wer diese Gezeke nicht befolgen kann, braucht deshalb nicht in Trübsinn zu verfallen, denn durch den neuen Modestil ist zugleich ein gewisser Ausgleich geschaffen, besonders wenn man bei der Stoffauswahl klug zu Werke geht. — Das Modematerial ist Kunstseide. Da es aber vielerlei Kunstseiden gibt, muß man vor dem Einkauf seine eigene Figur kritisch prüfen und je nachdem, wie die Waage ausschlägt, entscheiden. Für die Schlanken sind die neuen borkentrepptartigen und wie mit dem Hammer geschlagenen Muster hervorragend geeignet. Diese von der Waage begünstigten können auch die glänzenden kunstseidenen Crepe Satins und schönen glanzreichen Samte tragen. Die „Vollschlanken“ tun besser daran, möglichst glatte Stoffe in matten Ausrüstungen zu wählen. Die Georgettes, Marocains und kunstseidenen Crepes de Chine sind für sie ausgezeichnet geeignet, ebenso die nicht zu dicken Crepes und weniger ausgeprägten Hammerschlags, auch bei Samten gibt es neue matte und schlantmachende Ausführungen.

**Elegantes Abend- und Theaterkleid** aus schwarzem kunstseidenen Borkentreppe mit großen rüschenbesetzten, tomatenfarbenen Puffärmeln und tomatenfarbener Kunstseidentreppschleppe.

Der mittelalterliche Zug, der die ganze neue Moderrichtung entscheidend beeinflusst, ist für stärkere Figuren besonders passend.



Auch für stärkere Figuren vorteilhaftes Tageskleid aus kleingepunktetem Crepe Marocain mit teilender weißer Garnitur, schlantmachendem geknapften Hüftgürtel und kleiner Jade.

## Schönheit im Fluge



### Eine Schönheitskönigin lernt fliegen.

„Miss Europa“ von 1930, eine Griechin, während der ersten Flugstunde bei ihrem Gatten, einem französischen Flieger.



### Flugzeug und Krinoline.

Die bekannte Filmdarstellerin Lil Dagover flog in dieser historischen Kleidung von Berlin nach Dresden, wo ihr Film „Die Tänzerin Barberina“ uraufgeführt wurde.



## Ich hätte es nicht für möglich gehalten . . . .

Als ich den ersten Radio-Apparat besaß, war er für mich eines der größten technischen Wunder der Zeit. Langsam, sehr langsam begriff mein Laienverstand um was es sich hier handelte. Heute aber sitze ich wieder wie ein Kind vor einem neuen ganz großen Wunder der Radiotechnik, das ich nicht für möglich gehalten hätte, denn ich habe im Verlauf eines Abends mit einem Reico Transatlantik Empfänger deutlich und störungsfrei Schenectady (U. S. A.), Sidney, Bangkok auf der kurzen Welle und außerdem 62 europäische Stationen gehört. Ich bediene einen einzigen Knopf und Strich für Strich, scharf voneinander getrennt, marschiert ein Weltsender nach dem anderen auf . . . . unheimlich!

*Carad Teich*

Dieses Wunder an Selektivität und Sensitivität, dessen Konstruktion seiner Zeit weit voraus ist, sollten auch Sie kennenlernen. Verlangen Sie den hochinteressanten Reico Prospekt von der Reico Radio G. m. b. H. (Abt. RJ 6), Berlin SO 36, Maybachufer 48/51.



Die „Feuerland“ im Agostini-Fjord.



Plüschow mit einem erbeuteten Kondor.

Tjingtau 1914 . . . Eine kleine deutsche Schar kämpft heldenmütig bis zum letzten gegen eine riesige feindliche Uebermacht . . .

Der „Flieger von Tjingtau“: Unvergesslich bleibt der Beiname Gunther Plüschows. Unvergesslich bleiben die wagemutigen, abenteuerlichen Fahrten des deutschen Fliegerhelden, den das Schicksal des Ikarus ereilte . . .

Ein Segelschiff tanzt auf den

Gotokudische Jäger mit einem getöteten Stier.



# IKARUS

Gunther Plüschows  
Fliegerschicksal

nimmt er mit fünf Kameraden eine abenteuerliche Wikingerfahrt über den Atlantik.

Man erreicht Feuerland, das Gebiet, das dem kleinen Fahrzeug seinen Namen gegeben hat. Durch einsame, von schweren Wolken umhangene Fjorde des Feuerlandgebietes bahnt sich das Schiff seinen Weg. Eine märchenhafte Landschaft tut sich auf: blühende Blumenwiesen vor ungeheuren weißschimmernden Gletschern. Es gelingt dem Schiffchen, dicht an die fallenden Gletscher heranzufahren, und wie durch ein Wunder entgeht das Fahrzeug der Zerschmetterung durch die niederstürzenden Eismassen.

Endlich ist das Flugzeug „Tjingtau 1313“ in Südamerika eingetroffen. Das Flugzeug, das wegen seiner Größe auf der kleinen „Feuerland“ nicht mitgenommen werden konnte, wird von Plüschows Bordmonteur Dreblow startbereit gemacht. Und nun kann sich Plüschow zu seinem ersten großen Flug in das unerforschte Hochgebirge des Feuerlandes ansetzen. Ein kühnes, gefährliches Unternehmen. Aber der Flug gelingt. Die bisher unbezwungenen, von keinem Menschen Auge erschauten Gipfel der Eisriesen bieten sich dem Blick dar. Dann geht die Reise nach Patagonien, wo Plüschow die Flüge über jenes Hochfordillengebiet unternimmt, zu dem ihn seinerzeit sein Ausflug von Valdivia geführt hat.

Die Jahreszeit setzt weiteren Flügen ihr Ziel. Die Expedition muß heimkehren. Aber für Plüschow ist diese Heimkehr nur eine Unterbrechung. Er verstaubt sein abmontiertes Flugzeug, fährt nach Deutschland und bricht im kommenden Frühjahr allein mit seinem Flugbegleiter Dreblow wieder auf. Systematisch unternimmt er mit seinem Flugzeug die Weiterentdeckung des langgestreckten Cordilleregebietes.

Bis der Tod seinen Forschungen Einhalt gebietet. Auf der Heimkehr von seinem Erfindungsflug in das bisher unerforschene Gebiet stürzt er ab.

Gunther Plüschows Ikarus-Schicksal hat sich erfüllt . . .



Patagonische Gormorane auf ihren Guano-Nestern.

Wellen des Atlantischen Ozeans. Es ist die „Parma“, die nach einer stürmischen, gefährlichen Reise Gunther Plüschow nach Südamerika bringt. Er landet in Valdivia, an der südlichen Westküste Südamerikas. Ein Ausflug mit einem dort ansässigen deutschen Freunde führt ihn in das Hochgebirge der Cordilleren. Als ihm auf seine Frage, was hinter diesen Bergriesen liege, geantwortet wird, das wisse kein Mensch, faßt er den heroischen Plan: Er will mit einer eigenen Expedition, mit einem eigenen Schiff und mit einem eigenen Flugzeug jene unbekannte Gegend, die wie ein Ueberbleibsel aus uralten Zeiten anmutet, kennenlernen.

Von dieser Idee aufgewühlt, eilt er nach Deutschland zurück. Unter unjäglichen, aufreibenden Mühen bringt er endlich die Mittel zur Ausrüstung seiner Expedition zusammen. Mit dem winzigen, nur 15 Meter langen Nordseefutter „Feuerland“ unter-



Flugzeug-Camp in der Traumbucht.

Photos: Conti-Film.



**Im Kreis:  
Acht Mann  
in einem Boot.**  
Eine Episode  
von den Herbst-  
manövern der  
7. (bayr.) Reichs-  
wehr-Division  
bei Berchtes-  
gaden. — Über-  
querung eines  
Gebirgsbaches  
mittels Gummi-  
booten.



**Rugby über dem Ozean.**  
Amerikanische Matrosen an Deck  
des Flugzeug-Mutterschiffes „Sara-  
toga“ bei ihrem Lieblingsport, dem  
Rugby. — Wer holt den Ball, der  
aus Versehen ins Wasser fällt?

**Erschöpft durch Enttäuschung.**  
Eines der eigenartigsten Bilder  
von einem Ozeanflugversuch: Der  
amerikanische Flieger Thomas Ah  
und sein Mechaniker, deren für den  
Pazifikflug schwerbeladene Maschine  
nicht vom Boden wegtam, nach dem  
17. Startversuch in der Bucht von  
Sabishiro (Japan).

**Unten:  
Auf der Flucht vor der  
Sintflut.**

Ein erschütterndes Bild von der  
Uberschwemmungskatastrophe  
in Charbin (Mandschurei).  
Bewohner flüchten vor den  
steigenden Wassermassen auf das  
Dach ihres Hauses.



**So mußte es erst kommen!**

„Seit einem Jahr weiß ich nun, welche Wohltat es ist,  
gesunde Zähne zu haben. Ich habe mich früher jahrelang  
rumgeplagt, ich hatte stets das niederdrückende Gefühl,  
daß man meine häßlichen Zähne sah, und daß auch mein  
Atem unrein war. Da ver-  
ordnete mir der Zahnarzt die  
Zahnpasta Kaliklora, und seit-  
dem ich die brauche, habe ich  
immer schöne Zähne und einen  
sauberen, frischen Atem.“\*)

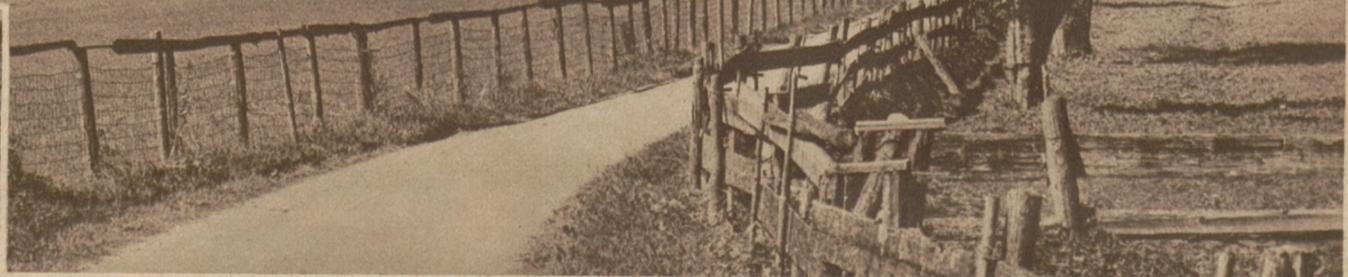
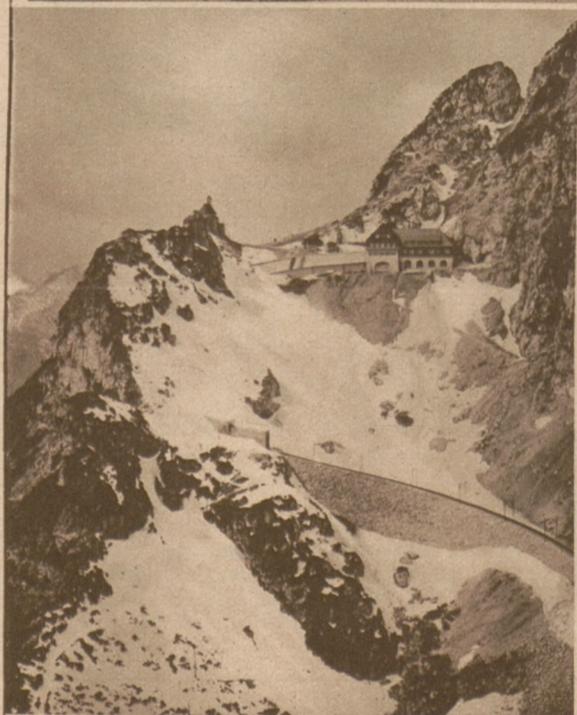


Dieser Brief einer dankbaren  
Kaliklora-Freundin schildert  
so recht die Vorzüge der Kali-  
klora-Zahnpasta. Diese wird  
von Zahnärzten noch beson-  
ders empfohlen, weil sie die  
Möglichkeit bietet, durch An-  
reicherung mit sogenannten  
Remineralisationsstoffen den  
Zahnschmelz zu verbessern.  
— Falls Sie Kaliklora noch  
nicht kennen, kaufen Sie sich  
vorerst in einem Fachgeschäft eine halbe Tube zu 50 Pfg.  
Sie werden schon nach einmaligem Gebrauch die Güte und  
wunderbare Erfrischung feststellen können.



zu 80 Pfennig und 50 Pfennig überall erhältlich.  
**Queisser & Co. G. m. b. H., Hamburg 19**

\*) Dieser Brief stammt nicht von der abgebildeten Dame.  
Die Sammelfrist für Werbeprämien (Füllfederhalter usw.)  
läuft am 31. Dezember ds. Js. ab.



**Der Wendelstein,**

1836 m hoch, ob des einzigartigen Rundblicks, den sein Gipfel bietet, der „Bayerische Rigi“ genannt, von Bayrischzell aus gesehen.

**Doppeltes Jubiläum auf dem Wendelstein**

Dieser Tage fand auf dem Wendelstein bei Bayrischzell ein doppeltes Jubiläum statt: es galt, das 50-jährige Bestehen des alten, vom Wendelsteinhaus-Berein erbauten Touristenhauses zu feiern, ferner die vor 20 Jahren erfolgte Eröffnung der Wendelsteinbahn. In dichtgefüllten Sonderzügen waren Hunderte von Wendelstein-Freunden angekommen, um an der Feier teilzunehmen.

Links: **Wendelsteingipfel**

(rechts) mit dem Wendelsteinhotel. Links das Wendelsteintirchlein. Unten das Geleise der Wendelsteinbahn vor dem letzten Tunnel.



**Der Robot-Mensch schlägt seinen Erbauer nieder!**

Der Erbauer des Maschinenmenschen der Londoner Zirkusausstellung, wurde bei der Vorführung dieses „Monstrums“ vor amerikanischen Interessenten durch die Auslösung eines Mechanismus von der Stahlfaust des Robotmenschen derart getroffen, daß er mit einem Schädelbruch ins Krankenhaus gebracht werden mußte. Die Aufnahme zeigt den gefährlichen Robotmenschen und seinen Erbauer Mr. May (links).

**Guatemala ehrt Alexander Humboldt.**

Anlässlich des Geburtstages von Alexander von Humboldt, dem großen Naturforscher und Geographen, legte der Geschäftsträger von Guatemala in Berlin, Gregorio Diaz, am 13. September 1932 zwei Kränze am Grabe Humboldts nieder, dessen Werke über Südamerika weltberühmt sind. Von rechts nach links: Herr Heinz, der Urenkel Humboldts, Dr. Wittlich von der mexikanischen Gesandtschaft und der Gesandte Diaz.

